

# ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

## MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ — FEBRUARY

1985

ΤΟΜΟΣ 30ος, ΤΕΥΧΟΣ II — VOLUME 30th, ISSUE II



93. Statistical exchange between institutions - Other fixed asset investment

Year ended August 31, 1978

Year ended August 31, 1979 prices

Type and purpose of investment	Total amount	Government institutions			The Companies - Institutions			
		Total	Subsidiary investments	Other institutions	State	Government companies	Manufacturing companies	Wholesale and retail companies
Total	100,000	25,000	10,000	15,000	50,000	30,000	20,000	30,000
Government	20,000	18,000	8,000	10,000	25,000	15,000	10,000	15,000
Private	80,000	7,000	2,000	5,000	25,000	15,000	10,000	15,000
Public	10,000	10,000	2,000	8,000	25,000	15,000	10,000	15,000
Private	70,000	3,000	0	3,000	25,000	15,000	10,000	15,000



# ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

## MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ — FEBRUARY

1985

ΤΟΜΟΣ 30ος, ΤΕΥΧΟΣ II — VOLUME 30th, ISSUE II



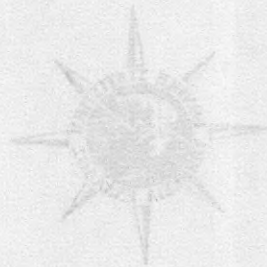
# ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

## MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ - FEBRUARY

1985

ΤΟΜΟΣ 39Α, ΤΕΥΧΟΣ 11 - VOLUME 39A, ISSUE 11



# ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page	
Γενικές Παρατηρήσεις .....	6	General Remarks
Πίνακας		Table
<b>I. ΚΛΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ</b>		<b>I. CLIMATE - ENVIRONMENT</b>
1. Κλιματολογικά στοιχεία .....	7	1. Climate data
2. Ραδιενέργεια .....	8	2. Radioactivity in Greece
<b>II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ</b>		<b>II. POPULATION</b>
3. Πραγματικός πληθυσμός .....	9	3. De facto population
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών .....	9	4. Population estimates by sex and age groups
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού .....	10	5. Vital statistics
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία τής μητέρας και διάρκεια γάμου .....	11	6. Live births by age of mother and duration of marriage
7. Θάνατοι κατά αίτια .....	12	7. Deaths by cause
<b>III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ</b>		<b>III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION</b>
8. Δείκτης απασχόλησεως τών μισθωτών βιομηχανίας-βιοτεχνίας .....	13	8. Employment index of salaried employees and wage earners in industry and handicraft
9. Δείκτης άνεργων .....	13	9. Index of unemployed
10. Δείκτες αποδοχών τών μισθωτών βιομηχανίας-βιοτεχνίας .....	14	10. Index of receipts of persons employed in industry and handicraft
11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και τών αποδοχών τών μισθωτών βιομηχανίας-βιοτεχνίας .....	14	11. Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft
12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και τών αποδοχών τών μισθωτών λιανικού εμπορίου .....	16	12. Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade
13. Κίνηση μισθωτών από τὰ Γραφεία 'Απασχόλησεως, κατά φύλο και ηλικία .....	17	13. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age
14. Κίνηση μισθωτών από τὰ Γραφεία 'Απασχόλησεως, κατά ομάδες επαγγελματιών .....	18	14. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups
15. 'Αδειες εργασίας αλλοδαπών στην 'Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας .....	19	15. Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship
16. 'Αδειες εργασίας αλλοδαπών στην 'Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας .....	19	16. Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity
17. 'Ελληνες ναυτικοί, που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 κ.β.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία .....	20	17. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag
18. 'Ελληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με τὸ NAT, σύμφωνα με τὰ στοιχεία τών απογραφών τής 31-5-1980 και 20-11-1982 .....	20	18. Greek and foreign seamen employed on greek and Greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 31-5-1980 and 20-11-1982
<b>IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ</b>		<b>IV. PUBLIC HEALTH</b>
19. Νοσηλευτική κίνηση τών θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα .....	21	19. Movement of hospitals, by speciality
20. 'Εξεληθόντες άσθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας .....	22	20. Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence
21. Νοσηλευτική κίνηση τών θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό .....	24	21. Movement of hospitals, by geographic region and department
22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων .....	25	22. Cases of infectious diseases
<b>V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ</b>		<b>V. AGRICULTURE-LIVESTOCK-FORESTRY-FISHING</b>
23. Χορηγήσεις δανείων από την 'Αγροτική Τράπεζα τής 'Ελλάδος .....	27	23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
24. 'Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση τών ποτιστικών .....	27	24. Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof
25. 'Εκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα .....	28	25. Areas under crops by geographic region
26. 'Εκτάσεις άροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες .....	29	26. Areas under arable crops by categories
27. 'Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων .....	30	27. Areas under crops and production of agricultural crops
28. 'Αριθμός δένδρων και ή αντίστοιχη παραγωγή τους .....	31	28. Trees and production thereof
29. 'Αριθμός ζώων .....	32	29. Livestock population
30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων .....	32	30. Livestock products
31. Παραγωγή δασικών προϊόντων .....	32	31. Forestry products
32. 'Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων .....	33	32. Number of agricultural machinery
33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας άλιείας .....	33	33. Number of professional motor propelled fishing vessels
34. Παραγωγή θαλασσιών άλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ίπποδυναμείας κυρίως 20 HP και άνω, και αριθμός σκαφών .....	34	34. Catch landed by professional motor propelled vessels, mostly of 20 HP or more, and number of vessels

**VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟ**

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου	35
36. Παραγωγή και διάθεση φωταερίου	36
37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	37
38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας	37
39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας νέων ή επέκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων	38

**VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ**

40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα. Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν	39
41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθήκων οικοδομών που εκδόθηκαν	41

**VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ**

42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου	43
43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ	44
44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού	45
45. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την ΤΤΔΕ	46
46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων	46
47. Εξαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων	47
48. Έσωτερικό εμπόριο: Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων	48
49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών	49
50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης	51
51. Αποθέματα μερικώς ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων	53

**IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ**

52. Μεταφορικό έργο του Όργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος	54
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	55
54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούργια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	56
55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών	57
56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος	58
57. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα	58
58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω	59
59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω	59
60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες	59
61. Κατάπλοι πλοίων, κατά σημαία	60
62. Κατάπλοι και απόπλοι εμπορικών και κενών από φορτία πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	60
63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	61
64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	61
65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	61
66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα	62
67. Αεροπορική κίνηση με το εξωτερικό, κατά αερολιμένα	62
68. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών	63

**X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ**

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Ελλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού	64
---	----

**VI. INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS**

35. Monthly indices of mining, manufacturing and electricity-gas production	35
36. Production and sale of manufactured gas	36
37. Production and distribution of electric energy	37
38. Sales of electric energy	37
39. Operation permits issued to new or extended factories and workshops	38

**VII. CONSTRUCTION**

40. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	39
41. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions	41

**VIII. TRADE**

42. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade	43
43. Indices of external trade with the EEC countries and the United States	44
44. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination	45
45. Value of imports and exports, according to the SITC (revised)	46
46. Imports of principal goods	46
47. Exports of principal goods	47
48. Internal trade: Index of retail sales value	48
49. Goods entering the Athens central vegetable market	49
50. Goods entering the Salonica central vegetable market	51
51. Stocks of selected foodstuffs and agricultural products	53

**IX. TRANSPORTATION - COMMUNICATION**

52. Transports of the Hellenic Railways Organization	54
53. Motor vehicles in circulation, by category and use	55
54. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece	56
55. Transport work of all urban and interurban buses	57
56. Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality	58
57. Road-traffic accidents and persons injured therefrom	58
58. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over	59
59. Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over	59
60. Arrivals of ships in Greek ports	59
61. Arrivals of ships, by flag	60
62. Arrivals and sailings of ships loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under Greek or foreign flag	60
63. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels	61
64. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels	61
65. Shipping casualties on Greek merchant ships of 100 GRT and over (Losses of vessels and injured persons)	61
66. Domestic air traffic, by airport	62
67. International air traffic, by airport	62
68. Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement	63

**X. TOURISM**

69. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport	64
---	----

70. Ἀφίξεις ἀπὸ τὸ ἐξωτερικὸ περιηγητῶν, κατὰ ὑπηκοότητα, καὶ ἀριθμὸς περιηγητῶν κατὰ ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)
71. Ἐπισκέπτες μουσείων καὶ ἀρχαιολογικῶν χώρων καὶ συνολικὲς εἰσπράξεις

**XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ**

72. Κρατικὰ ἔσοδα, κατὰ κύριες πηγές προελεύσεως . . . . .
73. Κρατικὰ ἔξοδα τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ Ὑπουργεῖα, καὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων
74. Εἰσπράξεις καὶ πληρωμὲς τῶν Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα μὲ τὸν κρατικὸ προϋπολογισμὸ

**XII. ΤΙΜΕΣ**

75. Δείκτης τιμῶν καταναλωτοῦ . . . . .
76. Μέσες μηνιαῖες τιμές λιανικῆς πωλήσεως μερικῶν εἰδῶν στὴν περιοχὴ Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς
77. Δείκτες τιμῶν χονδρικῆς . . . . .
78. Μηνιαῖοι ἀτομικοὶ δείκτες χονδρικῆς τιμῆς μερικῶν τελικῶν προϊόντων
79. Δείκτες τιμῶν τῆς ὁποῖας ἀπολαμβάνουν οἱ παραγωγοὶ (μὲ εἰσοδηματικὲς ἐνισχύσεις)
80. Τιμές μερικῶν προϊόντων, τῆς ὁποῖας ἀπολαμβάνουν οἱ παραγωγοὶ
81. Δείκτες τιμῶν μερικῶν προϊόντων, τῆς ὁποῖας ἀπολαμβάνουν οἱ παραγωγοὶ (μὲ εἰσοδηματικὲς ἐνισχύσεις)
82. Δείκτες τιμῶν τῆς ὁποῖας καταβάλλουν οἱ παραγωγοὶ γιὰ τὰ μέσα τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς (δὲν περιλαμβάνονται εἰσοδηματικὲς ἐνισχύσεις)
83. Δείκτες τιμῶν σχηματισμοῦ παγίου κεφαλαίου στὸ γεωργικὸ τομέα
84. Δείκτες ἀμοιβῶν συντελεστῶν τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς
85. Δείκτες τιμῶν κατηγοριῶν ἐργασιῶν γιὰ τὴν κατασκευὴ νέων κτιρίων κατοικιῶν
86. Δείκτες τιμῶν τῶν ὑλικῶν κατασκευῆς νέων κτιρίων κατοικιῶν
87. Δείκτες τιμῶν ἀμοιβῆς ἐργασίας γιὰ τὴν κατασκευὴ νέων κτιρίων κατοικιῶν

**XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ**

88. Εἰσροή - Ἐκροή κεφαλαίων. Ἀδελφοὶ πόροι καὶ πληρωμὲς
89. Προσφορὰ χρήματος . . . . .
90. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων καὶ εὐρωπαϊκῆς νομισματικῆς μονάδας
91. Ἐξέλιξη τῶν στοιχείων Ἐνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τράπεζας τῆς Ἑλλάδος
92. Καταθέσεις τῶν δημοσίων ὀργανισμῶν καὶ ἐπιχειρήσεων καὶ τῶν ἰδιωτικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰδιωτῶν στίς ἑλληνικὲς τράπεζες καὶ τοὺς ἄλλους εἰδικοὺς πιστωτικοὺς ὀργανισμοὺς
93. Ἐνοποιημένη λογιστικὴ κατάσταση τῶν ἐμπορικῶν τραπεζῶν
94. Συνολικὴ τραπεζικὴ χρηματοδότηση, κατὰ πηγές κεφαλαίων καὶ κατὰ τομεῖς καὶ κλάδους τῆς οἰκονομίας
95. Χρηματοδότηση τῶν κλάδων τῆς οἰκονομίας . . . . .
96. Δείκτες τιμῶν μετοχῶν στὸ Χρηματιστήριον Ἀθηνῶν . .
97. Κίνηση τοῦ Ταχυδρομικοῦ Ταμειυτηρίου . . . . .

**XIV. ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ**

98. Ἀκαθάριστο ἐγγύριο προϊόν καὶ ἀκαθάριστο ἐθνικὸ εἰσόδημα (σὲ τιμές συντελεστῶν παραγωγῆς)
99. Ἀκαθάριστες ἐπενδύσεις παγίου κεφαλαίου . . . . .

66

67

68

69

70

72

73

74

78

79

79

80

81

81

81

81

82

83

84

85

86

86

87

88

89

90

91

91

92

92

93

94

70. Tourists arriving in Greece classified by nationality and number of cruise passengers

71. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

**XI. PUBLIC FINANCE**

72. State revenue, by main sources
73. Public expenditures of ordinary budget by Ministries and expenditures of State investments budget
74. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget

**XII. PRICES**

75. Consumer price index
76. Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens-Piraeus area
77. Wholesale price indices
78. Monthly individual wholesale price indices of selected commodities
79. Producer price indices (including subsidies)
80. Producer prices of selected agricultural products
81. Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)
82. Purchase price indices of the means of agricultural production (without subsidies)
83. Indices of goods and services contributing to agricultural investments
84. Price indices of agricultural producer factors
85. Price indices of work categories composing the new dwellings construction
86. Price indices of materials of new dwellings construction
87. Price indices of labour remuneration in new dwellings construction

**XIII. MONEY AND BANKING**

88. Capital inflow-outflow and invisible receipts-payments
89. Money supply
90. Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit
91. Assets and Liabilities of the Bank of Greece
92. Deposits with the Greek banks and specialised credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals
93. Consolidated balance sheet of the commercial banks
94. Total bank credit, by source of funds, sectors and branches
95. Credit to the branches of the economy
96. Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange
97. Movement of Postal Savings Bank

**XIV. QUARTERLY NATIONAL ACCOUNTS**

98. Gross domestic product and gross national income (at factor cost)
99. Gross fixed asset formation

## ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Το άκριβές περιεχόμενο των όρων και των έννοιών που χρησιμοποιούνται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη «Στατιστική Έπετηρίδα της Ελλάδος», ως εισαγωγή στα επίμερους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέχει.
2. Μεταξύ των αριθμών που αναγράφονται ως σύνολα και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της άθροισης των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες για τους οποίους δέ σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Έθνικης Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται ή πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα :
  - . (μία τελεία) = Δεν είναι δυνατό να υπάρξουν στοιχεία (από την ίδια τη φύση των πραγμάτων).
  - ... (τρεις τελείες) = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
  - (παύλα) = Τα στοιχεία είναι άσημαντα.
6. Συντομογραφίες :
  - ΕΣΥΕ = Έθνικη Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος
  - ΜΣΔ = Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
  - ΕΟΚ = Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα
  - ΕΖΕΣ = Ευρωπαϊκή Ζώνη Έλευθέρων Συναλλαγών
  - ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Έμπορου
  - ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας Διεθνούς Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας

## GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, the statistical concepts and the other remarks appearing in the «*Monthly Statistical Bulletin*», the reader should refer to the Introduction preceding the chapters in the «*Statistical Yearbook of Greece*».
2. Wherever necessary, the data have been rounded to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
  - . = Provision of data impossible. Not applicable.
  - ... = No data available.
  - = Magnitudes negligible.
6. Abbreviations :
  - NSSG = National Statistical Service of Greece
  - MSB = Monthly Statistical Bulletin
  - EEC = European Economic Community
  - EFTA = European Free Trade Association
  - SITC = Standard International Trade Classification
  - = Greek Standard Industrial Classification
  - ISIC = International Standard Industrial Classification





I. ΚΑΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ — CLIMATE - ENVIRONMENT

1. Κλιματολογικά στοιχεία — Climate data

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C		Μέγιστη Absolute maximum	Μικρότερη Absolute minimum	Σχετική Υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Ύψος (σε χιλμ.) (βροχόπτωση) Precipitation (in mm)	Ώρες (άριθμός) Days			Ώρες ήλιοφάνειας Hours of sun- shine	Stations
	Μέση Mean	Απόλυτος μεγίστος Absolute maximum						Απόλυτος ελάχιστος Absolute minimum	Άνεμος Fine	Νερούσε- ραίες Overcast		
ΜΑΡΤΙΟΣ — MARCH												
Αστεροσκοπείο 'Αθηνών 1983 1984	11,3 10,8	21,8 20,9	1,6 3,7	68 73	3,9 5,7	44,3 85,4	11 9	7 2	1 9	208 133	Athens Observatory 1983 1984	
Νέα Φιλαδέλφεια 1983 1984	10,9 10,5	22,0 21,2	-1,4 2,0	68 75	3,7 5,4	54,7 83,8	12 19	12 4	7 13	— ...	Nea Philadelphia 1983 1984	
Αεροδρόμιο 'Ελληνικού 1983 1984	11,3 11,4	21,6 20,0	0,0 2,5	69 72	3,7 5,4	68,7 76,5	11 17	9 4	5 11	200 122	Helliniko Airport 1983 1984	
Αγρίνιο 1983 1984	11,1 10,7	24,4 21,2	-3,4 1,5	69 76	3,3 5,1	58,6 109,7	7 16	12 1	9 3	176 154	Agrinio 1983 1984	
Αλεξανδρούπολη 1983 1984	8,6 7,2	21,0 17,0	-5,6 -1,2	70 77	3,8 5,8	32,5 157,0	8 18	8 3	5 16	... 101	Alexandroupolis 1983 1984	
Αργοστόλι 1983 1984	12,9 12,9	22,2 22,4	4,0 7,0	69 72	4,6 4,7	41,9 45,6	9 13	6 1	9 8	... ...	Argostoli 1983 1984	
Αρτα 1983 1984	12,0 10,9	24,8 22,4	1,0 4,0	64 69	3,7 4,8	60,5 82,0	5 10	8 2	7 5	177 148	Arta 1983 1984	
Βόλος 1983 1984	11,7 —	23,4 —	1,6 —	60 —	2,8 —	10,5 —	5 —	14 —	5 —	... ...	Volos 1983 1984	
Ζάκυνθος 1983 1984	11,5 11,6	20,8 18,4	0,6 4,0	74 77	3,4 4,6	82,4 36,0	9 19	11 3	5 4	... ...	Zante 1983 1984	
Ηράκλειο 1983 1984	12,6 13,4	28,0 23,6	3,8 6,8	65 66	4,2 4,8	47,3 80,7	10 13	10 3	11 8	170 ...	Iraklion 1983 1984	
Θεσσαλονίκη (Μικρά) 1983 1984	10,3 8,8	22,2 19,8	-2,2 1,6	63 73	3,5 5,5	25,7 51,2	6 20	12 2	5 12	192 120	Salonica (Mikra) 1983 1984	
Θήρα 1983 1984	12,6 13,4	19,0 21,2	4,0 7,8	69 74	3,8 4,7	56,6 71,6	4 13	10 4	8 7	... ...	Thira 1983 1984	
Ιεράπετρα 1983 1984	13,0 13,9	20,0 19,6	5,0 7,4	70 71	2,9 3,8	39,8 39,5	6 6	12 3	3 3	... 181	Ierapetra 1983 1984	
Ιωάννινα 1983 1984	9,1 7,4	21,0 19,4	-4,0 -2,0	63 75	3,7 5,9	43,8 132,3	7 16	11 1	8 13	... ...	Yanina 1983 1984	
Καβάλα 1983 1984	8,9 7,8	19,2 19,0	-4,2 0,4	66 74	3,3 6,3	52,6 117,9	6 16	8 2	5 18	... ...	Kavala 1983 1984	
Καλαμάτα (Αεροδρόμιο) 1983 1984	11,4 11,6	23,4 20,2	0,4 2,6	69 74	3,7 5,1	54,1 65,7	7 16	11 4	8 10	193 153	Kalamata (Airport) 1983 1984	
Κέρκυρα 1983 1984	12,3 11,4	22,4 20,0	0,0 2,0	74 76	3,6 4,7	42,9 99,6	8 20	8 3	5 7	183 157	Corfu 1983 1984	
Κοζάνη 1983 1984	7,8 5,3	21,6 18,0	-7,0 -2,0	60 73	3,4 6,1	22,7 59,0	7 15	10 2	4 17	... ...	Kozani 1983 1984	
Κόρινθος 1983 1984	11,4 —	20,8 —	1,2 —	73 —	3,2 —	390,0 —	3 —	8 —	3 —	... ...	Corinth 1983 1984	
Κύθηρα 1983 1984	11,2 11,6	20,4 18,8	3,8 6,6	73 74	4,2 5,1	70,2 26,5	8 10	6 2	3 8	... 154	Cythera 1983 1984	
Κύμη 1983 1984	9,9 8,7	20,2 20,4	0,0 3,0	66 75	3,6 5,6	80,0 262,0	5 12	13 5	11 16	... ...	Kymi 1983 1984	
Λάρισα 1983 1984	9,0 8,5	22,2 20,5	-6,0 0,8	69 79	3,6 5,8	9,9 42,8	9 23	11 3	8 14	191 101	Larisa 1983 1984	
Λήμνος (Αεροδρόμιο) 1983 1984	9,7 9,0	17,6 17,8	-2,6 1,0	74 78	3,5 5,2	25,2 95,0	6 14	9 4	4 10	181 107	Limnos (Airport) 1983 1984	
Μεθώνη 1983 1984	12,0 12,3	21,2 21,0	1,6 5,2	69 74	3,5 4,5	70,6 69,7	7 11	11 1	6 23	192 ...	Methoni 1983 1984	
Μήλος 1983 1984	11,2 11,9	19,3 23,0	2,8 6,0	75 80	4,4 5,3	69,1 37,1	6 13	5 2	13 8	... ...	Melos 1983 1984	
Μυτιλήνη 1983 1984	11,6 11,2	20,8 20,2	0,4 4,6	67 68	3,7 4,9	8,3 173,0	5 13	10 5	4 13	168 136	Mytilini 1983 1984	
Νάξος 1983 1984	12,8 13,4	23,4 23,8	4,8 6,8	74 73	4,2 4,8	37,2 60,8	11 16	6 3	11 8	... 160	Naxos 1983 1984	
Ορεστιάδα 1983 1984	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	Orestiada 1983 1984
Πάτρα 1983 1984	12,2 12,1	24,8 20,2	1,1 7,0	82 72	3,4 5,4	35,8 96,0	8 16	10 3	7 13	... ...	Patras 1983 1984	

1. Κλιματολογικά στοιχεία (συνέχεια) — Climate data (continued)

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C			Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υετός (σε χλστ.) (βροχόπτωση) Precipitation (in mm)	Ήμερες (άριθμός) Days			Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Απόλυτος μέγιστος Absolute maximum	Απόλυτος ελάχιστος Absolute minimum				Υετός (σποχωτώσεις) Precipitation	Αίθρες Fine	Νεφώσεις Overcast		
Ρόδος (Παραδείσι)											Rhodes (Paradissi)
1983	13,3	20,4	3,8	69	3,2	76,5	8	14	3	202	1983
1984	13,8	20,2	7,6	71	4,1	101,5	11	7	5	178	1984
Σάμος (Αεροδρόμιο)											Samos (Airport)
1983	11,6	21,2	1,0	66	3,8	49,1	4	10	4	205	1983
1984	12,1	19,0	3,8	73	5,4	114,0	12	2	14	148	1984
Σέρρες											Serres
1983	10,3	22,6	-3,6	57	3,4	11,9	5	11	6	197	1983
1984	8,3	20,2	1,8	68	5,9	70,6	13	3	15	92	1984
Σητεία											Sitia
1983	12,9	22,9	3,3	70	3,7	65,0	8	10	8	202	1983
1984	13,7	22,4	5,6	72	3,8	129,9	11	6	5	151	1984
Σκύρος											Skyros
1983	11,5	21,0	0,2	65	3,9	24,7	7	10	9	...	1983
1984	10,7	20,8	5,0	75	5,7	75,0	18	4	15	...	1984
Τρίκαλα											Trikala
1983	11,2	25,0	-1,6	60	3,2	42,2	10	12	5	...	1983
1984	9,5	21,2	1,5	71	5,4	96,2	23	3	13	...	1984
Τρίπολη											Tripoli
1983	7,7	22,0	-4,8	65	4,1	44,3	10	9	7	...	1983
1984	7,2	18,8	-1,8	73	5,6	78,2	21	3	14	136	1984
Φλώρινα											Florina
1983	7,5	23,0	-5,4	66	3,7	64,2	10	11	6	...	1983
1984	5,2	20,8	-1,0	81	6,4	59,5	21	2	21	...	1984
Χαλκίδα											Chalkida
1983	11,3	23,0	-1,0	70	3,9	32,0	9	10	11	...	1983
1984	11,1	23,0	2,5	75	6,0	75,9	17	4	19	...	1984
Χανιά											Canea
1983	12,8	27,2	5,0	62	3,8	51,3	7	10	9	...	1983
1984	13,6	28,8	7,0	68	4,9	69,2	20	3	9	...	1984
Χίος (Αεροδρόμιο)											Chios (Airport)
1983	11,3	20,4	0,2	74	3,1	34,9	5	10	4	181	1983
1984	11,6	20,0	3,0	71	5,2	146,9	10	1	11	132	1984

Πηγή: Έθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source: National Meteorological Service.

2. Ραδιενέργεια — Radioactivity in Greece

Σταθμοί	Τιμές σε μC ανά μ <sup>3</sup> ατμοσφαιρικού αέρα Values in μC/m <sup>3</sup> of atmospheric air						Stations
	1984						
	Ίανουάριος - January			Φεβρουάριος - February			
	Μεγίστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Μεγίστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	
Αθηνών	0,08	0,00	0,02	0,07	0,00	0,03	Athens
Αλεξανδρουπόλεως	—	—	—	—	—	—	Alexandroupolis
Αλιβερίου	0,03	0,01	0,02	0,02	0,00	0,01	Aliveri
Αργοστολίου	—	—	—	—	—	—	Argostoli
Κερκύρας	0,04	0,00	0,01	0,09	0,01	0,02	Cerfu
Ηρακλείου (Κρήτης)	—	—	—	—	—	—	Iraklion (Crete)
Κυθήρων	0,09	0,00	0,02	0,03	0,01	0,02	Cythera
Μεγαλοπόλεως	0,05	0,00	0,02	0,04	0,02	0,03	Megalopolis
Ρόδου	0,04	0,00	0,01	0,03	0,00	0,01	Rhodes

Σημ: Στις πιο πάνω τιμές δεν περιλαμβάνεται η φυσική, αλλά μόνο η τεχνητή ραδιενέργεια. Σχετικά με την τεχνητή ραδιενέργεια στην περιοχή Αθηνών είναι και τα κατωτέρω στοιχεία:

Note: The above values refer to artificial radioactivity only. The following data refer to such radioactivity in Greater Athens:

Μέσες τιμές ραδιενέργειας	1984		Average value of radioactivity
	Ίανουάριος - January	Φεβρ. - February	
Στο πόσιμο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε μC ανά λίτρο (μC/L)	2,41	2,87	In potable water of Marathon Lake, in μC/L
Στο ραδιενεργό κοινοτό, που κατακάθεται στο έδαφος, σε mC ανά χμ.²	0,23	0,37	In radioactive fall-out per mC/km <sup>2</sup>

Πηγή: Έλληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source: Greek Atomic Energy Commission.

## II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

### 3. Πραγματικός πληθυσμός — De facto population

Έτος Year	Πληθυσμός — Population			Αύξηση του πληθυσμού Population increase	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
<b>Απογραφές — Censuses</b>					
1951 (7.4.51) . . . .	7.632.801	3.721.648	3.911.153		
1961 (19.3.61) . . .	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14.3.71) (1)	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,53
1981 (5.4.81) (2) . .	9.739.589	4.779.571	4.960.018	971.217	11,08
<b>Εκτιμήσεις (μέσον έτους) Mid-year estimates</b>					
1958 . . . . .	8.173.129	3.988.787	4.184.342	76.911	0,95
1959 . . . . .	8.258.162	4.032.749	4.225.413	85.033	1,04
1960 . . . . .	8.327.405	4.064.589	4.262.816	69.243	0,84
1961 . . . . .	8.398.050	4.095.702	4.302.348	70.645	0,85
1962 . . . . .	8.448.233	4.118.272	4.329.961	50.183	0,60
1963 . . . . .	8.479.625	4.129.308	4.350.317	31.392	0,37
1964 . . . . .	8.510.429	4.139.818	4.370.611	30.804	0,36
1965 . . . . .	8.550.333	4.157.291	4.393.042	39.904	0,47
1966 . . . . .	8.613.651	4.189.303	4.424.348	63.318	0,74
1967 . . . . .	8.716.441	4.242.989	4.473.452	102.790	1,19
1968 . . . . .	8.740.765	4.257.190	4.483.575	24.324	0,28
1969 . . . . .	8.772.764	4.271.897	4.500.867	31.999	0,37
1970 . . . . .	8.792.806	4.279.610	4.513.196	20.042	0,23
1971 . . . . .	8.831.036	4.318.994	4.512.042	38.230	0,43
1972 . . . . .	8.888.628	4.348.689	4.539.939	57.592	0,65
1973 . . . . .	8.929.086	4.370.562	4.558.524	40.458	0,46
1974 . . . . .	8.962.023	4.388.216	4.573.807	32.937	0,37
1975 . . . . .	9.046.542	4.431.597	4.614.945	84.519	0,94
1976 . . . . .	9.167.190	4.489.964	4.677.226	120.648	1,33
1977 (3) . . . . .	9.308.479	4.557.539	4.750.940	141.289	1,54
1978 (3) . . . . .	9.429.962	4.620.192	4.809.770	121.483	1,30
1979 (3) . . . . .	9.548.258	4.682.047	4.866.211	118.296	1,25
1980 (3) . . . . .	9.642.505	4.733.337	4.909.168	94.247	0,99
1981 (3) . . . . .	9.729.350	4.780.570	4.948.780	86.845	0,90
1982* . . . . .	9.789.513	4.812.732	4.976.781	60.163	0,62

1. Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της απογραφής.  
 2. Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της απογραφής.  
 3. Ύπολογισμοί αναθεωρημένοι βάσει των αποτελεσμάτων της απογραφής του πληθυσμού της 5ης Απριλίου 1981.

1. 25% sample elaboration of the census questionnaires.  
 2. 10% sample elaboration of the census questionnaires.  
 3. Estimates revised on the basis of the results of the population census of April 5, 1981.

\* Προσωρινός ύπολογισμός.

\* Provisional estimates.

### 4. Ύπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών Population estimates by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1981 Population on June 30, 1981			Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1982* Population on June 30, 1982*		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
<b>Σύνολο - Total</b> . . . . .	<b>9.729.350</b>	<b>4.780.570</b>	<b>4.948.780</b>	<b>9.789.513</b>	<b>4.812.732</b>	<b>4.976.781</b>
0 - 4 ετών-year	715.631	369.802	345.829	710.135	367.047	343.088
5 - 9 " "	695.317	359.323	335.994	697.929	361.454	336.475
10 - 14 " "	767.642	396.423	371.219	748.110	385.306	362.804
15 - 19 " "	732.596	377.316	355.280	751.644	387.569	364.075
20 - 24 " "	700.972	354.577	346.395	708.640	363.610	345.030
25 - 29 " "	671.723	342.198	329.525	673.171	339.115	334.056
30 - 34 " "	656.226	326.187	330.039	652.965	324.833	328.132
35 - 39 " "	592.542	290.875	301.667	622.133	308.229	313.904
40 - 44 " "	630.569	298.578	331.991	599.997	282.303	317.694
45 - 49 " "	692.353	334.838	357.515	691.931	335.574	356.357
50 - 54 " "	661.721	319.780	341.941	674.031	324.930	349.101
55 - 59 " "	510.421	246.117	264.304	538.881	259.587	279.294
60 - 64 " "	417.635	193.761	223.874	422.739	197.044	225.695
65 - 69 " "	433.061	199.242	233.819	421.725	193.785	227.940
70 - 74 " "	360.892	165.924	194.968	370.077	168.988	201.089
75 - 79 " "	261.197	113.935	147.262	267.088	116.898	150.190
80 - 84 " "	142.889	58.249	84.640	152.434	62.242	90.192
85 ετών και άνω - years and over	85.963	33.445	52.518	85.883	34.218	51.665

\* Προσωρινός ύπολογισμός.

\* Provisional estimates.

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού <sup>(1)</sup> — Vital statistics <sup>(1)</sup>

	Σύνολο έτους		'Ιανουάρ.	Φεβρουάρ.	Μάρτιος	'Ιαν.-Μάρ.	
	Year's total						
	1982	1983	1 9 8 4				

## ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL

Γάμοι .....	68.585	65.525	6.683	3.619	3.418	13.720	<b>Marriages</b>
Γεννήσεις ζώντων .....	137.445	131.602	9.553	9.889	10.594	30.036	<b>Live births</b>
"Αρρενες .....	71.137	68.318	4.921	5.197	5.443	15.561	Males
Θήλειες .....	66.308	63.284	4.632	4.692	5.151	14.475	Females
Θάνατοι <sup>(2)</sup> .....	86.298	90.586	8.147	7.520	7.973	23.640	<b>Deaths <sup>(2)</sup></b>
"Αρρενες .....	45.108	47.024	4.192	3.858	4.059	12.109	Males
Θήλειες .....	41.190	43.562	3.955	3.662	3.914	11.531	Females
'Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	2.076	1.932	161	129	160	450	<i>Thereof: deaths under one year</i>
"Αρρενες .....	1.172	1.111	83	74	93	250	Males
Θήλειες .....	904	821	78	55	67	200	Females
'Υπεροχή γεννήσεων .....	51.147	41.016	1.406	2.369	2.621	6.396	<b>Excess of births</b>
Γεννήσεις νεκρών .....	1.187	1.174	65	96	107	268	<i>Stillbirths</i>
Γεννήσεις εξωγάμων <sup>(2)</sup> .....	2.101	2.045	173	177	212	562	<i>Illegitimate births <sup>(2)</sup></i>

## ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — GEOGRAPHIC REGIONS

Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
Γάμοι .....	23.366	22.006	2.812	1.426	1.391	5.629	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	56.515	54.463	3.604	3.977	4.239	11.820	Live births
Θάνατοι .....	23.174	23.768	2.142	2.018	2.127	6.287	Deaths
Λοιπή Στερεά 'Ελλάς και Εύβοια							Rest of Central Greece-Euboea
Γάμοι .....	7.047	6.719	697	383	360	1.440	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	6.752	6.170	478	501	554	1.533	Live births
Θάνατοι .....	9.946	10.260	965	912	909	2.786	Deaths
Πελοπόννησος							Peloponnesos
Γάμοι .....	6.019	5.742	541	313	290	1.144	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	11.453	11.254	896	861	950	2.707	Live births
Θάνατοι .....	11.083	11.694	1.096	1.051	1.104	3.251	Deaths
'Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι .....	1.172	1.191	117	69	41	227	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	1.932	1.727	126	139	127	392	Live births
Θάνατοι .....	2.500	2.596	244	243	244	731	Deaths
'Ηπειρος							Epirus
Γάμοι .....	2.438	2.241	132	52	74	258	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	4.610	4.445	302	330	343	975	Live births
Θάνατοι .....	2.879	3.183	253	220	239	712	Deaths
Θεσσαλία							Thessaly
Γάμοι .....	5.106	4.693	434	204	214	852	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	9.761	9.296	704	740	800	2.244	Live births
Θάνατοι .....	6.361	6.903	578	515	568	1.661	Deaths
Μακεδονία							Macedonia
Γάμοι .....	14.615	14.157	1.052	692	605	2.349	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	29.638	27.979	2.122	2.145	2.179	6.446	Live births
Θάνατοι .....	17.954	18.851	1.664	1.437	1.615	4.716	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού<sup>(1)</sup> (συνέχεια) — Vital statistics<sup>(1)</sup> (continued)

	Σύνολο έτους Year's total		Ίανουάρ. January	Φεβρουάρ. February	Μάρτιος March	Ίαν.-Μάρ. Jan.- March	
	1982	1983	1 9 8 4				
	<b>Θράκη</b>						
Γάμοι .....	2.558	2.590	233	196	186	615	Ματριάσεις
Γεννήσεις ζώντων .....	4.949	4.823	424	405	453	1.282	Ζώντες γεννήσεις
Θάνατοι .....	3.054	3.264	273	265	292	830	Θάνατοι
<b>Νήσοι Αιγαίου</b>							<b>Aegean Islands</b>
Γάμοι .....	2.779	2.583	277	143	144	564	Ματριάσεις
Γεννήσεις ζώντων .....	4.446	4.358	344	285	342	971	Ζώντες γεννήσεις
Θάνατοι .....	4.917	5.192	491	455	445	1.391	Θάνατοι
<b>Κρήτη</b>							<b>Crete</b>
Γάμοι .....	3.485	3.603	388	141	113	642	Ματριάσεις
Γεννήσεις ζώντων .....	7.389	7.087	553	506	607	1.666	Ζώντες γεννήσεις
Θάνατοι .....	4.430	4.875	441	404	430	1.275	Θάνατοι

1. Τα γεγονότα φυσικής κινήσεως πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχωρίσεως και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο, πράγματι, συμβαίνουν.

2. Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών

1. Marriages, births and deaths are given by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

2. Deaths do not include stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths respectively

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου  
Live births by age of mother and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ήλικια της μητέρας — Mother's age										Duration of marriage
		Κάτω των 15 Under 15	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 και άνω and over	Δε δηλώθηκε ήλικια Not declared	
<b>1981</b> .....	<b>138.719</b>	<b>142</b>	<b>16.786</b>	<b>50.408</b>	<b>40.629</b>	<b>20.917</b>	<b>7.541</b>	<b>1.986</b>	<b>228</b>	<b>41</b>	<b>41</b>	<b>1981</b>
<b>1982</b> .....	<b>135.240</b>	<b>158</b>	<b>16.155</b>	<b>49.227</b>	<b>40.061</b>	<b>20.081</b>	<b>7.610</b>	<b>1.659</b>	<b>212</b>	<b>39</b>	<b>38</b>	<b>1982</b>
Κάτω του ενός έτους	31.572	118	8.215	14.133	6.450	1.911	615	108	16	1	5	Under 1 year
1 έτους .....	21.849	36	4.146	9.997	5.345	1.729	480	105	7	2	2	1 »
2 ετών .....	19.465	4	2.232	8.800	5.698	1.975	623	116	13	2	2	2 years
3 » .....	16.264	—	1.031	6.848	5.572	2.101	592	105	10	3	2	3 »
4 » .....	11.810	—	374	4.371	4.608	1.864	487	88	11	5	2	4 »
5 » .....	8.456	—	102	2.467	3.602	1.755	440	75	12	2	1	5 »
6 » .....	6.066	—	22	1.297	2.670	1.550	424	93	8	1	1	6 »
7 » .....	4.540	—	8	695	2.026	1.338	407	55	9	2	—	7 »
8 » .....	3.425	—	—	348	1.452	1.155	410	52	5	3	—	8 »
9 » .....	2.586	—	—	117	1.056	1.006	344	57	4	1	1	9 »
10-14 » .....	7.059	—	—	108	1.526	3.234	1.806	342	41	2	—	10-14 »
15-19 » .....	1.695	—	—	—	19	437	881	314	36	8	—	15-19 »
20 ετών και άνω ..	278	—	—	—	—	2	86	143	40	7	—	20 years and over
Δεν δηλώθηκε ή διάρκεια γάμου	175	—	25	46	37	24	15	6	—	—	22	Not declared

## 7. Θάνατοι κατά αίτια — Deaths by cause

Αιτίες θανάτων (Συνοπτική Διεθνής 'Ονοματολογία 1975)	Σύνολο Έτους	Ιανουάριος	Φεβρουάριος	Μάρτιος	Ίαν.-Μάρ.	Causes of death (Abridged International List of 1975)
	Year's total	January	February	March	Jan.-March	
	1983	1984				
<b>Σύνολο</b> .....	<b>90.586</b>	<b>8.147</b>	<b>7.520</b>	<b>7.973</b>	<b>23.640</b>	<b>Total</b>
01. Έντερικές λοιμώξεις .....	87	7	7	5	19	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση .....	284	26	23	25	74	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα .....	191	15	8	15	38	03. Other bacterial diseases
04. Ίογενή νοσήματα .....	55	1	—	3	4	04. Viral diseases
05. Ρickettsioses και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με άρθροποδα .....	24	—	1	—	4	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα .....	155	19	8	19	46	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και άπώτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων .....	185	23	12	14	49	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήθη νεοπλασμάτα τών χειλίδων, στοματικής κοιλότητας και φάρυγγα .....	5.685	481	450	476	1.407	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήθη νεοπλασμάτα τών οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου .....	4.348	339	345	353	1.037	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήθη νεοπλασμάτα τών οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και τών ενδοθωρακικών οργάνων .....	1.696	138	115	164	417	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήθη νεοπλασμάτα τών οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού .....	2.257	194	179	211	584	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήθη νεοπλασμάτα τών ουρογεννητικών οργάνων .....	2.124	161	177	195	533	12. Malignant neoplasm of genitourinary organs
13. Κακοήθη νεοπλασμάτα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων .....	1.251	106	101	97	304	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήθη νεοπλασμάτα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού .....	14	—	2	—	2	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήθη νεοπλασμάτα .....	—	—	—	—	—	15. Benign neoplasm
16. Καρινώματα in situ .....	3	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλασμάτα .....	3.619	329	341	362	1.032	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ένδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές .....	10	2	2	1	5	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Άνεπάρκειες τής θρέψης .....	362	29	25	31	85	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και τών αιμοποιητικών οργάνων .....	502	63	43	48	154	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές .....	1.206	121	105	119	345	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος .....	—	—	—	—	—	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του όφθαλμού και τών εξαρτημάτων του .....	1	—	—	—	1	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ώτους και τής μαστοειδούς απόφυσεως .....	171	19	9	18	46	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια .....	1.659	188	174	153	515	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Ύπερτασική νόσος .....	9.561	891	826	873	2.590	26. Hypertensive disease
27. Ίσχαεμική καρδιοπάθεια .....	11.518	1.112	986	983	3.081	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα τής πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας .....	17.532	1.628	1.522	1.642	4.792	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων .....	1.142	104	85	102	291	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα τών κυκλοφορικού συστήματος .....	126	8	8	13	29	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα τής άνωτερης αναπνευστικής δόδου .....	5.825	563	492	483	1.538	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος .....	—	—	—	—	—	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων .....	3.369	273	265	296	834	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος .....	2.216	205	181	165	551	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος .....	201	13	11	19	43	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα τών ανδρικών γεννητικών οργάνων .....	3	—	3	1	4	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα τών γυναικείων γεννητικών οργάνων .....	4	—	—	—	—	37. Diseases of female genital organs
38. Έκτρωση .....	14	—	1	3	4	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων .....	1	—	—	—	—	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων .....	—	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός .....	144	11	7	7	25	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και υποδόριου ιστού .....	150	10	18	17	45	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού .....	712	67	42	63	172	43. Diseases of the musculokeletal system and connective tissue
44. Συγγενείς άνωμαλίες .....	982	68	58	85	211	44. Congenital anomalies
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προελεύσεως .....	6.191	593	532	532	1.657	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και άσαφώς καθορισμένες καταστάσεις .....	2.164	135	139	171	445	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα .....	69	6	7	9	22	E47. Transport accidents
E48. Τυχάτα δηλητηρίαση .....	102	5	14	12	31	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβάματα κατά τη διάρκεια Ιατρικής περιθάλψεως, άνωμαλες αντιδράσεις, άψυμες επιπλοκές .....	1.245	89	99	93	281	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση .....	160	18	18	15	51	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες .....	758	52	48	50	150	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα άτυχήματα (περιλαμβάνονται και άψυμες επιπλοκές) .....	10	—	—	1	1	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση .....	368	33	23	20	76	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αδτοκτονία και αυτοεπιβαλλόμενη κάκωση .....	80	1	6	3	10	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβαλλόμενη εκ προθέσεως από άλλα πρόσωπα .....	48	1	2	2	5	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια .....						E56. Other violence

**III : ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**  
**EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION**

**8. Δείκτης άπασχολήσεως τών μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας**  
**Employment index of salaried employees and wage earners in industry and handicraft**

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964=100,0

Base period: November 1964=100,0

Μήνας	1979	1980	1981	1982	1983	1984	Month
Ίανουάριος .....	152,0	153,8	156,6	157,8	156,5	158,2	January
Φεβρουάριος .....	152,8	155,8	158,5	158,1	155,6	158,1	February
Μάρτιος .....	154,5	157,4	157,8	158,4	156,3	156,4	March
Άπρίλιος .....	154,1	155,9	157,4	155,8	156,5	155,2	April
Μάιος .....	156,5	157,0	158,5	158,6	157,7	157,9	May
Ίούνιος .....	163,7	161,4	163,7	161,3	161,3	162,8	June
Ίούλιος .....	161,2	165,1	168,0	165,8	161,6	160,7	July
Αύγουστος .....	165,0	164,1	168,2	168,0	166,3	166,4	August
Σεπτέμβριος .....	161,0	164,6	165,8	168,0	163,3	165,2	September
Οκτώβριος .....	157,7	159,9	160,3	161,7	161,0	164,1	October
Νοέμβριος .....	156,7	159,5	161,3	161,3	159,5		November
Δεκέμβριος .....	155,3	157,9	158,9	160,4	157,0		December
Μέσος ετήσιος .....	157,5	159,3	161,1	161,3	159,4		Annual mean

**9. Δείκτης άνεργων (1) — Index of unemployed (1)**

Βάση: Μέσος ετήσιος 1964=100,0

Base: Annual mean 1964=100,0

Μήνας	1979	1980	1981	1982	1983	1984	Month
Ίανουάριος .....	85,0	93,6	108,7	110,0	140,2	146,0	January
Φεβρουάριος .....	77,1	87,6	105,4	106,4	131,4	130,8	February
Μάρτιος .....	63,0	81,2	93,4	99,5	115,8	119,5	March
Άπρίλιος .....	43,0	52,1	72,9	79,5	100,2	105,7	April
Μάιος .....	29,5	34,4	45,9	56,4	76,6	88,0	May
Ίούνιος .....	28,4	33,9	40,7	52,4	67,7	83,3	June
Ίούλιος .....	28,4	33,5	38,3	50,7	61,8	84,2	July
Αύγουστος .....	28,2	33,3	34,6	48,7	59,7	76,9	August
Σεπτέμβριος .....	28,6	34,2	34,3	50,5	64,7		September
Οκτώβριος .....	35,9	41,5	42,8	60,4	75,0		October
Νοέμβριος .....	61,7	71,7	74,2	95,8	109,7		November
Δεκέμβριος .....	76,2	91,8	96,1	127,5	138,8		December
Μέσος ετήσιος .....	48,7	57,4	65,6	78,1	95,1		Annual mean

1. Ο δείκτης άνεργων προέρχεται από στοιχεία του Όργανισμού Άπασχολήσεως Έργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ).

1. The index of unemployed is based on data provided by the Labour Force Employment Organization (O.A.E.D.).



10. Δείκτες άποδοχών τών μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας  
Index of receipts of persons employed in industry and handicraft

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964=100,0

Base period: November 1964=100,0

Έτος και τρίμηνο	Μηνιαίων άποδοχών ύπαλλήλων Monthly receipts of employees			Ώριαίων άποδοχών εργατών Hourly receipts of workers			Year and quarter
	Συνόλου Total	Άρρένων Males	Θηλέων Females	Συνόλου Total	Άρρένων Males	Θηλέων Females	
1981 :							1981 :
Α' Τρίμηνο	978,9	985,5	969,1	1.316,8	1.294,2	1.429,2	1st quarter
Β' »	1.054,0	1.065,2	1.012,4	1.374,8	1.372,9	1.455,2	2nd »
Γ' »	1.110,4	1.123,9	1.062,4	1.446,4	1.451,3	1.529,5	3rd »
Δ' »	1.135,9	1.151,6	1.081,0	1.500,4	1.496,2	1.585,9	4th »
Μέσος ετήσιος	1.069,8	1.081,6	1.031,2	1.409,6	1.403,6	1.500,0	Annual mean
1982 :							1982 :
Α' Τρίμηνο	1.172,5	1.179,5	1.171,5	1.636,4	1.598,7	1.796,7	1st quarter
Β' »	1.299,5	1.303,9	1.310,7	1.880,0	1.815,6	2.114,4	2nd »
Γ' »	1.360,4	1.360,1	1.401,5	1.963,1	1.894,9	2.237,2	3rd »
Δ' »	1.409,2	1.406,4	1.467,2	2.047,2	1.978,1	2.323,9	4th »
Μέσος ετήσιος	1.310,4	1.312,5	1.337,7	1.881,7	1.821,8	2.118,1	Annual mean
1983 :							1983 :
Α' Τρίμηνο	1.415,4	1.424,4	1.459,3	2.088,4	2.023,2	2.395,0	1st quarter
Β' »	1.472,4	1.486,8	1.486,1	2.187,1	2.120,3	2.508,6	2nd »
Γ' »	1.508,0	1.521,5	1.541,7	2.279,3	2.206,6	2.625,5	3rd »
Δ' »	1.594,9	1.609,5	1.637,6	2.430,3	2.348,2	2.794,8	4th »
Μέσος ετήσιος	1.497,7	1.510,6	1.531,2	2.246,3	2.174,6	2.581,0	Annual mean
1984 :							1984 :
Α' Τρίμηνο	1.679,2	1.683,1	1.767,1	2.605,7	2.514,6	3.010,5	1st quarter
Β' »	1.797,6	1.806,7	1.859,2	2.810,7	2.702,0	3.265,6	2nd »

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και τών άποδοχών τών μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας  
Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft

Κόδικας - Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων - Employees				Εργατών - Workers					
		Ήμερών μηνιαίας εργασίας με άμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων άποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ώρων εβδομαδιαίας εργασίας με άμοιβή Hours of weekly work paid for		Ώριαίας άμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων άποδοχών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983
Β' Τρίμηνο - 2nd Quarter											
		1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ - BOTH SEXES

20-39	Σύνολο - Total	23,8	24,5	61.300	50.212	37,54	38,72	259,7	202,1	9.751	7.824
20	Είδων διατροφής - Foodstuffs	23,7	24,7	53.592	43.056	36,93	38,20	234,1	182,8	8.646	6.983
21	Ποτών - Beverages	23,9	24,8	63.626	50.619	40,83	41,11	281,6	215,0	11.496	8.836
22	Καπνού - Tobacco	24,0	24,8	61.851	50.924	36,05	36,87	278,8	210,3	10.051	7.753
23	Υφαντικών ειδών - Textiles	24,1	24,6	55.123	45.401	36,86	38,52	253,0	197,8	9.326	7.619
24	Ειδών ένδυμασίας και ύποδησεως - Clothing and footwear	23,5	23,7	41.635	32.980	35,81	37,28	209,4	161,5	7.499	6.022
25	Εύλων και φελλού - Wood and cork	23,9	24,2	55.917	47.585	34,31	39,43	248,5	192,1	8.527	7.576
26	Επιπέλων - Furniture	24,1	24,6	42.651	34.725	37,87	38,34	238,5	187,9	9.034	7.206
27	Χάρτου - Paper	23,9	24,4	59.079	49.785	39,15	39,71	272,6	209,2	10.674	8.305
28	Εκτυπώσεων και έκδόσεων - Printing and publishing	23,3	24,6	56.243	49.964	39,60	39,26	269,5	215,6	10.670	8.461
29	Δέρματος - Leather	24,0	24,7	53.897	44.439	36,31	39,15	240,1	182,9	8.717	7.161
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών - Rubber and plastic products	23,9	24,5	54.578	45.283	38,78	38,62	253,6	201,4	9.835	7.778
31	Χημικών προϊόντων - Chemicals	23,8	24,7	68.108	55.651	39,18	39,55	283,5	215,7	11.109	8.532
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα - Products of petroleum and coal	24,3	25,2	78.435	63.007	39,42	41,36	343,0	277,6	13.523	11.481
33	Προτόντων από μη μεταλλικά όρυκτά - Non-metallic mineral products	24,0	24,3	64.290	51.536	38,31	40,22	302,1	232,5	11.574	9.353
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων - Basic metal industries	24,0	25,4	95.770	73.576	40,69	42,51	408,3	304,0	16.613	12.921
35	Προτόντων από μέταλλο - Metal products	23,3	24,5	58.780	48.862	37,84	38,90	270,6	211,6	10.239	8.232
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός τών ηλεκτρικών - Machinery (non-electrical)	23,8	24,8	49.294	41.301	35,59	37,66	255,0	200,5	9.075	7.551
37	Ηλεκτρικών ειδών - Electrical supplies	23,3	24,5	58.952	48.475	40,93	38,77	257,6	205,8	10.543	7.978
38	Μεταφορικών μέσων - Transport equipment	23,6	24,1	66.712	57.271	39,55	39,89	315,7	254,1	12.483	10.136
39	Λοιπών ειδών - Miscellaneous	24,0	24,4	51.475	42.619	37,40	38,37	235,5	175,7	8.809	6.742



11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας (συνέχεια)

Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft (continued)

Κώδικας—Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		'Ημερών μηνιαίας εργασίας με άμοιβη Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		'Όρων εβδομαδιαίας εργασίας με άμοιβη Hours of weekly work paid for		'Οριακές άμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		'Εβδομαδιαίων άπο- δοχών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Β' Τρίμηνο — 2nd Quarter									
		1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983

A P P E N E Σ — M A L E S

20-39	Σύνολο—Total	23,9	24,6	66.891	55.046	38,50	39,56	289,6	227,3	11.151	8.992
20	Ειδών διατροφής—Foodstuffs	23,8	24,8	57.342	46.457	38,70	40,31	257,7	203,2	9.973	8.190
21	Ποτών—Beverages	24,0	24,8	67.135	53.504	41,24	41,56	288,8	229,1	11.909	9.523
22	Καπνού—Tobacco	24,1	25,0	66.585	54.493	37,41	38,15	292,3	228,9	10.937	8.731
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	24,1	24,7	60.466	50.103	37,72	39,26	280,8	225,2	10.593	8.842
24	Ειδών ένδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	23,9	24,2	51.510	40.552	36,80	37,95	246,8	197,5	9.083	7.494
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	23,9	24,6	60.091	51.629	35,47	39,35	259,4	199,9	9.201	7.868
26	Έπιπλων—Furniture	24,3	24,7	47.896	39.292	37,86	38,31	240,6	189,2	9.110	7.249
27	Χάρτου—Paper	23,9	24,5	62.280	52.993	39,84	40,01	289,4	221,6	11.527	8.864
28	Έκτυπώσεων και έκδόσεων—Printing and publishing	23,3	24,5	63.954	56.341	39,80	38,98	294,2	235,4	11.711	9.174
29	Δέρματος—Leather	23,9	24,8	58.588	49.987	36,78	40,09	255,8	195,8	9.407	7.849
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	24,0	24,5	59.763	49.383	39,18	38,43	278,6	222,4	10.914	8.545
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	23,9	24,9	75.254	62.024	38,76	40,39	331,8	251,2	12.863	10.149
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Pro- ducts of petroleum and coal	24,3	25,2	81.868	65.714	39,62	41,40	351,7	287,5	13.934	11.902
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτά—Non- metallic mineral products	24,1	24,4	66.618	53.378	38,56	40,36	311,2	241,0	11.999	9.725
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	24,1	25,5	99.681	77.101	40,70	42,65	412,4	306,4	16.784	13.070
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	23,2	24,5	62.987	53.118	37,93	38,88	280,5	219,2	10.639	8.523
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	23,7	24,8	55.628	47.484	35,60	37,66	255,1	200,6	9.081	7.554
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	23,3	24,6	63.196	52.333	40,19	38,98	269,2	214,4	10.821	8.356
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equip- ment	23,7	24,1	70.838	61.130	39,56	39,93	316,8	255,6	12.535	10.206
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	24,0	24,4	56.239	47.799	37,68	38,28	249,6	186,7	9.405	7.147

Θ Η Λ Ε Ι Σ — F E M A L E S

20-39	Σύνολο—Total	23,5	24,2	40.761	32.581	36,35	37,67	220,1	169,1	8.001	6.369
20	Ειδών διατροφής—Foodstuffs	23,5	24,5	39.129	30.263	35,27	36,35	210,0	162,8	7.406	5.918
21	Ποτών—Beverages	23,4	24,6	47.343	36.352	39,63	39,94	259,5	177,2	10.286	7.078
22	Καπνού—Tobacco	23,8	24,3	42.816	35.783	35,21	36,09	270,0	198,5	9.505	7.164
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	23,9	24,4	40.252	32.867	36,34	38,09	235,5	181,4	8.559	6.911
24	Ειδών ένδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	23,1	23,2	33.824	26.820	35,60	37,14	201,3	153,9	7.168	5.717
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	24,0	22,3	37.317	30.891	31,94	39,59	223,9	174,7	7.150	6.916
26	Έπιπλων—Furniture	23,8	24,6	33.468	27.520	38,09	38,90	207,6	167,2	7.906	6.504
27	Χάρτου—Paper	23,4	23,5	40.513	32.256	37,48	39,01	229,6	179,8	8.605	7.015
28	Έκτυπώσεων και έκδόσεων—Printing and publishing	23,3	24,8	40.863	36.476	39,22	39,79	222,0	178,5	8.706	7.103
29	Δέρματος—Leather	24,0	24,6	41.672	26.953	35,68	37,54	218,2	159,1	7.785	5.973
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	23,4	24,6	36.263	29.761	38,08	38,93	207,8	166,4	7.912	6.480
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	23,4	24,3	45.111	35.322	39,70	38,58	226,0	172,4	8.971	6.649
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Pro- ducts of petroleum and coal	23,9	24,8	49.457	39.735	37,09	40,88	232,6	164,1	8.628	6.707
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτά—Non- metallic mineral products	23,3	23,9	44.432	36.143	36,88	39,44	248,4	182,8	9.161	7.211
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	23,8	24,4	62.972	44.796	40,32	38,48	278,6	229,6	11.231	8.838
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	23,8	24,3	39.173	30.666	37,41	38,96	226,2	178,5	8.463	6.956
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	23,9	24,8	35.891	30.071	32,62	37,47	238,4	188,5	7.777	7.063
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	23,0	24,1	41.937	33.222	42,58	38,25	233,1	184,7	9.925	7.065
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equip- ment	23,5	24,1	41.502	34.054	38,63	38,03	239,7	180,8	9.259	6.876
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	24,1	24,2	42.882	32.852	37,03	38,48	216,4	162,7	8.012	6.261

12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου

Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade

Κώδικας - Code	Κλάδοι λιανικού εμπορίου Branches	Μηνιαίας εργασίας με άμοιβή (σε ημέρες) Monthly work paid for (in days)			Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		
		Έτος 1983 Year	Β' Τρίμηνο 2nd Quarter		Έτος 1983 Year	Β' Τρίμηνο 2nd Quarter	
			1983	1984		1983	1984

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ—BOTH SEXES

62	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου— All establishments .....	24,3	24,3	24,3	31.880	30.745	38.575
621	Καταστήματα ειδών διατροφής, οίνων και πο- τών—Foodstuffs, wines and beverages ..	24,7	24,8	24,5	30.682	29.822	36.210
622	Φαρμακεία—Medical and pharmaceutical pre- parations .....	24,3	24,2	24,4	33.331	33.197	39.243
623	Καταστήματα ύφασμάτων και ειδών ένδυμα- σίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing ap- parel and footwear .....	24,3	24,4	24,0	31.345	30.393	37.568
624	Καταστήματα επίπλων και ειδών επιπλώσεως —Furniture and home furnishings .....	24,6	24,6	24,5	32.099	31.488	38.450
625- 629	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου— Miscellaneous retail trade establishments .	24,0	23,8	24,2	32.526	30.595	40.841

ΑΡΡΕΝΩΝ—MALES

62	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments .....	24,4	24,4	24,2	36.673	35.457	43.471
621	Καταστήματα ειδών διατροφής, οίνων και πο- τών—Foodstuffs, wines and beverages ..	24,8	24,8	24,6	33.637	32.332	39.828
622	Φαρμακεία—Medical and pharmaceutical pre- parations .....	24,2	23,9	24,8	35.803	35.783	41.341
623	Καταστήματα ύφασμάτων και ειδών ένδυμα- σίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing ap- parel and footwear .....	24,5	24,5	23,7	38.752	37.897	46.237
624	Καταστήματα επίπλων και ειδών επιπλώσεως —Furniture and home furnishings .....	24,5	24,4	24,2	36.188	35.763	42.191
625- 629	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου— Miscellaneous retail trade establishments .	24,1	24,1	24,1	37.816	35.725	45.491

ΘΗΛΕΩΝ—FEMALES

62	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments .....	24,2	24,2	24,3	28.532	27.464	34.822
621	Καταστήματα ειδών διατροφής, οίνων και πο- τών—Foodstuffs, wines and beverages ..	24,4	24,6	24,5	27.220	26.525	32.188
622	Φαρμακεία—Medical and pharmaceutical pre- parations .....	24,3	24,7	24,0	30.275	29.902	36.807
623	Καταστήματα ύφασμάτων και ειδών ένδυμα- σίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing ap- parel and footwear .....	24,1	24,3	24,0	29.004	28.039	35.186
624	Καταστήματα επίπλων και ειδών επιπλώσεως —Furniture and home furnishings .....	24,6	24,7	24,8	28.469	27.629	34.836
625- 629	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου— Miscellaneous retail trade establishments .	23,9	23,6	24,3	28.233	26.637	35.466

13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Άπασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία  
 Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age

Φύλο και ηλικία	Έγγράφηκαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Παρέμειναν άνεργοι (1) Remaining unemployed (1)		Sex and age
	Ίούλιος July	Αύγουστος August	Ίούλιος July	Αύγουστος August	Ίούλιος July	Αύγουστος August	Ίούλιος July	Αύγουστος August	

ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ - GREECE, TOTAL

Και των δύο φύλων										Both sexes	
1981	6.710	3.731	50.336	42.047	13.417	10.600	24.849	22.420		1981	
1982	8.939	6.420	42.754	34.629	13.067	11.358	32.829	31.584		1982	
1983	9.842	10.246	41.617	36.063	12.396	11.898	40.033	38.695		1983	
1984	16.583	12.556	45.106	41.886	15.677	13.790	54.563	49.824		1984	
Μέχρι 19 ετών	1.473	1.078	7.178	6.492	748	732	2.969	2.671		Up to 19 years	
20 - 29 »	5.823	4.721	17.715	14.774	5.022	3.888	19.430	17.764		20 - 29 »	
30 - 39 »	3.803	2.761	8.508	8.192	3.456	2.851	13.058	11.896		30 - 39 »	
40 - 54 »	4.248	3.118	9.214	9.769	4.620	4.628	14.286	13.099		40 - 54 »	
55 ετών και άνω	1.236	878	2.491	2.659	1.831	1.691	4.820	4.394		55 years and over	
Άρρενες										Males	
1984	9.669	7.204	26.374	21.981	8.775	6.881	31.345	28.140		1984	
Μέχρι 19 ετών	641	458	4.203	3.145	435	413	1.279	1.104		Up to 19 years	
20 - 29 »	2.988	2.535	11.302	8.845	3.036	2.274	9.320	8.425		20 - 29 »	
30 - 39 »	2.352	1.703	5.256	4.523	2.177	1.718	8.088	7.278		30 - 39 »	
40 - 54 »	2.740	1.899	4.268	4.107	2.104	1.717	9.089	8.162		40 - 54 »	
55 ετών και άνω	948	609	1.345	1.361	1.023	759	3.569	3.171		55 years and over	
Θήλειες										Females	
1984	6.914	5.352	18.732	19.905	6.902	6.909	23.218	21.684		1984	
Μέχρι 19 ετών	832	620	2.975	3.347	313	319	1.690	1.567		Up to 19 years	
20 - 29 »	2.835	2.186	6.413	5.929	1.986	1.614	10.110	9.339		20 - 29 »	
30 - 39 »	1.451	1.058	3.252	3.669	1.279	1.133	4.970	4.618		30 - 39 »	
40 - 54 »	1.508	1.219	4.946	5.662	2.516	2.911	5.197	4.937		40 - 54 »	
55 ετών και άνω	288	269	1.146	1.298	808	932	1.251	1.223		55 years and over	

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ - GREATER ATHENS

Και των δύο φύλων										Both sexes	
1981	2.610	1.424	17.885	15.465	4.160	3.002	11.055	9.953		1981	
1982	4.173	2.868	12.600	7.072	5.459	3.512	14.788	14.738		1982	
1983	3.928	3.614	12.455	7.552	4.656	4.315	19.503	18.619		1983	
1984	6.136	4.434	15.344	10.395	4.975	3.715	26.094	24.304		1984	
Μέχρι 19 ετών	402	389	2.430	1.372	259	247	1.179	1.206		Up to 19 years	
20 - 29 »	2.179	1.744	6.835	4.452	1.796	1.385	9.335	8.746		20 - 29 »	
30 - 39 »	1.506	998	3.234	2.377	1.228	922	6.558	6.020		30 - 39 »	
40 - 54 »	1.546	990	2.308	1.752	1.097	803	6.604	6.104		40 - 54 »	
55 ετών και άνω	503	313	537	442	595	358	2.418	2.228		55 years and over	
Άρρενες										Males	
1984	3.707	2.658	9.819	6.413	3.067	2.380	14.992	13.839		1984	
Μέχρι 19 ετών	167	187	1.378	685	156	132	520	544		Up to 19 years	
20 - 29 »	1.089	886	4.176	2.593	981	785	4.364	4.073		20 - 29 »	
30 - 39 »	979	678	2.276	1.616	824	675	4.142	3.781		30 - 39 »	
40 - 54 »	1.081	669	1.579	1.171	716	530	4.213	3.842		40 - 54 »	
55 ετών και άνω	391	238	410	348	390	258	1.753	1.599		55 years and over	
Θήλειες										Females	
1984	2.429	1.776	5.525	3.982	1.908	1.335	11.102	10.465		1984	
Μέχρι 19 ετών	235	202	1.052	687	103	115	659	662		Up to 19 years	
20 - 29 »	1.090	858	2.659	1.859	815	600	4.971	4.673		20 - 29 »	
30 - 39 »	527	320	958	761	404	247	2.416	2.239		30 - 39 »	
40 - 54 »	465	321	729	581	381	273	2.391	2.262		40 - 54 »	
55 ετών και άνω	112	75	127	94	205	100	665	629		55 years and over	

1. Την τελευταία ημέρα του μηνός.

1. On the last day of the month.

14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία 'Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών  
 Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups

Κώδικας - Code	'Ομάδες επαγγελματιών Occupational groups	'Εγγράφηκαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		'Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Την τελευταία ημέρα του μηνός: On the last day of the month:			
								Παρέμειναν άνεργοι Remaining unemployed		Κενές θέσεις (1) Vacancies	
		1 9 8 4									
		Ιούλιος July	Αύγουστ. August	Ιούλιος July	Αύγουστ. August	Ιούλιος July	Αύγουστ. August	Ιούλιος July	Αύγουστ. August	Ιούλιος July	Αύγουστ. August

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ - BOTH SEXES

0, 1	Σύνολο—Total	16.583	12.556	45.106	41.886	15.677	13.790	54.563	49.824	1.420	1.623
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	1.868	824	2.037	1.214	880	355	5.833	5.457	83	83
2	Διευθύνοντες και άνωτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	36	15	48	34	41	19	137	126	—	—
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	1.901	1.753	5.758	3.441	1.673	1.248	8.132	7.602	91	63
4	'Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	614	521	1.951	1.410	520	493	2.910	2.743	97	115
5	'Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	1.096	703	4.535	2.685	1.184	716	4.470	4.108	77	108
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, άλιεις και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	1.510	333	1.117	1.375	283	156	1.447	549	5	20
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκινήτων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	9.456	8.305	29.437	31.532	11.060	10.790	31.268	28.931	1.067	1.234
X	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατ' επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	102	102	223	195	36	13	366	308	—	—

Α Ρ Ρ Ε Ν Ε Σ — Μ Α Λ Ε Σ

0, 1	Σύνολο—Total	9.669	7.204	26.374	21.981	8.775	6.881	31.345	28.140	626	817
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	812	429	1.040	660	353	187	2.603	2.407	15	22
2	Διευθύνοντες και άνωτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	29	12	46	32	37	18	122	109	1	—
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	559	512	2.755	1.575	757	476	2.438	2.231	33	27
4	'Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	281	225	765	581	272	231	1.306	1.238	26	62
5	'Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	333	239	2.054	1.262	373	282	1.561	1.404	32	59
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, άλιεις και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	721	185	762	762	164	125	834	391	5	7
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκινήτων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	6.900	5.572	18.790	16.970	6.805	5.554	22.353	20.260	514	640
X	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατ' επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	34	30	162	139	14	8	128	100	—	—

Θ Η Λ Ι Ε Σ — F E M Α L Ε Σ

0, 1	Σύνολο—Total	6.914	5.352	18.732	19.905	6.902	6.909	23.218	21.684	511	630
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	1.056	395	997	554	527	168	3.230	3.050	13	13
2	Διευθύνοντες και άνωτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	7	3	2	2	4	1	15	17	—	—
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	1.342	1.241	3.003	1.866	916	772	5.694	5.371	33	31
4	'Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	333	296	1.186	829	248	262	1.604	1.505	51	33
5	'Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	763	464	2.481	1.423	811	434	2.909	2.704	42	46
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, άλιεις και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	789	148	355	613	119	31	613	158	—	—
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκινήτων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	2.556	2.733	10.647	14.562	4.255	5.236	8.915	8.671	372	507
X	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατ' επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	68	72	61	56	22	5	238	208	—	—

1. Το άθροισμα των επί μέρους κατηγοριών «άρρένων» και «θηλέων» είναι δυνατό να διαφέρει από το σύνολο «και των δύο φύλων», επειδή για μερικές θέσεις δεν εκδηλώνεται από τους εργοδότες ιδιαίτερη προτίμηση για το φύλο των υποψηφισών εργαζομένων.

1. The difference in the sum of «both sexes» and «males-females» is due to the fact that, in certain cases, no specific interest was shown as to the sex of the persons asked for work.

15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα δηκότητας  
Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship

Χώρες	Ίσχύουν στο τέλος του έτους 1983 At the end of 1983	Β' Τρίμηνο—1983—2nd Quarter			Β' Τρίμηνο—1984—2nd Quarter						Countries
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter		Ίσχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter				Ίσχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		
		Άρχικες New	Ανανεώσεις Renewed		Άρχικες—New		Ανανεώσεις Renewed				
				Σύνολο Total	Άπό αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Άπό αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Άπό αυτές σε άρρενες Thereof issued to males		
Σύνολο	28.736	3.182	2.954	27.983	2.969	1.765	2.552	1.873	26.313	18.716	Total
Ευρώπη	14.302	2.096	1.088	14.179	1.905	988	875	666	13.154	9.437	Europe
Γαλλία	756	116	43	741	130	89	43	31	856	620	France
Γερμανία Δυτ.	1.058	229	79	1.068	239	133	61	41	1.210	834	Germany West.
Ιταλία	1.103	232	60	1.204	159	117	58	43	1.160	903	Italy
Ήνωμένο Βασίλειο	2.665	599	278	3.057	508	162	190	109	3.068	1.763	United Kingdom
Τουρκία	6.717	206	286	5.800	136	100	255	220	4.497	3.629	Turkey
Λοιπές	2.003	714	342	2.309	733	387	268	222	2.363	1.688	Other
Άφρική	1.677	284	449	1.566	381	370	434	369	1.815	1.571	Africa
Αίγυπτος	1.309	246	373	1.196	328	326	337	299	1.413	1.300	Egypt
Λοιπές	368	38	76	370	53	44	97	70	402	271	Other
Άμερική	2.677	196	257	2.935	184	114	239	155	2.678	1.725	America
Ήνωμένες Πολιτείες	1.692	130	188	1.879	127	83	172	109	1.741	1.114	USA
Καναδάς	892	49	60	961	39	22	44	33	821	544	Canada
Λοιπές	93	17	9	95	18	9	23	13	116	67	Other
Ασία	8.629	505	1.081	7.818	416	246	923	625	7.303	5.118	Asia
Κύπρος	5.988	291	283	5.274	188	128	275	193	4.515	3.183	Cyprus
Λοιπές	2.641	214	798	2.544	228	118	648	432	2.788	1.935	Other
Αυστραλία και Ώκεανία	1.256	92	55	1.295	70	36	55	34	1.192	714	Australia and Oceania
Άκαθόριστες Χώρες	195	9	24	190	13	11	26	24	171	151	Unspecified

16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας  
Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας Branch of economic activity	Ίσχύουν στο τέλος του έτους 1983 At the end of 1983	Β' Τρίμηνο—1983—2nd Quarter				Β' Τρίμηνο—1984—2nd Quarter			
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter (Άρχικες και Ανανεώσεις) (New and Renewed)		Ίσχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter (Άρχικες και Ανανεώσεις) (New and Renewed)		Ίσχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	
		Σύνολο Total	Άπό αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Άπό αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Άπό αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Άπό αυτές σε άρρενες Thereof issued to males
Σύνολο—Total	28.736	6.136	4.065	27.983	20.027	5.521	3.638	26.313	18.716
Γεωργία—Κτηνοτροφία—Agriculture—Live-stock	444	233	233	362	354	296	291	439	426
Όρυχεία—Mining and Quarrying	183	145	141	289	272	17	17	97	85
Βιομηχανία—Βιοτεχνία—Manufacturing	7.309	1.202	1.050	6.666	5.460	1.113	985	6.302	5.161
Ηλεκτρισμός—Φωταίριο—Electricity—Gas	134	128	121	205	187	64	60	190	175
Οικοδομήσεις και Δημόσια Έργα—Construction and public works	2.458	430	377	1.986	1.854	274	259	1.916	1.769
Εμπόριο, Έστιατόρια, Ξενοδοχεία—Trade, Restaurants, Hotels	8.348	1.236	870	7.446	5.459	1.363	977	7.531	5.523
Μεταφορές—Επικοινωνίες—Transports—Communications	2.683	1.508	580	3.652	2.051	1.400	541	3.260	1.819
Τράπεζες—Ασφάλειες—Banking, Insurance	2.096	160	124	2.399	1.743	225	173	1.756	1.293
Υπηρεσίες—Services	5.060	1.094	569	4.950	2.630	769	335	4.808	2.458
Λοιποί και όσοι δε δήλωσαν—Other and not declared	21	—	—	28	17	—	—	14	7

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν<sup>(1)</sup> σε εμπορικά πλοία, 100 κ.δ.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία

Greek seamen enlisted<sup>(1)</sup> in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Τέλος περιόδου	Πλοίαρχοι Α' και ανώτερο προσωπικό Masters, senior personnel	Κατώτερο προσωπικό Lower personnel	Δόκιμοι και ύγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Σύνολο Total	Από αυτούς ναυτολογήθηκαν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof enlisted in ships under greek flag	End of period
1982 .....	10.279	34.018	1.248	45.545	36.448	1982
1983 .....	15.476	36.087	1.563	53.126	45.294	1983
1983 : Αύγουστος .....	999	2.573	146	3.718	2.992	1983 : August
Σεπτέμβριος .....	1.599	3.496	198	5.293	4.470	September
'Οκτώβριος .....	1.741	3.417	223	5.381	4.615	October
Νοέμβριος .....	2.051	4.022	221	6.294	5.563	November
Δεκέμβριος .....	1.814	3.218	131	5.163	4.492	December
1984 : 'Ιανουάριος .....	1.827	3.094	125	5.046	4.402	1984 : January
Φεβρουάριος .....	1.805	3.091	129	5.025	4.301	February
Μάρτιος .....	2.153	4.266	164	6.583	5.734	March
'Απρίλιος .....	1.970	3.876	145	5.991	5.232	April
Μάιος .....	2.183	3.841	114	6.138	4.913	May
'Ιούνιος .....	2.111	3.738	80	5.929	5.091	June
'Ιούλιος .....	2.005	3.703	109	5.817	4.409	July
Αύγουστος .....	1.592	2.916	115	4.623	3.634	August

1. Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Εύρεσεως Ναυτικής Έργασίας (Γ'ΕΝΕ).

1. Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το NAT, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 31-5-1980 και 20-11-1982

Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 31-5-1980 and 20-11-1982

Πληρώματα πλοίων 100 κ.δ.χ. και άνω	Έτος - Year		Μεταβολή % μεταξύ : % change between :	Συμμετοχή Έλλήνων και ξένων ναυτικών % % participation of greek and foreign seamen		Crews on ships of 100 GRT and over
	1980	1982	1980 - 1982	1980	1982	
<b>Σύνολο .....</b>	<b>91.872</b>	<b>52.741</b>	<b>-42,6</b>	—	—	<b>Total</b>
<b>1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία</b>	<b>79.459</b>	<b>46.021</b>	<b>-42,1</b>	—	—	<b>1. Crews on ships under greek flag</b>
'Από αυτούς :						Thereof :
'Ελληνες ναυτικοί .....	52.518	36.738	-30,0	66,1	79,8	Greeks
Ξένοι ναυτικοί .....	26.941	9.283	-65,5	33,9	20,2	Foreigners
<b>2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία</b>	<b>12.413</b>	<b>6.720</b>	<b>-45,9</b>	—	—	<b>2. Crews on greek-owned ships un- der foreign flag</b>
'Από αυτούς :						Thereof :
'Ελληνες ναυτικοί .....	7.016	3.909	-44,3	56,5	58,2	Greeks
Ξένοι ναυτικοί .....	5.397	2.811	-47,9	43,5	41,3	Foreigners

IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ — PUBLIC HEALTH

19. Νοσηλευτική κίνηση τών θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα — Movement of hospitals, by speciality

Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια (1) Hospitals (1)	Κλίνες (1) Beds (1)	Ήμέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες άσθενείς Patients admitted	Έξελθόντες άσθενείς (2) Patients discharged (2)	Κάλυψη στις 100 κλίνες - Percent coverage of beds	Αποβιώσαντες Deceased	Speciality of hospitals
<b>1980</b> .....	<b>700</b>	<b>60.067</b>	<b>15.031.627</b>	<b>1.131.539</b>	<b>1.134.250</b>	<b>69</b>	<b>27.963</b>	<b>1980</b>
<b>1981</b> .....	<b>700</b>	<b>60.067</b>	<b>15.087.254</b>	<b>1.142.671</b>	<b>1.144.473</b>	<b>69</b>	<b>27.033</b>	<b>1981</b>
<b>1982</b> .....	<b>688</b>	<b>59.914</b>	<b>15.140.128</b>	<b>1.165.093</b>	<b>1.161.324</b>	<b>70</b>	<b>27.411</b>	<b>1982</b>
<i>Ίανουάριος : 1982</i> .....	<i>688</i>	<i>59.914</i>	<i>1.135.295</i>	<i>95.243</i>	<i>82.634</i>	<i>61</i>	<i>2.288</i>	<i>1982 : January</i>
Γενικά .....	304	28.187	483.874	61.003	53.477	55	1.747	General
Μικτά .....	71	3.431	44.751	5.830	4.452	42	35	Combined
Αντικαρκινικά .....	3	1.130	25.256	1.935	1.556	72	67	Cancer
Αφροδισίων-Δερματικά .....	2	335	3.353	350	270	32	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά .....	3	55	341	62	40	20	1	Cardiological
Λοιμωδών-Λεπροκομείο ...	2	776	62.978	506	390	100	7	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά-Γυναικολογικά ..	125	4.126	50.034	8.956	8.359	39	35	Obstetrical-Gynecological
Νευροψυχιατρικά .....	61	12.893	301.251	2.006	1.714	(3)93	101	Nevro-psychiatric
Όρθοπεδικά .....	12	2.224	48.605	2.658	2.210	70	37	Orthopedical
Ουρολογικά .....	1	19	126	12	11	21	—	Urological
Όφθαλμολογικά .....	13	231	2.324	302	204	33	—	Ophthalmological
Παθολογικά .....	19	939	14.019	718	552	48	45	Pathological
Παιδιατρικά .....	11	1.780	31.935	6.422	5.868	58	47	Paediatrics
Φυματιολογικά .....	9	2.673	57.285	2.964	2.177	69	162	Tubercular
Χειρουργικά .....	32	844	7.493	1.005	856	29	4	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά .....	20	271	1.630	514	498	19	—	Oto-rhino-laryngological
<b>Ίανουάριος : 1983</b> .....	<b>626</b>	<b>57.496</b>	<b>1.177.625<sup>(4)</sup></b>	<b>99.959<sup>(4)</sup></b>	<b>86.165</b>	<b>66</b>	<b>2.885</b>	<b>1983 : January</b>
Γενικά .....	291	27.128	513.870	64.343	55.550	61	2.225	General
Μικτά .....	62	3.166	38.465	5.168	3.940	39	45	Combined
Αντικαρκινικά .....	3	1.199	24.345	1.968	1.560	65	100	Cancer
Αφροδισίων-Δερματικά .....	2	312	1.390	330	210	14	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά .....	2	38	690	72	40	59	—	Cardiological
Λοιμωδών-Λεπροκομείο ...	2	755	4.035	445	395	17	10	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά-Γυναικολογικά ...	110	3.872	55.860	10.988	9.850	47	35	Obstetrical-Gynecological
Νευροψυχιατρικά .....	60	13.014	389.270	2.098	1.810	(3)90	95	Nevro-psychiatric
Όρθοπεδικά .....	9	2.131	45.790	2.427	2.250	69	80	Orthopedical
Ουρολογικά .....	—	—	—	—	—	—	—	Urological
Όφθαλμολογικά .....	12	228	2.605	293	210	37	—	Ophthalmological
Παθολογικά .....	18	906	7.940	678	465	28	35	Pathological
Παιδιατρικά .....	8	1.808	40.875	6.886	6.480	72	40	Paediatrics
Φυματιολογικά .....	7	2.053	46.985	3.200	2.475	74	215	Tubercular
Χειρουργικά .....	24	642	4.600	643	705	23	5	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά .....	16	224	905	420	225	13	—	Oto-rhino-laryngological

1. Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δίνονται τὰ θεραπευτήρια και οι κλίνες ποὺ ὑπῆρχαν στις 31 Δεκεμβρίου τοῦ προηγούμενου ἔτους. Στους ἀντίστοιχους ἀριθμούς δὲν περιλαμβάνονται τὰ στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.  
 2. Στους ἐξεληθόντες ἀσθενείς περιλαμβάνονται και ὅσοι πέθαναν μέσα στὰ θεραπευτήρια. Ὁ ἀριθμὸς τους δίνεται στην τελευταία στήλη τοῦ πίνακα.  
 3. Ἡ κάλυψη ὑπολογίζεται βάσει τῶν ἀσθενῶν ποὺ παρέμειναν και ἔχι βάσει τῶν ἡμερῶν νοσηλείας.  
 4. Ἀπὸ τὸν Ἰανουάριο 1983, τὰ στοιχεία προέρχονται ἀπὸ ἐπεξεργασία δείγματος 20 % τῶν δελτίων τῆς ἔρευνας.

1. The number of hospitals and beds existing on 31 December of the preceding year. Military hospitals and their beds are excluded.  
 2. Including also persons dying in the hospital. The number is given in the last column.  
 3. Bed-coverage estimated not on the basis of the days of treatment but on the basis of the remaining patients.  
 4. Starting with January 1983, the data originate from a 20 % sample elaboration of the survey's questionnaires.

20. Έξελθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας —

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο (1) - Total (1)	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλάσματα εν γένει (2) Neoplasms in general (2)	Νόσοι ενδοκρινικές, μεταβολικές, διαταραχές θιμύκους και ανοσολογικές διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and blood-forming organs	Ψυχνικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
1980 .....	1.134.250	43.741	61.549	23.517	27.118	33.066	47.170	114.843	115.114
1981 .....	1.144.473	40.681	62.710	24.535	29.999	32.340	51.518	116.024	110.724
1982 .....	1.161.324	40.542	65.279	25.668	33.584	33.477	53.324	122.859	107.097
Ιανουάριος : 1982 .....	82.634	2.724	4.476	1.722	2.477	2.337	3.557	9.308	8.462
Ιανουάριος : 1983 (3) .....	86.165	2.745	5.150	1.790	2.730	2.350	3.500	10.205	9.245
Περιφέρεια Πρωτεύουσας .....	29.900	710	1.805	710	1.085	740	1.165	3.765	3.495
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εββοια	7.255	305	420	175	290	140	310	795	720
Αιτωλίας και Άκαρνανίας .	1.750	55	105	30	25	25	100	215	185
Αττικής (υπόλοιπο) .....	1.515	60	130	60	20	35	45	140	155
Βοιωτίας .....	1.000	35	55	30	55	10	45	110	110
Εββοίας .....	1.315	50	45	20	105	30	60	145	95
Εδρυτανίας .....	145	—	10	5	—	—	15	10	25
Φθιώτιδος .....	1.290	100	70	20	70	35	45	130	130
Φωκίδος .....	240	5	5	10	15	5	—	45	20
Πελοπόννησος .....	7.790	215	450	160	235	185	325	885	820
Αργολίδος .....	605	30	30	15	20	20	10	80	50
Αρκαδίας .....	765	25	20	20	20	20	40	60	95
Αχαΐας .....	2.225	45	120	50	45	60	95	205	315
Συγκρότημα Πατρών	1.340	35	95	15	25	25	70	125	185
Υπόλ. νομού Άχαΐας	885	10	25	35	20	35	25	80	130
Ήλειας .....	1.120	35	80	35	25	15	50	145	90
Κορινθίας .....	930	45	60	5	30	15	45	100	70
Λακωνίας .....	615	5	65	25	40	15	10	65	45
Μεσσηνίας .....	1.530	30	75	10	55	40	75	230	155
Ίονιοι Νήσοι .....	1.545	60	75	15	90	30	75	225	165
Ζακύνθου .....	315	—	15	—	—	10	10	80	60
Κερκύρας .....	715	40	45	5	75	15	15	75	50
Κεφαλληνίας .....	360	15	5	10	5	5	35	45	40
Λευκάδος .....	155	5	10	—	10	—	15	25	15
Ήπειρος .....	2.300	75	140	25	70	40	105	240	200
Αρτης .....	585	30	15	5	30	15	25	85	55
Θεσπρωτίας .....	375	5	20	5	20	—	10	30	25
Ίωαννίνων .....	850	25	80	5	5	10	45	80	80
Πρεβέζης .....	490	15	25	10	15	15	25	45	40
Θεσσαλία .....	5.830	170	480	60	360	160	190	675	615
Καρδίτσας .....	1.245	35	90	10	60	50	65	150	150
Λαρίσης .....	1.840	75	175	10	105	35	60	200	125
Μαγνησίας .....	1.755	40	120	15	100	60	45	190	230
Τρικάλων .....	990	20	95	25	95	15	20	135	110
Μακεδονία .....	17.875	580	1.130	365	245	465	800	2.180	1.480
Γρεβενών .....	320	5	20	5	5	10	20	45	40
Δράμας .....	800	5	70	5	—	30	20	120	80
Ήμαθίας .....	945	20	50	15	5	15	40	115	60
Θεσσαλονίκης .....	7.325	220	445	195	75	180	290	915	620
Συγκρότημα Θεσσαλονίκης	6.535	205	415	180	65	155	240	750	575
Υπόλ. νομού Θεσσαλονίκης	790	15	30	15	10	25	50	135	45
Καβάλας .....	1.375	25	90	35	35	30	80	165	135
Καστοριάς .....	310	15	20	—	—	—	10	30	35
Κιλκίς .....	540	25	65	—	5	15	20	80	25
Κοζάνης .....	1.560	85	80	30	25	55	95	125	110
Πέλλης .....	1.025	75	70	25	5	15	35	90	60
Πιερίας .....	865	15	45	10	20	15	40	95	70
Σερρών .....	1.830	60	105	30	20	55	95	240	145
Φλωρίνης .....	505	25	35	5	—	15	25	90	65
Χαλκιδικής .....	460	5	35	10	40	30	30	65	35
Άγιον Όρος .....	15	—	—	—	—	—	—	5	—
Θράκη .....	2.955	145	170	60	40	85	125	295	280
Έβρου .....	1.020	35	60	20	5	25	55	105	115
Ξάνθης .....	1.105	40	70	20	25	45	45	105	95
Ροδόπης .....	830	70	40	20	10	15	25	85	70
Νήσοι Αιγαίου	3.440	85	200	75	180	45	145	425	455
Δωδεκανήσου	1.295	35	65	30	85	5	40	150	165
Κυκλάδων .....	495	25	35	15	5	10	25	50	80
Λέσβου .....	770	15	75	10	80	15	40	80	70
Σάμου .....	420	5	15	—	—	10	20	65	70
Χίου .....	460	5	10	20	10	5	20	80	70
Κρήτη .....	4.705	200	235	115	105	110	155	590	775
Ηρακλείου .....	2.260	110	100	45	25	60	100	225	390
Λασιθίου .....	655	25	35	45	25	20	30	85	90
Ρεθύμνης .....	655	20	40	5	5	—	20	100	130
Χανίων .....	1.135	45	60	20	50	30	5	180	165
Δέ δήλωνσαν	2.350	190	30	30	30	325	100	110	220
Έξωτερικού	220	10	15	—	—	25	5	20	20

1. Βλέπε την ύποσημείωση (2) του πίνακα 19.  
2. Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και ανακάθιστα.  
3. Βλέπε την ύποσημείωση (4) του πίνακα 19.



— Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ούροποιογεννητικού συστήματος Diseases of the genito-urinary system	Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας Complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του υποδόμιου ιστού Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Όσιμνες καταστάσεις που προέρχονται από την περίγεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και άσχετες περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and violence	Geographic region and department
152 490	84 177	156 176	22 171	52 600	10 891	12 673	57 951	119 003	1980
153 267	86 228	149 030	23 426	53 696	11 196	14 530	61 949	122 620	1981
152 472	91 800	146 859	23 019	53 900	11 808	15 211	61 125	123 300	1982
11 082	6 510	10 375	1 601	3 629	783	1 032	4 370	8 289	1982: January
10 445	6 820	11 355	1 335	3 360	845	1 310	4 735	8 245	1983: January (3)
3 590	2 600	3 845	390	990	290	645	1 675	2 400	Greater Athens
910	560	980	85	280	90	70	425	700	Rest of Central Greece and Euboea
180	150	230	15	95	20	30	135	155	Aetolia and Akarnania
135	120	215	25	35	15	15	115	195	Attica (rest)
125	65	100	10	50	20	—	55	125	Boeotia
180	115	255	15	35	10	10	25	120	Euboea
25	10	20	—	—	—	—	10	15	Evyritania
220	80	130	—	50	20	15	85	75	Phthiotis
45	20	30	5	15	5	—	—	15	Phocis
895	525	1 070	115	320	55	175	510	850	Peloponnesos
40	50	70	10	15	10	20	45	90	Argolis
115	80	110	—	20	—	20	50	70	Arkadia
270	185	305	45	110	25	35	135	180	Akhaia
135	85	210	30	70	20	15	90	110	Greater Patras
135	100	95	15	40	5	20	45	70	Rest of Akhaia Depart.
125	50	155	25	65	—	35	95	95	Ilia (Elis)
80	60	155	10	30	—	5	60	160	Korinthia
80	45	75	5	25	—	15	25	75	Lakonia
185	55	200	20	55	20	45	100	180	Messenia
165	105	170	10	85	15	10	100	150	Ionian Islands
15	20	20	5	5	—	—	20	55	Zante
90	50	100	—	40	15	10	45	45	Corfu
55	15	40	—	30	—	—	20	40	Cephalonia
5	20	10	5	10	—	—	15	10	Levkas
335	195	375	35	65	30	55	80	235	Epirus
70	50	80	10	5	5	10	35	60	Arta
50	15	110	—	5	5	15	10	50	Thesprotia
120	105	130	15	25	10	25	20	70	Yanina
95	25	55	10	30	10	5	15	55	Preveza
730	380	800	85	225	55	25	275	545	Thessaly
175	120	130	5	75	15	—	40	75	Karditsa
255	110	315	25	65	10	10	80	185	Larisa
210	90	250	35	55	15	—	95	205	Magnisia
90	60	105	20	30	15	15	60	80	Trikala
2 270	1 590	2 690	390	705	170	255	900	1 660	Macedonia
50	25	20	—	20	10	10	20	15	Grevena
100	55	115	15	40	—	10	40	95	Drama
170	65	205	15	20	15	20	45	70	Imathia
865	695	1 155	175	260	75	125	355	680	Salonica
775	630	1 020	150	240	60	105	320	620	Greater Salonica
90	65	135	25	20	15	20	35	60	Rest of Salonica Depart.
135	120	200	30	50	—	35	60	150	Kavala
45	25	50	—	10	5	—	30	25	Kastoria
85	25	95	5	35	—	10	15	35	Kilkis
210	185	215	15	80	20	—	70	160	Kozani
135	110	150	30	45	15	10	65	90	Pella
155	55	145	10	35	10	5	45	95	Pieria
185	180	235	70	85	10	30	110	175	Serres
60	35	70	10	—	—	—	20	50	Florina
65	15	35	15	25	10	—	25	20	Khalkidiki
10	—	—	—	—	—	—	—	—	Aghion Oros
335	225	425	35	165	40	30	185	315	Thrace
125	80	165	15	75	15	10	45	70	Evros
125	60	120	5	80	15	15	90	150	Xanthi
85	85	140	15	10	10	5	50	95	Rodopi
435	255	390	35	115	45	10	180	365	Aegean Islands
195	115	155	15	30	15	5	70	120	Dodecanesos
65	25	45	—	15	5	5	10	80	Cyclades
55	65	65	20	40	5	—	55	80	Lesvos
60	25	65	—	25	15	—	15	30	Samos
60	25	60	—	5	5	—	30	55	Chios
475	235	595	60	220	40	30	320	445	Crete
235	80	355	25	85	25	20	165	215	Iraklion
55	45	50	—	55	—	—	25	70	Lasithi
95	40	40	10	45	5	10	35	55	Rethymni
90	70	150	25	35	10	—	95	105	Canea
285	140	15	90	185	15	5	55	525	Undeclared
20	10	—	5	5	—	—	30	55	Foreigners

1. See footnote (2), table 19.  
 2. Including also benign and unspecified neoplasms.  
 4. See footnote (4), table 19.

21. Νοσηλευτική κίνηση τών θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό  
 Movement of hospitals, by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια(†) Hospitals(†)	Κλίνες(†) Beds(†)	*Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισαλλόμενοι ασθενείς Patients admitted	*Εξελλόμενοι ασθενείς(†) Patients discharged(†)	Κάλυψη επί 100 κλίνες Percent cover-age of beds	Geographic region and department
1980 .....	700	60.067	15.031.627	1.131.539	1.134.250	69	1980
1981 .....	700	60.067	15.087.254	1.142.671	1.144.473	69	1981
1982 .....	688	59.914	15.140.128	1.260.205	1.161.324	69	1982
*Ιανουάριος : 1982 .....	688	59.914	1.135.295	95.243	82.634	61	1982 : January
*Ιανουάριος : 1983 .....	626	57.496	(3)1.177.625	99.959	(3)86.165	66	1983 : January
Περιφέρεια Πρωτευούσης .....	147	27.925	652.610	47.971	40.620	75	Greater Athens
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εββοία	61	2.454	26.070	3.881	3.460	34	Rest of Central Greece and Euboea
Αιτωλίας και Ακαρνανίας ...	16	454	7.150	1.050	985	51	Aetolia and Akarnania
*Αττικής (υπόλοιπο) .....	7	458	3.415	471	400	24	Attica (rest)
Βοιωτίας .....	10	264	2.805	421	360	34	Boeotia
Εββοίας .....	12	437	5.710	813	695	42	Euboea
Εβρυτανίας .....	3	57	520	68	60	29	Evritania
Φθιώτιδος .....	11	684	5.830	965	885	27	Phthiotis
Φωκίδος .....	2	100	640	93	75	21	Phocis
Πελοπόννησος .....	81	3.372	44.650	6.554	6.020	43	Peloponnesos
*Αργολίδος .....	5	173	2.305	396	345	43	Argolis
*Αρκαδίας .....	13	600	7.095	622	620	38	Arkadia
*Αχαΐας .....	21	1.093	15.170	2.397	2.255	45	Akhala
*Συγκλ. Πατρών .....	14	928	13.805	2.102	1.985	48	Greater Patras
*Υπόλ. νομού Αχαΐας .....	7	165	1.365	295	270	27	Rest of Akhaia Department
*Ηλείας .....	10	266	7.465	644	1.105	91	Illa (Elis)
Κορινθίας .....	9	315	980	691	90	10	Korinthia
Λακωνίας .....	7	271	3.650	544	460	43	Lakonia
Μεσσηνίας .....	16	654	7.985	1.260	1.145	39	Messenia
Ίονιοι Νήσοι .....	16	1.026	7.895	1.342	1.175	25	Ionian Islands
Ζακύνθου .....	1	80	1.330	268	240	54	Zante
Κερκύρας .....	10	630	3.440	661	575	18	Corfu
Κεφαλληνίας .....	4	216	2.595	315	275	39	Cephalonia
Λευκάδος .....	1	100	530	98	85	17	Levkas
*Ήπειρος .....	21	927	13.050	2.156	1.925	45	Epirus
*Αρτας .....	6	168	2.450	458	450	47	Arta
Θεσπρωτίας .....	1	82	730	136	115	29	Thesprotia
Ίωαννίνων .....	12	545	7.550	1.233	1.060	45	Yanina
Πρεβέζης .....	2	132	2.320	329	300	57	Preveza
Θεσσαλία .....	61	2.656	46.005	5.496	4.975	56	Thessaly
Καρδίτσας .....	7	296	8.125	872	860	89	Karditsa
Λαρίσης .....	20	833	12.550	2.041	1.820	49	Larisa
Μαγνησίας .....	21	1.089	17.515	1.733	1.515	52	Magnisia
Τρικάλων .....	13	438	7.815	850	780	58	Trikala
Μακεδονία .....	135	12.060	205.320	22.505	18.995	55	Macedonia
Γρεβενών .....	3	77	715	160	130	30	Grevena
Δράμας .....	10	351	5.240	791	705	48	Drama
*Ημαθίας .....	7	391	4.855	907	780	40	Imathia
Θεσσαλονίκης .....	45	6.949	113.840	13.016	10.900	53	Salonica
*Συγκλ. Θεσσαλονίκης .....	39	6.240	102.275	12.288	10.325	53	Greater Salonica
*Υπόλ. νομού Θεσσαλονίκης .....	6	709	11.565	728	575	53	Rest of Salonica Department
Καβάλας .....	12	811	14.760	1.595	1.340	59	Kavala
Καστοριάς .....	2	95	1.075	207	175	36	Kastoria
Κιλκίς .....	2	350	3.975	493	385	37	Kilkis
Κοζάνης .....	14	948	20.920	1.887	1.625	71	Kozani
Πέλλης .....	9	274	4.850	639	565	57	Pella
Πιερίας .....	12	868	20.900	698	650	78	Pieria
Σερρών .....	12	732	11.290	1.767	1.450	50	Serres
Φλωρίνης .....	3	159	2.865	336	285	58	Florina
Χαλκιδικής .....	4	55	35	9	5	2	Khalkidiki

## 21. Νοσηλευτική κίνηση τών θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό (συνέχεια)

## Movement of hospitals, by geographic region and department (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια (°) Hospitals (°)	Κλίνες (°) Beds (°)	*Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Έισελάθοντες ασθενείς Patients admitted	Έξελάθοντες ασθενείς (°) Patients discharged (°)	Κάλυψη ορίσ 100 κλίνες Percent coverage of beds	Geographic region and department
<b>Θράκη</b> .....	<b>20</b>	<b>1.206</b>	<b>19.415</b>	<b>2.883</b>	<b>2.455</b>	<b>52</b>	<b>Thrace</b>
* Έβρου .....	11	509	7.365	1.121	920	47	Evros
Ξάνθης .....	6	467	8.490	1.061	910	59	Xanthi
Ροδόπης .....	3	230	3.560	701	625	50	Rodopi
<b>Νήσοι Αιγαίου</b> .....	<b>31</b>	<b>3.057</b>	<b>55.245</b>	<b>2.703</b>	<b>2.345</b>	<b>58</b>	<b>Aegean Islands</b>
Δωδεκανήσου .....	8	2.196	43.465	1.199	1.035	64	Dodecanesus
Κυκλάδων .....	6	140	1.455	156	125	34	Cyclades
Λέσβου .....	8	354	4.150	589	535	38	Lesvos
Σάμου .....	3	166	2.625	327	280	51	Samos
Χίου .....	6	201	3.550	432	370	57	Chios
<b>Κρήτη</b> .....	<b>53</b>	<b>2.813</b>	<b>107.365</b>	<b>4.468</b>	<b>4.195</b>	<b>100</b>	<b>Crete</b>
* Ηρακλείου .....	26	1.121	18.745	1.992	2.080	45	Iraklion
Λασιθίου .....	4	268	4.615	575	505	56	Lasithi
Ρεθύμνης .....	7	257	5.415	577	480	68	Rethymni
Χανίων .....	16	1.167	78.590	1.324	1.130	100	Canea

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 19.
2. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.
3. Βλέπε την υποσημείωση (4) του πίνακα 19.

1. See footnote (1), table 19.
2. See footnote (2), table 19.
3. See footnote (4), table 19.

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων<sup>(1)</sup> — Cases of infectious diseases<sup>(1)</sup>

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Σύνολο Total	*Ανεμοιολογικά Chicken-pox (varicella)	Γρίπη Influenza	Διφθερίδα Diphtheria	*Ερυθρά German measles	*Ηπατίτιδα, λοιμώδης Hepatitis infectious	*Ψευδή Measles (rubella)	Κοκκύτης Whooping cough	Μελαριχίος πορετός Undulant fever	*Όστρακιά Scarlet fever	Παροριχίδα Mumps	Πολιομυελίτιδα Poliomyelitis	Λοιπά Other
<b>1980</b> .....	<b>61.710</b>	<b>5.621</b>	<b>28.260</b>	—	<b>914</b>	<b>2.060</b>	<b>13.457</b>	<b>3.083</b>	<b>1.123</b>	<b>639</b>	<b>5.685</b>	—	<b>868</b>
<b>1981</b> .....	<b>36.911</b>	<b>5.216</b>	<b>18.565</b>	—	<b>742</b>	<b>2.617</b>	<b>1.399</b>	<b>1.351</b>	<b>944</b>	<b>776</b>	<b>4.438</b>	<b>2</b>	<b>861</b>
<b>1982</b> .....	<b>35.202</b>	<b>6.105</b>	<b>8.074</b>	<b>2</b>	<b>806</b>	<b>2.779</b>	<b>3.417</b>	<b>2.088</b>	<b>679</b>	<b>623</b>	<b>8.387</b>	<b>4</b>	<b>2.238</b>
1982 : * Ιανουάριος — January .....	3.067	683	1.059	—	65	365	131	70	27	129	491	—	47
1983 : * Ιανουάριος — January .....	5.423	603	1.703	—	249	198	1.296	407	37	70	803	—	57
<b>Περιφέρεια Πρωτεύουσας και υπόλ. νομόβ Αττικής—Greater Athens and rest of Attica Department</b> .....	<b>667</b>	<b>141</b>	<b>26</b>	—	<b>31</b>	<b>43</b>	<b>204</b>	<b>109</b>	—	<b>5</b>	<b>97</b>	—	<b>11</b>
<b>Λοιπή Στερεά Έλλάς—Euboea—C. Greece—Euboea</b>	<b>950</b>	<b>171</b>	<b>354</b>	—	<b>44</b>	<b>19</b>	<b>96</b>	<b>117</b>	<b>8</b>	<b>17</b>	<b>113</b>	—	<b>11</b>
Αιτωλία—Ακαρνανίας—Aetolia-Akarnania .	318	71	105	—	4	9	66	25	4	17	6	—	11
Βοιωτίας—Boeotia .....	158	—	141	—	—	—	—	—	—	—	17	—	—
Εύβοιας—Euboea .....	27	—	—	—	—	6	—	20	1	—	—	—	—
Εβρυτανίας—Evyritania .....	52	30	12	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—
Φθιώτιδος—Phthiotis .....	348	67	57	—	40	2	30	59	3	—	90	—	—
Φωκίδος—Phocis .....	47	3	39	—	—	2	—	3	—	—	—	—	—
<b>Πελοπόννησος—Peloponnesos</b> .....	<b>608</b>	<b>20</b>	<b>145</b>	—	<b>53</b>	<b>8</b>	<b>294</b>	<b>7</b>	<b>16</b>	—	<b>61</b>	—	<b>4</b>
* Αργολίδος—Argolis .....	135	—	—	—	50	2	78	—	—	—	5	—	—
* Αρκαδίας—Arkadia .....	264	10	79	—	1	—	139	4	15	—	15	—	1
* Αχαΐας—Achaia .....	83	2	10	—	2	1	30	—	1	—	35	—	2
* Ηλείας—Ilia (Elis) .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
* Κορινθίας—Korinthia .....	47	—	12	—	—	—	—	35	—	—	—	—	—
* Λακωνίας—Lakonia .....	57	—	44	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—
* Μεσσηνίας—Messenia .....	21	8	—	—	—	3	1	3	—	—	6	—	—
<b>Ίονιοι Νήσοι—Ionian Islands</b> .....	<b>316</b>	<b>10</b>	<b>28</b>	—	<b>42</b>	<b>1</b>	<b>87</b>	<b>12</b>	—	<b>11</b>	<b>122</b>	—	<b>3</b>
Ζακύνθου—Zante .....	35	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κερκυράς—Corfu .....	50	4	—	—	40	1	—	—	—	3	—	—	2
Κεφαλληνίας—Cephalonia .....	216	4	16	—	2	—	85	11	—	8	90	—	—
Λευκάδος—Lefkas .....	15	—	12	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων<sup>(1)</sup> (συνέχεια) — Cases of infectious diseases<sup>(1)</sup> (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Σύνολο Total	*Ανεμοσλογιά Chicken-pox (varicella)	Γρίπη Influenza	Διφθερίδα Diphtheria	*Ερυθρά German measles	*Ηπατίτιδα, λοιμώδης Hepatitis, infectious	*Ταξά Measles (rubeola)	Κοκώρρις Whooping cough	Μελαρικός τυφοειδής Undulant fever	*Όστρακά Scarlet fever	Παρωτίτιδα Mumps	Πολιομυελίτιδα Poliomyelitis	Άλλα Other
<b>*Ηπειρος—Epirus</b> .....	267	8	133	—	3	4	78	8	2	—	31	—	—
*Αρτης—Arta .....	145	—	44	—	—	—	76	2	—	—	23	—	—
Θεσπρωτίας—Thesprotia .....	31	6	3	—	3	4	1	—	2	—	6	—	—
*Ιωαννίνων—Yannina .....	91	2	86	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—
Πρεβέζης—Preveza .....													
<b>Θεσσαλία—Thessaly</b> .....	66	7	3	—	4	18	17	—	2	4	4	—	7
Καρδίτσας—Karditsa .....	15	3	3	—	—	7	—	—	1	—	1	—	—
Λαρίσης—Larisa .....	20	4	—	—	2	8	1	—	1	—	3	—	1
Μαγνησίας—Magnisia .....	5	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	3
Τρικάλων—Trikala .....	26	—	—	—	2	1	16	—	—	4	—	—	3
<b>Μακεδονία—Macedonia</b> .....	903	112	338	—	20	56	75	61	6	27	195	—	13
Γρεβενών—Grevena .....	60	2	55	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—
Δράμας—Drama .....	27	—	—	—	—	3	—	—	—	21	1	—	2
*Ημαθίας—Imathia .....	89	1	80	—	—	4	—	1	—	1	1	—	1
Θεσσαλονίκης—Salonica .....	244	71	—	—	15	21	7	8	—	1	113	—	7
Καβάλας—Kavala .....	4	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—
Καστοριάς—Kastoria .....	54	—	—	—	—	3	35	—	—	—	—	—	—
Κιλκίς—Kilkis .....	7	3	—	—	—	2	—	—	4	—	12	—	—
Κοζάνης—Kozani .....	37	—	—	—	—	2	—	20	—	—	2	—	—
Πέλλης—Pella .....	27	2	—	—	—	11	2	3	—	—	13	—	2
Πιερίας—Pieria .....	92	3	85	—	3	1	—	—	—	—	8	—	1
Σερρών—Serres .....	68	20	24	—	1	5	4	1	2	1	10	—	—
Φλωρίνης—Florina .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χαλκιδικής—Khalkidiki .....	194	10	94	—	1	—	27	28	—	—	34	—	—
<b>Θράκη—Thrace</b> .....	110	8	44	—	8	37	—	5	2	—	5	—	1
*Εβρου—Evros .....	55	4	44	—	—	2	—	2	—	—	2	—	1
Ξάνθης—Xanthi .....	10	—	—	—	—	9	—	—	—	—	1	—	—
Ροδόπης—Rodopi .....	45	4	—	—	8	26	—	3	2	—	2	—	—
<b>Νήσος Αιγαίου—Aegean Islands</b> .....	1.060	101	555	—	18	6	177	88	—	5	106	—	4
Δωδεκανήσου—Dodecanesos .....	6	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—
Κυκλάδων—Cyclades .....	51	—	—	—	—	—	51	—	—	—	—	—	—
Λέσβου—Lesvos .....	878	94	522	—	16	—	119	28	—	—	97	—	2
Σάμου—Samos .....	40	4	33	—	1	—	—	—	—	—	1	—	1
Χίου—Chios .....	85	3	—	—	1	—	7	60	—	5	8	—	1
<b>Κρήτη—Crete</b> .....	476	25	77	—	26	6	268	—	1	1	69	—	3
*Ηρακλείου—Iraklion .....	240	15	10	—	—	4	195	—	1	—	13	—	2
Λασιθίου—Lasithi .....	156	2	47	—	1	—	55	—	—	—	50	—	1
Ρεθύμνης—Rethymni .....	49	5	20	—	—	—	18	—	—	1	5	—	—
Χανίων—Canea .....	31	3	—	—	25	2	—	—	—	—	1	—	—

1. Περιλαμβάνονται όσα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στα κρατικά Κέντρα Κοινωνικής Πολιτικής.

1. Only cases reported to State Centres of Social Policy.



**V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΙΧΜΕΙΑ**  
**AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING**

**23. Χορηγήσεις δανείων από την 'Αγροτική Τράπεζα της 'Ελλάδος — Loans granted by the Agricultural Bank of Greece**

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmas

Κατηγορίες δανείων Category of loans	'Ιούνιος — June		'Ιούλιος — July		'Ιανουάριος - 'Ιούλιος January - July	
	1983	1984	1983	1984	1983	1984
Καλλιεργητικά δάνεια—Cultivation loans	3.433.811	7.313.922	3.168.703	5.315.593	32.748.354	45.526.317
Δάνεια με ένέχυρο προϊόντα—Collateral loans	180.026	340.583	88.944	144.484	867.805	1.507.539
Χρηματοδοτήσεις γεωργικών οργανισμών —Financing of agricultural organizations	4.489.585	6.897.378	3.425.170	6.440.163	26.463.136	43.255.624
Δάνεια μέσης και μακρῶς προθεσμίας —Medium and long-term loans	3.417.154	3.568.854	3.004.950	5.098.179	16.468.585	23.751.224
Χρηματοδοτήσεις για αγορά καπνῶν ἑλληνικοῦ δημοσίου—Financing for the purchase of tobacco of the Greek State	55	—	—	46.200	150.229	167.954
Λοιπές χρηματοδοτήσεις—Other financing	4.142.813	4.700.403	12.212.718	15.167.829	26.638.947	32.722.075

Πηγή: 'Αγροτική Τράπεζα της 'Ελλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.

**24. 'Εκτάσεις με ἑτήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση τῶν ποτιστικῶν**  
**Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof**

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Εἶδος καλλιιεργειῶν	1981	1982	1983*	Kind of crops
<b>Σύνολο</b> .....	<b>(1) 35.783,0</b>	<b>(1) 35.648,7</b>	<b>(1) 35.528,0</b>	<b>Total</b>
'Από αὐτές, ποτιστικῆς .....	<b>9.617,0</b>	<b>9.678,6</b>	<b>9.915,5</b>	<b>Thereof irrigated</b>
'Αροτραῖες καλλιέργειες .....	24.238,0	24.166,8	24.076,7	Crops on arable land
'Από αὐτές, ποτιστικῆς .....	6.350,0	6.324,9	6.650,1	Thereof irrigated
Λαχανικά .....	1.221,0	1.194,0	1.187,7	Vegetables
Κηπευτικὴ γῆ ποὺ ἀρδεύτηκε .....	1.047,0	1.049,8	1.075,0	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικῆς καλλιέργειες .....	60,0	59,7	...	Other horticultural crops
"Αμπελοι και σταφιδάμπελοι .....	1.864,0	1.795,0	1.803,2	Vineyards (grapes and raisins)
'Από αὐτές, ποτιστικῆς .....	244,0	257,5	227,3	Thereof irrigated
Κανονικοὶ δεινδρῶνες .....	8.400,0	8.433,2	8.460,4	Trees in compact plantations
'Από αὐτές, ποτιστικῆς .....	1.976,0	2.046,4	1.963,1	Thereof irrigated

1. \*Αν στὰ ἀνωτέρω σύνολα τῶν καλλιεργούμενων ἐκτάσεων προστεθεῖ ἡ ἀγρογῶνα, ἡ ὁποία ἔχει ὑπολογιστεῖ γιὰ τὸ 1981 σὲ 5.056 χιλ. στρέμματα, γιὰ τὸ 1982 σὲ 5.074 χιλ. στρέμματα και γιὰ τὸ 1983 σὲ 5.039 χιλ. στρέμματα και συνάμα ἀφαιρεθοῦν οἱ συγκαλλιέργειες και οἱ ἐπίσπορες καλλιέργειες, προκύπτει τὸ σύνολο τῆς γεωργικῆς γῆς, ἡ ὁποία ἔχει ὑπολογιστεῖ σὲ 39.511 χιλ. στρέμματα γιὰ τὸ 1981, σὲ 39.513 χιλ. στρέμματα γιὰ τὸ 1982 και σὲ 39.664 χιλ. στρέμματα γιὰ τὸ 1983.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

1. The agricultural land for the whole country, estimated at 39.511 thous. stremmas for 1981, 39.513 thous. stremmas for 1982 and 39.664 thous. stremmas for 1983, can be found by adding to the above totals the fallow land (estimated at 5.056 thous. stremmas for 1981, 5.074 thous. stremmas for 1982 and 5.039 thous. stremmas for 1983) and by deducting therefrom mixed and successive cultivations.

\* Provisional data.

25. Έκτάσεις καλλιεργειδών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα  
Areas under crops by geographic region

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Άροτραίες καλλιεργειές Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιεργειές Other horti- cultural crops	Άμπελοι και σταφιδάμπελοι Vineyards (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρώνες Trees in compact plantations
<b>Έτος — 1981 — Year</b>						
<b>Σύνολο (1) - Total (1)</b> .....	<b>35.782,4</b>	<b>24.238,0</b>	<b>1.220,9</b>	<b>60,3</b>	<b>1.863,5</b>	<b>8.399,7</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens .....	11,5	2,0	4,9	0,7	0,6	3,3
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea .....	5.366,9	3.451,6	233,8	14,6	288,0	1.378,9
Πελοπόννησος - Peloponnesos .....	5.810,9	2.550,2	276,1	5,0	604,1	2.375,5
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands .....	756,2	203,8	33,8	0,1	87,1	431,4
Ήπειρος - Epirus .....	1.091,1	747,4	39,5	0,9	10,2	293,1
Θεσσαλία - Thessaly .....	4.824,7	4.115,4	78,9	4,9	87,0	538,5
Μακεδονία - Macedonia .....	10.731,5	9.305,0	334,1	26,8	141,2	924,4
Θράκη - Thrace .....	2.900,3	2.755,0	57,6	6,8	13,8	67,1
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands ..	1.683,6	659,2	66,0	0,1	125,7	832,6
Κρήτη - Crete .....	2.605,7	448,4	96,2	0,4	505,8	1.554,9
<b>Έτος — 1982 — Year</b>						
<b>Σύνολο (1) - Total (1)</b> .....	<b>35.648,7</b>	<b>24.166,8</b>	<b>1.194,0</b>	<b>59,7</b>	<b>1.795,0</b>	<b>8.433,2</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens .....	10,7	1,9	4,6	0,7	0,5	3,0
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea .....	5.361,7	3.436,5	222,4	14,2	282,7	1.405,9
Πελοπόννησος - Peloponnesos .....	5.719,8	2.445,9	275,6	4,4	599,1	2.394,8
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands .....	751,3	197,8	33,0	0,1	86,3	434,1
Ήπειρος - Epirus .....	1.080,5	735,7	36,0	0,6	10,1	298,1
Θεσσαλία - Thessaly .....	4.850,9	4.147,9	73,3	5,0	83,8	540,9
Μακεδονία - Macedonia .....	10.742,5	9.293,2	332,8	27,2	141,6	947,7
Θράκη - Thrace .....	2.927,4	2.789,2	52,8	7,0	13,0	65,4
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands ..	1.660,7	672,0	65,6	0,1	124,8	798,2
Κρήτη - Crete .....	2.543,2	446,7	97,9	0,4	453,1	1.545,1
<b>Έτος — 1983* — Year</b>						
<b>Σύνολο (1) - Total (1)</b> .....	<b>35.528,0</b>	<b>24.076,7</b>	<b>1.187,7</b>	<b>...</b>	<b>1.803,2</b>	<b>8.460,4</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens .....	5.293,5	3.399,2	220,7	...	280,4	1.393,2
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea .....						
Πελοπόννησος - Peloponnesos .....	5.695,6	2.401,4	271,4	...	598,6	2.424,2
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands .....	741,0	196,5	30,5	...	87,3	426,7
Ήπειρος - Epirus .....	1.085,2	742,0	35,9	...	10,4	296,9
Θεσσαλία - Thessaly .....	4.829,4	4.133,2	73,8	...	84,8	537,6
Μακεδονία - Macedonia .....	10.771,3	4.332,7	346,0	...	142,2	950,4
Θράκη - Thrace .....	2.935,1	2.811,5	52,1	...	11,7	59,8
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands ..	1.645,7	653,8	63,1	...	122,9	805,9
Κρήτη - Crete .....	2.531,2	406,4	94,2	...	464,9	1.565,7

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 24.  
\* Προσωρινά στοιχεία.

1. See footnote (1), table 24.  
\* Provisional data.

26. Έκτάσεις άροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες — Areas under arable crops by categories

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτροφικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Λοιπές άροτραίες καλλιεργείες Other crops on arable land
<b>Έτος — 1981 — Year</b>							
<b>Σύνολο — Total</b> .....	<b>16.185,9</b>	<b>508,1</b>	<b>2.799,8</b>	<b>3.846,2</b>	<b>272,7</b>	<b>622,6</b>	<b>16,1</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Great- er Athens .....	0,8	0,1	0,0	1,0	0,0	0,2	0,0
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea .....	2.042,9	100,1	479,2	696,4	41,1	92,0	1,7
Πελοπόννησος - Peloponnesos ..	1.381,6	82,4	77,2	729,3	67,6	210,0	3,5
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands ...	56,5	14,8	0,2	100,3	8,9	22,9	0,2
Ήπειρος - Epirus .....	227,6	45,2	18,7	423,0	7,3	25,7	0,6
Θεσσαλία - Thessaly .....	2.675,2	47,4	907,9	420,0	34,5	30,5	0,3
Μακεδονία - Macedonia .....	7.189,6	110,4	1.031,5	820,0	54,9	98,2	1,6
Θράκη - Thrace .....	2.058,1	55,6	274,4	312,1	18,0	36,8	7,2
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands	365,9	26,4	9,6	201,2	19,9	35,7	0,5
Κρήτη - Crete .....	187,7	25,7	1,1	142,9	20,5	70,6	0,5
<b>Έτος — 1982 — Year</b>							
<b>Σύνολο — Total</b> .....	<b>16.171,6</b>	<b>473,5</b>	<b>2.868,6</b>	<b>3.755,6</b>	<b>257,9</b>	<b>622,7</b>	<b>16,8</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Great- er Athens .....	0,5	0,1	0,0	1,0	0,0	0,2	0,0
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea .....	2.044,4	96,4	469,0	698,8	36,5	90,7	0,7
Πελοπόννησος - Peloponnesos ...	1.292,3	78,0	73,7	723,1	60,6	214,4	3,8
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands ...	53,2	15,2	0,1	95,3	10,5	23,1	0,4
Ήπειρος - Epirus .....	232,0	34,9	21,1	415,8	5,8	25,8	0,3
Θεσσαλία - Thessaly .....	2.705,1	53,3	934,6	391,7	33,2	29,7	0,3
Μακεδονία - Macedonia .....	7.180,3	93,1	1.082,5	788,1	48,9	99,3	0,9
Θράκη - Thrace .....	2.107,4	50,6	278,6	291,6	19,8	32,2	9,0
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands	376,2	26,2	8,3	201,5	21,1	37,4	1,2
Κρήτη - Crete .....	180,2	25,7	0,7	148,7	21,5	69,9	0,2
<b>Έτος — 1983* — Year</b>							
<b>Σύνολο — Total</b> .....	<b>15.994,8</b>	<b>456,8</b>	<b>3.288,9</b>	<b>3.650,8</b>	<b>280,4</b>	<b>652,7</b>	<b>...</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Great- er Athens .....	1.974,5	91,6	538,2	671,2	36,3	95,3	...
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea .....							
Πελοπόννησος - Peloponnesos ...	1.228,3	77,6	76,2	711,0	66,0	221,0	...
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands ...	51,8	14,3	0,1	94,8	11,9	22,3	...
Ήπειρος - Epirus .....	233,0	35,4	24,2	412,7	8,6	27,3	...
Θεσσαλία - Thessaly .....	2.550,9	63,8	1.104,3	387,4	35,6	30,6	...
Μακεδονία - Macedonia .....	7.183,2	88,4	1.176,8	757,9	56,4	107,3	...
Θράκη - Thrace .....	2.253,7	39,1	360,8	274,5	24,1	40,7	...
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands	368,3	24,4	7,7	200,5	20,8	37,6	...
Κρήτη - Crete .....	151,1	22,2	0,6	140,8	20,7	70,6	...

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

27. Έκτασεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων  
Areas under crops and production of agricultural crops

Προϊόντα - Crops	Έκταση (σε χιλιάδες εκτάρια (1)) Area (in thousand hectares (1))			Παραγωγή (σε χιλιάδες τόνους) Production (in thousand tons)		
	1981	1982	1983*	1981	1982	1983*
	Σιτάρι μαλακό και ήμισκληρο - Wheat, soft and semi-hard	792	749	714	2.182	2.251
Σιτάρι σκληρό - Wheat, hard	272	307	297	750	788	586
Κριθάρι - Barley	304	312	329	742	823	623
Βρώμη - Oats	52	49	44	82	82	63
Αραβόσιτος - Maize, grown alone	163	167	181	1.507	1.549	1.763
Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος - Maize, grown with other crops	13	11	12			
Ρύζι - Rice	16	16	15	86	82	83
Σικαλη - Rye	4	6	7	8	11	13
Βαμβάκι - Cotton	132	139	175	385	308	407
Καπνός - Tobacco	89	93	92	131	138	116
Ζαχαρότευτλα - Sugar beets	42	40	39	2.553	2.452	2.347
Φιστίκι άράπικο - Groundnuts	3	3	3	8	8	10
Σουσάμι - Sesame	3	2	2	2	1	1
Φασόλια ξερά - Dry beans, grown alone	17	15	14	35	32	32
Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα - Dry beans, grown with other crops	11	10	10			
Κουκιά - Broad beans	5	5	5	8	8	7
Ρεβίθια - Chick-peas	11	10	8	13	10	9
Φακή - Lentils	4	6	6	8	6	7
Πεπόνια και καρπούζια - Melons and water-melons	27	26	28	760	680	703
Πατάτες - Potatoes	62	62	65	1.056	1.021	1.106
Τομάτες - Fresh tomatoes	42	42	46	1.885	1.873	1.776
Κρεμμύδια ξερά - Onions, dry	10	10	10	137	135	130
Λάχανα και κουνουπίδια - Cabbage and cauliflower	11	11	11	221	225	228
Πράσα - Leek	2	2	2	39	37	35
Μπάμιες - Okra	3	3	...	28	18	18
Μελιτζάνες - Eggplants	4	3	...	74	70	68
Άλλα νωπά λαχανικά - Other fresh vegetables	50	48	50	709	705	...
Κορινθιακή σταφίδα - Currants	(2) 186	(2) 179	(2) 180	67	74	81
Σταφίδα σουλτανίνα - «Sultanas» raisins				89	79	105
Επιτραπέζια σταφύλια - Table grapes	252	240	229	521	502	564
Γλεύκος (μούστος) - Must	21	15	16	25	16	26
Κτηνοτροφικά όσπρια - Fodder seeds	293	290	281	2.134	2.140	1.970
Σανά - Hay	4	4	...	51	47	...
Χλωρό χόρτο και ριζώματα - Green feed and roots	67	66	68	...	...	...

1. Το 1 εκτάριο ίσούται με 10 στρέμματα.

2. Οι εκτάσεις όλων των αμπελών και σταφιδαμπελών αναγράφονται ως σύνολα, ή παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται, με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. 1 hectare = 10 royal stremmas.

2. The areas of vines appear totally, but their production is measured separately according to the final use of the related products.

\* Provisional data.





28. Αριθμός δένδρων και ή αντίστοιχη παραγωγή τους — Trees and production thereof

Είδος δένδρων — Kind of trees	Αριθμός δένδρων (σε χιλιάδες) Number of trees (in thousand)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (σε τόννους) Production (in tons)			
	1979	1980	1981	1982	1980	1981	1982	1983*
	(1)	(1)	(1)	(1)				
<b>Σύνολο — Total</b> .....	<b>(1)202.709</b>	<b>(1)203.489</b>	<b>(1)208.452</b>	<b>(1)209.354</b>	.	.	.	.
<b>Έσπεριδοειδή—Citrus trees</b> .....	<b>22.628</b>	<b>22.871</b>	<b>23.296</b>	<b>23.641</b>	<b>888.916</b>	<b>995.288</b>	<b>983.325</b>	...
Πορτοκαλιές—Orange trees .....	14.854	15.081	15.364	15.692	653.405	726.319	738.700	666.810
Λεμονιές—Lemon trees .....	5.579	5.445	5.487	5.524	181.494	214.145	178.795	188.810
Μανταρινιές—Mandarin trees .....	1.823	2.016	2.105	2.095	47.126	49.075	60.023	58.096
Νερατζιές—Bitter orange trees .....	127	130	134	132	2.816	1.876	1.809	...
Κιτριές—Citron trees .....	165	143	146	147	2.749	2.729	2.756	...
Περγαμοτιές—Bergamot trees .....	37	37	36	27	882	561	553	...
Φράπες—Pummelo trees .....	43	19	24	24	444	583	689	...
<b>Όπωρες—Fruit trees</b> .....	<b>31.219</b>	<b>31.244</b>	<b>32.249</b>	<b>32.952</b>	.	.	.	.
Μηλιές—Apple trees .....	5.840	5.919	6.046	6.270	288.217	337.091	264.747	310.929
Άχλαδιές—Pear trees .....	6.989	6.910	7.370	7.707	130.648	142.805	129.050	146.035
Ροδακινιές—Peach trees .....	11.170	11.100	11.376	11.397	418.262	472.264	475.535	484.037
Βερικοκιές—Apricot trees .....	2.360	2.393	2.538	2.638	101.901	128.307	102.021	135.862
Κερασιές—Cherry trees .....	1.278	1.345	1.393	1.451	24.314	27.223	24.255	29.421
Βυσαρινιές—Sour cherry trees .....	663	682	717	735	7.824	8.881	7.474	...
Κυδωνιές—Quince trees .....	667	684	691	691	11.924	12.408	12.528	...
Κορομηλιές—Prunellas trees .....	512	517	481	477	9.479	9.783	9.395	...
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs .....	1.740	1.694	1.637	1.586	31.465	31.145	30.304	...
Δαμασκηγιές (νωπών)—Plum trees (fresh) .....	... (2)	... (2)	... (2)	... (2)	3.525	3.723	3.261	...
<b>Ξηροί καρποί και άποξηραίνόμενοι— Nut and dried fruit trees</b> .....	<b>28.137</b>	<b>27.776</b>	<b>28.277</b>	<b>27.405</b>	.	.	.	.
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs .....	2.046	1.934	1.936	1.841	20.177	21.063	20.483	...
Δαμασκηγιές (ξερών)—Plum trees for prunes .....	(2)479	(2)493	(2)483	(2)487	657	457	348	...
Άμυγδαλιές—Almond trees .....	12.804	13.128	13.716	13.429	55.326	73.181	49.782	58.152
Καρυδιές—Walnut trees .....	3.132	3.091	3.222	3.122	23.393	26.264	25.429	26.277
Λεπτοκαρυές—Hazelnut trees .....	3.654	3.437	3.239	2.888	9.500	11.721	9.187	...
Φιστικιές—Pistachio trees .....	812	812	861	831	2.023	2.253	2.150	...
Καστανιές—Chestnut trees .....	1.545	1.544	1.494	1.577	15.939	13.176	14.805	...
Χαρουπιές—Carob trees .....	3.665	3.337	3.326	3.230	24.786	27.802	25.682	...
<b>Λοιπά—Other</b> .....	<b>120.725</b>	<b>121.598</b>	<b>124.630</b>	<b>125.356</b>	.	.	.	.
Έλιές βρώσιμες—Olives, edible ..	(3)117.552	(3)118.833	(3)121.871	(3)122.620	197.301	141.514	205.275	129.152
Έλιές για έλαιοποίηση—Olives, for olive oil .....					1.549.072	1.325.473	1.577.953	...
Έλαιόλαδο βρώσιμο—Olive oil, edible .....					328.830	249.839	403.195*	...
Μουριές (φύλλων σπυροτροφίας)— Mulberry trees for silkworms breeding .....	484	349	237	186	4.927	4.625	3.387	...
Μαστιχοδένδρα—Mastic trees .....	1.741	1.705	1.688	1.688	205	191	219	...
Ροδιές—Pomegranate trees .....	349	328	308	304	4.882	4.644	4.778	...
Μεσπιλιές (μουσμουλιές)—Medlar trees .....	183	165	189	166	2.563	2.495	2.509	...
Μπανανιές—Banana trees .....	416	218	337	392	1.964	2.665	3.158	...

1. Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 6.  
 2. Οι δαμασκηγιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμασκηγιών, ή παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία οπωρών) και ξερά δαμασκηγιών.  
 3. Ο αριθμός των ελαιοδένδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ ή παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων. Η παραγωγή ελαιοκομικών προϊόντων αναφέρεται στο έτος άνθοφορίας (έλαιοκομικό έτος) και όχι στο ήμερολογιακό έτος (συγκομιδή).  
 \* Προσωρινά στοιχεία.

1. See general remark 2 on page 6.  
 2. Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.  
 3. The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of product. Production of olive products does not refer to the calendar year, but to the year of blossoming.  
 \* Provisional data.

## 29. Αριθμός ζώων — Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες

In thousand heads

Είδος ζώων	1979	1980	1981	1982	Kind of animals
Βοοειδή .....	932	881	830	792	Cattle
Βουβάλια .....	2	1	1	1	Buffaloes
Χοίροι .....	948	993	1.017	1.059	Pigs
Πρόβατα .....	8.043	8.048	8.144	8.227	Sheep
Αίγες .....	4.532	4.755	4.526	4.637	Goats
Ίπποι .....	116	105	95	86	Horses
Ήμιλονι .....	116	111	106	99	Mules
Όνοι .....	240	230	219	209	Asses
Όρνιθες .....	29.440	29.562	29.544	30.253	Hens
Πάπιες .....	126	130	109	108	Ducks
Χήνες .....	47	45	41	43	Geese
Ίνδιάνοι .....	135	144	151	149	Turkeys
Περιστέρια .....	1.363	1.394	1.402	1.377	Pigeons
Κουνέλια .....	1.843	1.772	1.767	1.772	Rabbits
Κυψέλες μελισσών .....	1.128	1.191	1.167	1.165	Beehives (in thous. pieces)
'Από αυτές, ευρωπαϊκές .....	930	990	980	988	Thereof : European

## 30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων — Livestock products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1980	1981	1982	1983*	Kind of products
Κρέας, σύνολο .....	516.534	508.284	498.588	492.164	Meat, total
Κρέας βόειο (και βουβάλων) ..	111.323	105.663	98.514	...	Cattle
Κρέας χοιρινό .....	144.409	144.712	146.115	...	Pork
Κρέας πρόβειο .....	80.959	80.145	79.854	...	Mutton, lamb
Κρέας αίγειο .....	41.984	41.977	42.349	...	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	137.859	135.787	131.756	...	Other (poultry etc.)
Βούτυρο .....	5.699	5.415	5.665	5.955	Butter
Γάλα .....	1.693.399	1.691.283	1.678.235	1.675.484	Milk
Τυρί σκληρό .....	33.577	34.544	35.063	34.949	Cheese, hard
Τυρί μαλακό .....	103.828	108.420	105.161	105.446	Cheese, soft
Μυζήθρα .....	9.539	9.618	10.095	...	Myzithra
Κρέμα νωπή .....	3.116	3.497	3.378	...	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (άκατέργαστα) ..	9.931	10.186	10.213	9.546	Lambswool (raw)
Τρίχες αιγών .....	1.355	1.319	1.379	...	Goat hairs
Αυγά .....	118.618	121.267	127.291	121.050	Eggs
Μέλι .....	11.541	10.619	11.349	11.027	Honey
Δέρματα (σε τεμάχια) :					Hides and skins (in pieces) :
α) Μικρών ζώων .....	7.585.522	7.375.646	7.472.080	...	a) from small animals
β) Μεγάλων ζώων .....	299.286	281.138	288.290	...	b) from big animals

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

## 31. Παραγωγή δασικών προϊόντων — Forestry products

Είδος προϊόντων	1979	1980	1981	1982	Kind of products
Ρίζες ρεικιών, σε τόνους .....	1.905	1.805	748	887	Brier roots (tons)
Ευλάνθρακες, σε τόνους .....	29.842	26.886	28.870	28.356	Charcoal (tons)
Ευλεία στρογγυλή (1), (2) σε μ <sup>3</sup> .....	754.613	785.603	739.635	776.634	Lumber (1), (2) (m <sup>3</sup> )
Καυσόξυλα, σε τόνους :					Firewood (tons) :
α) από δάση .....	1.119.816	1.130.782	1.170.992	1.239.200	a) from forest land
β) από γεωργικές εκτάσεις .....	986.563	895.127	832.256	902.252	b) from agricultural land
Θάμνοι από βοσκατόπους, σε τόνους	141.223	133.648	114.675	122.529	Shrub from pastures (tons)
Ρετσίνη, σε τόνους .....	20.622	16.827	12.393	12.081	Resin gum (tons)
Ρίγανη, σε τόνους .....	3.515	4.157	2.653	2.202	Origanum (tons)
Δαφνόφυλλα, σε τόνους .....	86	120	126	103	Laurel leaves (tons)
Τσάι του βουνού, σε τόνους .....	947	1.027	1.148	731	Wild (Greek) tea (tons)

1. Πηγή: Υπουργείο Γεωργίας (Διεύθυνση Δασών).

2. Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

1. Source: Ministry of Agriculture (Division of Forests).

2. Including construction timber.

32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων — Number of agricultural machinery

Είδος	1979	1980	1981	1982	Kind
Γεωργικά τρακτέρ (σύνολο) .....	210.206	221.919	238.131	248.369	Agricultural tractors (total)
'Από αυτά κάτω των 18 HP .....	77.538	81.614	85.877	88.853	<i>Thereof under 18 HP</i>
Θεριζοαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες) ...	6.058	6.109	6.364	6.505	Threshers-harvesters (combines)
'Απλές θεριστικές μηχανές .....	5.297	5.193	5.206	5.387	Harvesters
'Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου .....	830	870	894	893	Threshers (all types)
Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές .....	7.770	8.001	8.202	8.368	Simple mowers
'Εκκοκκιστικές άραβοσίτου .....	2.094	2.028	1.952	1.855	Maize leaf-removers
Κορυφολόγοι γάλατος .....	2.341	2.239	2.295	2.265	Cream separators
'Αντλίες πετρελαιοκίνητες .....	92.021	93.851	95.233	95.799	Pumps, oil
'Αντλίες βενζινοκίνητες .....	84.202	83.069	81.175	79.742	Pumps, petrol
'Αντλίες ηλεκτροκίνητες .....	71.338	74.383	78.799	83.845	Pumps, electric
'Άλλες αντλίες (άτμοκίνητες, άνεμοκίνητες, ζωοκίνητες κλπ.) και μαγναοπήγαδα	14.836	13.541	13.958	12.077	Pumps, other (steam, wind, animal-drawn etc.), bucket-elevators
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής .....	107.880	114.576	119.605	124.786	Sprinklers
Εκκολαπτικές μηχανές .....	513	575	608	833	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σιταριού .....	28.248	30.815	32.769	34.799	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, άραβοσίτου κλπ.	21.530	20.280	19.522	19.590	Sowing machines, for cotton, maize, etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρια) .....	2.458	2.914	2.862	2.513	Corn-graders
α) Ψεκαστήρες .....	101.490	104.859	107.842	110.114	a) Sprayers
Μηχανοκίνητοι : β) Θειωτήρες .....	14.545	14.673	15.342	14.731	Mechanical : b) Dusters

33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας άλιείας — Number of professional motor propelled fishing vessels

Κατηγορία άλιευτικών	1980			1981			Category of fishing vessels
	'Αριθμός No	HP	κ.δ.χ. GRT	'Αριθμός No	HP	κ.δ.χ. GRT	
<b>Σύνολο</b> .....	<b>4.355</b>	<b>448.320</b>	<b>56.466</b>	<b>4.757</b>	<b>480.893</b>	<b>55.465</b>	<b>Total</b>
'Υπερπόντιας άλιείας (1) .....	53	50.330	25.526	52	49.330	23.221	<i>Overseas fishery (1)</i>
Μέσης άλιείας .....	809	171.473	30.940	836	180.100	32.244	<i>Open sea fishery</i>
Μηχανότρατες .....	353	90.694	17.010	355	92.888	17.755	Trawlers
Γρι - γρι .....	332	48.113	8.143	347	51.441	8.113	Purse seines
Μικτά .....	124	32.666	5.787	134	35.771	6.376	Mixed
Παράκτιας άλιείας .....	3.493	226.517	(3)	3.869	251.463	(3)	<i>Inshore fishery</i>
Τράτες .....	776	45.345	(3)	811	48.580	(3)	Seiners
Λοιπά (2) .....	2.717	181.172	(3)	3.058	202.883	(3)	Other (2)

1. Τα σκάφη αυτά άλιεύουν στον 'Ατλαντικό 'Ωκεανό.
2. Δέν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν Ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.
3. Δέν υπάρχουν στοιχεία χωρητικότητας των σκαφών παράκτιας άλιείας.

1. Vessels fishing in the Atlantic Ocean.
2. Excluding vessels of 19 HP or less.
3. There are no data on tonnage of inshore fishery vessels.

34. Παραγωγή θαλασσινών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ίπποδυνάμεις κυρίως 20 HP και άνω <sup>(1)</sup>, και αριθμός σκαφώνCatch <sup>(1)</sup> landed by professional motor propelled vessels, mostly of 20 HP or more, and number of vessels

Κατηγορία	1981	1982*	1983*	Category
<b>α) Παραγωγή (σε τόννους) — a) Catch (in tons)</b>				
<b>Σύνολο</b> .....	<b>90.869</b>	<b>88.681</b>	<b>76.553</b>	<b>Total</b>
Υπερπόντιας αλιείας ..	14.953	9.654	8.224	Overseas fishery
Μέσης αλιείας .....	50.080	51.605	43.945	Open sea fishery
Παράκτιας αλιείας <sup>(2)</sup> ..	25.836	27.422	24.384	Inshore fishery <sup>(2)</sup>
<b>β) Άλιευτικά σκάφη (αριθμός) — b) Fishing vessels (number)</b>				
<b>Σύνολο</b> .....	<b>4.757</b>	<b>5.047</b>	<b>5.341</b>	<b>Total</b>
Υπερπόντιας αλιείας ..	52	50	30	Overseas fishery vessels
από αυτά :				of which :
άλιευσαν ή απέστειλαν	25	27	26	have caught or sent
αλιεύματα υπερπόντι-				overseas catch
ας αλιείας				
Μέσης αλιείας .....	836	832	858	Open sea fishery vessels
από αυτά :				of which :
παρέδωσαν δελτία .....	490	449	417	have filled in returns
δηλαδή :				thereof :
α) εν ενεργεία .....	362	328	279	a) in operation
β) άργούντα .....	128	121	138	b) laid-up
Παράκτιας αλιείας <sup>(2)</sup> ..	3.869	4.165	4.453	Inshore fishery ves-
από αυτά :				sels <sup>(2)</sup>
παρέδωσαν δελτία .....	1.639	1.467	1.566	of which :
δηλαδή :				have filled in returns
α) εν ενεργεία .....	1.254	1.135	1.191	thereof :
β) άργούντα .....	385	332	375	a) in operation
				b) laid-up

1. Για την κατ' εκτίμηση παραγωγή αλιευμάτων από όλα τα άλιευτικά σκάφη, βλέπε το έτησιο δημοσίευμα της ΕΣΥΓΕ «Αποτελέσματα Έρευνας Θαλασσίας Άλιείας».

2. Περιλαμβάνονται όλες οι τράτες και όλα τα γριγράκια ανεξαρτήτως ίπποδυνάμειας και όλα από τα «λοιπά» (πίνακας 33) διαθέτουν μηχανή (πρωόσεως) 20 HP και άνω. Υπάρχουν ακόμη 11.000, περίπου, «λοιπά» σκάφη με μηχανή μέχρι 19 HP, τα οποία, όμως, από το έτος 1970 δεν περιλαμβάνονται στην έρευνα. Η μέση μηνιαία παραγωγή του καθενός από αυτά είχε εκτιμηθεί σε 150 μέχρι 200 κιλά.

\* Προσωρινά στοιχεία. Η παραγωγή της μέσης και της παράκτιας αλιείας μετά τις άναγωγές.

1. For the estimated overall fishery production see «Results of Sea Fishery Survey».

2. Including all seiners and purse seines irrespective of horsepower, together with «other» vessels of 20 HP and over (see table 33). There are also another 11.000 vessels of 19 HP or less, not covered by the survey since 1970, with an average monthly production of about 150 - 200 kgs per vessel.

\* Provisional data. Production of open sea fishery and inshore fishery estimated from sample data.



## VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟ — INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

### 35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής όρυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - gas production

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1970=100,0

Base : Average monthly production 1970=100,0

Κώδικας (1) Code	Κλάδοι — Branches	1982 (2)	1983 (2)	1983		
				Σεπτέμ. Sept.	Αύγουστ. August	Σεπτέμ. Sept.

#### 1. Γενικός δείκτης παραγωγής όρυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου General index of mining, manufacturing and electricity - gas production

11-39 και 41	Όρυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού-φωταερίου—Mining, manufacturing and electricity-gas production .....	185,5	184,6	203,2	172,9	211,0
-----------------	--	-------	-------	-------	-------	-------

#### 2. Παραγωγής όρυχείων — Mining production index

11-16	Όρυχείων—Mining .....	148,7	136,6	146,0	174,7	186,5
110.0	Λιγνίτη—Lignite .....	268,9	269,1	271,3	352,1	342,5
121.0,122.3	Σιδηρομεταλλευμάτων—Iron ores .....	58,2	150,7	284,3	301,3	478,2
122.1	Βωξίτη—Bauxite .....	125,0	104,6	113,8	102,5	94,0
122.2,4,5, 6,9	Μεταλλευμάτων μαγγανίου, χρωμίου κλπ.—Manganese ores, chromium, etc. ....	81,2	81,4	92,9	152,5	159,9
141.1,2,3,4 142.1,2,3 159.3,4 151.1,2,5	Λατομικών και οικοδομικών υλών—Quarrying and building materials .....	120,3	96,0	99,9	135,3	153,8
	Θειούχων μικτών και βαριτινής—Mixed sulphurous ores and barytes .....	125,7	129,6	136,8	120,8	149,5
151.4	Λευκολίθου—Magnesite .....	131,8	121,6	137,4	154,7	167,4

#### 3. Παραγωγής βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμού - φωταερίου — Manufacturing and electricity - gas production index

20-39 και 41	Βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου—Manufacturing and electricity-gas .....	187,5	187,2	206,3	172,8	212,3
-----------------	--	-------	-------	-------	-------	-------

#### 4. Παραγωγής βιομηχανίας — Manufacturing production index

20-39	Βιομηχανίας—Industry .....	182,4	181,5	203,1	166,8	209,4
20	Ειδών διατροφής—Food manufacturing industries .....	155,4	156,7	235,5	267,9	305,4
21	Ποτών—Beverage industries .....	240,8	238,1	246,9	301,2	235,6
22	Καπνοῦ—Tobacco manufactures .....	158,8	169,1	245,2	190,5	191,8
23	Ύφαντικών ειδών—Manufacture of textiles .....	197,0	185,4	195,8	121,6	194,0
24	Ειδών υποδήσεως-ένδυμασίας—Footwear and wearing apparel .....	235,6	214,6	227,6	122,4	220,0
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork .....	159,0	162,8	194,5	69,6	138,0
26	Επίπλων—Furniture .....	92,4	81,6	78,3	30,8	64,2
27	Χάρτου—Manufacture of paper and paper products .....	169,5	165,3	163,5	149,8	177,0
28	Εκτυπώσεων-Εκδόσεων—Printing-Publishing .....	131,0	136,5	147,7	123,8	149,0
29	Δέρματος—Manufacture of leather .....	73,5	73,1	85,6	71,7	88,1
30	Προϊόντων από έλαστικό και πλαστική ύλη—Manufacture of rubber and plastic products .....	217,5	210,3	225,7	151,0	249,1
31	Χημικών προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products .....	213,5	215,4	222,2	170,3	228,2
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of products of petroleum and coal .....	257,6	256,9	235,0	268,7	280,0
33	Μη μεταλλικών όρυκτών—Manufacture of non-metallic mineral products .....	221,2	213,9	233,2	222,1	219,0
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries .....	128,4	169,0	185,8	169,1	194,5
35	Μεταλλουργικών προϊόντων—Manufacture of metal products .....	188,2	177,3	229,5	166,5	205,0
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery and appliances (non electrical) .....	110,8	95,0	94,4	78,7	82,4
37	Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.—Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies .....	206,5	207,7	231,5	88,8	213,7
38	Μεταφορικών μέσων—Manufacture of transport equipment .....	165,7	141,8	115,0	102,7	138,4
39	Διαφόρων βιομηχανιών—Miscellaneous manufacturing industries .....	179,6	166,7	189,9	83,3	263,4

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής όρυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου (συνέχεια)  
 Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - gas production (continued)

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1970=100,0

Base : Average monthly production 1970=100,0

Κώδικας (1) Code	Κλάδοι — Branches	1982 (2)	1983 (2)	1983		1984	
				Σεπτέμ. Sept.	Αύγουστ. August	Σεπτέμ. Sept.	

5. Παραγωγής ειδών διατροφής - ποτών - καπνού και λοιπών κλάδων  
 Index of food - beverages - tobacco production and of the remaining branches

20-22	Ειδών διατροφής - ποτών - καπνού—Index of food - beverages - tobacco .....	172,6	174,6	239,3	261,1	272,4
23-39	Λοιπών κλάδων—Index of the remaining branches .....	184,7	183,1	194,8	145,0	194,9

6. Παραγωγής κεφαλαιακών, διαρκών καταναλωτικών και καταναλωτικών αγαθών  
 Index of capital goods, durable consumption goods and consumption goods production

	Κεφαλαιακών αγαθών—Index of capital goods .....	162,6	167,0	181,9	148,1	176,4
	Διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Durable consumption goods .....	200,9	195,9	212,7	98,4	202,7
	Καταναλωτικών αγαθών—Index of consumption goods .....	190,5	187,6	214,2	186,5	229,9

7. Παραγωγής ηλεκτρισμού - φωταερίου — Electricity - gas production index

41	Ήλεκτρισμού-φωταερίου—Electricity-gas .....	239,3	244,8	238,0	233,7	242,0
411	Ήλεκτρισμού—Electricity .....	239,6	245,2	238,4	234,2	242,3
412	Φωταερίου—Gas .....	93,6	100,6	78,1	36,9	115,4

1. Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 1971.

2. Οι ετήσιοι δείκτες έχουν υπολογισθεί από τους αντίστοιχους μηνιαίους, αλλά πριν οι μηνιαίοι αυτοί υποβληθούν σε διόρθωση. Οι μηνιαίοι δείκτες διορθώνονται με βάση τις εργάσιμες ημέρες που έχει, κατά περίπτωση, ο κάθε συγκεκριμένος μήνας.

1. According to the International Standard Industrial Classification of Economic Activities (ISIC) Series M, No 4 Rev. 1.

2. The annual indices were derived from the corresponding monthly indices before the later were subjected to correction. Monthly indices are corrected according to the working days included in each month.

36. Παραγωγή και διάθεση φωταερίου — Production and sale of manufactured gas

Σε χιλιάδες μ<sup>3</sup>

In thousand m<sup>3</sup>

	1982	1983	Ίούλιος - June		Ίανουάριος - Ίούλιος January - June		
			1983	1984	1983	1984	
Παραγωγή .....	7.889	8.403	559	370	4.715	4.451	Production
Συνολική κατανάλωση .....	6.740	6.661	470	366	3.916	3.770	Total consumption
Κατανάλωση από πελάτες .....	6.710	6.619	469	361	3.888	3.740	Consumption by customers
Ίδιοκατανάλωση .....	30	42	1	5	28	30	Self-consumption
Απώλειες .....	1.149	1.742	89	4	799	681	Lost or unaccounted for

## 37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας — Production and distribution of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩXB

In million kWh

Παραγωγή — Διάθεση	Ίούλιος July		Αύγουστος August		Ίαν. - Αύγουστος Jan. - August		Production — Distribution
	1983	1984	1983	1984	1983	1984	
<b>Διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια . . . .</b>	<b>1.944</b>	<b>2.116</b>	<b>1.936</b>	<b>2.016</b>	<b>15.643</b>	<b>16.840</b>	<b>Electric energy made available</b>
A' Καθαρή παραγωγή . . . . .	1.780	1.895	1.818	1.788	14.482	15.187	A. Net production
a) Θερμική . . . . .	1.609	1.652	1.601	1.581	12.886	13.178	a) Thermal
β) Υδροηλεκτρική . . . . .	171	243	217	207	1.596	2.009	b) Hydro-electric
B' Αγορές . . . . .	162	218	118	228	1.143	1.620	B. Purchases
Γ' Εισαγωγές . . . . .	2	3	—	—	48	33	C. Imports
<b>Διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας . . . .</b>	<b>1.669</b>	<b>1.866</b>	<b>1.746</b>	<b>1.888</b>	<b>14.430</b>	<b>15.573</b>	<b>Electric energy sold</b>
A' Πωλήσεις . . . . .	1.667	1.865	1.744	1.883	14.406	15.554	A. Sales
B' Έξαγωγές . . . . .	2	1	2	5	24	19	B. Exports
<b>Ίδιοκατανάλωση - απώλειες . . . . .</b>	<b>275</b>	<b>250</b>	<b>190</b>	<b>128</b>	<b>1.213</b>	<b>1.267</b>	<b>Self-consumption-lost or un-accounted for</b>

Πηγή: Δημόσια Έπιχειρήση Ήλεκτρισμού.

Source: Public Power Corporation.

## 38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας — Sales of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩXB

In million kWh

Έτος και μήνας — Year and month	Σύνολο Total	Άττική Attica	Μακεδονία, Θράκη Macedonia, Thrace	Κεντρική Έλλάς Central Greece	Πελοπόννησος, Ήπειρος, Ίόνιοι Νήσοι Peloponnesos, Epirus, Ionian Islands	Νήσοι Αιγαίου και Κρήτη Aegean Islands and Crete
<b>1981 . . . . .</b>	<b>20.050</b>	<b>6.943</b>	<b>4.260</b>	<b>5.853</b>	<b>2.072</b>	<b>922</b>
<b>1982 . . . . .</b>	<b>20.250</b>	<b>7.226</b>	<b>4.496</b>	<b>5.364</b>	<b>2.192</b>	<b>972</b>
<b>1983 . . . . .</b>	<b>21.653</b>	<b>7.354</b>	<b>4.716</b>	<b>6.117</b>	<b>2.398</b>	<b>1.068</b>
1983: Ίούλιος—July . . . . .	1.666	523	343	516	198	86
<b>1984: Ίούλιος—July . . . . .</b>	<b>1.865</b>	<b>564</b>	<b>394</b>	<b>585</b>	<b>229</b>	<b>93</b>
Οικιακή—Household . . . . .	502	255	102	45	63	37
Γεωργική—Agricultural . . . . .	149	4	39	55	45	6
Έμπορική—Commercial . . . . .	251	109	49	22	38	33
Βιομηχανική—Industrial . . . . .	921	180	198	460	72	11
Φωτισμός δδών <sup>(1)</sup> —Street lighting <sup>(1)</sup>	—	—	—	—	—	—
Δημόσιες και Δημοτικές Άρχες—Go- vernment and Municipal services .	36	10	6	3	11	6
Έλξη—Traction . . . . .	6	6	—	—	—	—
1983: Αύγουστος—August . . . . .	1.744	514	389	541	199	101
<b>1984: Αύγουστος—August . . . . .</b>	<b>1.883</b>	<b>537</b>	<b>426</b>	<b>567</b>	<b>243</b>	<b>110</b>
Οικιακή—Household . . . . .	436	203	98	41	60	34
Γεωργική—Agricultural . . . . .	166	3	43	65	45	10
Έμπορική—Commercial . . . . .	293	120	61	29	43	40
Βιομηχανική—Industrial . . . . .	876	168	203	421	72	12
Φωτισμός δδών <sup>(1)</sup> —Street lighting <sup>(1)</sup>	47	18	10	6	8	5
Δημόσιες και Δημοτικές Άρχες—Go- vernment and Municipal services .	62	22	11	5	15	9
Έλξη—Traction . . . . .	3	3	—	—	—	—

Πηγή: Δημόσια Έπιχειρήση Ήλεκτρισμού.

Source: Public Power Corporation.

1. Τα στοιχεία είναι διαθέσιμα κάθε 2 μήνες.

1. Data available every second month.

39. Χορηγήσεις άδειών λειτουργίας νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων  
Operation permits issued to new or extended factories and workshops

Κώδικας	Κλάδοι	Σύνολο 'Ελλάδος Greece, total				Περιφέρεια Πρωτεύουσας Greater Athens				Branches	Code
		Νέα New		'Επεκτάσεις Extended		Νέα New		'Επεκτάσεις Extended			
		'Αριθ. No	HP	'Αριθ. No	HP	'Αριθ. No	HP	'Αριθ. No	HP		
20-39	1981 ..... 1982 ..... 1983 .....	769 467 581	69.937 59.883 109.270	538 354 538	116.063 66.646 84.142	233 103 122	9.730 6.014 4.980	195 108 182	15.237 16.892 12.638	1981 1982 1983	20-39
	'Απρίλιος: 1983 .....	67	7.036	43	6.112	19	834	20	985	April: 1983	
20-39	'Απρίλιος: 1984 .....	50	6.470	56	6.137	14	798	24	1.137	April: 1984	20-39
20	Ειδών διατροφής .....	9	461	9	1.225	1	28	1	26	Foodstuffs	20
21	Ποτών .....	2	69	1	368	—	—	1	368	Beverages	21
22	Καπνού .....	1	926	—	—	—	—	—	—	Tobacco	22
23	'Υφαντικών ειδών .....	2	1.780	13	2.086	—	—	7	137	Textiles	23
24	Ειδών ένδυμασίας και ύποδήσεως .....	—	—	3	33	—	—	2	22	Clothing and footwear	24
25	Ξύλου και φελλού .....	7	238	5	121	—	—	1	23	Wood and cork	25
26	'Επιπλων .....	7	373	1	30	3	101	1	30	Furniture	26
27	Χάρτου .....	1	110	1	721	1	110	—	—	Paper	27
28	'Εκτυπώσεων και έκδόσεων .....	3	244	—	—	2	135	—	—	Printing and publishing	28
29	Δέρματος .....	—	—	1	28	—	—	—	—	Leather	29
30	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικής ύλης .....	—	—	6	406	—	—	3	153	Rubber and plastic products	30
31	Χημικών προϊόντων ...	—	—	2	211	—	—	2	211	Chemicals	31
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα .....	—	—	1	18	—	—	—	—	Products of petroleum and coal	32
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτά .....	3	1.256	5	474	1	21	2	51	Non-metallic mineral products	33
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Basic metal industries	34
35	Προϊόντων από μέταλλο .....	3	156	4	238	—	—	2	96	Metal products	35
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών .....	9	603	1	20	6	403	—	—	Machinery (non-electrical)	36
37	'Ηλεκτρικών ειδών .....	1	27	1	16	—	—	1	16	Electrical supplies	37
38	Μεταφορικών μέσων ...	2	227	2	142	—	—	1	4	Transport equipment	38
39	Λοιπών ειδών .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Miscellaneous manufacturing	39

Σημ.: Δέν περιλαμβάνονται όλες οι ίδρύσεις ή επεκτάσεις βιομηχανικών - βιοτεχνικών καταστημάτων, αλλά μόνο αυτές για τις όποιες απαιτείται σχετική άδεια του 'Υπουργείου 'Εθνικής Οικονομίας. 'Η άδεια αυτή απαιτείται για την έγκατάσταση κινητήρων, στην Περιφέρεια Πρωτεύουσας από 10 ίππους και στην υπόλοιπη Χώρα από 15 ίππους και άνω.

Note: Including only foundations or extensions of industrial and handicraft establishments for which special licence of the Ministry of National Economy is required, namely establishments with mechanical equipment exceeding 10 HP for Greater Athens and 15 HP for the rest of the country.





## VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των άδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος σε μ<sup>3</sup>, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m<sup>3</sup>, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός  Geographic region and department	Νέες οικοδομές (1) — New buildings (1)				Προσθήκες (2) — Extensions (2)			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
<b>1982</b> .....	<b>56.564</b>	<b>84.019</b>	<b>42.509.914</b>	<b>29.306.768</b>	<b>28.794</b>	<b>18.823</b>	<b>10.126.960</b>	<b>7.136.135</b>
<b>1983</b> .....	<b>62.024</b>	<b>96.424</b>	<b>50.224.965</b>	<b>36.900.755</b>	<b>28.174</b>	<b>18.813</b>	<b>10.485.751</b>	<b>7.732.954</b>
<i>1983: Σεπτέμβριος—September</i> .....	<i>6.516</i>	<i>10.148</i>	<i>5.032.219</i>	<i>3.636.608</i>	<i>2.826</i>	<i>1.915</i>	<i>1.061.170</i>	<i>796.363</i>
<b>1984: Σεπτέμβριος—September</b> .....	<b>3.347</b>	<b>5.241</b>	<b>2.933.768</b>	<b>3.765.543</b>	<b>1.804</b>	<b>1.105</b>	<b>543.169</b>	<b>717.005</b>
<b>Νομός Αττικής—Attica</b> .....	<b>366</b>	<b>836</b>	<b>590.771</b>	<b>915.789</b>	<b>392</b>	<b>370</b>	<b>171.937</b>	<b>262.039</b>
<b>Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens</b> .....	<b>230</b>	<b>620</b>	<b>435.667</b>	<b>687.664</b>	<b>306</b>	<b>314</b>	<b>141.198</b>	<b>213.607</b>
<i>Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region</i> .....	<i>33</i>	<i>115</i>	<i>84.535</i>	<i>134.225</i>	<i>38</i>	<i>46</i>	<i>22.520</i>	<i>31.989</i>
<i>Διαμέρισμα Πειρ.—Piraeus Region</i> .....	<i>80</i>	<i>228</i>	<i>126.411</i>	<i>202.558</i>	<i>109</i>	<i>116</i>	<i>53.727</i>	<i>83.903</i>
<i>Διαμέρισμα Δ. Αττικής—W. Attica Region</i> .....	<i>56</i>	<i>132</i>	<i>101.446</i>	<i>112.009</i>	<i>87</i>	<i>94</i>	<i>31.236</i>	<i>43.666</i>
<i>Διαμέρισμα Α. Αττικής—E. Attica Region</i> .....	<i>61</i>	<i>145</i>	<i>123.275</i>	<i>238.872</i>	<i>72</i>	<i>58</i>	<i>33.715</i>	<i>54.049</i>
<b>Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attica Department</b> .....	<b>136</b>	<b>216</b>	<b>155.104</b>	<b>228.125</b>	<b>86</b>	<b>56</b>	<b>30.739</b>	<b>48.432</b>
<i>Διαμέρισμα Πειρ.—Piraeus Region</i> .....	<i>12</i>	<i>17</i>	<i>7.458</i>	<i>11.155</i>	<i>13</i>	<i>5</i>	<i>3.860</i>	<i>7.503</i>
<i>Διαμέρισμα Δ. Αττικής—W. Attica Region</i> .....	<i>33</i>	<i>54</i>	<i>59.980</i>	<i>59.878</i>	<i>18</i>	<i>11</i>	<i>5.191</i>	<i>8.306</i>
<i>Διαμέρισμα Α. Αττικής—E. Attica Region</i> .....	<i>91</i>	<i>145</i>	<i>87.666</i>	<i>157.092</i>	<i>55</i>	<i>40</i>	<i>21.688</i>	<i>32.623</i>
<b>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Euboea</b> .....	<b>508</b>	<b>688</b>	<b>408.503</b>	<b>350.467</b>	<b>215</b>	<b>139</b>	<b>72.630</b>	<b>89.523</b>
<i>Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Aetolia and Akarnania</i> .....	<i>119</i>	<i>162</i>	<i>64.232</i>	<i>75.924</i>	<i>70</i>	<i>43</i>	<i>24.774</i>	<i>34.408</i>
<i>Βοιωτίας—Boeotia</i> .....	<i>77</i>	<i>107</i>	<i>165.032</i>	<i>69.705</i>	<i>31</i>	<i>16</i>	<i>14.023</i>	<i>17.103</i>
<i>Εύβοιας—Euboea</i> .....	<i>111</i>	<i>157</i>	<i>81.769</i>	<i>94.749</i>	<i>30</i>	<i>15</i>	<i>10.864</i>	<i>11.279</i>
<i>Εύρυτανίας—Evyritania</i> .....	<i>29</i>	<i>41</i>	<i>15.069</i>	<i>19.398</i>	<i>5</i>	<i>2</i>	<i>1.058</i>	<i>1.365</i>
<i>Φθιώτιδος—Phthiotis</i> .....	<i>144</i>	<i>182</i>	<i>67.135</i>	<i>69.730</i>	<i>60</i>	<i>54</i>	<i>16.440</i>	<i>19.766</i>
<i>Φωκίδος—Phocis</i> .....	<i>28</i>	<i>39</i>	<i>15.266</i>	<i>20.961</i>	<i>19</i>	<i>9</i>	<i>5.501</i>	<i>5.602</i>
<b>Πελοπόννησος—Peloponnesos</b> .....	<b>493</b>	<b>691</b>	<b>328.712</b>	<b>384.933</b>	<b>291</b>	<b>156</b>	<b>64.113</b>	<b>79.895</b>
<i>Αργολίδος—Argolis</i> .....	<i>46</i>	<i>65</i>	<i>38.055</i>	<i>42.831</i>	<i>27</i>	<i>19</i>	<i>9.534</i>	<i>13.681</i>
<i>Αρκαδίας—Arkadia</i> .....	<i>31</i>	<i>40</i>	<i>14.242</i>	<i>17.050</i>	<i>34</i>	<i>22</i>	<i>7.157</i>	<i>9.535</i>
<i>Αχαΐας—Achaia</i> .....	<i>105</i>	<i>152</i>	<i>93.828</i>	<i>107.917</i>	<i>44</i>	<i>23</i>	<i>10.585</i>	<i>13.660</i>
<i>Πάτραι (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patras</i> .....	<i>43</i>	<i>70</i>	<i>33.945</i>	<i>42.425</i>	<i>17</i>	<i>13</i>	<i>4.529</i>	<i>7.253</i>
<i>Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department</i> .....	<i>62</i>	<i>82</i>	<i>59.883</i>	<i>65.492</i>	<i>27</i>	<i>10</i>	<i>6.056</i>	<i>6.407</i>
<i>Ηλείας—Ilia (Elis)</i> .....	<i>101</i>	<i>128</i>	<i>47.290</i>	<i>57.569</i>	<i>44</i>	<i>18</i>	<i>7.581</i>	<i>11.615</i>
<i>Κορινθίας—Korinthia</i> .....	<i>97</i>	<i>131</i>	<i>53.200</i>	<i>45.089</i>	<i>48</i>	<i>16</i>	<i>10.910</i>	<i>8.507</i>
<i>Λακωνίας—Lakonia</i> .....	<i>50</i>	<i>72</i>	<i>34.313</i>	<i>47.040</i>	<i>47</i>	<i>21</i>	<i>9.724</i>	<i>12.088</i>
<i>Μεσσηνίας—Messenia</i> .....	<i>63</i>	<i>103</i>	<i>47.784</i>	<i>67.437</i>	<i>47</i>	<i>37</i>	<i>8.622</i>	<i>10.809</i>
<b>Ίόνιοι Νήσοι—Ionian Islands</b> .....	<b>140</b>	<b>201</b>	<b>79.044</b>	<b>90.918</b>	<b>82</b>	<b>57</b>	<b>21.501</b>	<b>26.874</b>
<i>Ζακύνθου—Zante</i> .....	<i>21</i>	<i>28</i>	<i>16.428</i>	<i>21.035</i>	<i>5</i>	<i>5</i>	<i>1.682</i>	<i>2.303</i>
<i>Κερκύρας—Corfu</i> .....	<i>70</i>	<i>104</i>	<i>37.101</i>	<i>47.439</i>	<i>42</i>	<i>26</i>	<i>10.242</i>	<i>12.692</i>
<i>Κεφαλληνίας—Cephalonia</i> .....	<i>29</i>	<i>38</i>	<i>14.094</i>	<i>13.112</i>	<i>21</i>	<i>10</i>	<i>4.723</i>	<i>7.074</i>
<i>Λευκάδος—Lefkas</i> .....	<i>20</i>	<i>31</i>	<i>11.421</i>	<i>9.332</i>	<i>14</i>	<i>16</i>	<i>4.854</i>	<i>4.805</i>
<b>Ήπειρος—Epirus</b> .....	<b>202</b>	<b>285</b>	<b>146.742</b>	<b>164.092</b>	<b>87</b>	<b>28</b>	<b>20.275</b>	<b>25.276</b>
<i>Αρτης—Arta</i> .....	<i>40</i>	<i>56</i>	<i>34.455</i>	<i>29.820</i>	<i>28</i>	<i>11</i>	<i>7.358</i>	<i>10.475</i>
<i>Θεσπρωτίας—Thesprotia</i> .....	<i>31</i>	<i>37</i>	<i>25.244</i>	<i>24.856</i>	<i>8</i>	<i>1</i>	<i>2.633</i>	<i>3.370</i>
<i>Ίωαννίνων—Yanina</i> .....	<i>95</i>	<i>146</i>	<i>67.284</i>	<i>86.043</i>	<i>34</i>	<i>13</i>	<i>6.447</i>	<i>8.044</i>
<i>Πρεβέζης—Preveza</i> .....	<i>36</i>	<i>46</i>	<i>19.759</i>	<i>23.373</i>	<i>17</i>	<i>3</i>	<i>3.837</i>	<i>3.387</i>

## 40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των άδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)

Όγκος σε μ<sup>3</sup>, αξία σε χιλιάδες δραχμέςVolume in m<sup>3</sup>, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές <sup>(1)</sup> — New buildings <sup>(1)</sup>				Προσθήκες <sup>(2)</sup> — Extensions <sup>(2)</sup>			
	Άριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Άξια Value	Άριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Άξια Value
<b>Θεσσαλία—Thessaly</b> . . . . .	<b>330</b>	<b>426</b>	<b>178.678</b>	<b>389.189</b>	<b>196</b>	<b>69</b>	<b>47.224</b>	<b>55.398</b>
Καρδίτσης—Karditsa . . . . .	70	82	38.816	52.336	33	4	13.727	14.569
Λαρίσης—Larisa . . . . .	110	146	66.238	243.924	68	36	13.490	15.907
Λάρισα (δήμος)—Larisa (municipality) . . . . .	17	33	21.175	37.010	12	7	2.819	5.030
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larisa Department . . . . .	93	113	45.063	206.914	56	29	10.671	10.877
Μαγνησίας—Magnisia . . . . .	59	86	31.416	49.153	58	24	12.057	16.478
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Volos . . . . .	17	32	13.281	27.687	28	17	6.392	10.736
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnisia Department . . . . .	42	54	18.135	21.466	30	7	5.665	5.742
Τρικάλων—Trikala . . . . .	91	112	42.208	43.776	37	5	7.950	8.444
<b>Μακεδονία—Macedonia</b> . . . . .	<b>781</b>	<b>1.319</b>	<b>852.638</b>	<b>1.031.179</b>	<b>299</b>	<b>137</b>	<b>86.229</b>	<b>108.718</b>
Γρεβενών—Grevena . . . . .	15	21	8.953	8.433	5	3	1.305	1.225
Δράμας—Drama . . . . .	34	53	30.360	28.370	17	6	4.752	4.803
Ήμαθίας—Imathia . . . . .	66	99	61.670	61.258	45	8	6.538	6.884
Θεσσαλονίκης—Salonica . . . . .	252	542	402.666	557.405	76	43	32.512	45.060
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Salonica . . . . .	130	369	215.866	358.531	31	21	11.621	19.769
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Salonica Department . . . . .	122	173	186.800	198.874	45	19	20.891	25.291
Καβάλας—Kavala . . . . .	39	59	25.962	30.732	24	5	5.107	6.609
Καστοριάς—Kastoria . . . . .	19	34	41.255	24.600	5	4	1.280	2.580
Κιλκίς—Kilkis . . . . .	27	36	19.655	18.730	4	3	1.437	1.500
Κοζάνης—Kozani . . . . .	50	81	49.034	59.177	14	9	3.726	5.211
Πέλλης—Pella . . . . .	60	90	48.512	53.929	24	11	6.605	8.059
Πιερίας—Pieria . . . . .	40	63	38.093	36.949	23	18	6.988	7.498
Σερρών—Serres . . . . .	88	106	51.778	63.236	29	11	4.647	5.955
Φλωρίνης—Florina . . . . .	24	33	18.549	18.610	6	7	3.354	3.570
Χαλκιδικής—Khalkidiki . . . . .	67	102	56.151	69.750	27	9	7.978	9.764
<b>Θράκη—Thrace</b> . . . . .	<b>93</b>	<b>148</b>	<b>69.932</b>	<b>105.252</b>	<b>36</b>	<b>19</b>	<b>7.886</b>	<b>11.884</b>
Έβρου—Evros . . . . .	51	79	32.233	44.326	23	5	2.923	4.013
Ξάνθης—Xanthi . . . . .	23	40	19.939	33.204	5	6	1.116	1.103
Ροδόπης—Rodopi . . . . .	19	29	17.760	27.722	8	8	3.847	6.768
<b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands</b> . . . . .	<b>245</b>	<b>367</b>	<b>140.627</b>	<b>178.453</b>	<b>141</b>	<b>81</b>	<b>26.840</b>	<b>30.157</b>
Δωδεκανήσου—Dodecanesos . . . . .	71	113	42.449	61.276	15	17	4.749	7.491
Κυκλάδων—Cyclades . . . . .	99	142	45.126	50.666	84	32	12.170	12.980
Λέσβου—Lesvos . . . . .	35	53	17.239	20.798	16	12	5.058	2.770
Σάμου—Samos . . . . .	24	37	22.138	31.519	20	17	3.916	6.005
Χίου—Chios . . . . .	16	22	13.675	14.194	6	3	947	911
<b>Κρήτη—Crete</b> . . . . .	<b>189</b>	<b>280</b>	<b>138.121</b>	<b>155.271</b>	<b>65</b>	<b>49</b>	<b>24.534</b>	<b>27.241</b>
Ήρακλείου—Iraklion . . . . .	53	87	43.385	59.590	18	21	11.878	13.159
Ήράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Iraklion . . . . .	15	37	21.932	34.192	10	14	6.150	8.510
Υπόλοιπο Ν. Ήρακλείου—Rest of Iraklion Department . . . . .	38	50	21.453	25.398	8	7	5.728	4.649
Λασιθίου—Lasithi . . . . .	50	80	28.741	26.717	24	12	6.448	5.546
Ρεθύμνης—Rethymni . . . . .	39	53	32.080	32.676	9	6	2.974	4.395
Χανίων—Canea . . . . .	47	60	33.915	36.288	14	10	3.234	4.141

1. Στόν πίνακα αυτόν ή έννοια τής οικοδομής ταυτίζεται με τήν έννοια τού κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μιά στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τά θεμέλια μέχρι τήν όροφή.
2. Προσθήκη θεωρείται ή μόνιμη οικοδομική κατασκευή, ή όποια προσθέτει οικοδομικό όγκο σε ύφιστάμενη οικοδομή.

1. Building : an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof.
2. Extension : a permanent construction adding structural volume to a building already existing.

41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των άδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity : New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες <sup>(1)</sup> — New dwellings <sup>(1)</sup>							Βελτιώσεις <sup>(2)</sup> Improvements <sup>(2)</sup>		
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια : Dwellings with rooms :					Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ <sup>3</sup> ) Volume (m <sup>3</sup> )	Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ <sup>3</sup> ) Volume (m <sup>3</sup> )
		1	2	3	4	5 ή άνω των or more				
1982	102.123	4.799	15.325	32.565	31.077	18.357	355.727	36.336.451	8.440	799.644
1983	113.944	4.885	14.725	34.769	35.447	24.118	410.580	42.914.734	8.691	864.391
1983 : Σεπτέμβριος—September	11.846	507	1.529	3.528	3.673	2.609	42.894	4.473.577	894	87.424
1984 : Σεπτέμβριος—September	6.169	473	977	1.701	1.779	1.239	21.345	2.357.649	278	38.155
Νομός Ἀττικής—Attica	1.410	90	209	514	389	208	4.741	566.614	12	7.231
Περιφέρεια Πρωτεύουσας—Greater Athens	1.137	62	152	442	331	150	3.824	446.628	11	3.643
Διαμέρισμα Ἀθηνῶν—Athens Region	245	15	37	106	63	24	791	98.508	1	367
Διαμέρισμα Πειραιῶς—Piraeus Region	415	20	64	128	146	57	1.425	155.017	3	1.376
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικής—W. Attica Region	231	15	28	111	54	23	735	79.490	4	850
Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικής—E. Attica Region	246	12	23	97	68	46	873	113.613	3	1.050
Υπόλοιπο Ν. Ἀττικής—Rest of Attica Department	273	28	57	72	58	58	917	119.986	1	3.588
Διαμέρισμα Πειραιῶς—Piraeus Region	25	4	4	9	4	4	88	9.204	1	425
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικής—W. Attica Region	59	7	9	15	18	10	196	21.351	—	238
Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικής—E. Attica Region	189	17	44	48	36	44	633	89.431	—	2.925
Λοιπή Στερεά Ἑλλάς και Εὐβοία—Rest of Central Greece and Euboea	695	55	107	218	179	136	2.365	356.089	10	1.969
Αἰτωλίας και Ἀκαρνανίας—Aetolia and Akarnania	172	8	17	40	58	49	661	59.344	—	190
Βοιωτίας—Boeotia	90	5	14	27	28	16	312	142.467	5	833
Εὐβοίας—Euboea	157	11	33	45	32	36	523	52.203	4	224
Εὐρυτανίας—Eurytania	43	1	8	22	9	3	136	14.196	—	74
Φθιώτιδος—Phthiotis	185	23	24	73	38	27	589	70.798	1	370
Φωκίδος—Phocis	48	7	11	11	14	5	144	17.081	—	278
Πελοπόννησος—Peloponnesos	733	40	134	191	212	156	2.550	270.214	92	9.302
Ἀργολίδος—Argolis	72	7	9	12	12	32	282	29.591	10	1.020
Ἀρκαδίας—Arkadia	48	2	10	17	11	8	157	15.598	7	612
Ἀχαΐας—Achaia	155	9	25	51	41	29	529	61.093	13	1.223
Πάτρα (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Patras	84	5	17	27	21	14	279	34.554	1	92
Υπόλοιπο Ν. Ἀχαΐας—Rest of Achaia Department	71	4	8	24	20	15	250	26.539	12	1.131
Ἠλείας—Elis	108	4	13	28	41	22	391	36.347	18	2.045
Κορινθίας—Korinthia	151	10	38	28	47	28	508	53.170	7	656
Λακωνίας—Lakonia	73	1	14	14	23	21	273	28.474	23	2.323
Μεσσηνίας—Messenia	126	7	25	41	37	16	440	45.941	14	1.423
Ίόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands	231	36	63	59	37	36	690	67.332	13	1.591
Ζακύνθου—Zante	23	3	3	7	3	7	90	10.294	1	92
Κερκύρας—Corfu	150	32	51	37	18	12	381	36.388	7	670
Κεφαλληνίας—Cephalonia	28	—	3	11	7	7	104	10.306	5	780
Λευκάδος—Levkas	30	1	6	4	9	10	115	10.344	—	49
Ἠπειρος—Epirus	353	23	52	131	100	47	1.182	124.285	9	1.038
Ἄρτης—Arta	61	5	8	27	16	5	194	18.790	—	67
Θεσπρωτίας—Thesprotia	32	—	4	4	9	15	148	19.496	—	—

## 41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των άδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions: (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα καί νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες <sup>(1)</sup> — New dwellings <sup>(1)</sup>						Βελτιώσεις <sup>(2)</sup> Improvements <sup>(2)</sup>			
	Σύνολο κατοι- κιών Total dwell- ings	Κατοικίες με δωμάτια : Dwellings with rooms :					Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ <sup>3</sup> ) Volume (m <sup>3</sup> )	Δωμάτια κατοική- σιμα Regu- lar rooms	Όγκος (σε μ <sup>3</sup> ) Volume (m <sup>3</sup> )
		1	2	3	4	5 ήνω των or more				
Ίωαννίνων—Yanina .....	207	12	36	71	68	20	675	67.089	9	971
Πρεβέζης—Preveza .....	53	6	4	29	7	7	165	18.910	—	—
<b>Θεσσαλία—Thessaly .....</b>	<b>404</b>	<b>29</b>	<b>69</b>	<b>96</b>	<b>116</b>	<b>94</b>	<b>1.427</b>	<b>146.019</b>	<b>25</b>	<b>2.835</b>
Καρδίτσης—Karditsa .....	53	—	10	11	14	18	209	19.547	11	956
Λαρίσης—Larisa .....	161	19	21	40	45	36	555	56.937	—	703
Λάρισσα (δήμος)—Larisa (municipality) .....	59	2	5	21	26	5	205	23.308	—	77
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larisa Department ..	102	17	16	19	19	31	350	33.629	—	626
Μαγνησίας—Magnisia .....	97	4	27	21	31	14	318	33.616	1	197
Βόλος (πολεοδ. συγκρότη- μα)—Greater Volos .....	49	1	6	10	21	11	184	18.447	—	69
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας— Rest of Magnisia Depart.	48	3	21	11	10	3	134	15.169	1	128
Τρικάλων—Trikala .....	93	6	11	24	26	26	345	35.919	13	979
<b>Μακεδονία—Macedonia .....</b>	<b>1.444</b>	<b>78</b>	<b>171</b>	<b>250</b>	<b>527</b>	<b>418</b>	<b>5.461</b>	<b>547.007</b>	<b>103</b>	<b>10.587</b>
Γρεβενών—Grevena .....	19	—	3	3	8	5	75	6.350	—	—
Δράμας—Drama .....	45	1	2	3	25	14	189	21.056	10	1.293
Ήμαθίας—Imathia .....	109	3	14	12	53	27	416	35.678	35	3.221
Θεσσαλονίκης—Salonica .....	634	16	49	99	255	215	2.540	236.680	7	1.210
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγ- κρότημα)—Greater Salonic Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης —Rest of Salonica Depart.	481	5	36	78	203	159	1.936	172.539	1	227
Καβάλας—Kavala .....	55	—	3	25	12	15	209	19.672	26	1.760
Καστοριάς—Kastoria .....	30	—	2	5	7	16	129	37.999	1	134
Κιλκίς—Kilkis .....	26	—	3	4	7	12	111	13.611	—	182
Κοζάνης—Kozani .....	103	6	13	21	35	28	380	36.606	—	—
Πέλλης—Pella .....	78	2	5	13	33	25	319	30.842	11	1.114
Πιερίας—Pieria .....	92	26	22	8	18	18	262	25.403	—	67
Σερρών—Serres .....	74	5	10	6	36	17	279	29.668	13	1.084
Φλωρίνης—Florina .....	36	1	5	5	16	9	137	16.305	—	—
Χαλκιδικής—Khalkidiki .....	143	18	40	46	22	17	415	37.137	—	522
<b>Θράκη—Thrace .....</b>	<b>132</b>	<b>1</b>	<b>11</b>	<b>7</b>	<b>44</b>	<b>49</b>	<b>538</b>	<b>49.136</b>	<b>4</b>	<b>947</b>
Έβρου—Evros .....	73	1	6	19	29	18	283	27.283	2	527
Ξάνθης—Xanthi .....	33	—	3	3	7	20	143	12.148	2	405
Ροδόπης—Rodopi .....	26	—	2	5	8	11	112	9.705	—	15
<b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ..</b>	<b>448</b>	<b>109</b>	<b>104</b>	<b>101</b>	<b>88</b>	<b>46</b>	<b>1.298</b>	<b>124.666</b>	<b>7</b>	<b>1.509</b>
Δωδεκανήσου—Dodecanesos ..	139	42	23	32	29	13	367	34.576	—	—
Κυκλάδων—Cyclades .....	191	57	48	41	28	17	557	49.141	1	921
Λέσβου—Lesvos .....	52	10	12	7	15	8	161	19.217	—	117
Σάμου—Samos .....	35	—	7	16	9	3	144	12.109	4	353
Χίου—Chios .....	31	—	14	5	7	5	99	9.623	2	118
<b>Κρήτη—Crete .....</b>	<b>319</b>	<b>12</b>	<b>57</b>	<b>114</b>	<b>87</b>	<b>49</b>	<b>1.093</b>	<b>106.287</b>	<b>3</b>	<b>1.146</b>
Ήρακλείου—Iraklion .....	119	7	11	53	35	13	396	38.909	—	—
Ήράκλειο (πολεοδ. συγκρό- τημα)—Greater Iraklion ..	71	3	9	31	24	4	230	22.468	—	—
Υπόλοιπο Ν. Ήρακλείου— Rest of Iraklion Department	48	4	2	22	11	9	166	16.441	—	—
Λασιθίου—Lasithi .....	63	4	9	16	16	18	228	23.208	3	1.098
Ρεθύμνης—Rethymni .....	61	—	14	23	19	5	221	19.344	—	—
Χανίων—Canea .....	76	1	23	22	17	13	248	24.826	—	48

1. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.  
2. Στοιχεία προσθηκών σε ύφιστάμενες κατοικίες.

1. Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.  
2. Structural additions to dwellings already existing.

## VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ — TRADE

### 42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade

Περίοδος βάσεως : 1970=100,0

Base period : 1970=100,0

	Κατηγορίες ΤΤΔΕ (1)	Έτος Year		Σεπτέμβριος September		Ίαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		SITC (1) Sections	
		1982	1983	1983	1984	1983	1984		
<b>ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ</b>									
<b>A' Δείκτης μέσης αξίας</b>									
0	Τρόφιμα και ζώνα ζώα .....	746,2	938,3	961,9	1.121,3	922,3	1.090,2	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός .....	322,1	417,5	492,5	644,4	410,6	534,4	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη εδώδιμες, εκτός από καύσιμα	455,0	556,4	621,3	821,0	555,6	694,7	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ. ....	2.954,7	3.455,4	3.869,2	1.158,2	3.313,2	3.154,1	Mineral fuel, lubricants and related materials	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	378,1	530,2	673,5	1.053,3	472,7	860,2	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα .....	624,6	758,7	828,3	932,4	747,6	918,8	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	444,2	529,1	537,5	674,0	517,6	622,1	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και όλικό μεταφορών(2)	499,7	630,2	643,5	759,8	622,9	747,2	Machinery - transport equipment(2)	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη .....	450,6	579,2	600,3	753,6	580,4	679,4	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	<b>Σύνολο εισαγωγών .....</b>	<b>701,5</b>	<b>856,7</b>	<b>825,9</b>	<b>821,7</b>	<b>793,5</b>	<b>909,4</b>	<b>Total imports</b>	<b>0-9</b>
<b>B' Δείκτης όγκου</b>									
0	Τρόφιμα και ζώνα ζώα .....	179,6	186,6	285,3	188,0	183,7	177,8	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός .....	1.859,2	2.036,8	2.394,2	1.838,3	1.656,4	1.670,0	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη εδώδιμες, εκτός από καύσιμα	174,7	183,6	138,0	106,3	149,4	149,8	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ. ....	157,6	166,1	86,2	44,1	114,0	119,2	Mineral fuel, lubricants and related materials	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	73,5	54,8	33,3	25,4	51,6	31,1	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα .....	174,0	194,5	190,8	200,1	187,6	200,5	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	198,3	224,4	211,1	197,8	214,8	210,6	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και όλικό μεταφορών(2)	171,6	163,1	145,6	159,9	143,4	151,0	Machinery - transport equipment(2)	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη .....	302,8	295,0	269,8	315,6	263,3	320,3	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	<b>Σύνολο εισαγωγών .....</b>	<b>184,9</b>	<b>191,6</b>	<b>181,7</b>	<b>166,3</b>	<b>171,7</b>	<b>175,7</b>	<b>Total imports</b>	<b>0-9</b>
<b>ΕΞΑΓΩΓΕΣ</b>									
<b>A' Δείκτης μέσης αξίας</b>									
0	Τρόφιμα και ζώνα ζώα .....	622,2	759,4	774,1	911,2	745,4	888,1	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός .....	414,2	475,8	422,9	320,0	493,5	503,2	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη εδώδιμες, εκτός από καύσιμα	595,0	709,2	838,4	851,6	702,3	846,4	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ. ....	2.679,3	2.932,3	2.630,5	3.847,0	2.941,6	3.515,7	Mineral fuel, lubricants and related materials	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	457,1	638,0	643,8	730,9	640,9	714,1	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα .....	575,9	699,7	656,3	974,0	668,9	783,9	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	517,1	580,6	561,2	717,3	577,2	648,0	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και όλικό μεταφορών ...	505,5	500,0	261,5	787,6	472,0	606,5	Machinery - transport equipment	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη .....	380,4	476,9	468,2	711,2	517,6	653,7	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	<b>Σύνολο εξαγωγών .....</b>	<b>567,5</b>	<b>644,8</b>	<b>595,1</b>	<b>748,6</b>	<b>644,5</b>	<b>750,0</b>	<b>Total exports</b>	<b>0-9</b>
<b>B' Δείκτης όγκου</b>									
0	Τρόφιμα και ζώνα ζώα .....	230,1	257,3	251,1	254,9	217,2	260,0	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός .....	108,8	131,5	126,4	183,3	123,5	170,4	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη εδώδιμες, εκτός από καύσιμα	88,9	102,7	100,6	117,6	94,2	131,8	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ. ....	596,6	481,1	252,1	133,7	415,7	543,1	Mineral fuel, lubricants and related materials	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	811,3	2.374,4	2.617,3	2.909,8	2.012,5	2.105,4	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα .....	233,5	231,8	228,2	234,9	227,2	259,8	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	298,7	363,7	400,7	422,4	312,6	435,8	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και όλικό μεταφορών ...	891,6	930,2	2.083,7	528,8	861,8	721,3	Machinery - transport equipment	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη .....	1.082,1	1.143,4	777,1	836,7	940,7	1.106,7	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	<b>Σύνολο εξαγωγών .....</b>	<b>252,5</b>	<b>299,0</b>	<b>307,8</b>	<b>308,0</b>	<b>287,8</b>	<b>327,1</b>	<b>Total exports</b>	<b>0-9</b>
<b>ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ</b>									
		80,3	75,3	72,1	91,1	81,2	82,5	<b>TERMS OF TRADE</b>	

1. Βλέπε] συντομογγραφίες στη σελίδα 6.

2. Έξαιρονται τὰ πλοία.

1. See Abbreviations on page 6.

2. Excluding ships.

**43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ**  
**Indices of external trade with the EEC countries and the United States**

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Base period: 1970 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γαλλία France	Βέλγιο-Λουξ. Belgium-Lux.	Όλλανδία Netherlands	Γερμανία Δ.Ο. Germany F.R.	Ιταλία Italy	Ην. Βασίλειο UK	Ιρλανδία Ireland	Δανία Denmark	Σύνολο ΕΟΚ (τόν 9) Total EEC (nine member -countries)	Ην. Πολιτείες USA
<b>ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ (1) - IMPORTS (1)</b>										
<b>1. Δείκτης μέσης αξίας - Unit value index</b>										
1981 .....	427,8	446,3	539,5	406,6	386,6	517,7	365,4	584,8	429,0	363,6
1982 .....	597,6	506,8	671,8	484,3	442,3	563,4	540,8	633,3	517,3	484,9
1983 .....	721,5	631,7	787,7	610,7	508,9	609,0	765,3	789,5	625,6	669,6
1984: Β' Τρίμηνο - 2nd Quarter	895,8	789,6	864,1	725,4	637,7	760,5	1.554,2	1.004,2	752,6	678,0
Ιούλιος - July .....	861,3	784,1	1.013,5	751,7	710,6	789,7	737,8	1.025,5	790,7	861,9
Αύγουστος - August .....	999,7	761,7	937,4	763,7	646,8	1.058,2	2.047,1	1.034,2	819,8	823,3
Σεπτέμβριος - September	829,3	817,4	913,8	717,8	636,2	701,5	1.283,4	1.094,9	749,0	833,7
Γ' Τρίμηνο - 3rd Quarter	893,7	788,3	947,3	742,2	662,9	879,5	1.028,8	1.053,7	784,9	836,4
<b>2. Δείκτης όγκου - Quantum index</b>										
1981 .....	175,2	169,9	246,1	189,4	255,3	99,0	1.374,3	248,4	192,7	204,9
1982 .....	179,9	178,7	292,1	192,7	283,4	110,6	1.299,2	275,7	205,4	169,3
1983 .....	190,7	191,4	381,4	194,7	303,5	147,2	938,4	269,2	222,8	134,0
1984: Β' Τρίμηνο - 2nd Quarter	188,4	180,2	398,5	215,4	343,0	127,8	975,9	234,3	235,1	111,0
Ιούλιος - July .....	171,8	170,3	250,6	150,8	264,6	96,5	2.349,4	198,2	179,4	63,5
Αύγουστος - August .....	167,3	168,0	297,1	166,3	287,8	169,3	451,7	193,9	199,1	102,4
Σεπτέμβριος - September	189,1	178,1	406,6	204,2	300,9	121,3	878,7	227,2	222,5	103,7
Γ' Τρίμηνο - 3rd Quarter	176,1	172,1	318,1	173,8	284,5	129,0	1.225,1	206,4	200,3	89,9
<b>ΕΞΑΓΩΓΕΣ - EXPORTS</b>										
<b>1. Δείκτης μέσης αξίας - Unit value index</b>										
1981 .....	451,5	329,0	396,8	419,5	361,2	421,3	729,0	365,1	406,0	496,9
1982 .....	483,7	506,2	593,1	579,2	441,7	449,8	730,7	517,9	512,1	746,6
1983 .....	613,3	514,9	538,7	656,9	402,9	476,5	713,7	592,1	522,9	845,0
1984: Β' Τρίμηνο - 2nd Quarter	722,6	723,6	750,2	722,7	612,0	537,9	835,7	608,2	658,6	1.256,6
Ιούλιος - July .....	769,8	862,9	692,1	690,7	684,0	895,8	898,3	548,8	726,8	905,8
Αύγουστος - August .....	826,6	531,2	1.023,1	939,8	682,2	819,1	947,5	788,2	827,5	715,9
Σεπτέμβριος - September	601,0	739,5	845,1	903,4	723,2	619,9	983,4	943,1	757,7	807,8
Γ' Τρίμηνο - 3rd Quarter	710,4	666,5	863,1	811,1	697,2	786,5	938,8	700,5	762,7	797,7
<b>2. Δείκτης όγκου - Quantum index</b>										
1981 .....	321,3	160,1	179,8	236,1	241,5	243,2	308,2	821,1	238,6	287,9
1982 .....	369,2	129,9	161,7	204,3	293,8	262,3	461,0	663,4	238,6	234,6
1983 .....	424,4	181,2	228,3	241,1	680,0	342,4	749,1	712,6	354,5	205,6
1984: Β' Τρίμηνο - 2nd Quarter	493,4	167,7	184,2	270,6	647,5	511,3	652,9	850,6	380,9	278,2
Ιούλιος - July .....	326,1	90,0	191,1	376,1	525,2	467,2	1.060,7	1.241,0	373,1	164,5
Αύγουστος - August .....	206,7	222,2	221,2	186,3	286,7	283,7	796,0	535,6	228,8	242,6
Σεπτέμβριος - September	396,8	169,4	151,3	230,5	435,0	361,9	804,5	582,7	292,0	203,0
Γ' Τρίμηνο - 3rd Quarter	309,8	160,5	187,9	264,3	415,7	370,9	883,9	786,1	298,0	203,3
<b>ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ TERMS OF TRADE</b>										
1981 .....	105,5	73,7	73,5	103,2	93,4	81,4	199,5	62,4	94,6	136,7
1982 .....	80,9	99,9	88,3	119,6	99,9	79,8	135,1	81,8	99,1	154,0
1983 .....	85,0	81,5	68,4	107,6	79,2	78,2	93,3	75,0	83,6	121,7
1984: Β' Τρίμηνο - 2nd Quarter	80,7	91,6	86,8	99,6	96,0	70,7	53,8	60,6	87,5	185,3
Ιούλιος - July .....	89,4	110,0	68,3	91,9	96,3	113,4	121,8	53,5	91,9	105,1
Αύγουστος - August .....	82,7	69,7	109,1	123,1	105,5	77,4	46,3	76,2	100,9	87,0
Σεπτέμβριος - September	72,5	90,5	92,5	125,9	113,7	88,4	76,6	86,1	101,2	96,9
Γ' Τρίμηνο - 3rd Quarter	79,5	84,5	91,1	109,3	105,2	89,4	91,3	66,5	97,2	95,4

1. Έξαιρούνται τὰ πλοία.

1. Excluding ships.



45. Άξια εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την ΤΤΔΕ<sup>(1)</sup> — Value of imports and exports according to the SITC (revised)<sup>(1)</sup>

Άξια σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

ΤΤΔΕ - SITC	Εμπορεύματα Commodities	Εισαγωγές — Imports				Έξαγωγές — Exports					
		Έτος Year	Σεπτέμβριος-September		Ίαν.-Σεπτέμβριος Jan.-September		Έτος Year	Σεπτέμβριος September		Ίαν.-Σεπτέμβριος Jan.-September	
		1983	1983	1984	1983	1984	1983	1983	1984	1983	1984
	<b>Σύνολο—Total</b>	<b>848.294,8</b>	<b>64.683,8</b>	<b>64.327,7</b>	<b>538.650,4</b>	<b>637.002,2</b>	<b>392.652,0</b>	<b>30.578,1</b>	<b>40.434,7</b>	<b>250.596,9</b>	<b>377.221,9</b>
0	Τρόφιμα και ζώα ζώα—Food and live animals	99.778,5	12.981,8	10.059,8	72.091,8	82.595,3	86.417,3	7.159,0	8.565,7	53.717,4	76.615,5
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	6.381,6	735,0	743,6	3.822,5	5.031,2	21.088,9	1.501,6	1.649,6	15.407,7	21.675,4
2	Πρώτες ύλες μη εδωδιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	52.182,6	3.634,8	3.653,1	31.476,0	39.903,7	26.286,0	2.534,1	3.024,2	17.907,1	30.207,5
3	Όρυκτα καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	232.439,8	11.261,6	1.726,2	114.783,7	114.223,2	27.191,8	1.064,8	826,0	17.675,3	27.598,5
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως—Animal and vegetable oils and fats	1.165,9	74,7	89,1	734,3	812,6	22.461,2	2.081,8	2.627,7	14.344,3	16.718,5
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	70.829,1	6.290,2	7.560,1	50.643,9	67.215,7	16.779,2	1.315,7	1.974,9	11.768,5	15.850,5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	140.15,4	11.564,6	13.703,1	100.238,5	121.841,6	118.443,0	10.442,0	14.056,0	75.315,3	118.089,5
7	Μηχανήματα και όλοκληρο μεταφορών—Machinery and transport equipment	210.444,2	15.678,4	23.377,8	143.031,5	176.827,6	13.585,5	1.327,1	1.023,0	8.898,7	9.646,7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	29.775,0	2.323,7	3.373,7	19.646,1	28.120,5	57.008,5	3.135,0	6.681,4	35.257,2	58.945,1
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	4.682,3	139,2	41,2	2.362,1	430,8	3.390,3	16,5	6,2	305,4	1.874,7

1. Βλέπε Συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See Abbreviations on page 6.

## 46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων — Imports of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόνους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drs

Έμπορεύματα — Commodities	Έτος — Year		Σεπτέμβριος-September				Ίανουάριος — Σεπτέμβριος January — September			
	1 9 8 3		1 9 8 3		1 9 8 4		1 9 8 3		1 9 8 4	
	Ποσότητα Quantity	Άξια Value	Ποσότητα Quantity	Άξια Value	Ποσότητα Quantity	Άξια Value	Ποσότητα Quantity	Άξια Value	Ποσότητα Quantity	Άξια Value
<b>Σύνολο—Total</b>	<b>19.251,7</b>	<b>848.294,8</b>	<b>1.009,1</b>	<b>64.683,8</b>	<b>603,5</b>	<b>64.327,7</b>	<b>10.804,3</b>	<b>538.650,4</b>	<b>10.132,1</b>	<b>637.002,2</b>
Κρέατα νωπά και κατεψυγμένα—Meat fresh, chilled or frozen	196,5	43.999,1	27,1	6.312,6	17,0	4.261,8	145,5	32.241,7	125,3	31.178,6
Γάλα και άθρογαλα—Milk and cream	143,2	12.925,2	20,7	1.862,8	11,1	1.150,2	103,5	9.272,1	110,5	10.844,6
Καφές και υποκατάστατα του καφέ—Coffee and coffee substitutes	23,2	6.833,2	2,2	662,7	2,0	757,7	16,9	4.860,9	16,7	5.744,1
Ξυλεία ακατέργαστη—Wood in the rough	255,5	4.585,2	20,8	322,5	9,3	168,1	113,9	1.998,5	164,7	3.446,9
Ξυλεία απλής κατεργασμένη και στρωτήρες σιδηροδρομικών γραμμών—Wood simply worked, and railway sleepers of wood	216,9	5.964,0	24,2	661,8	3,1	126,8	123,2	3.189,0	107,2	3.722,2
Χαρτόμαζα και απορρίματα χαρτού—Pulp and waste paper	150,9	5.000,0	6,7	240,1	14,5	805,6	98,9	3.214,0	121,4	5.615,3
Συνθετικές ίνες κατάλληλες για νηματοποίηση—Synthetic fibres suitable for spinning	21,6	3.256,3	1,0	150,4	1,3	238,7	13,8	2.097,0	16,1	2.733,5
Μαλλιά (έρια) και άλλες ζωικές τρίχες—Wool and other animal hairs	9,9	3.497,0	0,8	284,3	0,9	455,5	7,2	2.508,3	7,9	3.404,6
Πετρέλαιο ακατέργαστο (άργό)—Petroleum oils, crude	11.091,3	211.170,7	359,5	9.059,9	—	—	5.330,4	101.394,7	4.030,6	84.586,9
Προϊόντα πετρελαίου—Petroleum products, refined	313,5	8.631,2	64,6	1.320,9	26,2	1.000,7	181,1	5.128,0	715,6	17.293,6
Ίατρικά και φαρμακευτικά προϊόντα—Medicinal and pharmaceutical products	3,2	10.773,0	0,2	1.078,8	0,3	1.210,5	2,2	7.706,4	2,9	9.827,2
Πλαστικές ύλες, τεχνητές ρητίνες, εστέρες και αλθέρες της κυτταρίνης—Plastic materials, artificial resins and cellulose esters and ethers	223,0	18.191,7	19,5	1.614,2	18,8	2.052,3	158,8	12.456,7	159,5	17.134,3
Χάρτις και χαρτόνια—Paper and paperboard	225,7	11.106,5	18,8	951,4	23,0	1.361,2	154,5	7.652,2	164,2	9.696,3
Γραμμικές κλωστές και νήματα—Textile yarn	14,8	6.606,0	1,4	621,6	1,6	950,6	10,1	4.383,4	14,4	7.545,2
Σίδηρος και χάλυβας—Iron and steel	1.365,6	33.411,7	100,4	2.799,6	61,6	2.294,6	1.100,3	24.402,6	894,6	26.039,1
Χάλκος—Copper	22,4	3.387,5	1,5	244,1	1,2	233,4	14,4	2.161,9	16,2	2.708,0
Κινητήρες εσωτερικής καύσεως ή εσωτερικοί βολοφόροι και μέρη αυτών—Internal combustion piston engines, parts thereof, n.e.s.	16,8	5.480,6	1,2	361,5	1,1	421,4	11,3	3.915,7	9,3	3.740,6
Γεωργικά μηχανήματα, εκτός από τρακτέρ—Agricultural machinery, excluding tractors and parts thereof, n.e.s.	11,0	3.992,7	1,0	382,6	0,8	384,5	8,1	2.553,1	8,9	3.501,2
Γεωργικοί έλκυστήρες (τρακτέρ) (1), τροχοφόροι—Agricultural tractors, wheeled (1)	11.347	5.341,9	638	390,3	1.077	856,6	5.596	2.337,9	9.909	6.309,3
Μηχανικός εξοπλισμός για κατασκευή έργων μηχανικών έργων και οικοδομών—Civil engineering and contractors' plant and equipment and parts thereof, n.e.s.	30,0	6.960,1	1,8	550,0	2,4	796,7	16,9	4.121,6	21,8	6.682,7



## 46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων (συνέχεια) — Imports of principal goods (continued)

Ποσότητα σε χιλιάδες τόνους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drs

Έμπορεύματα — Commodities	Έτος — Year		Σεπτέμβριος — September				Ίανουάριος — Σεπτέμβριος January — September			
	1983		1983		1984		1983		1984	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Μηχανές και συσκευές για την καταργασία ύφαντικών ινών και δέρματος—Textile and leather machinery and parts thereof, n.e.s.	6,8	5.718,0	0,4	379,9	0,4	520,0	4,2	3.643,5	4,7	4.915,6
Μηχανικά εργαλεία για την καταργασία των μετάλλων—Machine-tools for working metal, etc.	5,0	2.991,0	0,2	87,7	0,2	199,1	3,3	1.949,5	2,8	1.464,6
Μηχανήματα και μηχανές για εξειδικευμένες βιομηχανίες—Machinery and equipment specialized for particular industries ...	14,7	7.983,5	0,8	627,2	1,7	1.061,1	10,0	5.599,2	11,7	7.240,1
Μηχανικός εξοπλισμός για θέρμανση ή ψύξη—Heating and cooling equipment and parts thereof, n.e.s.	8,8	4.344,6	0,5	282,2	0,6	397,8	6,1	2.921,5	5,6	3.497,2
Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός—Telecommunications equipment, n.e.s.	5,3	7.585,9	0,3	483,6	0,3	587,1	3,6	5.112,9	3,9	6.099,4
Αυτοκίνητα επιβατηγά(1)—Passenger motor cars(1)	61.672	18.815,4	5.839	1.573,1	5.037	1.824,2	39.182	11.480,3	46.144	16.237,7
Αυτοκίνητα φορτηγά και ειδικών χρήσεων(1)—Motor vehicles for the transport of goods or materials and special purpose motor vehicles(1)	38.153	15.418,4	3.036	1.377,6	2.329	1.051,7	28.443	10.342,3	22.256	8.509,4
Λοιπά εμπορεύματα—Other	3.002,1	374.323,2	322,6	30.000,3	393,4	39.159,7	3.075,6	260.005,4	3.300,6	327.284,0

1. Ποσότητα σε τεμάχια.

1. Quantity in pieces.

## 47. Έξαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων — Exports of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόνους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drs

Έμπορεύματα — Commodities	Έτος — Year		Σεπτέμβριος — September				Ίανουάριος — Σεπτέμβριος January — September			
	1983		1983		1984		1983		1984	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
<b>Σύνολο—Total</b>	<b>16.810,7</b>	<b>392.652,0</b>	<b>1.409,3</b>	<b>30.578,1</b>	<b>1.254,2</b>	<b>40.434,7</b>	<b>11.039,0</b>	<b>250.596,9</b>	<b>12.934,2</b>	<b>377.221,9</b>
Καπνός σε φύλλα—Tobacco, unmanufactured	78,2	17.134,7	5,5	1.221,5	8,3	1.346,5	57,6	13.093,9	76,1	18.659,6
Βαμβάκι ακατέργαστο—Cotton, non carded or combed	22,9	3.465,2	3,9	596,9	1,6	356,3	11,9	1.700,4	32,5	6.099,4
Σταφίδα μαύρη—Currants	42,8	3.070,5	5,3	385,6	3,9	301,3	37,2	2.645,0	35,8	2.625,9
Σταφίδα σουλτανίνα—«Sultanas» raisins	68,7	5.362,5	6,1	513,6	14,8	1.038,3	58,5	4.544,5	82,4	6.360,5
Έσπεριδοειδή—Citrus fruit	225,2	5.466,5	0,1	3,5	—	1,0	134,8	3.229,7	139,7	3.675,4
Κρασιά και γλεβόκος (μυόστος)—Wines of fresh grapes and grape must	26,9	1.633,1	0,8	63,1	0,9	72,9	13,7	867,3	21,0	1.269,1
Έλιές, γενικώς(2)—Olives in general(2)	43,8	4.239,9	4,5	461,0	3,6	422,7	31,2	3.068,2	29,0	3.242,9
Ελαιόλαδο—Olive oil	147,5	20.663,8	15,1	1.959,6	12,4	2.070,2	98,8	13.484,1	91,4	13.691,3
Χυμοί φρούτων και λαχανικών—Fruit and vegetable juices	29,6	1.424,3	0,4	35,4	1,5	136,9	20,4	947,0	17,4	1.239,3
Φρούτα παρασκευασμένα—Fruits prepared	185,7	7.885,7	11,7	511,9	13,9	703,4	125,9	5.151,5	153,1	7.881,6
Τοματοπολτός—Concentrated tomato purée	174,3	9.286,2	16,6	868,8	11,2	826,3	133,0	6.850,1	126,7	8.504,9
Βερβούκια—Apricots	29,8	1.593,0	0,8	40,7	0,3	14,0	28,7	1.531,2	17,2	1.289,9
Ροδάκινα—Peaches	58,2	2.615,3	37,3	1.748,0	8,9	402,7	55,7	2.522,8	59,3	3.259,3
Νωπά λαχανικά κλπ.—Vegetables, fresh, etc.	174,5	5.941,3	11,8	429,6	5,9	381,6	105,1	3.868,0	146,6	5.978,4
Προϊόντα πετρελαίου—Petroleum products	1.209,8	25.396,8	43,6	961,1	30,8	795,0	845,8	16.344,8	1.071,9	26.660,8
Ανθρακικό μαγνήσιο—Magnesium carbonate	375,2	5.146,5	25,6	339,1	44,6	762,1	284,7	3.871,5	328,2	5.243,9
Μεταλλεύματα άργιλλίου (βωξίτης)—Aluminium ores (bauxite)	1.410,5	3.596,1	140,4	448,2	86,2	290,4	1.051,6	2.764,2	1.180,0	3.307,8
Άργιλλιο ακατέργαστο (άλουμινια)—Aluminium, unwrought	55,0	6.189,8	5,3	672,0	4,1	647,6	38,1	3.889,9	36,7	5.765,7
Σιδηρονικέλιο—Ferro-nickel	33,5	3.079,0	10,2	1.001,6	3,6	486,5	33,0	3.022,9	59,0	6.585,5
Μεγάλα πλατάκια και λαμαρίνες—Universal plates and sheets	89,7	3.287,1	9,6	301,8	27,9	1.165,3	65,5	2.507,4	165,6	6.411,2
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα—Tubes, pipes and fittings of iron or steel	97,4	4.029,1	7,1	246,4	12,2	528,7	36,2	1.404,8	104,3	4.328,8
Τσιμέντα υδραυλικά—Cements, hydraulic	7.885,5	20.467,1	745,8	1.892,9	581,5	1.764,5	4.994,7	13.358,8	5.446,4	15.915,6
Ευλεία για επενδύσεις κλπ.—Veneers, plywood, «improved» or reconstituted wood, etc.	26,4	1.428,5	0,7	47,3	0,8	75,8	18,7	981,7	20,6	1.304,0
Χημικά προϊόντα ανόργανα—Inorganic chemicals	123,7	2.791,4	2,0	275,3	14,7	327,5	88,5	2.099,9	177,4	3.219,4
Διάφορες χημικές ύλες και προϊόντα—Chemical materials and products n.e.s.	50,8	7.475,7	4,5	580,1	3,0	536,4	35,9	5.003,0	36,1	5.810,3
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	26,1	2.915,9	1,7	224,5	1,8	255,5	19,2	2.091,8	20,5	2.601,2
Δέρματα ακατέργαστα—Raw skins	7,4	2.497,7	0,6	152,0	1,0	436,5	4,5	1.544,2	7,5	2.871,4
Γουναρικά καταργασμένα—Furskins, tanned or dressed	0,7	5.735,3	0,1	510,7	0,1	526,4	0,5	3.524,0	0,5	4.523,6
Νήματα και υφαντικές κλωστές—Textile yarn	78,8	24.373,5	7,1	2.199,5	7,3	2.916,1	53,5	16.380,3	63,7	24.528,5
Έπιπερώματα δαπέδων και τάπητες—Floor covering, etc.	4,9	2.006,3	0,5	206,4	0,3	143,2	2,8	1.178,8	3,3	1.639,0
Ένδυματα—Clothing	30,2	46.832,1	1,9	2.399,4	2,3	5.588,9	19,6	28.430,3	24,2	48.439,6
Έτοιμα είδη από υφαντικές ύλες κλπ.—Made-up articles, wholly or chiefly of textile materials, n.e.s.	9,3	3.792,7	0,6	253,9	0,9	454,0	5,5	2.326,8	7,7	3.471,0
Υπόδηματα(3)—Footwear(3)	5.410,9	4.451,7	420,8	388,7	532,2	605,5	3.744,4	3.120,7	4.764,9	5.101,3
Φορτηγά αυτοκίνητα κλπ. (1)—Motor vehicles for the transport of goods or materials(1)	333	941,7	53	411,8	5	0,5	305	827,7	17	17,6
Λοιπά εμπορεύματα—Other	3.980,5	126.434,5	280,5	8.226,2	343,6	14.054,2	2.523,6	72.419,7	3.149,6	115.698,2

1. Ποσότητα σε τεμάχια.

1. Quantity in pieces.

2. Περιλαμβάνονται και τα τουραία όλων των ειδών.

2. Including also all kinds of pickles.

3. Ποσότητα σε χιλιάδες ζεύγη.

3. Quantity in thousand pairs.

48. Έσωτερικό εμπόριο : Δείκτης<sup>(1)</sup> αξίας λιανικών πωλήσεων — Internal trade: Index<sup>(1)</sup> of retail sales value

Περίοδος βάσεως: 'Ιούνιος 1974=100,0

Base period: June 1974=100,0

Έτος και μήνας	Γενικός General	Ειδών διατροφής Foodstuffs	Ειδών ένδυσης και υποδήσεως Footwear and wearing apparel	Έπιπλων και οικιακού έξοπλισμού Furniture and fixtures	Λοιπών ειδών Other	Year and month
<b>Σύνολο περιοχών (2) — All areas (2)</b>						
<b>Μέσος ετήσιος</b>						<b>Annual mean</b>
1981 .....	335,2	301,9	350,8	372,5	352,7	1981
1982 .....	388,7	357,7	405,8	423,2	404,6	1982
1983 .....	465,5	429,7	465,4	527,8	487,5	1983
1983 : IX .....	465,7	421,4	348,0	551,4	524,0	1983 : IX
X .....	506,2	445,7	505,8	612,4	533,3	X
XI .....	495,6	445,9	527,8	574,5	510,1	XI
XII .....	613,5	520,2	751,7	762,2	604,5	XII
1984 : I .....	539,0	496,7	451,7	638,8	577,2	1984 : I
II .....	548,8	474,9	582,0	578,8	589,8	II
III .....	515,3	489,2	422,5	552,8	559,6	III
IV .....	621,4	551,8	731,8	668,8	627,6	IV
V .....	555,1	494,2	583,6	580,6	587,1	V
VI .....	559,9	497,0	593,7	602,9	586,6	VI
VII .....	535,6	473,0	554,4	602,4	560,7	VII
VIII .....	524,4	473,5	559,4	644,8	519,3	VIII
IX .....	575,7	517,9	434,3	648,6	649,9	IX
<b>Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens</b>						
<b>Μέσος ετήσιος</b>						<b>Annual mean</b>
1981 .....	311,9	269,5	309,4	443,2	345,2	1981
1982 .....	354,6	312,4	350,3	499,2	387,8	1982
1983 .....	425,2	366,4	414,7	568,9	475,1	1983
1983 : IX .....	429,4	366,0	290,0	576,8	528,8	1983 : IX
X .....	482,0	404,7	433,0	658,4	555,8	X
XI .....	467,8	388,6	483,4	611,9	523,0	XI
XII .....	577,6	438,1	726,9	807,1	619,1	XII
1984 : I .....	527,3	443,9	451,1	742,9	595,4	1984 : I
II .....	547,2	428,8	609,5	727,9	603,9	II
III .....	508,2	444,1	417,4	698,4	569,7	III
IV .....	576,3	483,9	642,6	779,3	610,1	IV
V .....	528,6	435,2	527,6	696,9	591,6	V
VI .....	520,8	422,9	533,1	734,4	573,7	VI
VII .....	484,2	377,8	483,9	714,6	544,9	VII
VIII .....	466,4	356,9	476,7	777,5	509,4	VIII
IX .....	553,7	432,6	368,7	796,7	694,2	IX
<b>Λοιπή Χώρα — Rest of Country</b>						
<b>Μέσος ετήσιος</b>						<b>Annual mean</b>
1981 .....	370,5	342,9	403,9	314,7	364,2	1981
1982 .....	442,1	419,4	483,3	370,1	427,1	1982
1983 .....	529,9	522,2	529,1	499,0	496,6	1983
1983 : IX .....	525,3	506,0	428,4	533,8	504,5	1983 : IX
X .....	547,6	504,2	600,7	581,2	488,6	X
XI .....	542,1	532,2	576,6	548,4	479,4	XI
XII .....	673,1	647,2	756,4	730,2	569,0	XII
1984 : I .....	563,0	573,2	455,6	566,3	538,5	1984 : I
II .....	560,7	542,0	553,7	476,6	555,6	II
III .....	533,2	555,2	432,5	453,0	530,8	III
IV .....	692,1	649,7	844,9	594,2	636,9	IV
V .....	598,4	579,4	648,6	498,6	566,0	V
VI .....	619,2	602,0	665,0	511,1	587,5	VI
VII .....	611,3	606,1	640,1	522,0	567,0	VII
VIII .....	608,4	636,3	662,2	549,2	519,5	VIII
IX .....	615,7	636,7	516,1	541,7	585,5	IX

- Δεν έχει εξομαλυνθεί ως προς την εποχικότητα. Ο δείκτης καταρτίζεται διορθωμένος ως προς τον αριθμό των εργασιμων ημερών των μηνών.
- Για τον υπολογισμό (κατάρτιση) του δείκτη αξίας λιανικών πωλήσεων, λαμβάνονται καταστήματα μόνο από πόλεις με 5.000 κατοίκους και άνω.

- Index not seasonally adjusted. The index is compiled adjusted to the number of working days in the months.
- For the computation of the index, only establishments in cities of 5.000 inhabitants or over are taken.

## 49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά 'Αθηνών — Goods entering the Athens central vegetable market

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθοῦ — Kind	Αύγουστος — August			Σεπτέμβριος — September			'Ιανουάριος — Σεπτέμβριος January — September		
	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83
1. Λαχανικά—Vegetables	27.176,6	30.630,1	12,7	30.125,6	32.341,0	7,4	274.568,6	276.702,9	0,8
Αγγουράκια—Gherkins	2.412,0	2.977,1	23,4	2.315,5	3.184,1	37,5	23.122,3	25.682,0	11,1
'Αγκινάρες—Artichokes	—	—	—	0,8	—	—	4.397,9	6.355,8	44,5
Αμπελόφυλλα—Vine leaves	—	—	—	—	—	—	36,0	61,6	71,1
'Ανηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, είς.	236,2	212,3	- 10,1	305,3	232,5	-23,8	2.967,0	2.770,8	-6,6
Αντιδια—Endives	2,2	7,7	250,0	14,5	8,5	-41,4	237,1	242,3	2,2
'Αρακάς—Peas	—	—	—	—	—	—	580,7	1.278,1	120,1
Βλήτα—Blites	194,6	196,1	0,8	88,6	87,6	-1,1	1.252,4	1.204,2	-3,8
Βολβοί—Bulbs	—	—	—	—	—	—	82,5	105,4	27,8
Γλυκοπατάτες—Sweet potatoes	—	—	—	6,7	—	—	6,7	—	—
Καρότα—Carrots	552,2	625,8	13,3	811,2	747,7	-7,8	7.080,1	7.845,5	10,8
Κολοκυθάκια—Marrows	1.042,2	1.384,0	32,8	1.346,6	1.129,0	-16,2	10.518,2	10.597,2	0,8
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh	—	—	—	—	—	—	250,2	517,6	106,9
Κουνουπίδια—Cauliflower	2,9	0,6	- 79,3	143,2	200,7	40,2	2.826,4	2.091,4	-26,0
Κρεμμύδια Ξερά—Onions, dry	1.224,1	1.451,8	18,6	1.191,0	1.425,3	19,7	10.189,3	10.956,1	7,5
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	0,7	1,3	85,7	37,7	—	—	3.028,0	3.514,5	16,1
Λάχανα—Cabbage	90,4	109,7	21,4	462,1	556,9	20,5	8.095,1	8.056,7	-0,5
Μαρούλια—Lettuce	342,9	216,8	- 36,8	495,9	286,3	-42,3	10.348,7	9.748,1	-5,8
Μελιτζάνες—Eggplants	1.301,4	1.339,2	2,9	1.090,9	955,0	-12,5	8.739,0	7.187,2	-17,8
Μπιάμιες—Okra	509,9	550,3	7,9	388,5	362,2	-6,8	2.033,5	1.592,4	-21,7
Μπιζέλια—Peas, green	—	—	—	—	—	—	20,6	0,4	-98,1
Πατάτες—Potatoes	8.650,7	8.687,9	0,4	9.240,3	8.936,9	-3,3	85.247,9	80.932,0	-5,1
Παντζάρια—Red beets	32,9	23,2	- 29,5	60,1	37,4	-37,8	1.251,7	1.394,2	11,4
Πιπεριές—Chillies	892,8	1.159,4	29,9	939,6	940,9	0,1	6.173,7	5.350,3	-13,3
Πράσα—Leek	1,6	0,8	- 50,0	44,3	21,2	-52,1	842,6	408,3	-51,5
Ραδικία—Chicory	565,2	471,0	- 16,7	836,8	761,4	-9,0	4.070,1	3.816,0	-6,2
Ραπάνια—Kohl-rabi	—	0,2	—	2,0	5,2	160,0	198,6	193,1	-2,8
Σέλινο—Celery	46,6	48,2	3,4	134,7	78,9	-41,4	1.102,5	1.170,9	6,2
Σκόρδα Ξερά—Garlic, dry	59,7	34,4	- 42,4	58,3	33,8	-42,0	799,4	806,5	0,9
Σκόρδα φρέσκα—Garlic, green	—	—	—	—	—	—	46,1	—	—
Σπανάκι—Spinash	1,8	0,5	- 72,2	178,4	43,2	-75,8	2.627,5	2.272,0	-13,5
Σπαράγγια—Asparagus	—	—	—	—	—	—	—	2,0	—
Τομάτες—Tomatoes	7.619,4	9.375,7	23,1	8.019,7	10.409,5	29,8	64.803,1	69.456,0	7,2
Φασολάκια—Green beans	1.394,2	1.735,3	24,5	1.900,0	1.896,8	-0,2	10.250,5	9.106,2	-11,2
Χόρτα βουνοῦ—Wild vegetables	—	20,8	—	12,9	—	—	1.343,2	1.988,1	48,0
2. Φρούτα—Fruits	39.058,9	43.280,7	10,8	32.724,6	35.788,9	9,4	257.942,0	259.208,4	0,5
'Αβοκάντο—Avocado	—	—	—	2,6	0,3	-88,5	34,6	37,4	8,1
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	—	—	—	—	1,0	—	24,3	9,9	-59,3
Ανανάς—Pineapples	—	—	—	—	1,0	—	25,8	75,1	191,1
'Αχλάδια—Pears	1.661,8	2.053,6	23,6	1.969,9	2.029,8	3,0	12.959,1	14.393,4	11,1
Βερύκοκα—Apricots	38,0	—	—	—	—	—	4.529,7	2.966,4	-34,5
Βύσσινα—Sour cherries	67,0	218,0	225,3	0,4	1,4	250,0	680,9	737,3	8,3
Γκρέιπ-φρούτ—Grape fruit	42,5	41,3	- 2,8	26,2	24,9	-5,0	1.005,9	979,5	-2,6
Δαμάσκηνα—Plums	84,8	83,7	- 1,3	21,6	57,1	164,4	339,2	206,8	-39,0

## 49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών (συνέχεια)—Goods entering the Athens central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθοῦ — Kind	Αύγουστος — August			Σεπτέμβριος — September			Ἰανουάριος — Σεπτέμβριος January — September		
	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83
Καρπούζια—Water-melons .....	14.833,2	17.287,2	16,5	5.243,6	9.162,4	74,7	58.403,8	60.297,6	3,2
Κάστανα—Chestnuts .....	—	—	—	158,9	14,6	-90,8	236,8	32,6	-86,2
Κεράσια—Cherries .....	—	42,7	—	—	—	—	7.934,4	5.498,9	-30,7
Κορόμηλα—Mirabelles .....	1,6	1,7	6,3	—	—	—	503,7	580,9	15,3
Κυδώνια—Quinces .....	0,4	—	—	65,4	51,5	-21,3	82,4	65,8	-20,1
Λεμόνια—Lemons .....	929,7	1.205,6	29,7	1.837,5	1.652,5	-10,1	15.081,7	15.932,2	5,6
Μανταρίνια—Mandarines .....	1,1	0,1	-90,9	3,5	—	—	3.595,1	3.486,9	-3,0
Μήλα—Apples .....	1.280,8	1.004,9	-21,5	6.346,8	5.224,0	-17,7	39.659,1	41.745,3	5,3
Μούσμουλα—Medlars .....	—	—	—	—	—	—	206,6	431,4	108,8
Μπανάνες—Bananas .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πεπόνια—Melons .....	4.046,4	4.326,6	6,9	2.305,5	3.659,3	58,7	15.312,7	15.780,1	3,1
Πορτοκάλια—Oranges .....	1.158,4	1.355,7	17,0	1.640,3	1.744,3	6,3	47.989,2	51.222,1	6,7
Ροδάκινα—Peaches .....	9.623,3	11.123,3	15,6	6.410,9	5.743,4	-10,4	34.215,6	30.955,8	-9,5
Ρόδια—Pomegranates .....	0,1	—	—	68,1	12,8	-81,2	70,4	12,8	-81,8
Σταφύλια—Grapes .....	4.541,8	4.023,8	-11,4	6.299,2	6.147,8	-2,4	11.847,6	10.665,1	-10,0
Σύκα—Figs .....	748,0	512,0	-31,6	324,2	260,6	-19,6	1.105,8	792,5	-28,3
Φράουλες—Strawberries .....	—	0,5	—	—	0,2	—	2.097,6	2.300,6	9,7
<b>3. Κρέατα—Meat .....</b>	<b>9.046,1</b>	<b>10.334,3</b>	<b>14,2</b>	<b>9.624,9</b>	<b>9.589,0</b>	<b>-0,4</b>	<b>79.686,9</b>	<b>88.766,1</b>	<b>11,4</b>
Ἄρνιά, νωπά, ἐσωτερικοῦ—Lamb, fresh, local .....	234,9	221,4	-5,7	198,9	221,4	11,3	4.962,2	4.818,7	-2,9
Ἄρνιά, νωπά, ἐξωτερικοῦ—Lamb, fresh, imported .....	252,5	219,1	-13,2	266,6	256,5	-3,8	2.292,7	1.377,2	-39,9
Ἄρνιά, κατεψυγμένα—Lamb, frozen ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, νωπές, ἐσωτερικοῦ—Turkey, fresh, local .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, νωπές, ἐξωτερικοῦ—Turkey, fresh, imported .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, κατεψυγμένες—Turkey, frozen .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κατσίκια—γίδες, νωπά, ἐσωτερικοῦ—Goat, fresh, local .....	100,0	108,4	8,4	119,3	113,1	-5,2	1.550,5	1.238,8	-20,1
Κατσίκια—γίδες, νωπά, ἐξωτερικοῦ—Goat, fresh, imported .....	1,6	0,3	-81,2	4,1	—	—	63,5	19,7	-69,0
Κοτόπουλα, νωπά, ἐσωτερικοῦ—Chicken, fresh, local .....	689,4	705,5	2,3	865,8	550,4	-36,4	6.150,6	6.525,0	6,1
Κοτόπουλα,κατεψυγμένα—Chicken,frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μοσχάρια - βοδινά, νωπά, ἐσωτερικοῦ— Beef - Veal, fresh, local .....	410,4	217,4	-47,0	478,4	468,1	-2,2	3.718,6	4.038,3	8,6
Μοσχάρια - βοδινά, νωπά, ἐξωτερικοῦ— Beef - Veal, fresh, imported .....	4.898,6	5.661,9	15,6	4.988,1	5.809,8	16,5	40.069,6	47.506,4	18,6
Μοσχάρια - βοδινά, κατεψυγμένα—Beef - Veal, frozen .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πρόβεια, νωπά, ἐσωτερικοῦ—Mutton, fresh, local .....	26,5	21,3	-19,6	52,1	64,6	24,0	235,0	294,8	25,4
Πρόβεια, κατεψυγμένα—Mutton, frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Συκώτια, κατεψυγμένα—Liver, frozen .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χοιρινά, νωπά, ἐσωτερικοῦ—Pork, fresh, local .....	586,5	455,2	-22,4	535,3	444,5	-17,0	6.187,8	5.262,1	-15,0
Χοιρινά, νωπά, ἐξωτερικοῦ—Pork, fresh, imported .....	1.845,7	2.723,8	47,6	2.116,3	1.660,6	-21,5	14.456,4	17.685,1	22,3
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—

50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης  
Goods entering the Salonica central vegetable market

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Αύγουστος — August			Σεπτέμβριος — September			Ίανουάριος — Σεπτέμβριος January — September		
	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83
1. Λαχανικά—Vegetables	5.839,2	6.778,6	16,1	6.182,7	7.336,1	18,7	79.895,0	83.678,1	4,7
* Αγγουράκια—Gherkins	303,5	416,6	37,3	305,0	628,5	106,1	6.518,3	7.260,0	11,4
* Αγκινάρες—Artichokes	—	—	—	—	—	—	372,2	669,5	79,9
* Αμπελόφυλλα—Vine leaves	—	—	—	—	—	—	13,8	21,1	52,9
* Άνηθος, μινωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	32,4	40,4	24,7	36,4	36,8	1,1	524,6	578,0	10,2
* Αντίδια—Endives	14,9	21,4	43,6	85,2	97,7	14,7	519,5	1.576,7	203,5
* Αρακάς—Peas	—	—	—	—	—	—	278,7	594,5	113,3
Βλήτα—Blites	0,2	—	—	—	—	—	5,0	0,9	- 82,0
Καρότα—Carrots	59,2	32,8	-44,6	79,8	55,5	- 30,5	1.106,0	1.817,2	64,3
Κολοκυθάκια—Marrow	71,2	162,0	127,5	121,7	175,9	44,5	1.764,2	3.109,3	76,2
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh	—	—	—	—	—	—	82,9	134,9	62,7
Κουνουπίδια—Cauliflower	—	0,1	—	—	8,8	—	1.099,9	717,6	- 34,8
Κρεμμύδια Ξερά—Onions, dry	854,7	835,0	-2,3	526,7	996,3	89,2	4.925,0	5.623,7	14,2
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	0,1	—	—	—	2,9	—	653,5	933,4	42,8
Λάχανα—Cabbage	53,6	71,8	34,0	197,2	151,7	- 23,1	2.816,4	2.108,3	- 25,1
Λαχανίδες—Legume	—	—	—	—	—	—	110,8	151,2	36,5
Μαρούλια—Lettuce	4,8	2,6	-45,8	9,1	13,8	51,6	1.172,6	2.174,7	85,5
Μελιτζάνες—Eggplants	552,9	701,7	26,9	483,6	449,1	- 7,1	4.235,6	3.386,3	- 20,1
Μπάμιες—Okra	67,2	36,6	-45,5	25,5	18,4	- 27,8	170,0	135,7	- 20,2
Πατάτες—Potatoes	1.507,0	2.137,1	41,8	1.663,2	1.744,5	4,9	25.102,9	20.060,4	- 20,1
Παντζάρια—Red beets	10,8	5,4	-50,0	55,6	31,8	- 42,8	719,7	1.402,9	94,9
Πιπεριές—Chillies	457,4	595,3	30,1	557,8	548,3	- 1,7	3.721,5	3.316,8	- 10,9
Πράσα—Leek	1,5	1,3	-13,3	38,6	49,0	26,9	757,5	943,3	24,5
Ραδίκια—Chicory	6,1	2,6	-57,4	8,8	9,6	9,1	19,3	48,7	152,3
Ραπανάκια—Radish	0,6	0,6	0,0	—	3,8	—	33,6	42,9	27,7
Ραπάνια—Kohl-rabi	—	—	—	3,6	2,7	- 25,0	212,4	304,2	43,2
Ρόκα—Eruca	—	—	—	—	1,0	—	4,0	7,5	87,5
Σαλάτες—Salads	—	3,9	—	8,0	11,5	43,8	568,9	801,4	40,9
Σέλινο—Celery	30,4	13,9	-54,3	39,2	39,6	1,0	240,1	731,2	204,5
Σκόρδα, Ξερά και φρέσκα—Garlic, dry and green	29,7	53,7	80,8	16,1	27,0	67,7	359,4	461,2	28,3
Σπανάκι—Spinash	3,0	5,7	90,0	31,1	44,6	43,4	754,5	1.602,5	112,4
Τομάτες—Tomatoes	1.482,5	1.260,6	-15,0	1.430,5	1.695,5	18,5	18.271,4	20.430,3	11,8
Τρέβλα—Purslain	—	—	—	—	1,3	—	4,4	6,1	38,6
Φασολάκια—Green beans	295,5	377,5	27,8	460,0	490,5	6,6	2.724,5	2.515,3	- 7,7
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	—	—	—	—	—	—	31,9	10,4	- 67,4
2. Φρούτα—Fruits	8.721,2	5.397,3	-38,1	5.755,4	5.534,6	-3,8	86.475,9	72.795,5	- 15,8
* Άβοκάντο—Avocado	—	—	—	—	—	—	—	0,5	—
* Ακτινίδια—Chinese gooseberry	—	—	—	—	—	—	2,9	7,2	148,3
* Άνανα—Pineapples	—	—	—	—	3,2	—	48,1	11,4	- 76,3
* Άχλάδια—Pears	395,3	288,8	-26,9	406,8	234,1	- 42,5	2.631,0	2.067,6	- 21,4
Βερικοκκα—Apricots	—	—	—	—	—	—	1.623,8	1.414,3	- 12,9
Βόσσινα—Sour cherries	—	2,2	—	—	—	—	18,9	30,0	58,7
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	4,7	3,6	-23,4	2,4	4,5	87,5	203,9	191,2	- 6,2
Δαμάσκηνα—Plums	46,8	19,8	-57,7	11,2	12,1	8,0	135,8	37,3	- 72,5

50. Είσομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης (συνέχεια)  
 Goods entering the Salonica central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθοῦ — Kind	Αὔγουστος - August			Σεπτέμβριος - September			Ἰανουάριος - Σεπτέμβριος January - September		
	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83
Καρπούζια—Water-melons .....	3.660,0	1.805,2	-50,7	494,2	853,1	72,6	16.073,7	10.478,5	- 34,8
Καρύδες—Coconuts .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κάστανα—Chestnuts .....	—	—	—	77,8	7,0	- 91,0	99,6	9,8	- 90,2
Κεράσια—Cherries .....	—	1,2	—	—	—	—	1.311,3	1.064,6	- 18,8
Κυδώνια—Quinces .....	1,5	—	—	23,9	5,8	- 75,7	33,5	16,5	- 50,7
Λεμόνια—Lemons .....	322,8	449,4	39,2	730,8	996,4	36,3	7.866,9	8.351,0	6,2
Μανταρίνια—Mandarines .....	—	—	—	1,1	—	—	2.273,0	2.066,5	- 9,1
Μῆλα—Apples .....	328,9	93,4	-71,6	792,4	512,9	- 35,3	7.792,7	7.021,1	- 9,9
Μούσμουλα—Medlars .....	—	—	—	—	—	—	64,3	99,0	54,0
Νεράντζια—Bitter-oranges .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πεπόνια—Melons .....	757,5	391,1	-48,4	559,1	605,0	8,2	2.525,7	2.826,4	11,9
Περγαμότα—Bergamots .....	—	—	—	—	—	—	—	1,1	—
Πορτοκάλια—Oranges .....	60,5	87,5	44,6	182,4	143,9	- 21,1	33.477,2	29.846,7	- 10,8
Ροδάκινα—Peaches .....	1.633,8	1.003,2	-38,6	729,1	602,5	- 17,4	5.624,4	3.423,9	- 39,1
Ρόδια—Pomegranates .....	—	—	—	2,8	1,4	- 50,0	2,8	1,4	- 50,0
Σταφύλια—Grapes .....	1.480,6	1.251,0	-15,5	1.741,4	1.544,8	- 11,3	3.631,3	3.094,5	- 14,8
Σύκα—Figs .....	28,8	0,9	-96,9	—	7,6	—	28,8	8,7	- 69,8
Τζάνερα—Mirabelles .....	—	—	—	—	—	—	294,4	168,6	- 42,7
Φράουλες—Strawberries .....	—	—	—	—	0,3	—	711,9	557,7	- 21,7



## 51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων — Stocks of selected foodstuffs and agricultural products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδη	Ίούλιος July		Αύγουστος August		Σεπτέμβριος September		Items
	1983	1984	1983	1984	1983	1984	
1. Τυροκομικά προϊόντα . . . . .	47.959	41.144	42.848	35.542	36.486	31.943	1. Dairy products
Φέτα . . . . .	27.205	27.915	23.960	21.612	19.961	18.934	«Feta» cheese
Τελεμές . . . . .	5.390	3.358	5.421	3.618	4.945	3.101	Telemes
Κασέρι . . . . .	6.114	3.987	5.358	4.008	4.661	3.919	Casseri
Κεφαλοτύρι . . . . .	1.921	1.106	1.712	1.224	1.439	1.224	Common hard cheese (kefalotyri)
Κεφαλογραβιέρα . . . . .	1.042	979	867	701	807	784	Kefalograviera
Γραβιέρα . . . . .	2.649	1.905	2.318	1.826	1.966	1.632	Graviera
Μυζήθρα . . . . .	1.863	1.431	1.652	1.250	1.451	1.091	Myzithra
Βούτυρο ναπτό . . . . .	471	195	349	299	323	289	Butter, fresh
Κρέμα γάλακτος . . . . .	1.304	868	1.211	1.004	933	969	Milk cream
2. Ζάχαρη . . . . .	76.320	62.027	81.266	30.285	148.894	64.085	2. Sugar
3. Αλιεύματα κατεψυγμένα . . . . .	1.476	1.257	1.803	1.749	1.580	1.463	3. Fish, frozen
Α' κατηγορίας . . . . .	768	450	820	618	659	612	A. category
Β' κατηγορίας . . . . .	28	67	55	136	59	75	B. category
Μαλάκια . . . . .	653	736	912	982	850	761	Mollusca
Μαλακόστρακα . . . . .	27	4	16	13	12	15	Crustaceans
4. Αλίπαστα . . . . .	498	806	779	847	510	857	4. Salted
5. Κρέατα κατεψυγμένα . . . . .	12.788	7.241	11.129	7.024	6.559	5.209	5. Meat, frozen
Βοδινό με οστά . . . . .	201	405	138	342	85	279	Beef, with bone
Βοδινό χωρίς οστά . . . . .	3.503	3.586	3.671	3.400	1.669	1.823	Beef, without bone
Πρόβειο με οστά . . . . .	1.331	815	1.122	940	341	841	Mutton, with bone
Πρόβειο χωρίς οστά . . . . .	2.433	380	2.288	601	1.522	554	Mutton, without bone
Χοιρινό . . . . .	861	637	784	559	519	744	Pork
Πουλερικά . . . . .	3.494	748	2.139	346	1.861	243	Poultry
Βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων	965	670	987	836	562	725	Edible offals etc.
6. Σιτάρι (1) . . . . .	1.652.205	1.122.923	2.002.819	1.046.620	2.161.852	941.832	6. Wheat (1)
7. Ρύζι (1) . . . . .	22.927	1.227	22.322	2.000	21.280	1.500	7. Rice (1)
8. Όσπρια, βρώσιμα (1) . . . . .	4.500	6.749	7.194	5.901	8.496	5.768	8. Pulse, edible (1)
Φασόλια . . . . .	1.336	1.290	1.336	1.135	1.885	1.001	Beans
Ρεβύθια . . . . .	760	692	653	—	718	—	Chickpeas
Φακή . . . . .	1.578	3.140	4.379	3.140	4.659	3.140	Lentils
Λαθούρι (φάβα) . . . . .	826	1.627	826	1.626	1.234	1.627	Lathyrus
9. Σταφίδα Κορινθιακή (2) . . . . .	39.460	30.830	33.450	22.580	73.444	72.290	9. Currants (2)
10. Σταφίδα σουλτανίνα (3) . . . . .	...	3.021	...	1.000	...	1.086	10. Sultanas raisins (3)
11. Σύκα, ξερά (3) . . . . .	...	805	...	805	...	805	11. Figs, dried (3)
12. Βαμβάκι (4) . . . . .	84.698	50.570	76.417	44.120	63.859	32.784	12. Cotton (4)
13. Καπνός (5) . . . . .	308.320	293.330	306.905	285.936	300.726	278.913	13. Tobacco (5)

Πηγές: 1. ΚΥΔΕΠ και Ύπουργείο Έμπορίου.  
2. Αυτόνομος Σταφιδικός Όργανισμός.  
3. ΥΔΑΓΕΠ.  
4. Όργανισμός Βάμβακος.  
5. Έθνικός Όργανισμός Καπνού.

Sources: 1. KYDEP and Ministry of Commerce.  
2. Autonomous Currant Office.  
3. YDAGEP.  
4. Cotton Board.  
5. National Tobacco Board.

IX : ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ — TRANSPORTATION - COMMUNICATION

52. Μεταφορικό Έργο του 'Οργανισμού Σιδηροδρόμων 'Ελλάδος — Transports of the Hellenic Railways Organization (HRO)

'Επιβάτες, 'Εμπορεύματα, Εισπράξεις	1983*	1983		1984		Passengers, Freight, Receipts
		'Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	'Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	
<b>I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ</b>						<b>I. PASSENGER TRANSPORT</b>
<b>A' 'Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)</b>						<b>A. Passengers (in thous.)</b>
<b>1. 'Εσωτερικού</b> .....	<b>12.440</b>	<b>1.171</b>	<b>847</b>	<b>854</b>	<b>785</b>	<b>1. Domestic</b>
<i>Σιδηροδρόμων</i> .....	<i>11.030</i>	<i>1.036</i>	<i>758</i>	<i>741</i>	<i>685</i>	<i>Railways</i>
<i>Αυτοκινήτων</i> .....	<i>1.410</i>	<i>135</i>	<i>89</i>	<i>110</i>	<i>100</i>	<i>Motor cars</i>
<b>2. 'Εξωτερικού</b> .....	<b>254</b>	<b>35</b>	<b>11</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>2. Foreign</b>
'Αναχωρήσεις .....	114	11	5	5	4	Departures
'Αφίξεις .....	140	24	6	1	1	Arrivals
<b>B' Χιλιομετρικοί επιβάτες (έκατομμύρια)</b>						<b>B. Passenger-kms (in million)</b>
<b>1. 'Εσωτερικού</b> .....	<b>1.908</b>	<b>172</b>	<b>121</b>	<b>140</b>	<b>128</b>	<b>1. Domestic</b>
<i>Σιδηροδρόμων</i> .....	<i>1.553</i>	<i>137</i>	<i>100</i>	<i>112</i>	<i>104</i>	<i>Railways</i>
<i>Αυτοκινήτων</i> .....	<i>355</i>	<i>35</i>	<i>21</i>	<i>28</i>	<i>24</i>	<i>Motor cars</i>
<b>2. 'Εξωτερικού</b> .....	<b>76</b>	<b>11</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2. Foreign</b>
'Αναχωρήσεις .....	32	3	1	1	1	Departures
'Αφίξεις .....	44	8	2	—	—	Arrivals
<b>II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ</b>						<b>II. GOODS TRANSPORT</b>
<b>A' 'Εμπορεύματα (χιλιάδ. τόνοι)</b>						<b>A. Freight (in thous. tons)</b>
<b>1. 'Εσωτερικού</b> .....	<b>1.440</b>	<b>47</b>	<b>62</b>	<b>111</b>	<b>107</b>	<b>1. Domestic</b>
<b>2. 'Εξωτερικού</b> .....	<b>727</b>	<b>63</b>	<b>49</b>	<b>66</b>	<b>54</b>	<b>2. Foreign</b>
Φορτωθέντα .....	248	15	10	16	16	Loaded
'Εκφορτωθέντα .....	479	48	39	50	38	Unloaded
<b>B' Χιλιομετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (έκατομμύρια)</b>						<b>B. Freight ton-km (in million)</b>
<b>1. 'Εσωτερικού</b> .....	<b>367</b>	<b>16</b>	<b>21</b>	<b>36</b>	<b>31</b>	<b>1. Domestic</b>
<b>2. 'Εξωτερικού</b> .....	<b>193</b>	<b>17</b>	<b>14</b>	<b>19</b>	<b>15</b>	<b>2. Foreign</b>
Φορτωθέντα .....	59	3	3	4	4	Loaded
'Εκφορτωθέντα .....	134	14	11	15	11	Unloaded
<b>III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (έκατ. δραχμές)</b>						<b>III. RECEIPTS (in million drs)</b>
<b>1. Σιδηροδρόμων</b> .....	<b>5.751</b>	<b>343</b>	<b>338</b>	<b>432</b>	<b>431</b>	<b>1. Railways</b>
'Από μεταφορά επιβατών ..	2.594	155	133	159	155	From passenger transport
'Από μεταφορά εμπορ/των	2.725	180	194	257	254	From freight transport
'Άλλες εισπράξεις .....	432	8	11	16	22	Other
<b>2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)</b> .....	<b>656</b>	<b>53</b>	<b>36</b>	<b>50</b>	<b>45</b>	<b>2. Motor cars (HRO)</b>

\* 'Αναθεωρημένα στοιχεία.

\* Revised data.



53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλ. φορία<sup>(1)</sup>, κατά κατηγορία και χρήση  
 Motor vehicles in circulation<sup>(1)</sup>, by category and use

Κατηγορία και χρήση	1981 <sup>(2)</sup>	1982 <sup>(2)</sup>	1983 <sup>(2)</sup>	Αύγουστος - August		Category and use
				1983 <sup>(2)</sup>	1984*	
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ - GREECE, TOTAL</b>						
<b>Σύνολο οχημάτων</b> . . . . .	<b>1.470.076</b>	<b>1.625.905</b>	<b>1.759.979</b>	<b>1.719.252</b>	<b>1.855.822</b>	<b>Total</b>
<b>1. Αυτοκίνητα</b> . . . . .	<b>1.364.728</b>	<b>1.504.441</b>	<b>1.620.908</b>	<b>1.584.133</b>	<b>1.705.315</b>	<b>1. Motor cars</b>
'Επιβατηγά . . . . .	907.476	991.347	1.065.443	1.041.313	1.124.962	<i>Passenger</i>
— Δ. Χ. . . . .	27.452	27.783	28.167	28.134	28.277	— Public use
— Ι. Χ. . . . .	880.024	963.564	1.037.276	1.013.179	1.096.685	— Private use
Λεωφορεία . . . . .	16.820	17.154	17.445	17.359	17.620	<i>Buses</i>
— Δ. Χ. . . . .	11.613	11.686	11.705	11.702	11.710	— Public use
— Ι. Χ. . . . .	5.207	5.468	5.740	5.657	5.910	— Private use
Φορτηγά . . . . .	440.432	495.940	538.020	525.461	562.733	<i>Trucks</i>
— Δ. Χ. . . . .	28.359	31.344	32.334	32.110	32.751	— Public use
— Ι. Χ. . . . .	412.073	464.596	505.686	493.351	529.982	— Private use
<b>2. Μοτοσυκλέτες</b> . . . . .	<b>105.348</b>	<b>121.464</b>	<b>139.071</b>	<b>135.119</b>	<b>150.507</b>	<b>2. Motorcycles</b>
'Επιβατηγές Ι.Χ. . . . .	92.044	111.024	129.547	125.394	141.364	<i>Passenger</i>
Φορτηγές . . . . .	13.304	10.440	9.524	9.725	9.143	<i>Freight</i>
— Δ. Χ. . . . .	8.661	5.763	4.821	5.025	4.427	— Public use
— Ι. Χ. . . . .	4.643	4.677	4.703	4.700	4.716	— Private use
<b>ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ - GREATER ATHENS</b>						
<b>Σύνολο οχημάτων</b> . . . . .	<b>658.032</b>	<b>721.849</b>	<b>773.894</b>	<b>757.600</b>	<b>812.623</b>	<b>Total</b>
<b>1. Αυτοκίνητα</b> . . . . .	<b>607.402</b>	<b>661.906</b>	<b>704.996</b>	<b>690.635</b>	<b>738.440</b>	<b>1. Motor cars</b>
'Επιβατηγά . . . . .	505.330	549.324	585.069	573.124	614.601	<i>Passenger</i>
— Δ. Χ. . . . .	13.575	13.756	14.015	14.004	14.071	— Public use
— Ι. Χ. . . . .	491.755	535.568	571.054	559.120	600.530	— Private use
Λεωφορεία . . . . .	7.384	7.569	7.727	7.683	7.821	<i>Buses</i>
— Δ. Χ. . . . .	4.088	4.134	4.134	4.134	4.134	— Public use
— Ι. Χ. . . . .	3.296	3.435	3.593	3.549	3.687	— Private use
Φορτηγά . . . . .	94.688	105.013	112.200	109.828	116.018	<i>Trucks</i>
— Δ. Χ. . . . .	7.692	8.930	9.284	9.201	9.420	— Public use
— Ι. Χ. . . . .	86.996	96.083	102.916	100.627	106.598	— Private use
<b>2. Μοτοσυκλέτες</b> . . . . .	<b>50.630</b>	<b>59.943</b>	<b>68.898</b>	<b>66.965</b>	<b>74.183</b>	<b>2. Motorcycles</b>
'Επιβατηγές Ι.Χ. . . . .	45.221	55.740	65.034	63.026	70.449	<i>Passenger</i>
Φορτηγές . . . . .	5.409	4.203	3.864	3.939	3.734	<i>Freight</i>
— Δ. Χ. . . . .	3.756	2.543	2.200	2.275	2.067	— Public use
— Ι. Χ. . . . .	1.653	1.660	1.664	1.664	1.667	— Private use

1. Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται οσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παισιότητα, αντικατάσταση-για τα Δ.Χ.-με άλλα κλπ.).  
 (2) Προσωρινή αναθεώρηση.  
 \* Προσωρινά στοιχεία.

1. The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluded are motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.  
 (2) Provisionally revised.  
 \* Provisional data.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

54. Αδτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούργια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα

Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	1982*	1983*	1983*		1984*		Category of motor vehicles
			Αύγουστος August	Ίαν. - Αύγ. Jan. - Aug.	Αύγουστος August	Ίαν. - Αύγ. Jan. - Aug.	
<b>Σύνολο οχημάτων</b>	<b>169.066</b>	<b>138.332</b>	<b>13.809</b>	<b>96.470</b>	<b>11.850</b>	<b>97.808</b>	<b>Vehicles, total</b>
<b>A' ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ</b>							<b>A. NEW</b>
<b>1. Αδτοκίνητα</b>	<b>126.611</b>	<b>95.598</b>	<b>8.935</b>	<b>65.613</b>	<b>7.491</b>	<b>64.251</b>	<b>1. Motor cars</b>
<i>Έπιβατηγά</i>	79.981	61.549	5.801	41.682	5.331	45.989	<i>Passenger</i>
- Δ. Χ.	7.053	2.801	203	2.070	117	1.089	- Public use
- Ι. Χ.	72.928	58.748	5.598	39.612	5.214	44.900	- Private use
<i>Λεωφορεία</i>	671	873	26	767	19	178	<i>Buses</i>
- Δ. Χ.	451	642	10	607	6	52	- Public use
- Ι. Χ.	220	231	16	160	13	126	- Private use
<i>Φορτηγά</i>	45.959	33.176	3.108	23.164	2.111	18.081	<i>Trucks</i>
- Δ. Χ.	3.003	1.082	68	828	36	512	- Public use
- Ι. Χ.	42.956	32.094	3.040	22.336	2.105	17.572	- Private use
<b>2. Μοτοσυκλέτες</b>	<b>18.453</b>	<b>18.014</b>	<b>2.241</b>	<b>14.016</b>	<b>1.329</b>	<b>11.323</b>	<b>2. Motorcycles</b>
<i>Έπιβατηγές Ι.Χ.</i>	18.427	18.003	2.239	14.008	1.328	11.313	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	26	11	2	8	1	10	<i>Freight</i>
- Δ. Χ.	—	—	—	—	—	—	- Public use
- Ι. Χ.	26	11	2	8	1	10	- Private use
<b>B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ</b>							<b>B. USED</b>
<b>1. Αδτοκίνητα</b>	<b>23.441</b>	<b>24.196</b>	<b>2.588</b>	<b>16.475</b>	<b>2.957</b>	<b>21.730</b>	<b>1. Motor cars</b>
<i>Έπιβατηγά</i>	11.946	13.673	1.626	8.916	2.076	13.853	<i>Passenger</i>
- Δ. Χ.	1.334	527	47	404	27	182	- Public use
- Ι. Χ.	10.612	13.146	1.579	8.512	2.049	13.671	- Private use
<i>Λεωφορεία</i>	51	49	8	36	2	47	<i>Buses</i>
- Δ. Χ.	10	9	3	8	1	3	- Public use
- Ι. Χ.	41	40	5	28	1	44	- Private use
<i>Φορτηγά</i>	11.444	10.474	954	7.523	879	7.830	<i>Trucks</i>
- Δ. Χ.	1.877	1.520	122	1.134	99	1.140	- Public use
- Ι. Χ.	9.567	8.954	832	6.389	780	6.690	- Private use
<b>2. Μοτοσυκλέτες</b>	<b>561</b>	<b>524</b>	<b>45</b>	<b>366</b>	<b>73</b>	<b>504</b>	<b>2. Motorcycles</b>
<i>Έπιβατηγές Ι.Χ.</i>	553	520	45	362	73	504	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	8	4	—	4	—	—	<i>Freight</i>
- Δ. Χ.	—	—	—	—	—	—	- Public use
- Ι. Χ.	8	4	—	4	—	—	- Private use

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

## 55. Μεταφορικό έργο όλων των όχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα

## Transport work of all urban and interurban buses by geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα Γραμμές (αστικές και υπεραστικές)	'Απασχολούμενο προσωπικό Personnel engaged	'Εργασθέντα όχηματα Operated vehicles	Διαναθθέντα χιλιόμετρα (χιλιόμετρα) Kilometres run (in thousand)	'Αριθμός επιβατικών (χιλιόμετρα) Passengers (in thousand)	Χιλιόμετροι επιβάτες (χιλιόμετρα) Passenger - kms (in thousand)	'Ακαθόριστος έσοδος (έκατομ. δρχ.) Gross receipts (in million drs)	Geographic region Urban and interurban lines
<b>1981</b>							<b>1981</b>
'Αστικές .....	29.736	3.206	223.157	846.252	.	14.759,8	Urban lines
'Υπεραστικές .....		3.860	307.797	174.073	5.788.322	10.915,2	Interurban lines
<b>1982</b>							<b>1982</b>
'Αστικές .....	30.412	3.217	216.054	825.368	.	17.803,9	Urban lines
'Υπεραστικές .....		3.910	311.940	165.750	5.915.894	11.712,4	Interurban lines
<b>Δεκέμβριος 1982</b>							<b>December 1982</b>
— 'Αστικές .....	30.392	3.221	17.869	70.770	.	2.936,9	— Urban lines
— 'Υπεραστικές .....		3.919	26.053	12.942	516.770	1.033,4	— Interurban lines
<b>Δεκέμβριος 1983</b>							<b>December 1983</b>
— 'Αστικές .....	30.774	3.169	18.327	70.344	.	1.023,2	— Urban lines
— 'Υπεραστικές .....		3.889	25.427	13.174	445.472	1.297,9	— Interurban lines
<b>Περιφέρεια Πρωτευούσης</b>							<b>Greater Athens</b>
— 'Αστικές .....	13.876	2.097	11.578	47.097	.	628,9	— Urban lines
— 'Υπεραστικές .....		—	—	—	—	—	— Interurban lines
<b>Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εββοία</b>							<b>Rest of Central Greece and Euboea</b>
— 'Αστικές .....	2.426	77	520	1.514	.	26,1	— Urban lines
— 'Υπεραστικές .....		759	4.283	2.483	88.546	214,2	— Interurban lines
<b>Πελοπόννησος</b>							<b>Peloponnesos</b>
— 'Αστικές .....	3.089	133	710	2.195	.	43,1	— Urban lines
— 'Υπεραστικές .....		705	5.542	2.984	70.608	311,0	— Interurban lines
<b>Ίονιοι Νήσοι</b>							<b>Ionian Islands</b>
— 'Αστικές .....	390	18	80	250	.	4,0	— Urban lines
— 'Υπεραστικές .....		139	772	372	14.441	40,5	— Interurban lines
<b>Ήπειρος</b>							<b>Epirus</b>
— 'Αστικές .....	1.045	46	299	778	.	16,4	— Urban lines
— 'Υπεραστικές .....		310	1.827	533	35.026	96,6	— Interurban lines
<b>Θεσσαλία</b>							<b>Thessaly</b>
— 'Αστικές .....	1.808	104	721	2.209	.	42,5	— Urban lines
— 'Υπεραστικές .....		368	2.667	1.439	51.285	136,8	— Interurban lines
<b>Μακεδονία</b>							<b>Macedonia</b>
— 'Αστικές .....	6.139	527	3.653	14.405	.	222,2	— Urban lines
— 'Υπεραστικές .....		1.019	7.237	3.517	131.615	348,6	— Interurban lines
<b>Θράκη</b>							<b>Thrace</b>
— 'Αστικές .....	594	22	184	572	.	6,0	— Urban lines
— 'Υπεραστικές .....		187	1.431	1.035	28.026	72,2	— Interurban lines
<b>Νήσοι Αιγαίου</b>							<b>Aegean Islands</b>
— 'Αστικές .....	525	64	209	442	.	12,1	— Urban lines
— 'Υπεραστικές .....		141	534	368	6.969	22,7	— Interurban lines
<b>Κρήτη</b>							<b>Crete</b>
— 'Αστικές .....	882	81	373	942	.	21,9	— Urban lines
— 'Υπεραστικές .....		261	1.134	743	18.956	55,3	— Interurban lines

1. Δεν περιλαμβάνονται τα τυχόν χορηγηθέντα δάνεια από τον 'Ιανουάριο 1983.

1. Starting with January 1983, excluding eventual loans.

56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος  
Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality

Εθνικότητα Nationality	Σύνολο Total		Τελωνεία - Custom-houses									
			Εζώνων Euzoni		Πατρών Patras		Νέας Γεφύρας N. Gefyra		Προμαχώνας Promachon		Λοιπά τελωνεία Other custom-houses	
	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing
1981	118.564	128.162	84.428	88.376	8.075	7.044	5.839	4.719	3.857	3.781	16.365	24.242
1982	107.022	115.229	80.748	81.647	10.778	10.133	4.327	2.837	3.334	3.317	7.835	17.295
1983	81.681	85.865	52.820	52.676	12.005	10.282	5.934	5.783	5.502	6.211	5.420	10.913
Ιούνιος-1983-June	6.004	7.737	4.273	4.905	1.140	610	420	368	380	1.018	391	826
Ιούνιος-1984-June	6.897	7.953	4.706	5.044	606	798	820	961	498	490	267	660
Ελληνική-Greek	3.547	4.280	2.623	3.150	387	536	206	217	150	125	181	252
Αυστριακή-Austrian	515	523	220	267	2	—	183	158	110	80	—	18
Βελγική-Belgian	34	27	24	21	6	4	2	1	2	—	—	1
Βουλγαρική-Bulgarian	76	114	—	—	—	—	—	—	76	91	—	23
Γαλλική-French	313	360	157	155	45	57	107	138	1	3	3	7
Γερμανική Δ.Ο.-German R.F.	616	687	483	329	11	8	97	129	22	36	3	185
Γιουγκοσλαβική-Yugoslavian	562	671	546	651	—	—	11	8	—	—	5	12
Δανική-Danish	110	93	105	76	—	—	2	3	—	—	1	—
Ελβετική-Swisse	63	57	47	24	1	1	14	27	1	4	—	1
Ην. Βασιλείου-Un. Kingdom	213	189	95	82	22	24	54	62	41	19	1	2
Ιταλική-Italian	313	330	131	90	126	159	28	56	1	5	27	20
Ολλανδική-Dutch	130	131	106	92	—	2	13	34	11	2	—	1
Ούγγρική-Hungarian	53	61	21	3	—	—	—	—	32	45	—	13
Πολωνική-Polish	15	40	15	24	—	—	—	—	—	—	—	16
Τουρκική-Turkish	116	133	15	6	4	5	58	82	—	—	39	40
Άλλων χωρών-Other	221	257	118	74	2	2	45	46	49	66	7	69

Σημ.: Περιλαμβάνονται και οι διελεύσεις transit.

Note: Including transit.

57. Οδικά τροχαία ατυχήματα<sup>(1)</sup> και παθόντα πρόσωπα — Road-traffic accidents<sup>(1)</sup> and persons injured therefrom

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα — Accidents			Παθόντες — Injured			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες μόνο Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded	
						Βαρέως Seriously	Έλαφρώς Slightly
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL</b>							
1981	19.841	1.190	18.651	29.061	1.354	5.136	22.571
1982	22.401	1.349	21.052	33.128	1.557	5.622	25.949
1983	20.389	1.383	19.006	29.960	1.588	5.250	23.124
1983: VII	2.114	162	1.952	3.339	195	594	2.550
1984: VII	2.203	159	2.044	3.386	188	590	2.603
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				479	34	106	339
Οδηγοί—Drivers				1.666	96	307	1.263
Επιβάτες—Passengers				1.241	58	177	1.006
<b>ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS</b>							
1981	8.918	215	8.703	11.647	226	2.105	9.316
1982	8.789	231	8.558	11.566	250	2.088	9.228
1983	7.718	238	7.480	10.149	259	2.176	7.716
1983: VII	607	32	585	796	22	180	594
1984: VII	628	16	612	822	16	159	647
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				179	4	49	126
Οδηγοί—Drivers				431	11	81	339
Επιβάτες—Passengers				212	1	29	182

1. Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες), με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστο κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, έδω, τα δίκυκλα και τρικυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλλεϋ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήλατα οχήματα και οι χειράμαξες.

1. A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square—and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motorcars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω  
Greek merchant fleet : vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Έπιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other (1)	
	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T
1981 .....	3.896	42.487.940	2.724	25.794.691	541	15.884.385	354	723.971	277	84.893
1982 .....	3.554	38.128.251	2.422	23.484.929	494	13.850.780	351	707.245	287	85.297
1983 .....	3.263	36.806.216	2.191	23.133.218	446	12.894.948	347	696.786	279	81.264
1983 : IX .....	3.439	38.486.701	2.328	24.020.563	473	13.666.653	355	713.506	283	85.979
1984 : V .....	3.082	34.713.125	2.024	21.973.794	424	11.975.789	349	681.976	285	81.566
VI .....	3.057	35.143.395	2.002	22.001.733	424	12.398.690	346	660.681	285	82.291
VII .....	3.021	34.952.203	1.963	21.716.450	425	12.486.449	349	667.185	284	82.119
VIII .....	3.007	34.362.351	1.957	21.590.115	413	12.020.812	352	669.049	285	82.375
IX .....	3.002	34.140.539	1.951	21.467.834	412	11.922.764	353	667.433	286	82.508

Γενική παρατήρηση : Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.  
1. Δηλαδή : Ρυμουλκά, ζλευτικά, ναυαγοσωστικά κλπ.

General remark : Including vessels supplied with provisional registration papers.  
1. «Other» include towage, fishing, salvage vessels etc.

59. Άργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω — Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Έπιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other (1)	
	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T
1981 .....	215	4.684.872	91	654.256	67	3.768.467	51	259.151	6	2.998
1982 .....	756	11.986.483	571	6.104.088	111	5.640.211	68	240.914	6	1.270
1983 .....	835	11.851.885	613	6.451.435	122	5.381.681	86	315.047	14	3.722
1983 : IX .....	834	12.783.070	633	6.509.891	129	6.066.475	60	203.388	12	3.316
1984 : V .....	543	7.950.647	379	3.738.846	95	3.990.068	59	246.124	10	4.964
VI .....	518	6.945.863	373	3.706.112	86	3.049.440	49	217.091	10	4.642
VII .....	504	6.599.270	367	3.562.466	84	2.860.957	43	171.205	10	4.642
VIII .....	485	6.419.798	346	3.287.252	84	2.950.092	45	177.812	10	4.642
IX .....	495	6.632.379	341	3.199.039	86	3.210.992	56	217.305	12	5.043

1. Βλέπε την υποσημείωση 1 του πίνακα 58.

1. See footnote 1, table 58.

60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες — Arrivals of ships in Greek ports

Έτος—Year	Σύνολο Total		Έμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Άπλες προσορμίες (1) Deviations only (1)	
	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T
1980 .....	216.586	198.760.839	182.690	148.265.598	13.348	21.001.977	16.412	671.399	4.136	28.821.865
1981 .....	209.369	202.464.854	173.917	146.760.416	13.699	19.180.667	17.232	714.093	4.521	35.809.678
1982 .....	203.723	189.896.665	170.250	146.217.283	13.990	17.131.600	15.412	655.006	4.071	25.892.776
1982* : I-III .....	27.033	35.028.648	25.144	27.938.018	635	799.113	320	12.205	934	6.279.312
IV-VI .....	62.525	50.367.765	51.186	37.256.434	4.759	6.397.302	5.473	217.473	1.107	6.496.556
VII-IX .....	75.145	62.902.306	59.138	48.458.879	6.475	6.697.557	8.354	371.340	1.178	7.374.530
X-XII .....	39.024	41.610.090	34.782	32.563.952	2.125	3.249.772	1.265	53.988	852	4.742.378
1983* : I-III .....	38.279	34.345.968	26.418	27.636.614	687	1.078.851	310	10.963	864	5.619.540
IV-VI .....	50.606	49.779.214	40.009	37.007.029	4.334	6.831.577	5.283	197.981	980	5.742.627

1. Περιλαμβάνονται οι προσορμίες πλοίων όλων των κατηγοριών.  
\* Προσωρινά στοιχεία.

1. Included are vessels of all categories.  
\* Provisional data.

61. Κατάπλοι έμπορικόν πλοίων, κατά σημαία (1) — Arrivals of merchant ships, by flag (1)

Σημαία Flag	1 9 8 2 *		1 9 8 2 *		1 9 8 3 *			
	Σύνολο Total		Β' Τρίμηνο 2nd quarter		Α' Τρίμηνο 1st quarter		Β' Τρίμηνο 2nd quarter	
	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T
<b>Σύνολο—Total</b>	<b>170 250</b>	<b>146 217.283</b>	<b>51.186</b>	<b>37 256 434</b>	<b>26 418</b>	<b>27 636 614</b>	<b>40 009</b>	<b>37 007.029</b>
Έλληνική—Greek	161 849	117 063.942	49 085	29 802.597	24 508	21 040.454	37 705	30 041.135
Αιγυπτιακή—Egyptian	54	128.858	20	39 856	1	1 935	5	2 197
Βουλγαρική—Bulgarian	150	523.312	30	115 584	55	265 303	60	267 192
Γαλλική—French	67	321.081	16	81 619	19	108 080	20	119 728
Γερμανική (Ανατ.)—German (East.)	32	79 214	13	22 369	3	4 852	8	21 417
Γερμανική (Δυσ.)—German (West.)	565	1 010 964	133	234 892	147	247 182	185	375 752
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	488	970 252	124	275 011	62	202 152	91	195 705
Δανική—Danish	224	764 500	58	190 937	44	104 638	36	19 222
ΕΣΣΔ—USSR	757	2 102 018	203	442 304	214	499 788	183	641 448
Ηνωμ. Βασιλείου—Un. Kingdom	259	987 053	61	283 101	53	336 719	61	221 557
ΗΠΑ—USA	82	1 123 105	20	262 746	28	388 876	24	345 183
Ισραηλινή—Israeliite	81	537 976	22	112 366	24	187 942	33	223 566
Ιταλική—Italian	1 316	3 858 428	329	820 371	171	387 413	302	704 237
Κυπριακή—Cyprian	1 553	2 622 934	382	722 843	357	530 318	547	934 831
Λιβανική—Lebanese	261	238 465	67	85 820	72	54 143	73	39 880
Λιβεριακή—Liberian	288	3 342 207	69	853 358	73	668 627	45	530 509
Νορβηγική—Norwegian	110	615 193	23	111 698	20	92 739	22	67 395
Ολλανδική—Dutch	136	300 123	39	82 444	36	76 227	48	132 706
Ουγγρική—Hungarian	43	48 018	17	23 381	3	5 081	6	7 218
Παναμαρική—Panamaean	748	3 066 838	190	707 426	208	1 016 896	200	728 555
Σουηδική—Swedish	110	282 249	28	59 926	23	83 329	17	65 070
Τουρκική—Turkish	118	144 033	35	32 198	25	57 982	33	34 063
Φινλανδική—Finnish	48	251 818	5	14 450	10	46 750	14	42 662
Λοιπές—Other	911	5 834 702	217	1 879 137	262	1 229 188	291	1 245 801

1. Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage.

\* Provisional data.

62. Κατάπλοι και απόπλοι (1) έμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία  
Arrivals and sailings (1) of ships, loaded or in balast, of foreign origin and destination, under Greek or foreign flag

Κατάπλοι—Απόπλοι Arrivals—Sailings	1981		1981		1982			
	Σύνολο Total		Γ' Τρίμηνο 3rd quarter		Β' Τρίμηνο 2nd quarter		Γ' Τρίμηνο 3rd quarter	
	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T
<b>I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships</b>	<b>9 524</b>	<b>37 683 839</b>	<b>2 814</b>	<b>9 550 429</b>	<b>2 345</b>	<b>9 229 833</b>	<b>2 802</b>	<b>11 668 395</b>
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	3 797	15 896 724	1 160	4 235 502	909	3 943 677	1 155	5 355 847
Έμφόρτων—Loaded	2 218	8 779 661	741	2 581 912	564	1 956 630	828	3 130 519
Κενών από φορτία—In ballast	1 579	7 117 063	419	1 653 590	345	1 987 047	327	2 225 328
β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag	5 727	21 787 115	1 654	5 134 927	1 436	5 286 156	1 647	6 312 548
Έμφόρτων—Loaded	3 775	14 949 152	1 163	4 005 926	915	3 197 631	1 179	4 398 503
Κενών από φορτία—In ballast	1 952	6 837 963	491	1 309 001	521	2 088 525	468	1 914 045
<b>II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships</b>	<b>9 559</b>	<b>37 818 513</b>	<b>2 676</b>	<b>9 303 354</b>	<b>2 276</b>	<b>9 007 103</b>	<b>2 824</b>	<b>11 698 255</b>
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	3 808	16 119 116	1 104	4 029 779	972	4 340 705	1 094	4 810 026
Έμφόρτων—Loaded	2 498	8 683 489	809	2 796 682	599	1 945 229	810	2 674 798
Κενών από φορτία—In ballast	1 310	7 435 627	295	1 233 097	373	2 395 476	284	2 135 228
β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag	5 751	21 699 397	1 572	5 273 575	1 304	4 666 398	1 730	6 889 229
Έμφόρτων—Loaded	3 859	12 868 335	1 117	3 283 876	911	2 916 650	1 112	3 996 312
Κενών από φορτία—In ballast	1 892	8 831 062	455	1 989 699	393	1 749 748	618	2 892 916

1. Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

1. Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first Greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last Greek port for abroad.

63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία—Domestic and international passenger traffic by passenger vessels

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Έπιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Έπιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ και Ε/Γ-Ο/Γ πλοίων Passenger- Passenger car-ferries	Πορθμείων τοπικών συγκοινωνιών Local car-ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Άποβιβα-σθέντες Disembarked	Έπιβιβα-σθέντες Embarked
1979 .....	24.359.342	23.333.940	7.499.069	14.638.556	1.196.315	1.025.402	509.836	515.566
1980 .....	23.696.528	22.654.639	8.019.033	13.619.418	1.016.188	1.041.889	518.459	523.430
1981 .....	24.928.453	23.779.099	8.211.928	14.706.774	860.397	1.149.354	576.270	573.084
1981 : XII .....	1.075.341	1.050.183	246.470	792.801	10.912	25.428	15.135	9.993
1982* : VIII .....	4.481.055	4.155.855	1.692.867	2.302.903	160.085	325.200	152.566	172.684
IX .....	2.398.295	2.253.745	896.519	1.259.651	97.545	144.580	57.201	87.379
X .....	1.585.078	1.521.946	503.373	981.349	37.224	63.162	27.482	35.680
XI .....	1.014.551	986.583	221.313	749.856	15.414	27.968	13.026	14.942
XII .....	974.703	943.608	226.639	703.424	13.545	28.095	15.667	12.428

\* Προσωρινή αναθεώρηση.

\* Provisionally revised.

64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία — Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Έμπορεύματα σε τόνους

Goods in tons

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Έμπορεύματα εσωτερικού(1) — Domestic(1)			Έμπορεύματα εξωτερικού — International				
		Σύνολο Total	Με Α/Π-Δ/Π S/S-M/S	Με Π/Κ M/S	Σύνολο Total	Έκφορτωθέντα - Unloaded		Φορτωθέντα - Loaded	
Άπο πλοία κάθε εθνικότητας From ships of any nationality	Άπο ελληνικά μόνο πλοία From Greek ships only					Σε πλοία κάθε εθνικότητας On ships of any nationality	Σε ελληνικά μόνο πλοία On Greek ships only		
1979 .....	70.680.431	16.940.037	16.829.891	110.146	53.740.414	34.601.658	17.752.655	19.138.756	8.544.514
1980 .....	71.724.036	16.970.425	16.878.139	92.286	54.753.611	33.334.938	19.364.623	21.418.673	9.649.363
1981 .....	68.504.833	16.947.331	16.875.083	72.248	51.557.502	28.865.210	12.155.748	22.692.292	10.208.569
1981 : XII .....	7.112.954	1.419.936	1.415.955	3.981	5.693.018	3.443.052	1.099.477	2.249.966	769.804
1982 : VIII .....	5.267.645	1.574.127	1.566.616	7.511	3.693.518	2.040.652	1.166.123	1.652.866	591.927
IX .....	5.327.465	1.346.893	1.341.697	5.196	4.180.572	2.558.637	1.051.133	1.621.935	766.438
X .....	5.278.095	1.256.135	1.251.541	4.594	4.021.960	2.177.690	1.119.351	1.844.270	1.124.728
XI .....	5.195.030	1.499.336	1.495.957	3.379	3.695.694	2.106.848	1.208.110	1.588.846	715.451
XII .....	5.506.165	1.170.417	1.167.668	2.749	4.335.748	2.942.524	1.719.989	1.393.224	927.209

1. Δεν περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

1. Excluding goods transported by local ferry-boats.

65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω (άπώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)  
Shipping casualties on Greek merchant ships of 100 GRT and over (Losses of vessels and injured persons)

Έτος — Year	Έμπορικά πλοία τα όποια υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Shipping casualties to merchant ships				Παθόντα πρόσωπα Persons injured	
	Σύνολο (1) — Total (1)		Άπο αυτά άπωλεσθησαν(2)—Lost(2)		Θάνατοι και πνιγμοί Dead or drowned	Τραυματισμοί Wounded
	Άριθμός Number	κ.δ.χ. G R T	Άριθμός Number	κ.δ.χ. G R T		
1978 .....	182	1.358.539	94	798.545	130	24
1979 .....	177	1.292.462	72	516.159	109	13
1980 .....	180	1.667.398	51	404.121	64	33
1981 .....	171	1.726.486	63	606.092	99	22
1982 .....	151	1.968.339	47	293.768	54	65

1. Περιλαμβάνονται άπο τα άτυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προανακριτικώς.  
2. Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί άπο τα έθνικά ηολόγια, βάσει σχετικής έκθέσεως του Άνακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Άτυχήματος (ΑΣΝΑ).

1. Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.  
2. Included are ships deleted from national shipping registers after report of the Couat of Inquiry of Shipping Casualties (ASNA).

66. 'Αεροπορική κίνηση έσωτερικού, κατά αερολιμένα  
Domestic air traffic, by airport

'Αερολιμένες	'Αναχωρήσεις (πτήσεις) Departures of aircrafts	'Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπο- ρευμάτων (χιλιόγραμμα) Freight loaded (in kgs)	Φορτώσεις ταχυδρομείου (χιλιόγραμμα) Mail loaded (in kgs)	Airports
		'Επιβάτες Passengers	Χιλιόμετροι επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger- kms (in thous.)			
1982 : 'Οκτώβριος	4.281	335.153	103.238	1.826.931	80.744	1982 : October
1983 : 'Οκτώβριος	4.402	367.309	114.028	2.141.465	106.565	1983 : October
'Αθηνών	1.967	169.607	52.785	1.644.777	62.996	Athens
'Αγρινίου	—	—	—	—	—	Agrinion
'Αγχιάλου (Βόλου)	—	—	—	—	—	Anghialos (Volos)
'Ακτίου (Πρεβέζης)	16	220	6	300	—	Aktion (Preveza)
'Ανδραβίδας	—	—	—	—	—	Andravida
'Αλεξανδρουπόλεως	64	7.069	2.686	43.478	2.055	Alexandroupolis
Ζακύνθου	22	710	196	1.447	38	Zante
'Ηρακλείου	271	33.299	10.620	69.359	7.841	Iraklion
Θεσσαλονίκης	368	40.411	12.520	204.965	16.042	Salonica
'Ιωαννίνων	40	4.081	1.324	7.004	—	Yanina
Καβάλας	32	3.726	1.282	6.839	—	Kavala
Καλαμάτας	31	3.140	556	2.826	270	Kalamata
Καρπάθου	67	975	132	216	122	Karpathos
Κάσου	11	104	17	27	29	Kasos
Καστοριάς	10	204	71	609	—	Kastoria
Κερκύρας	110	9.621	3.714	7.396	1.476	Corfu
Κεφαλληνίας	42	1.927	784	2.220	445	Cephalonia
Κοζάνης	10	248	77	698	—	Kozani
Κυθήρων	27	209	40	19	3	Kythira
Κώ	92	6.807	2.329	11.219	1.083	Kos
Λαρίσης	7	47	11	199	—	Larisa
Λήμιου	86	4.086	1.128	26.840	704	Limnos
Μήλου	49	653	103	473	95	Melos
Μυκόνου	198	5.078	781	1.955	225	Mykonos
Μυτιλήνης	126	11.188	3.206	28.125	852	Mytilini
Πάρου	73	936	159	191	161	Paros
Πόρτο-Χελίου	—	—	—	—	—	Porto Heli
Ρόδου	298	24.028	9.584	20.761	4.593	Rhodes
Σάμου	62	7.043	2.035	8.027	893	Samos
Σαντορίνης	61	5.600	1.303	4.511	435	Santorini
Σκιάθου	73	1.728	256	1.496	93	Skiathos
Σπάρτης	—	—	—	—	—	Sparta
Χανίων	123	17.532	4.734	34.104	5.090	Canea
Χίου	66	7.032	1.589	11.384	1.024	Chios

67. 'Αεροπορική κίνηση (1) με τó εξωτερικό, κατά αερολιμένα — International air traffic (1), by airport

'Αερολιμένες, 'Ηπειροι	Πτήσεις Flights		'Επιβάτες Passengers		'Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)		Ταχυδρομείο (χιλιόγραμμα) Mail (in kgs)		Airports, Continents
	'Αναχω- ρήσεις Departures	'Αφίξεις Arrivals	'Αναχω- ρήσεις Departures	'Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	'Εκφορ- τωθέντα Unloaded	Φορτωθέν Loaded	'Εκφορ- τωθέν Unloaded	
1982 : 'Οκτώβριος	782	780	80.171	64.817	905.171	1.114.067	194.091	35.611	1982 : October
1983 : 'Οκτώβριος	810	807	85.743	70.902	1.127.747	1.231.144	205.159	46.190	1983 : October
'Αθηνών	700	700	80.226	66.613	1.091.866	1.219.184	205.159	45.523	Athens
'Αμερική	32	31	10.839	7.632	109.718	92.171	53.497	—	America
'Ασία	139	141	12.055	13.023	403.574	223.580	65.795	3.897	Asia
'Αφρική	65	67	11.075	10.290	190.806	136.392	9.269	2.481	Africa
Ευρώπη	464	461	46.257	35.668	387.768	767.041	76.598	39.145	Europe
'Ωκεανία	—	—	—	—	—	—	—	—	Oceania
Θεσσαλονίκης	81	80	3.657	2.767	35.497	11.449	—	667	Salonica
Ευρώπη	81	80	3.657	2.767	35.497	11.449	—	667	Europe
Λοιπές 'Ηπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents
Λοιποί αερολιμένες	29	27	1.860	1.522	384	511	—	—	Other airports
Ευρώπη	29	27	1.860	1.522	384	511	—	—	Europe
Λοιπές 'Ηπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents

1. Περιλαμβάνεται μόνο ή κίνηση με αεροσκάφη τής 'Ολυμπιακής 'Αεροπορίας.

1. With aircrafts of the Olympic Airways only.



68. Έπικοινωνίες : Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών  
 Communications : Telecommunication equipment and telecommunication movement

	1982	1983	1983		1984		
			Μάρ.-'Απρ. March-Apr.	Μάιος-'Ιούν. May-June	Μάρ.-'Απρ. March-Apr.	Μάιος-'Ιούν. May-June	
<b>A' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ (στέ τέλος τών περιόδων)</b>							<b>A. TELECOMMUNICATION EQUIPMENT (at the end of period)</b>
1. Άριθμός αυτόματων τηλεφωνικών κέντρων	1.335	1.406	1.356	1.366	1.432	1.440	1. Number of automatic telephone exchanges
Χωρητικότητα σε παροχές (χιλ.)							Capacity (in thousand)
— Έγκατεστημένες . . . .	2.847	2.991	2.882	2.909	3.032	3.064	— Installed
— Κατειλημμένες . . . . .	2.522	2.704	2.580	2.607	2.775	2.812	— Occupied
2. Άριθμός τηλετυπικών κέντρων	27	27	27	27	29	29	2. Number of telex units
Χωρητικότητα σε παροχές							Capacity
— Έγκατεστημένες . . .	19.229	21.229	19.402	19.566	24.047	24.206	— Installed
— Κατειλημμένες . . . . .	15.812	16.904	16.634	16.420	17.607	18.088	— Occupied
<b>B' ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b>							<b>B. TELECOMMUNICATION MOVEMENT</b>
<b>1. ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ</b>							<b>1. TELEPHONY</b>
Έσωτερικού							Home
— Αυτόματης τηλεφωνίας (έκατ. τιμολ. μονάδες)	11.937	13.381	2.222	2.268	2.341	2.462	— Automatic telephony (million rates)
— Ημιαυτ. και χειρ/της τηλεφωνίας (άριθμ. συνδιαλέξεων σε χιλιάδες)	5.991	5.699	965	891	874	955	— Semi-autom. manually operated telephony (calls in thousand)
Έξωτερικού (διάρκεια σε χιλιάδες πρώτα λεπτά)	106.778	120.699	18.569	21.673	21.162	22.963	Abroad (duration in thous. minutes)
<b>2. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΑ</b>							<b>2. TELEGRAPHY</b>
Τηλεγραφήματα (χιλιάδες)							Telegrams (in thousand)
Έσωτερικού (κατατεθέντα)	2.828	2.808	414	478	422	468	Home (deposited)
Έξωτερικού (άνταλλαγέντα)	883	670	102	118	96	99	Abroad (exchanged)
<b>3. TELEX</b>							<b>3. TELEX</b>
Έσωτερικού (χιλιάδες τιμολογιακές μονάδες)	109.399	115.492	18.767	20.553	21.537	22.518	Home (in thous. rates)
Έξωτερικού (χιλιάδες ανταποκρίσεις)	7.635	6.990	1.340	1.171	1.427	1.527	Abroad (in thous. correspondences)

Πηγή : Όργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (OTE).

Source : Hellenic Telecommunications Organization (OTE).



## Χ. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ — TOURISM

**69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Έλλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού (1)**  
**Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport (1)**

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί έλέγχου διαβατηρίων	Σύνολο έτους Year's total	Σεπτέμβριος September		'Ιαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September		Means of transport, Passport control stations
	1983	1983	1984	1983	1984	
<b>ΑΦΙΞΕΙΣ — ARRIVALS</b>						
<b>Σύνολο</b> .....	<b>6.613.122</b>	<b>821.341</b>	<b>965.644</b>	<b>5.709.678</b>	<b>6.389.495</b>	<b>Total arrivals</b>
* Έλληνες όπηκοί .....	(2) 1.354.750	(2) 113.650	(2) 127.010	(2) 1.062.000	(2) 1.112.590	Greeks
Ξένοι .....	5.258.372	707.691	838.634	4.647.678	5.276.905	Foreigners
<b>Άεροπορικώς</b> .....	<b>4.094.565</b>	<b>541.498</b>	<b>660.705</b>	<b>3.547.154</b>	<b>4.077.227</b>	<b>By air</b>
Έλληνικοῦ .....	2.299.862	260.492	314.702	1.899.991	2.182.140	Hellinikon
Ήρακλειού .....	474.677	71.881	101.484	429.196	546.079	Iraklion
Θεσσαλονίκης .....	188.558	22.249	25.370	163.828	179.577	Salonica
Κερκύρας .....	382.715	63.812	76.427	362.938	388.695	Corfu
Ρόδου .....	443.123	71.683	80.958	399.453	455.534	Rhodes
Χανίων .....	19.771	2.805	1.890	18.641	14.349	Canea
Λοίποι σταθμοί έλέγχου .....	285.859	48.576	59.874	273.107	310.853	Other places
* Έλληνες όπηκοί .....	(2) 592.350	(2) 49.640	(2) 54.020	(2) 450.380	(2) 484.440	Greeks
Ξένοι .....	3.502.215	491.858	606.685	3.096.774	3.592.787	Foreigners
<b>Ειδηδρομικώς</b> .....	<b>226.881</b>	<b>21.012</b>	<b>24.119</b>	<b>194.361</b>	<b>199.255</b>	<b>By train</b>
Εϊδομένης .....	191.812	17.837	20.359	165.343	180.340	Idomeni
Δικαίων .....	2.350	187	178	1.852	1.456	Dikea
Προμαχώνας .....	9.624	1.018	921	7.656	5.105	Promachon
Πυθίου .....	20.330	1.686	2.326	17.306	10.366	Pythion
Φλώρινας .....	2.765	284	335	2.204	1.988	Florina
* Έλληνες όπηκοί .....	(2) 107.900	(2) 8.470	(2) 9.580	(2) 88.100	(2) 80.230	Greeks
Ξένοι .....	118.981	12.542	14.539	106.261	119.025	Foreigners
<b>Θαλασσίως</b> .....	<b>1.235.371</b>	<b>169.552</b>	<b>172.092</b>	<b>1.069.848</b>	<b>1.087.397</b>	<b>By sea</b>
Έλευσίνας .....	3.303	264	154	2.608	1.506	Eleusis
Ήγουμενίτσας .....	165.089	15.021	12.924	156.808	102.675	Iguomenitsa
Ήρακλειού .....	52.794	10.811	7.475	43.662	36.504	Iraklion
Θεσσαλονίκης .....	7.099	1.153	1.084	5.485	2.335	Salonica
Ιτέας .....	3.427	5	3.435	2.694	5.600	Itea
Καβάλας .....	4.403	631	—	4.365	2.624	Kavala
Κατακόλου .....	17.314	2.850	3.752	16.103	24.616	Katakolon
Κερκύρας .....	255.153	29.881	19.270	229.318	190.786	Corfu
Κορίνθου .....	5.281	478	19	5.186	3.524	Corinth
Μυκόνου .....	51.608	8.760	8.195	41.542	48.251	Mykonos
Μυτιλήνης .....	6.433	1.242	1.865	5.976	7.376	Mytilini
Πάτμου .....	93.915	16.116	11.647	75.752	73.300	Patmos
Πατρών .....	160.464	15.318	30.047	143.738	254.123	Patras
Πειραιώς .....	175.027	25.157	26.281	137.591	134.312	Piraeus
Περάματος .....	1.333	60	117	1.071	842	Perama
Ρόδου .....	124.608	23.552	25.692	104.020	99.062	Rhodes
Σάμου .....	21.299	5.147	5.313	20.898	11.515	Samos
Σύρου .....	1.784	1.147	70	1.668	761	Syros
Χαλκίδας .....	879	104	50	723	431	Chalkis
Χανίων .....	319	21	19	236	216	Canea
Χίου .....	7.055	943	1.108	6.111	8.421	Chios
Λοίποι σταθμοί έλέγχου .....	76.784	10.891	13.575	64.293	78.617	Other places
* Έλληνες όπηκοί .....	(2) 134.160	(2) 15.020	(2) 16.170	(2) 111.350	(2) 121.430	Greeks
Ξένοι .....	1.101.211	154.532	155.922	958.498	965.967	Foreigners
<b>Όδικώς</b> .....	<b>1.056.305</b>	<b>89.279</b>	<b>108.728</b>	<b>898.315</b>	<b>1.025.616</b>	<b>By road</b>
Ευζώνων .....	674.428	50.824	58.777	588.487	668.296	Euzoni
Καστανεών .....	17.624	1.345	4.156	13.461	29.764	Kastaneae
Κήπων .....	136.731	13.616	21.064	116.450	123.049	Kipi
Νηλες .....	65.949	6.110	7.618	55.373	74.618	Niki
Προμαχώνας .....	161.573	17.384	17.113	124.544	129.889	Promachon
* Έλληνες όπηκοί .....	(2) 520.340	(2) 40.520	(2) 47.240	(2) 412.170	(2) 426.490	Greeks
Ξένοι .....	535.965	48.759	61.488	486.145	599.126	Foreigners

1,2. Βλέπε όποσημειώσεις στο τέλος του πίνακα (επόμενη σελίδα).

1,2. See footnotes at the end of table (p. 65).

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Έλλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού<sup>(1)</sup> (συνέχεια)  
Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport<sup>(1)</sup> (continued)

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί έλέγχου διαβατηρίων	Σύνολο έτους	Σεπτέμβριος		Ίαν. - Σεπτέμβριος		Means of transport, Passport control stations
	Year's total	1983	1984	1983	1984	
<b>ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ — DEPARTURES</b>						
<b>Σύνολο</b>	<b>6.376.334</b>	<b>960.843</b>	<b>1.128.163</b>	<b>5.282.218</b>	<b>6.130.570</b>	<b>Total departures</b>
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 1.336.260	(2) 154.190	(2) 159.190	(2) 1.035.000	(2) 1.103.170	Greeks
Ξένοι	5.040.074	806.653	968.973	4.247.218	5.027.400	Foreigners
<b>Αεροπορικός</b>	<b>3.983.840</b>	<b>618.838</b>	<b>746.418</b>	<b>3.267.634</b>	<b>3.831.094</b>	<b>By air</b>
* Ελληνικού	2.286.486	306.835	377.112	1.816.705	2.076.803	Hellinikon
* Ηρακλείου	487.555	81.330	102.587	408.508	511.570	Iraklion
* Θεσσαλονίκης	191.771	30.257	33.031	161.383	170.654	Salonica
Κερκύρας	307.307	75.669	83.612	263.858	371.315	Corfu
Ρόδου	429.457	73.566	87.710	362.140	434.574	Rhodes
Χανίων	19.280	3.453	2.515	16.900	14.613	Canea
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	261.984	47.728	59.851	238.140	251.565	Other places
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 603.460	(2) 65.010	(2) 69.340	(2) 452.830	(2) 474.180	Greeks
Ξένοι	3.380.380	553.828	677.078	2.814.804	3.356.914	Foreigners
<b>Ειδηροδρομικός</b>	<b>206.284</b>	<b>28.820</b>	<b>31.186</b>	<b>167.015</b>	<b>189.483</b>	<b>By train</b>
Είδομένης	175.745	25.440	27.624	142.887	170.055	Idomeni
Δικαίων	1.973	294	163	1.603	1.257	Dikea
Προμαχώνας	7.990	1.081	1.354	6.147	5.887	Promachon
Πυθίου	18.713	1.802	1.776	14.757	10.794	Pythion
Φλώρινας	1.863	203	269	1.621	1.490	Florina
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 101.400	(2) 12.260	(2) 12.070	(2) 76.930	(2) 74.330	Greeks
Ξένοι	104.884	16.560	19.116	90.085	115.153	Foreigners
<b>Θαλασσίος</b>	<b>1.193.853</b>	<b>193.798</b>	<b>208.816</b>	<b>1.017.775</b>	<b>1.093.972</b>	<b>By sea</b>
* Έλευσίνας	2.293	158	330	1.668	1.935	Eleusis
* Ήγουμενίτσας	80.577	12.435	13.938	75.550	78.798	Igoumenitsa
* Ηρακλείου	38.981	8.219	6.816	32.343	29.729	Iraklion
* Θεσσαλονίκης	5.470	1.030	1.021	4.385	2.038	Salonica
* Ίτέας	4.391	342	301	3.280	6.505	Itea
Καβάλας	3.210	564	10	2.837	2.248	Kavala
Κατακόλου	10.407	1.662	427	8.744	5.964	Katacolon
Κερκύρας	139.944	22.565	25.289	125.372	147.902	Corfu
Κορίνθου	2.305	33	250	2.187	1.737	Corinth
Μυκόνου	29.003	5.375	5.082	24.925	28.170	Mykonos
Μυτιλήνης	6.285	976	1.988	5.799	8.794	Mitilini
Πάτριου	54.354	9.028	7.842	43.730	34.925	Patmos
Πατρών	355.476	53.296	57.701	318.029	341.640	Patras
Πειραιώς	206.613	30.284	32.116	161.444	165.810	Piraeus
Περάματος	1.210	158	87	859	856	Perama
Ρόδου	151.863	31.063	40.925	123.567	140.406	Rhodes
Σάμου	21.316	5.291	4.413	21.015	9.373	Samos
Σύρου	1.153	760	61	1.032	841	Syros
Χαλκίδας	910	46	55	748	654	Chalkis
Χανίων	170	27	35	123	149	Canea
Χίου	7.115	1.255	894	6.586	7.017	Chios
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	70.807	9.231	9.235	53.552	78.481	Other places
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 122.360	(2) 19.870	(2) 18.300	(2) 104.200	(2) 103.280	Greeks
Ξένοι	1.071.493	173.928	190.516	913.575	990.692	Foreigners
<b>Όδικός</b>	<b>992.354</b>	<b>119.387</b>	<b>141.743</b>	<b>829.794</b>	<b>1.016.021</b>	<b>By road</b>
Εύζωνων	615.356	80.009	93.411	525.695	672.160	Euzoni
Καστανέων	13.398	814	2.572	10.675	23.194	Kastaneae
Κήπων	140.819	12.740	19.598	118.643	137.008	Kipi
Νίκης	67.404	8.159	8.417	57.555	72.781	Niki
Προμαχώνας	155.380	17.665	17.745	117.226	110.878	Promachon
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 509.040	(2) 57.050	(2) 59.480	(2) 401.040	(2) 451.380	Greeks
Ξένοι	483.317	62.337	82.263	428.754	564.641	Foreigners

1. Στην ταξιδιωτική κίνηση (αφίξεις και αναχωρήσεις) δεν περιλαμβάνονται οι «έπισκέπτες λιμένας», δηλαδή όσοι από τους επιβάτες έπωφελούνται από την προσωρινή στάμνευση του μέσου μεταφοράς τους και επισκέπτονται για μερικές ώρες (λιγότερες από 24) τη Χώρα μας.  
2. Έπεξεργασία δείγματος 10% από το σύνολο των δελτίων «Αφίξεως» και «Αναχωρήσεως» των Έλλήνων υπηκόων.

1. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners exclude «port visitors», i.e. persons taking advantage of brief stop of ship or craft at a greek seaport or airport to visit the country for a few hours.  
2. 10 % sample elaboration of all questionnaires of «Arrivals» and «Departures» of Greek citizens.

70. Άφξεις από το εξωτερικό περιηγητών <sup>(1)</sup>, κατά ύπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες) <sup>(3)</sup>  
 Tourists <sup>(1)</sup> arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers <sup>(3)</sup>

Κράτη ύπηκοότητας των περιηγητών	Σύνολο έτους Year's total	Σεπτέμβριος - September		Ίανουάριος - Σεπτέμβριος January - September		Analysis by citizenship
	1983	1983	1984	1983	1984	
<b>Σύνολο άφξεων</b> .....	<b>5.258.372</b>	<b>707.691</b>	<b>838.634</b>	<b>4.647.678</b>	<b>5.276.905</b>	<b>Total arrivals</b>
Κατά ομάδες περίπλου .....	479.895	87.689	87.416	389.035	402.403	Arrivals of cruise passengers
Υπόλοιπες άφξεις .....	4.778.477	620.002	751.218	4.258.643	4.874.502	Arrivals of other tourists
Ξένοι περιηγητές <sup>(2)</sup> .....	4.778.477	620.002	751.218	4.258.643	4.874.502	Foreign citizens <sup>(2)</sup>
<b>ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ</b> .....	<b>3.733.939</b>	<b>495.340</b>	<b>623.152</b>	<b>3.386.169</b>	<b>3.957.580</b>	<b>EUROPE</b>
Αυστρία .....	195.381	27.050	32.604	177.156	220.438	Austria
Βέλγιο-Λουξεμβούργο .....	76.442	8.734	10.710	69.889	70.782	Belgium-Luxemburg
Βουλγαρία <sup>(4)</sup> .....	43.123	4.870	4.735	33.417	26.389	Bulgaria <sup>(4)</sup>
Γαλλία .....	299.506	28.265	48.715	274.891	378.390	France
Γερμανία (Δυτ. και Ανατ.) .....	728.478	99.122	121.107	658.277	777.714	Germany (West. and East.)
Γιουγκοσλαβία .....	55.375	4.195	24.466	48.237	216.874	Yugoslavia
Δανία .....	148.626	20.460	17.921	131.491	112.522	Denmark
Ελβετία .....	173.830	28.852	28.500	155.281	137.016	Switzerland
Ένωμένο Βασίλειο .....	888.991	135.085	179.220	810.099	938.526	United Kingdom
Ιρλανδία .....	27.245	3.371	5.982	25.808	28.472	Ireland
Ούγγαρία .....	21.280	2.229	1.966	19.300	15.414	Hungary
Ισπανία .....	31.021	3.667	4.582	26.544	31.308	Spain
Ιταλία .....	327.610	30.135	31.827	304.522	306.747	Italy
Νορβηγία .....	130.608	18.296	16.581	124.735	100.103	Norway
Ολλανδία .....	153.672	21.901	28.120	140.412	171.552	Netherlands
Πολωνία .....	15.915	1.759	4.777	12.371	20.081	Poland
Πορτογαλία .....	5.204	827	1.121	4.240	5.335	Portugal
Ρουμανία .....	7.454	769	1.024	6.038	6.083	Rumania
Σουηδία .....	189.921	27.384	27.682	175.461	180.696	Sweden
Φινλανδία .....	92.711	14.794	19.827	82.274	118.644	Finland
Λοιπά κράτη Ευρώπης ...	121.546	13.575	11.685	105.726	94.494	Other European countries
<b>ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ</b> .....	<b>325.415</b>	<b>41.673</b>	<b>29.070</b>	<b>271.099</b>	<b>240.366</b>	<b>ASIA</b>
Ίαπωνία .....	82.029	5.464	4.197	62.312	65.624	Japan
Ισραήλ .....	49.188	11.018	4.099	44.108	26.784	Israel
Λίβανος - Συρία .....	46.116	5.912	5.054	38.584	32.952	Lebanon - Syria
Τουρκία .....	43.427	5.073	5.367	37.322	34.139	Turkey
Λοιπά κράτη Άσίας .....	104.655	14.206	10.353	88.773	80.867	Other Asian countries
<b>ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ</b> .....	<b>96.219</b>	<b>11.877</b>	<b>13.054</b>	<b>79.706</b>	<b>82.372</b>	<b>AFRICA</b>
Αίγυπτος - Σουδάν .....	37.725	5.417	5.442	30.385	34.592	Egypt - Sudan
Νοτιοαφρικανική Ένωση .....	25.690	3.176	2.942	22.320	22.639	Union of South Africa
Λοιπά κράτη Αφρικής ...	32.804	3.284	4.670	27.001	25.141	Other African countries
<b>ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ</b> .....	<b>517.473</b>	<b>60.869</b>	<b>73.126</b>	<b>432.326</b>	<b>496.400</b>	<b>AMERICA</b>
Ένωμένες Πολιτείες .....	406.887	49.300	59.361	337.225	390.636	United States
Καναδάς .....	72.540	7.340	8.334	63.326	70.523	Canada
Κράτη Λατινικής Αμερικής .....	38.046	4.229	5.431	31.775	35.241	Latin America countries
<b>ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ</b> .....	<b>94.998</b>	<b>8.972</b>	<b>11.449</b>	<b>80.968</b>	<b>89.922</b>	<b>OCEANIA</b>
Αυστραλία .....	83.230	7.830	9.809	70.593	78.481	Australia
Λοιπά κράτη Ωκεανίας ...	11.768	1.142	1.640	10.375	11.441	Other Oceanian countries
<b>ΕΣΣΔ</b> .....	<b>6.770</b>	<b>815</b>	<b>1.213</b>	<b>5.150</b>	<b>5.842</b>	<b>USSR</b>
<b>ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΗΣ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑΣ</b>	<b>3.663</b>	<b>456</b>	<b>154</b>	<b>3.225</b>	<b>2.020</b>	<b>UNSPECIFIED CITIZENSHIP</b>

1. Στόν πίνακα αυτόν ως «περιηγητές» θεωρούνται όλοι οι ξένοι ύπηκοοί, που επισκέπτονται την Ελλάδα.  
 2. Από τό Νοέμβριο 1977, επειδή άλλαξαν τά Δελτία «Άφξεως» και «Αναχωρήσεως» και καταργήθηκαν έρωτήματα, δε συγκεντρώνονται στοιχεία τουριστικής κινήσεως για τους Έλληνες ύπηκοούς, μόνιμους κατοίκους εξωτερικού.  
 3. Στις κρουαζιέρες δέν περιλαμβάνονται οι «επισκέπτες λιμένων».  
 4. Περιλαμβάνεται και τό προσωπικό των εμπορικών αυτοκινήτων, που διακινείται προς τίς χώρες της Μέσης Ανατολής με τό φέρρυ-μπάουτ Βόλου.

1. In this table as tourists are considered all foreign citizens visiting Greece.  
 2. From Nov. 1977, due to changes in the «Arrival Card» and «Departure Card», no data on the tourist movement of Greek citizens permanently residing abroad are compiled.  
 3. Cruise passengers do not include «port visitors».  
 4. Including also persons in commercial vehicles moving towards Middle East by the ferries of Volos.

71. 'Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις  
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	1982	1983	Σεπτέμ. - Sept.		'Ιαν. - Σεπτέμ. Jan. - Sept.		Museums and archaeological sites
			1983	1984	1983	1984	
<b>I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ (1)</b>							<b>I. VISITORS (1)</b>
<b>A' Μουσείων (σύνολο) . . . . .</b>	<b>3.200.590</b>	<b>2.735.084</b>	<b>384.811</b>	<b>463.384</b>	<b>2.347.435</b>	<b>2.744.466</b>	<b>A. Museums (total)</b>
'Εθνικού 'Αρχαιολογικού . . .	600.601	579.318	77.309	107.761	486.410	660.574	National Archaeological Museum
'Ακροπόλεως 'Αθηνών (2) . . .	239.842	24.401	—	—	24.401	—	The Acropolis of Athens(2)
'Αρχαίας 'Ολυμπίας . . . . .	273.443	301.012	41.573	52.151	268.179	318.092	Ancient Olympia
Παλατίου 'Ιπποτών (Μεγ. Μαγίστρου)	241.711	192.523	28.791	33.600	156.905	181.758	Palace of the Knights
'Ηρακλείου (Κρήτης) . . . . .	415.620	389.630	59.599	68.600	337.839	386.783	Iraklion (Crete)
Ρόδου . . . . .	134.416	113.266	17.860	19.874	92.840	108.424	Rhodes
Δελφών . . . . .	432.259	441.094	60.000	74.000	374.994	451.300	Delphi
Λοιπών μουσείων (2) . . . . .	892.698	693.840	99.679	107.398	605.867	637.535	Other museums (2)
<b>B' 'Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)</b>	<b>6.056.070</b>	<b>6.109.140</b>	<b>864.253</b>	<b>1.046.643</b>	<b>5.262.148</b>	<b>6.234.585</b>	<b>B. Archaeological sites (total)</b>
'Επιδάφρου (2) . . . . .	471.032	473.701	65.900	79.939	408.100	504.536	Epidavros (2)
'Ακροπόλεως Μυκηνών . . . . .	479.310	483.027	65.358	79.120	415.466	508.436	The Acropolis of Mycenae
'Ακροπόλεως 'Αθηνών (2) . . .	1.232.437	1.201.985	163.321	218.638	1.013.432	1.220.651	The Acropolis of Athens(2)
Σουνίου . . . . .	336.661	340.008	44.072	52.205	289.013	324.991	Sounion
'Ακροπόλεως Λίνδου . . . . .	318.958	352.468	54.218	67.000	297.665	346.036	The Acropolis of Lindos
Καμίρου (νήσου Ρόδου) . . . . .	108.941	104.892	17.441	18.560	91.766	100.994	Kamiroi
'Αρχαίας 'Ολυμπίας . . . . .	336.027	340.372	45.910	58.475	304.736	363.459	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης) . . . . .	477.722	497.006	77.725	88.900	432.936	503.953	Knossos
Παλαιάς Κορίνθου (2) . . . . .	308.302	304.724	41.500	45.750	257.074	296.498	Ancient Corinth (2)
Μυστρά (2) . . . . .	138.796	118.100	17.200	19.155	106.400	136.575	Mystras (2)
Δελφών . . . . .	477.900	498.700	69.000	85.000	434.100	524.000	Delphi
Φαιστού (Κρήτης) . . . . .	133.574	145.309	20.572	21.721	125.983	137.972	Faestos
Λοιπών αρχαιολογικών χώρων (2)	1.236.410	1.248.848	182.036	212.180	1.085.477	1.266.484	Other archaeological sites (2)
<b>II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες δραχμές)</b>							<b>II. RECEIPTS (in thousand drs)</b>
<b>Σύνολο . . . . .</b>	<b>497.532</b>	<b>807.480</b>	<b>118.259</b>	<b>145.779</b>	<b>686.732</b>	<b>852.067</b>	<b>Total</b>
A' Μουσείων . . . . .	170.052	253.897	37.173	45.720	214.743	269.072	A. Museums
B' 'Αρχαιολογικών χώρων . . . . .	327.480	553.583	81.086	100.059	471.989	582.995	B. Archaeological sites

1. 'Από τον Μάιο του 1982, στους επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων περιλαμβάνονται μόνο τα άτομα που πληρώνουν εισιτήριο.

2. 'Από την 1η 'Απριλίου 1983, ισχύει ενιαίο εισιτήριο για τον 'Αρχαιολογικό Χώρο και το Μουσείο. 'Επίσης, από την 1η 'Απριλίου 1983, καταργήθηκε το εισιτήριο σε 34 Μουσεία και 'Αρχαιολογικούς χώρους, ενώ, από την ίδια ημερομηνία, ισχύουν νέες τιμές εισιτηρίων.

1. Starting with May 1982, visitors include only persons paying a ticket.

2. Starting with April 1983, the visitor can also visit the corresponding Museum with the same ticket. Besides, starting with April 1983, the ticket to 34 Museums and archaeological sites has been abolished, while new ticket prices are in valid.



# XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ — PUBLIC FINANCE

## 72. Κρατικά Έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως — State revenue, by main sources

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κύριες πηγές προελεύσεως των εσόδων	1984				Main sources of revenue
	'Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	'Ιαν.-Μάρτ. Jan.-March	
<b>Βεβαιωθέντα — Assessed</b>					
<b>Σύνολο</b> .....	<b>69.058,4</b>	<b>216.516,0</b>	<b>66.390,8</b>	<b>351.965,2</b>	<b>Total</b>
<i>A'</i> Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού	69.004,1	216.424,8	60.503,4	345.932,3	<i>A. Ordinary budget</i>
1. Φορολογικά έσοδα .....	64.076,4	196.817,6	54.123,4	315.017,4	1. Taxation receipts
"Άμεσοι φόροι .....	25.621,0	79.253,9	15.525,6	120.400,6	Direct taxes
"Έμμεσοι φόροι .....	38.455,4	117.563,7	38.597,8	194.616,8	Indirect taxes
2. Μή φορολογικά έσοδα .....	3.951,7	18.726,9	5.324,5	28.003,0	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκές Κοινοότητες και κράτη-μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	976,0	880,3	1.055,5	2.911,9	3. Transfers from EEC and EEC members and receipts collected in their favour
<i>B'</i> Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις .	54,3	90,8	121,8	266,8	<i>B. Public investments receipts</i>
<i>Γ'</i> Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις..	—	—	3,4	3,4	<i>C. Assistance and other transfers</i>
α) Έξωτερική δωρεάν βοήθεια ..	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από NATO .....	—	—	—	—	b) From NATO
γ) Έσοδα από Ευρωπαϊκές Κοινοότητες	—	—	3,4	3,4	c) Receipts from EEC
<i>Δ'</i> Πιστωτικά έσοδα .....	—	0,4	5.762,0	5.762,5	<i>D. Credit receipts</i>
α) Από πηγές έσωτερικού .....	—	0,4	5.000,0	5.000,0	a) From domestic sources
β) Από πηγές έξωτερικού .....	—	—	762,0	762,5	b) From foreign sources
<b>Εισπραχθέντα — Collected</b>					
<b>Σύνολο</b> .....	<b>59.515,7</b>	<b>80.125,7</b>	<b>66.331,9</b>	<b>205.973,3</b>	<b>Total</b>
<i>A'</i> Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού	59.461,4	80.110,5	60.444,4	200.016,6	<i>A. Ordinary budget</i>
1. Φορολογικά έσοδα .....	55.147,5	71.160,3	54.357,4	180.665,3	1. Taxation receipts
"Άμεσοι φόροι .....	22.032,2	7.734,0	9.361,1	39.127,3	Direct taxes
"Έμμεσοι φόροι .....	33.115,3	63.426,3	44.996,3	141.538,0	Indirect taxes
2. Μή φορολογικά έσοδα .....	3.506,3	7.990,8	5.077,9	16.575,0	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκές Κοινοότητες και κράτη-μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	807,6	959,4	1.009,1	2.776,2	3. Transfers from EEC and EEC members and receipts collected in their favour
<i>B'</i> Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις .	54,3	14,6	121,8	190,8	<i>B. Public investments receipts</i>
<i>Γ'</i> Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις..	—	—	3,4	3,4	<i>C. Assistance and other transfers</i>
α) Έξωτερική δωρεάν βοήθεια ..	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από NATO .....	—	—	—	—	b) From NATO
γ) Έσοδα από Ευρωπαϊκές Κοινοότητες	—	—	3,4	3,4	c) Receipts from EEC
<i>Δ'</i> Πιστωτικά έσοδα .....	—	0,4	5.762,0	5.762,5	<i>D. Credit receipts</i>
α) Από πηγές έσωτερικού .....	—	0,4	5.000,0	5.000,0	a) From domestic sources
β) Από πηγές έξωτερικού .....	—	—	762,0	762,5	b) From foreign sources

73. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων (1)  
Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget (1)

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κατηγορίες και φορείς	1984				Categories and agents
	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν. - Μάρτιος Jan. - March	
<b>Σύνολο</b> .....	<b>95.229,0</b>	<b>60.940,5</b>	<b>87.786,7</b>	<b>243.956,2</b>	<b>Total</b>
<b>I. Τρέχουσες δαπάνες</b> .....	<b>92.095,4</b>	<b>56.111,7</b>	<b>78.415,0</b>	<b>226.622,1</b>	<b>I. Current expenditures</b>
1. Προεδρία της Δημοκρατίας .....	8,9	12,7	40,0	31,6	1. The President's Office
2. Βουλή των Ελλήνων .....	83,9	127,9	112,8	324,6	2. Parliament
3. Υπουργείο Προεδρίας της Κυβερνήσεως .....	399,6	575,8	908,2	1.883,6	3. Ministry to the Presidency
4. » » Έξωτερικών .....	874,8	186,2	933,0	1.994,0	4. » » of Foreign Affairs
5. » » Εθνικής Αμύνης .....	23.856,0	6.969,7	11.348,1	42.173,8	5. » » National Defence
6. » » Εθνικής Οικονομίας .....	248,6	266,8	202,8	718,2	6. » » National Economy
7. » » Εσωτερικών .....	194,0	3.776,1	1.999,6	5.969,7	7. » » Interior
8. » » Δημοσίων Έργων .....	155,7	275,2	645,3	1.076,2	8. » » Public Works
9. » » Δικαιοσύνης .....	516,8	708,7	664,8	1.890,3	9. » » Justice
10. » » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων .....	5.828,5	8.694,7	7.583,2	22.106,4	10. » » National Education and Cults
11. » » Οικονομικών .....	39.728,6	16.652,8	31.364,7	87.746,1	11. » » Finance
12. » » Γεωργίας .....	5.782,3	1.231,2	1.281,5	8.295,0	12. » » Agriculture
13. » » Πολιτισμού και Έπιστημών .....	129,8	465,3	260,8	855,9	13. » » Culture and Science
14. » » Χωροταξίας, Οικισμού και Περιβάλλοντος .....	63,4	177,3	153,5	394,2	14. » » Housing and Physical Planning
15. » » Ένεργειας και Φυσικών Πόρων .....	22,6	72,4	50,8	145,8	15. » » Energy and Physical Resources
16. » » Έρευνας και Τεχνολογίας .....	68,6	157,8	121,0	347,4	16. » » Research and Technology
17. » » Εμπορίου .....	233,0	68,3	- 109,4	191,9	17. » » Trade
18. » » Εργασίας .....	37,3	73,0	53,4	163,7	18. » » Labour
19. » » Υγείας και Πρόνοιας .....	1.705,3	1.808,3	2.305,8	5.829,4	19. » » Health and Welfare
20. » » Κοινωνικών Ασφαλίσεων (2) .....	6.171,0	3.708,1	7.565,4	17.444,5	20. » » Social Insurance (2)
21. » » Συγκοινωνιών .....	689,8	569,9	1.663,7	2.923,4	21. » » Communications
22. » » Δημοσίας Γάξεως .....	2.047,4	3.282,1	3.405,4	8.734,9	22. » » Public Order
23. » » Εμπορικής Ναυτιλίας .....	371,5	228,7	381,7	981,9	23. » » Mercantile Marine
24. » » Βορείου Ελλάδος .....	11,7	6,4	1,9	20,0	24. » » Northern Greece
25. Νομαρχίες .....	2.866,3	6.016,3	5.497,0	14.379,6	25. Prefectures
26. Πληρωμές ταμίων υπό κατανομή στα άνωτέρω Υπουργεία .....	—	—	—	—	26. Payments effected pending their allocation among the above Ministries
<b>II. Δαπάνες επενδύσεων</b> .....	<b>3.133,6</b>	<b>4.824,4</b>	<b>9.349,8</b>	<b>17.307,8</b>	<b>II. Investment expenditures</b>
1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού (8100) (3) .....	200,0	6,2	328,6	534,8	1. Investment expenditures effected through ordinary budget (8100) (3)
2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων (8200 - 9900) .....	2.933,6	4.818,2	9.021,2	16.773,0	2. Investment expenditures effected through investments budget (8200-9900)
<b>III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO (4100)</b> .....	<b>—</b>	<b>4,4</b>	<b>21,9</b>	<b>26,3</b>	<b>III. Expenditures for NATO common interest works (4100)</b>

1. Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.
2. Στα έξοδα του Υπουργείου Κοινωνικών Ασφαλίσεων, περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εσόδων που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).
3. Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται: α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ), β) για έργα άρνητης οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων), και γ) οι δαπάνες λογαριασμών που δεν ανήκουν στον προϋπολογισμό.

1. Including also extrabudgetary accounts.
2. Including also receipts collected in favour of OGA.

3. Including expenditures: a) for works constructed by the army (SYKEA), b) for mountainous economy works, etc., the credits of which were transferred from the investments budget, and c) extrabudgetary accounts.



74. Εισπράξεις και πληρωμές τών Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τόν κρατικό προϋπολογισμό <sup>(1)</sup>. Οίκον. έτος 1984  
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget <sup>(1)</sup>. Fiscal year 1984

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Εισπράξεις — Receipts				Πληρωμές — Payments			
	Ίανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ίαν. - Μάρ. Jan. - March	Ίανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ίαν. - Μάρ. Jan.-March
<b>Σύνολο Έλλάδος — Greece, total</b> .....	<b>59.515.738</b>	<b>80.125.691</b>	<b>66.331.912</b>	<b>205.973.342</b>	<b>34.508.400</b>	<b>51.392.724</b>	<b>47.184.274</b>	<b>133.085.388</b>
<b>Περιφέρεια Πρωτεύουσας—Greater Athens</b> .....	<b>40.916.924</b>	<b>49.292.176</b>	<b>39.023.944</b>	<b>129.233.044</b>	<b>12.981.938</b>	<b>23.451.572</b>	<b>23.524.568</b>	<b>59.958.077</b>
Διαμέρισμα Α'—Division A. ....	26.153.245	28.935.068	18.911.210	73.999.523	10.810.339	20.566.806	20.004.324	51.381.470
» Β'— » B. ....	13.560.068	18.027.891	18.128.289	49.716.249	790.487	1.190.245	1.702.879	3.683.612
» Γ'— » C. ....	455.291	1.107.035	861.459	2.423.785	1.113.397	1.330.812	1.384.267	3.828.476
» Δ'— » D. ....	748.320	1.222.181	1.122.986	3.093.487	267.715	363.709	433.096	1.064.519
<b>Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Euboea</b> .....	<b>2.384.973</b>	<b>3.020.900</b>	<b>2.542.008</b>	<b>7.947.878</b>	<b>712.661</b>	<b>1.060.332</b>	<b>1.354.699</b>	<b>3.127.693</b>
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Aetolia and Ακαρνανία .....	306.066	429.395	359.675	1.095.136	181.280	320.621	285.367	787.268
Αττικής (υπόλοιπο)—Attica (rest) ..	740.651	1.078.359	1.039.587	2.858.596	135.967	177.322	226.669	539.958
Βοιωτίας—Boeotia .....	492.556	491.785	320.216	1.304.557	81.332	97.462	147.653	326.447
Εύβοιας—Euboea .....	505.858	564.158	446.780	1.516.795	120.464	202.952	263.448	586.865
Εθρυτανίας—Erythraia .....	13.846	16.174	20.832	50.852	24.909	38.651	50.917	114.477
Φθιώτιδος—Phthiotis .....	271.071	393.397	294.594	959.061	135.719	174.016	331.864	641.599
Φωκίδος—Phocis .....	54.925	47.632	60.324	162.881	32.989	49.308	48.781	131.079
<b>Πελοπόννησος—Peloponnesos</b> .....	<b>2.036.035</b>	<b>3.844.306</b>	<b>3.243.835</b>	<b>9.124.176</b>	<b>952.064</b>	<b>1.572.742</b>	<b>2.427.900</b>	<b>4.952.706</b>
Αργολίδος—Argolis .....	108.318	229.589	176.019	513.926	147.019	122.039	145.186	414.244
Αρκαδίας—Arkadia .....	77.509	126.443	124.163	328.116	93.308	130.617	323.017	546.942
Αχαΐας—Achaia .....	951.887	1.305.856	966.923	3.224.666	304.809	456.255	1.134.528	1.895.591
Ήλειας—Hlia (Elis) .....	121.992	244.165	156.345	522.502	116.844	254.596	198.018	569.459
Κορινθίας—Korinthia .....	432.821	414.587	477.573	1.324.982	93.586	125.861	252.473	471.921
Λακωνίας—Lakonia .....	56.805	159.557	120.363	336.724	65.557	152.774	127.161	345.492
Μεσσηνίας—Messenia .....	286.703	1.364.109	1.222.448	2.873.260	130.940	330.600	247.517	709.057
<b>Ίόνιοι Νήσοι—Ionian Islands</b> .....	<b>242.190</b>	<b>331.488</b>	<b>315.873</b>	<b>889.551</b>	<b>152.614</b>	<b>330.775</b>	<b>338.757</b>	<b>822.145</b>
Ζακύνθου—Zante .....	34.053	44.372	42.244	120.669	26.940	94.412	38.718	160.070
Κερκύρας—Corfu .....	161.390	224.971	204.653	591.013	73.687	102.651	214.909	391.247
Κεφαλληνίας—Cephalonia .....	33.621	39.898	45.897	119.416	28.131	103.599	48.121	179.851
Λευκάδος—Lefkas .....	13.126	22.247	23.080	58.453	23.856	30.114	37.007	90.977
<b>Ήπειρος—Epirus</b> .....	<b>400.424</b>	<b>655.131</b>	<b>558.045</b>	<b>1.613.601</b>	<b>354.863</b>	<b>797.556</b>	<b>586.389</b>	<b>1.738.806</b>
Αρτης—Arta .....	67.475	125.146	85.515	278.136	69.306	148.501	99.675	317.483
Θεσπρωτίας—Thesprotia .....	78.989	107.323	112.716	299.028	40.077	52.523	86.114	178.713
Ίωαννίνων—Yanina .....	186.168	330.787	265.291	782.247	185.865	521.161	303.574	1.010.600
Πρεβέζης—Preveza .....	67.792	91.875	94.523	254.190	59.615	75.370	97.026	232.010
<b>Θεσσαλία—Thessaly</b> .....	<b>1.433.957</b>	<b>2.290.834</b>	<b>1.700.207</b>	<b>5.424.997</b>	<b>578.589</b>	<b>1.213.073</b>	<b>878.711</b>	<b>2.670.372</b>
Καρδίτσας—Karditsa .....	92.140	218.869	126.333	437.341	96.980	172.314	160.698	429.992
Λαρίσης—Larisa .....	498.226	880.311	610.434	1.988.971	230.253	499.869	316.282	1.046.402
Μαγνησίας—Magnisia .....	715.497	988.699	806.877	2.511.073	142.013	314.245	241.951	698.209
Τρικάλων—Trikala .....	128.094	202.954	156.563	487.611	109.344	226.645	159.780	495.769
<b>Μακεδονία—Macedonia</b> .....	<b>8.498.302</b>	<b>11.018.598</b>	<b>9.193.504</b>	<b>28.710.404</b>	<b>2.012.271</b>	<b>5.419.120</b>	<b>3.801.551</b>	<b>11.232.942</b>
Γρεβενών—Grevena .....	18.218	35.885	31.848	85.951	33.022	40.327	68.443	141.792
Δράμας—Drama .....	125.616	195.113	168.418	489.146	81.101	134.942	223.345	439.388
Ήμαθίας—Imathia .....	299.833	466.340	297.536	1.063.709	102.988	123.304	265.891	492.183
Θεσσαλονίκης—Salonica .....	6.364.512	8.191.473	6.802.580	21.358.567	966.071	3.748.273	1.697.214	6.411.560
α) Θεσσαλονίκη (πόλις—Salonica (city))	6.342.316	8.133.761	6.749.112	21.225.189	935.063	3.715.424	1.649.873	6.300.361
β) Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης— Rest of Dept. of Salonica .....	22.197	57.712	53.468	133.378	31.008	32.849	47.341	111.199
Καβάλας—Kavala .....	454.179	563.023	421.718	1.438.921	121.011	166.346	244.110	531.467
Καστοριάς—Kastoria .....	73.212	116.474	170.436	360.123	36.069	47.999	81.995	166.061
Κιλκίς—Kilkis .....	56.191	89.353	94.165	239.708	60.647	246.992	85.207	392.846
Κοζάνης—Kozani .....	538.377	412.253	409.425	1.360.055	115.267	151.423	204.686	471.376
Πέλλης—Pella .....	120.372	245.982	187.096	553.450	95.452	134.362	193.447	423.261
Πιερίας—Pieria .....	101.242	160.300	151.568	413.110	85.150	249.766	129.280	464.196



74. Εισπράξεις και πληρωμές τών Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τόν κρατικό προϋπολογισμό (1). Οίκον. Έτος 1984 (συνέχεια)  
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget (1). Fiscal year 1984 (continued)

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Εισπράξεις — Receipts				Πληρωμές — Payments			
	Ίανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ίαν.-Μάρ. Jan.-March	Ίανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ίαν.-Μάρ. Jan.-March
Σερρών—Serres .....	187.487	372.914	238.412	798.813	148.380	190.050	420.757	759.187
Φλώρινης—Florina .....	44.640	69.636	72.112	186.388	103.428	89.926	81.265	274.619
Χαλκιδικής—Khalkidiki .....	114.423	99.852	148.189	362.464	63.685	95.410	105.911	265.006
<b>Θράκη—Thrace .....</b>	<b>644.451</b>	<b>1.035.390</b>	<b>804.657</b>	<b>2.484.498</b>	<b>312.164</b>	<b>592.055</b>	<b>610.634</b>	<b>1.514.853</b>
*Έβρου—Evros .....	244.461	438.125	288.970	971.557	111.175	345.004	248.538	704.717
Ξάνθης—Xanthi .....	295.017	448.885	374.297	1.118.199	125.559	112.018	105.992	343.569
Ροδόπης—Rodopi .....	104.973	148.380	141.390	394.743	75.429	135.033	256.104	466.567
<b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....</b>	<b>685.168</b>	<b>864.719</b>	<b>847.490</b>	<b>2.397.377</b>	<b>327.415</b>	<b>784.946</b>	<b>601.219</b>	<b>1.713.580</b>
Δωδεκανήσου—Dodecanesos .....	340.246	430.195	399.022	1.169.463	107.695	445.478	192.967	746.141
Κυκλάδων—Cyclades .....	120.742	104.176	126.398	351.316	61.581	102.862	119.594	284.037
Λέσβου—Lesvos .....	129.417	191.085	183.920	504.422	83.868	114.187	123.301	321.355
Σάμου—Samos .....	39.684	55.567	48.180	143.432	34.238	48.618	63.636	146.492
Χίου—Chios .....	55.079	83.695	89.970	228.744	40.033	73.800	101.722	215.555
<b>Κρήτη—Crete .....</b>	<b>872.540</b>	<b>1.571.787</b>	<b>1.210.070</b>	<b>3.654.397</b>	<b>674.812</b>	<b>904.635</b>	<b>952.914</b>	<b>2.532.360</b>
*Ηρακλείου—Iraklion .....	509.707	980.814	718.807	2.209.328	222.231	511.177	452.551	1.185.960
Λασιθίου—Lasithi .....	68.380	123.827	105.224	297.431	60.484	76.314	209.267	346.064
Ρεθύμνης—Rethymni .....	55.231	92.810	84.106	232.147	64.591	156.670	96.978	318.239
Χανίων—Canea .....	239.222	374.336	301.934	915.491	327.506	160.474	194.118	682.097
<b>Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers .....</b>	<b>1.400.776</b>	<b>6.200.364</b>	<b>6.892.278</b>	<b>14.493.418</b>	<b>15.449.009</b>	<b>15.265.917</b>	<b>12.106.928</b>	<b>42.821.854</b>
*Υπόλογος Συμφερισμών—Office re- sponsible for compensations .....	1.400.776	6.200.364	6.892.278	14.493.418	15.449.009	15.265.917	12.106.928	42.821.854

1. Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

1. Ordinary budget and State investments budget.



## XII. ΤΙΜΕΣ — PRICES

### 75. Δείκτης τιμών καταναλωτή — Consumer price index

Περίοδος βάσεως: 1982 = 100,0

Base period: 1982 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός General	Διατροφή Food	Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός Alcoholic drinks and tobacco	Ένδυση και υπό- δηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διαρκή αγαθά. Είδη για άμεση κατανάλωση Durable and con- sumption goods	Υγεία και άτομι- κή καθαριότητα Health and personal care	Εκπαίδευση, μόρ- φωση, άναψυχή Education and recreation	Μεταφορές και επικοινωνίες Transport and communication	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Other goods and services
<b>1983</b> .....	<b>120,2</b>	<b>118,0</b>	<b>118,6</b>	<b>122,3</b>	<b>113,7</b>	<b>125,5</b>	<b>121,6</b>	<b>126,2</b>	<b>121,0</b>	<b>134,0</b>
<b>1984</b> .....	<b>142,4</b>	<b>139,6</b>	<b>141,5</b>	<b>154,3</b>	<b>130,5</b>	<b>149,5</b>	<b>145,1</b>	<b>152,4</b>	<b>135,1</b>	<b>161,6</b>
1983 : I ...	109,8	108,5	106,7	114,5	108,6	109,4	108,8	110,0	110,4	112,1
II ...	111,3	110,9	108,0	106,7	109,2	111,3	109,5	112,0	119,6	116,4
III ...	116,1	116,0	118,8	115,3	113,0	119,8	110,7	114,3	120,5	120,4
IV ...	117,9	118,9	118,9	115,9	113,5	123,3	112,8	116,3	120,8	122,0
V ...	119,8	120,2	120,1	116,1	113,9	125,8	118,7	120,7	122,0	138,6
VI ...	120,1	117,0	119,9	121,0	114,2	127,8	120,3	126,0	121,5	139,3
VII ...	119,7	113,7	120,2	121,1	114,5	129,1	122,6	129,1	121,8	139,8
VIII ...	119,5	116,8	120,3	113,0	115,1	122,0	127,8	130,1	121,7	138,0
IX ...	123,7	121,1	121,4	121,8	115,4	131,7	129,1	136,9	122,1	141,8
X ...	126,8	122,2	122,0	139,3	115,5	133,8	129,7	138,2	123,0	145,1
XI ...	128,2	124,5	122,2	140,1	115,7	135,8	132,5	139,6	123,2	146,4
XII ...	130,0	126,6	124,6	142,8	115,9	136,5	136,6	140,6	125,1	147,9
1984 : I ...	131,9	129,2	123,2	144,0	118,9	139,4	134,5	141,3	126,8	154,1
II ...	132,5	130,6	139,8	136,5	122,4	132,3	138,2	140,1	131,4	151,5
III ...	136,5	133,0	140,2	144,2	127,2	143,7	139,9	142,9	132,9	155,8
IV ...	139,1	136,4	142,8	146,9	128,1	145,6	143,7	146,1	134,7	158,1
V ...	140,9	140,2	141,4	147,7	128,7	149,0	143,3	148,1	134,8	159,4
VI ...	143,2	142,8	141,4	155,2	129,2	149,3	145,4	151,3	134,9	160,3
VII ...	142,7	138,8	141,8	154,2	132,5	150,6	147,0	152,6	135,4	161,7
VIII ...	141,9	140,7	144,6	145,2	134,4	144,8	146,9	150,9	135,8	161,1
IX ...	146,0	141,7	144,8	155,4	135,8	156,1	148,2	161,6	137,5	165,3
X ...	149,6	144,2	145,0	173,0	136,1	158,5	149,0	163,0	137,8	168,4
XI ...	151,3	147,3	145,1	174,3	136,4	160,6	149,6	164,2	138,7	170,8
XII ...	153,5	150,1	147,8	175,1	136,8	163,9	155,0	166,5	140,5	172,1

#### Σημείωση :

Από το τεύχος του Δεκεμβρίου 1984 δημοσιεύεται ο νέος - αναθεωρημένος - Δείκτης Τιμών Καταναλωτή, με βάση συγκρίσεως το έτος 1982 = 100,0.

Στο νέο δείκτη προστέθηκαν 85 νέα είδη και αφαιρέθηκε ένα. Η ταξινόμηση των ειδών στις εννέα ομάδες του δείκτη δε διαφέρει από εκείνη των προηγούμενων δεικτών και, κατά συνέπεια, υπάρχει συγκρισιμότητα μεταξύ τους.

Για τον ύπολογισμό των νέων συντελεστών σταθμίσεως, λήφθηκαν υπόψη τα αποτελέσματα της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών, που διενεργήθηκε από την ΕΣΥΕ κατά το έτος 1982.

Οι συντελεστές αυτοί, κατά ομάδα αγαθών και υπηρεσιών, έχουν ως ακολούθως :

I. Διατροφή .....	324,4 0/00
II. Οινοπνευματώδη ποτά - Καπνός .....	36,5 0/00
III. Ένδυση - Υπόδηση .....	128,3 0/00
IV. Στέγαση .....	130,6 0/00
V. Διαρκή αγαθά - Είδη για άμεση κατανάλωση ..	85,5 0/00
VI. Υγεία - Άτομική καθαριότητα .....	62,5 0/00
VII. Εκπαίδευση - Μόρφωση - Άναψυχή .....	87,4 0/00
VIII. Μεταφορές - Επικοινωνίες .....	130,0 0/00
IX. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες .....	14,8 0/00

Περισσότερες πληροφορίες για το νέο δείκτη περιλαμβάνονται στο ειδικό τευχίδιο «Δείκτης Τιμών Καταναλωτή, αναθεωρημένος με βάση το έτος 1982 = 100,0».

#### Note:

Starting with the December 1984 issue, the revised consumer price index is published on the base year 1982 = 100,0.

The new index has included 85 additional items, while one item has been taken out. The classification of the items into the nine groups of the index has been the same with the one of the previous indices, which ensures the comparability of the indices concerned.

The computation of the new weighting coefficients has been based on the results of the Household Expenditure Survey conducted by the NSSG in 1982.

These coefficients are quoted below, classified by groups of goods and services :

I. Food .....	324,4 0/00
II. Alcoholic drinks and tobacco .....	36,5 0/00
III. Clothing and footwear .....	128,3 0/00
IV. Housing .....	130,6 0/00
V. Durable and consumption goods .....	85,5 0/00
VI. Health and personal care .....	62,5 0/00
VII. Education and recreation .....	87,4 0/00
VIII. Transport and communication .....	130,0 0/00
IX. Other goods and services .....	14,8 0/00

For more information the reader is referred to the special issue «Revised Consumer Price Index, base year 1982 = 100,0».

76. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πώλησεως μερικών ειδών στην περιοχή 'Αθηνών και Πειραιώς  
Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens - Piraeus area

Τιμές σε δραχμές

Prices in drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Ψωμί λευκό Bread, white	Κρέας πουλερικών τύπου 70% Poultry, type 70%	Ρύζι γλασέ Rice, glazed	Ρέγγες καπνιστές Smoked herring	Βακαλάος παστός Salted cod	Έλαιόλαδο 0-1° Olive oil 0-1°	Βούτυρο νωπό Fresh butter	Τυρί σκληρό Cheese, hard	Τυρί μαλακό Cheese, soft	Μακαρόνια ½ ΧΓΡ. Macaroni (packs of ½ kg.)	Ζάχαρη Sugar
Κατά χιλιόγραμμο — Per kilogram											
1981 .....	26,3	105,9	45,3	197,8	213,5	143,4	267,9	254,1	179,9	32,7	42,9
1982 .....	30,0	133,3	57,2	214,3	236,5	168,0	300,7	309,6	225,2	39,4	43,4
1983 .....	34,9	157,6	68,8	284,9	287,0	215,3	344,6	367,8	258,6	48,2	50,5
1984 .....	42,5	189,0	81,7	326,7	345,9	268,8	402,0	420,6	288,8	57,8	51,6
1983: XII .....	39,0	166,3	76,0	317,0	313,7	239,0	378,0	382,3	266,6	54,0	51,5
1984: I .....	39,0	168,9	76,0	317,0	324,0	242,0	378,0	385,7	267,1	54,0	51,4
II .....	39,0	178,3	76,0	317,0	320,0	245,0	378,0	383,0	267,1	54,0	51,6
III .....	39,0	177,7	76,0	317,0	318,3	245,0	378,0	388,0	267,1	56,0	51,8
IV .....	39,0	178,0	76,0	317,0	328,3	256,0	378,0	388,0	267,1	56,0	51,8
V .....	39,0	178,2	76,0	317,0	326,0	259,0	434,0	414,0	299,5	56,0	51,5
VI .....	39,0	179,9	76,0	317,0	341,0	265,0	434,0	415,0	299,5	56,0	51,5
VII .....	46,0	182,0	82,0	317,0	354,0	272,0	434,0	436,7	299,5	56,0	51,2
VIII .....	46,0	188,0	84,0	317,0	355,7	272,0	434,0	436,7	299,5	61,0	51,2
IX .....	46,0	192,2	84,0	332,0	359,0	280,0	394,0	438,3	299,5	61,0	51,5
X .....	46,0	217,2	84,0	332,0	360,7	287,0	394,0	452,0	299,5	61,0	51,8
XI .....	46,0	212,0	92,0	360,0	375,7	290,0	394,0	451,7	299,8	61,0	52,0
XII .....	46,0	215,9	98,0	360,0	388,0	312,5	394,0	458,0	300,2	61,0	52,1

(συνέχεια του πίνακα 76 — Table 76 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Καφές Coffee	Πατάτες Potatoes	Σαπούνι πράσινο Soap, green	Γάλα εβραπορέ, ζυτίο των 410 γραμ. Milk, evaporated (can of 410 gr.)	Αυγά Eggs	Υφανσιμα μάλλινο άνδρικό (χειμερινό πηνιέ) Men's woollen fabric	Βενζίνη super Petrol, super	Αγώλατο πετρέ- λατο Crude oil	Νήμα πλεκτικής Knitting wool
Κατά χιλιόγραμμο Per kilogram									
1981 .....	336,5	22,8	41,1	32,9	5,9	1.565,3	40,3	17.171,3	1,2
1982 .....	421,7	28,1	50,8	40,1	7,0	2.150,7	43,7	18.144,3	1,4
1983 .....	466,8	27,3	65,4	50,0	7,9	2.819,2	50,0	22.609,0	1,8
1984 .....	518,3	33,0	79,9	55,7	11,7	3.470,8	57,0	27.261,0	2,2
1983: XII .....	530,0	28,0	74,0	52,0	11,5	3.326,7	50,0	22.609,0	1,9
1984: I .....	530,0	28,4	74,0	52,7	12,0	3.326,7	57,0	27.261,0	2,0
II .....	530,0	34,4	74,0	52,3	12,0	3.326,7	57,0	27.261,0	2,0
III .....	530,0	36,8	79,0	53,8	11,8	3.326,7	57,0	27.261,0	2,1
IV .....	490,0	33,0	79,0	55,3	11,8	3.326,7	57,0	27.261,0	2,1
V .....	490,0	36,4	79,0	56,0	11,8	3.326,7	57,0	27.261,0	2,1
VI .....	490,0	37,6	79,0	56,0	11,8	3.326,7	57,0	27.261,0	2,1
VII .....	490,0	34,9	79,0	56,3	11,8	3.326,7	57,0	27.261,0	2,1
VIII .....	530,0	32,7	79,0	56,3	11,8	3.326,7	57,0	27.261,0	2,1
IX .....	535,0	32,0	79,0	56,7	11,8	3.327,0	57,0	27.261,0	2,1
X .....	535,0	30,7	86,0	57,6	11,5	3.903,0	57,0	27.261,0	2,1
XI .....	535,0	31,0	86,0	57,7	11,5	3.903,3	57,0	27.261,0	2,5
XII .....	535,0	31,2	86,0	57,7	11,5	3.903,3	57,0	27.261,0	2,5

Σημ.: Τα άνωτέρω είδη έχουν επιλεγεί από τον κατάλογο των ειδών που χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση του δείκτη τιμών καταναλωτή. Οι τιμές άποτελούν το μέσο όρο των μηνιαίων τιμών της περιοχής 'Αθηνών-Πειραιώς.

Note: Prices refer to the selected commodities used in the computation of the consumer price index. The prices shown are the averages of the monthly quotations of the particular commodities in the Athens-Piraeus area.

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Κωδικός αρίθμ.	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι έτησιοι — Annual means			1983		1984		
		1981	1982	1983	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Γανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March

α) Τελικών προϊόντων κατά τομείς —

1,2,3,4	Τελική ζήτηση - Γενικός δείκτης . . . . .	539,0	625,1	748,8	788,6	812,2	837,3	854,7	872,6
1	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για έσωτερική κατανάλωση	532,0	641,7	741,3	764,2	803,8	834,5	843,7	862,3
2	Τελικά προϊόντα εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για έσωτερική κατανάλωση	494,3	577,5	697,7	735,5	737,8	760,4	789,8	801,4
3	Εξαγόμενα προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής	563,9	609,8	729,6	790,6	832,8	860,3	851,0	877,2
4	Τελικά προϊόντα προελεύσεως εξωτερικού . . .	647,5	747,5	905,7	951,4	1.004,3	1.028,7	1.040,6	1.069,2
1,2	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και δευτερογενούς παραγωγής για έσωτερική κατανάλωση	504,0	594,1	708,9	742,9	754,8	779,6	803,8	817,1
1,2,4	Τελικά προϊόντα, εγχώρια και εισαγόμενα, για έσωτερική κατανάλωση	535,2	627,4	751,7	788,2	809,0	833,7	855,2	872,0

β) Τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για έσωτερική κατανάλωση —

1	Σύνολο τομέα . . . . .	532,0	641,7	741,3	764,2	803,8	834,5	843,7	862,3
01	Γεωργία . . . . .	527,0	654,1	747,4	732,0	756,2	812,9	838,3	877,0
02	Κτηνοτροφία . . . . .	531,7	634,7	740,0	809,9	863,1	866,7	852,7	849,7
05	Άλλια . . . . .	705,6	809,8	985,0	963,8	1.058,2	1.118,5	1.136,4	1.175,6
11	Όρυχια άνθρακα . . . . .	566,2	641,7	673,2	705,8	705,8	705,8	838,2	838,2
14	Λατομεία . . . . .	322,4	347,4	372,5	385,0	385,0	385,0	385,0	385,0
16	Άλλες . . . . .	200,0	200,0	300,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0

γ) Τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για έσωτερική κατανάλωση —

2	Σύνολο τομέα . . . . .	494,3	577,5	697,7	735,5	737,8	760,4	789,8	801,4
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών . .	424,6	496,3	589,4	630,4	635,2	645,0	652,2	661,8
21	Βιομηχανία ποτών . . . . .	454,9	543,1	624,7	648,3	655,0	670,6	684,0	691,2
22	Καπνοβιομηχανία . . . . .	340,7	368,2	428,6	437,6	437,6	437,6	507,4	507,4
23	Υφαντικές βιομηχανίες . . . . .	365,6	457,0	562,7	604,8	605,2	624,9	630,9	659,7
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ένδυσεως και διαφόρων ειδών από ύφασμα	380,9	485,5	585,7	629,8	630,4	632,3	633,2	666,3
25	Βιομηχανία ξύλου και φελλού, εκτός της επιπλαστικής . . . . .	665,4	775,0	945,5	1.027,1	1.027,1	1.042,6	1.079,1	1.119,3
26	Βιομηχανία επίπλων και ειδών επιπλαστικής	415,4	488,1	559,6	598,5	598,5	618,0	626,4	634,1
27	Βιομηχανίες χάρτου . . . . .	448,0	515,5	623,8	682,8	682,8	697,3	707,1	714,7
28	Έκτυπώσεις, εκδόσεις και συναφείς δραστηριότητες . . . . .	636,9	787,5	1.041,4	1.063,4	1.063,4	1.084,5	1.084,5	1.095,9
29	Βιομηχανίες δέρματος, εκτός των ειδών ένδυσεως και υποδήσεως	302,6	323,3	388,8	424,1	424,1	424,1	424,1	443,0
30	Βιομηχανίες προϊόντων από έλαστικό και πλαστική ύλη	385,7	457,5	542,5	565,9	567,8	608,9	641,1	641,1
31	Χημικές βιομηχανίες . . . . .	317,0	367,6	439,8	474,1	474,3	484,8	488,3	497,3
32	Βιομηχανίες παραγωγών πετρελαίου και άνθρακα	1.627,2	1.745,3	2.137,5	2.143,8	2.143,8	2.285,7	2.565,3	2.565,3
33	Βιομηχανίες προϊόντων από μη μεταλλικά όρυχια, εκτός των παραγωγών πετρελαίου και άνθρακα	449,9	508,0	589,6	627,7	631,3	644,6	661,0	666,1
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες . . . . .	400,4	500,6	602,3	633,5	634,0	675,5	675,6	675,2
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός μηχανών και μεταφορικού ούλου	453,8	549,1	679,0	742,0	744,1	765,8	786,8	789,3
36	Βιομηχανία μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών	465,7	550,0	663,6	700,1	712,1	732,4	757,1	768,6
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	329,0	394,1	485,6	501,9	502,3	515,9	529,3	536,9
38	Βιομηχανία μεταφορικών μέσων . . . . .	471,4	572,7	728,4	797,1	797,1	797,5	824,3	824,5
39	Λοιπές βιομηχανίες . . . . .	222,8	272,5	332,7	352,6	354,7	370,1	378,1	392,9

δ) Τομέα εξαγόμενων προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής —

3	Σύνολο τομέα . . . . .	563,9	609,8	729,6	790,6	832,8	860,3	851,0	877,2
01	Γεωργία . . . . .	728,0	724,2	805,9	856,5	911,6	941,4	917,7	923,3
02	Κτηνοτροφία . . . . .	482,0	524,9	529,2	569,0	523,6	542,1	551,0	544,0
05	Άλλια . . . . .	619,1	653,5	714,2	750,1	819,4	849,2	844,2	851,4
12	Μεταλλεία βωξίτη, χρωμίτη . . . . .	443,7	591,0	798,0	868,2	902,9	925,1	922,0	926,5
14	Λατομεία μαρμάρου, άργιλου . . . . .	488,3	617,4	751,7	763,4	777,7	790,7	784,2	789,6
15	Λοιπά μεταλλεία και λατομεία . . . . .	656,7	761,6	936,8	1.032,2	1.053,8	1.070,9	1.079,0	1.173,4
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών . .	392,5	464,6	551,8	573,4	599,5	615,6	613,6	630,9
21	Βιομηχανία ποτών . . . . .	449,1	537,2	695,4	740,4	770,6	801,5	799,4	826,5
23	Υφαντικές βιομηχανίες . . . . .	477,4	524,3	694,4	769,9	857,1	881,1	871,2	958,2
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ένδυσεως και διαφόρων ειδών από ύφασμα	444,9	532,5	671,7	725,9	799,8	820,9	829,8	859,6

## Wholesale price indices

Base period: 1970 = 100,0

1984								Sectors and branches	Code No
'Απρίλιος April	Μάιος May	Ίούνιος June	Ίούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Όκτώβριος October	Νοέμβριος November		
<b>— Of finished products</b>									
884,9	897,7	913,9	919,0	921,7	931,7	949,8	954,9	<b>Final demand : General index</b>	1,2,3,4
884,2	894,6	946,3	911,9	891,6	874,6	873,4	913,1	Finished products of local primary production for home consumption	1
804,7	816,4	823,7	834,1	838,1	848,4	858,3	863,6	Finished products of local industrial production for home consumption	2
901,7	912,7	936,3	956,7	973,9	1.001,3	1.034,0	1.009,8	Exported products of local primary and industrial production	3
1.087,9	1.106,8	1.108,8	1.125,5	1.136,0	1.158,3	1.205,8	1.199,1	Finished products of foreign origin	4
825,2	836,6	855,4	854,2	852,0	855,1	862,2	876,4	Finished products of local primary and secondary production for home consumption	1,2
882,3	895,4	910,5	913,2	913,7	921,0	936,9	946,5	Finished products of local and foreign origin for home consumption	1,2,4
<b>— Of finished products of local primary production for home consumption</b>									
884,2	894,6	946,3	911,9	891,6	874,6	873,4	913,1	<b>Total sector</b>	1
916,0	932,0	1.037,1	966,0	903,1	840,4	842,5	903,2	Agriculture	01
870,2	875,2	879,2	881,4	901,8	919,4	928,1	937,9	Livestock	02
1.112,9	1.109,6	1.157,8	1.102,5	1.089,5	1.141,3	1.052,3	1.182,3	Fishing	05
835,2	838,2	838,2	832,2	838,2	838,2	838,2	838,3	Coal mines	11
385,0	416,2	416,2	416,2	416,2	416,2	416,2	416,3	Quarries	14
500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	Salterns	16
<b>— Of finished products of local industrial production for home consumption</b>									
804,7	816,4	823,7	834,1	838,1	848,4	858,3	863,6	<b>Total sector</b>	2
663,5	689,4	697,5	723,9	730,0	736,4	747,8	753,6	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
697,7	698,5	700,9	720,0	721,8	721,8	727,5	727,3	Beverage industries	21
507,4	507,4	507,4	507,4	507,4	507,4	507,4	507,4	Tobacco manufacturing	22
663,6	668,2	673,6	675,6	676,1	697,5	708,2	717,7	Manufacture of textiles	23
668,1	678,5	679,0	679,9	680,2	713,4	725,7	725,7	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24
1.119,3	1.120,5	1.142,0	1.155,6	1.171,1	1.173,2	1.194,1	1.197,6	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
637,8	665,3	666,0	676,0	676,0	689,5	699,8	719,6	Manufacture of furniture and fixtures	26
730,7	748,7	784,6	787,3	787,3	801,7	810,8	810,8	Manufacture of paper	27
1.099,4	1.205,8	1.215,3	1.215,3	1.215,3	1.257,3	1.257,3	1.265,4	Printing, publishing and allied industries	28
445,1	453,5	453,5	453,5	453,5	453,5	488,8	488,8	Manufacture of leather, except footwear and other wearing apparel	29
643,8	650,9	651,6	651,6	651,6	673,1	674,2	675,1	Manufacture of rubber and plastic products	30
504,8	515,1	517,6	518,5	518,9	527,9	531,8	537,9	Chemical industries	31
2.565,3	2.565,3	2.565,4	2.566,5	2.566,5	2.566,5	2.566,5	2.566,5	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
667,8	669,4	672,4	706,4	707,9	710,1	713,8	724,3	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
675,7	676,5	676,5	677,9	707,6	708,2	746,5	747,2	Basic metal industries	34
795,5	803,2	835,2	836,4	842,7	855,0	877,3	886,6	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
768,6	775,6	777,0	778,6	781,5	785,2	793,6	797,6	Manufacture of machinery and appliances, except electrical	36
544,2	549,0	550,3	552,1	557,0	560,7	562,2	565,8	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
824,5	825,5	825,5	825,5	827,7	827,9	830,7	830,7	Manufacture of transport equipment	38
392,1	395,4	396,7	397,6	400,3	412,6	419,5	419,5	Miscellaneous manufacturing industries	39
<b>— Of exported products of local primary and industrial production</b>									
901,7	912,7	936,3	956,7	973,9	1.001,3	1.034,0	1.009,9	<b>Total sector</b>	3
943,5	941,4	982,2	1.005,7	1.018,3	1.063,3	1.106,5	1.082,9	Agriculture	01
551,9	591,9	595,6	616,1	638,1	640,9	708,3	713,0	Livestock	02
867,6	951,7	956,3	1.018,2	1.089,1	1.173,1	1.172,4	1.175,1	Fishing	05
957,6	986,1	991,1	1.020,5	1.047,8	1.093,2	1.131,8	1.108,5	Bauxite and chromium mining	12
937,8	948,4	941,0	961,7	1.043,3	1.051,9	1.127,3	1.123,8	Marble and clay quarrying	14
1.219,7	1.236,1	1.244,6	1.258,7	1.295,9	1.315,7	1.367,2	1.367,4	Other mining and quarrying	15
651,0	665,8	660,3	671,4	687,3	707,2	741,4	740,0	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
842,1	865,1	869,5	888,4	909,6	934,1	923,6	925,4	Beverage industries	21
976,5	983,1	1.027,8	1.044,6	105,5	1.056,4	1.075,5	1.055,7	Manufacture of textiles	23
836,6	851,2	854,5	868,7	886,4	914,0	946,0	945,5	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Κωδικός αριθμός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι Annual means			1 9 8 3		1984		
		1981	1982	1983	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March
25	Βιομηχανία ξύλου και φελλού, εκτός της επι- πλοποιίας	559,5	665,2	892,1	920,3	1.063,3	1.094,7	1.097,2	1.113,2
27	Βιομηχανία χάρτου	722,5	942,8	1.097,5	1.150,8	1.261,2	1.289,4	1.283,1	1.291,1
28	Έκτυπώσεις, εκδόσεις και συναφείς δραστη- ριότητες	530,2	645,8	850,0	900,0	900,0	900,0	900,0	900,0
29	Βιομηχανίες δέρματος και γουναρικών, εκτός των ειδών ένδυσης και υποδήσεως	545,2	548,0	519,2	517,7	516,6	576,5	624,3	625,7
30	Βιομηχανία προϊόντων από ελαστικό και πλα- στική ύλη	423,7	496,1	562,4	559,2	599,9	614,0	612,3	615,4
31	Χημικές βιομηχανίες	602,8	659,6	786,1	796,5	833,8	862,1	856,9	906,3
32	Βιομηχανίες παραγώγων πετρελαίου και άν- θρακα	1.410,7	1.557,1	1.926,4	2.180,7	2.235,5	2.358,6	2.327,9	2.417,3
33	Βιομηχανίες προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτα, εκτός των παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα	634,6	763,8	926,6	1.002,8	1.039,9	1.074,3	1.053,7	1.034,8
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	431,2	491,5	642,0	742,2	766,3	792,1	783,6	796,4
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός των μηχανών και μεταφορικού όχημα	500,8	580,8	682,1	728,0	759,5	814,2	810,2	822,1
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	398,7	459,2	571,4	580,8	584,7	598,6	605,1	604,4
39	Λοιπές βιομηχανίες	317,5	376,1	473,6	521,9	532,7	543,4	529,5	540,0

ε) Τοῦ τομέα τελικῶν προϊόντων προελεύσεως ἐξωτερικοῦ —

4	Σύνολο τομέα	647,5	747,5	905,7	951,4	1.004,3	1.028,7	1.040,6	1.069,2
01	Γεωργία	648,7	606,1	692,4	767,9	791,3	830,3	826,9	830,1
02	Κτηνοτροφία	614,6	676,4	774,6	803,6	802,1	803,7	804,5	827,9
05	Άλιεα	631,8	752,0	987,0	997,5	1.167,4	1.208,5	1.158,7	1.158,3
11	Όρυχεία άνθρακα	380,8	461,8	499,2	480,5	705,0	725,4	726,1	730,9
20	Βιομηχανία ειδών διατροφῆς, εκτός ποτών	662,5	788,2	969,4	1.024,2	1.036,3	1.059,5	1.074,3	1.109,0
21	Βιομηχανία ποτών	317,4	374,7	486,5	543,8	542,0	561,2	569,5	579,8
23	Υφαντικές βιομηχανίες	573,5	696,6	891,5	951,9	969,6	998,6	1.014,6	1.067,5
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ένδυσεως και διαφόρων ειδών από ύφασμα	638,4	770,1	896,5	935,7	949,6	919,7	933,5	984,3
25	Βιομηχανία ξύλου και φελλού, εκτός τῆς επι- πλοποιίας	686,5	687,4	845,7	895,0	911,9	955,5	984,3	1.026,0
27	Βιομηχανία χάρτου	600,7	693,5	756,1	796,4	818,0	828,1	837,9	853,1
28	Έκτυπώσεις, εκδόσεις και συναφείς δραστη- ριότητες	470,9	582,0	785,7	833,4	841,6	890,6	908,4	921,6
30	Βιομηχανία προϊόντων από ελαστικό και πλα- στική ύλη	586,9	692,1	840,5	885,7	903,7	934,6	945,3	987,1
31	Χημικές βιομηχανίες	354,5	402,7	477,4	492,6	501,9	512,0	518,1	536,2
32	Βιομηχανίες παραγώγων πετρελαίου και άν- θρακα	2.844,9	3.271,7	3.852,7	4.125,8	4.225,8	4.347,2	4.190,7	4.201,4
33	Βιομηχανίες προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτα, εκτός των παραγώγων πετρε- λαίου και άνθρακα	507,9	621,4	769,5	807,1	823,0	840,8	860,8	883,8
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	367,6	408,2	487,4	531,4	540,9	556,1	564,4	587,0
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός μηχαν- ών και μεταφορικού όχημα	609,2	699,7	854,6	906,2	939,1	965,5	1.013,2	1.040,6
36	Βιομηχανία μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών	568,0	664,1	797,6	824,5	948,7	971,6	986,6	1.018,6
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	413,3	485,6	627,8	663,4	684,7	711,5	722,3	754,5
38	Βιομηχανία μεταφορικών μέσων	601,2	723,7	927,1	966,1	991,4	1.008,7	1.055,9	1.077,0
39	Λοιπές βιομηχανίες	537,2	611,0	746,6	795,7	858,3	881,1	889,9	941,3



## Wholesale price indices (continued)

Base period: 1970 = 100,0

1984								Sectors and branches	Code No
'Απρίλιος April	Μάιος May	Ίούνιος June	Ίούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November		
1.134,7	1.109,6	1.115,3	1.141,7	1.170,0	1.207,7	1.275,4	1.256,8	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
1.325,1	1.390,3	1.397,1	1.419,6	1.477,4	1.446,9	1.513,7	1.482,9	Manufacture of paper	27
900,0	900,0	1.000,0	1.000,0	1.000,0	1.000,0	1.000,0	1.050,0	Printing, publishing and allied industries	28
639,8	575,6	561,2	578,4	557,2	580,0	609,9	604,0	Manufacture of leather and fur, except footwear and other wearing apparel	29
623,3	637,9	640,0	653,9	664,0	686,1	706,1	696,3	Manufacture of rubber and plastic products	30
921,2	946,2	947,5	972,7	993,4	1.031,4	1.061,7	1.046,4	Chemical industries	31
2.476,9	2.484,4	2.441,6	2.491,8	2.442,3	2.666,6	2.806,0	2.748,1	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
1.064,5	1.103,1	1.109,3	1.142,6	1.173,3	1.275,5	1.337,0	1.300,4	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
835,2	862,1	888,0	908,6	936,1	942,7	959,3	900,1	Basic metal industries	34
837,2	858,8	862,5	885,4	935,3	955,1	973,6	963,4	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
615,4	615,9	614,4	615,8	623,9	643,3	667,7	668,0	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
554,0	569,0	644,9	656,5	670,7	690,8	716,9	709,1	Miscellaneous manufacturing industries	39

## — Of finished products of foreign origin

1.087,9	1.106,8	1.108,8	1.125,5	1.136,0	1.158,3	1.205,8	1.199,1	<b>Total sector</b>	<b>4</b>
837,9	848,8	873,1	894,1	913,0	946,5	1.028,2	1.012,2	Agriculture	01
831,3	837,4	834,3	840,1	853,0	869,9	905,7	900,2	Livestock	02
1.166,4	1.203,8	1.210,3	1.240,9	1.267,6	1.313,6	1.387,0	1.398,6	Fishing	05
730,9	730,9	730,9	730,9	730,9	730,9	730,9	758,9	Coal mines	11
1.124,9	1.134,0	1.138,4	1.143,3	1.161,8	1.185,1	1.220,2	1.229,2	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
579,7	585,3	582,6	576,3	587,6	589,6	597,2	597,5	Beverage industries	21
1.075,9	1.093,0	1.094,5	1.092,5	1.118,2	1.142,8	1.191,6	1.181,4	Manufacture of textiles	23
989,6	986,7	990,7	965,9	994,0	996,1	1.020,8	1.023,4	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24
1.027,7	1.051,8	1.058,5	1.075,8	1.095,6	1.110,9	1.134,8	1.128,1	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
884,9	902,6	920,7	932,6	953,6	997,3	1.042,0	1.035,0	Manufacture of paper	27
937,2	945,6	964,5	972,9	988,7	1.006,7	1.034,7	1.026,9	Printing, publishing and allied industries	28
1.002,2	1.006,8	1.006,5	1.002,6	1.026,6	1.036,4	1.065,1	1.066,1	Manufacture of rubber and plastic products	30
539,8	543,0	543,8	532,4	542,2	547,7	564,7	566,9	Chemical industries	31
4.405,1	4.575,1	4.445,8	4.749,0	4.711,6	4.773,8	5.063,9	4.933,6	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
889,0	911,7	919,2	914,2	919,0	928,4	961,6	967,8	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
599,4	615,3	616,3	653,2	647,4	655,2	680,2	674,7	Basic metal industries	34
1.057,2	1.067,9	1.063,3	1.077,3	1.092,7	1.107,5	1.137,2	1.137,3	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
1.032,6	1.053,5	1.059,9	1.066,1	1.079,7	1.101,4	1.146,8	1.142,9	Manufacture of machinery and appliances, except electrical	36
761,6	766,9	773,3	774,2	786,0	797,2	827,9	826,6	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
1.084,1	1.090,5	1.123,6	1.128,3	1.125,4	1.166,3	1.208,9	1.211,3	Manufacture of transport equipment	38
978,5	991,9	995,6	1.003,2	1.021,8	1.048,0	1.087,1	1.086,3	Miscellaneous manufacturing industries	39

78. Μηνιαίοι άτομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων<sup>(1)</sup>

Monthly individual wholesale price indices of selected commodities<sup>(1)</sup>

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Base period: 1970 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	"Άλευρα άρτοποιίας Flour wheat	Ζυμαρικά Macaroni etc.	Κρέας μοσχάρισιο Veal	Κρέας άρνισιο Lamb	Έλαιόλαδο Olive oil	Βούτυρο γάλατος Milk butter	Πατάτες Potatoes	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Τυρί «φέτα» «Feta» cheese
1978	223,00	251,18	228,98	323,74	263,40	257,67	377,00	287,30	372,02	265,02
1979	265,41	309,61	298,70	391,65	297,06	302,94	489,98	290,01	432,57	307,78
1980	330,47	415,44	346,18	536,23	347,07	350,33	555,88	327,37	472,81	360,50
1981	397,57	519,87	487,20	701,91	440,46	485,65	683,75	501,30	579,12	520,52
1982	453,98	608,72	588,16	817,24	475,01	578,85	905,42	630,45	718,28	645,17
1983	556,12	737,91	712,70	952,31	625,76	663,02	840,90	715,41	800,30	754,40
1983: X	635,03	834,61	746,71	1.125,28	655,30	674,73	664,72	741,65	785,20	771,79
XI	635,03	834,61	751,52	1.163,19	678,31	674,73	708,09	742,66	821,93	774,19
XII	635,03	834,61	755,75	1.195,36	698,93	674,73	794,29	742,74	821,93	774,67
1984: I	635,03	845,04	762,67	1.148,34	712,81	674,73	833,62	744,72	821,93	775,65
II	635,03	845,04	771,91	1.059,91	716,39	674,73	999,85	751,19	821,93	776,99
III	635,03	848,93	791,16	1.004,31	718,85	684,12	1.203,49	753,25	850,15	777,24
IV	635,03	850,63	813,04	1.074,98	749,05	684,12	1.069,69	794,32	821,93	777,49
V	635,03	850,63	831,94	1.093,80	758,45	762,29	1.121,19	807,95	821,93	860,79
VI	635,03	850,63	844,23	1.117,24	769,73	763,20	1.363,40	848,55	821,93	863,16
VII	726,60	938,32	866,42	1.121,31	780,73	765,77	1.209,11	848,55	821,93	863,99
VIII	726,60	951,03	885,22	1.129,73	803,78	765,77	1.189,61	854,08	846,90	864,24
IX	726,60	951,03	898,48	1.131,34	816,73	765,77	1.075,58	855,32	894,32	866,83
X	726,60	966,77	906,26	1.117,07	830,99	765,77	1.062,20	868,59	912,57	868,31
XI	726,60	966,77	911,35	1.084,15	845,57	765,78	1.108,74	874,49	938,95	868,42

(συνέχεια του πίνακα 78 — Table 78 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Έπιτρα- πέζιες έλιες Olives, edible	Βακαλάος παστός Codfish	Διατηρη- μένα ψάρια κλπ. Preserved fish	Ζάχαρη Sugar	Σαπούνι Soap	Φωτιστικό πετρέλαιο Kerosene	Τσιγάρα Cigaret- tes	Υποδή- ματα Shoes	Υφά- σματα μόλλινα Woollen fabric	Υφάσμα- τα βαμ- κερα Cotton cloth	Φανέλες βαμβα- κερές Cotton vests
1978	268,35	434,40	255,65	162,85	214,66	420,76	199,98	258,33	211,56	260,28	295,22
1979	292,94	509,66	278,63	162,85	219,99	487,70	231,94	354,59	235,80	297,51	357,14
1980	341,61	678,52	350,68	212,94	261,33	895,70	277,69	442,15	260,41	342,28	399,14
1981	405,63	943,70	543,96	288,73	321,87	1.290,96	340,67	483,67	324,50	415,00	522,31
1982	476,09	1.070,00	714,34	288,73	363,91	1.290,96	368,19	584,14	406,12	532,74	671,25
1983	504,07	1.259,33	896,34	341,55	448,06	1.290,96	428,64	669,54	514,81	678,07	787,58
1983: X	511,99	1.298,25	924,12	352,11	484,49	1.290,96	437,62	698,08	582,26	721,67	818,71
XI	511,99	1.346,73	949,09	352,11	494,07	1.290,96	437,62	714,93	582,26	729,95	859,73
XII	522,54	1.373,92	975,15	352,11	498,34	1.290,96	437,62	714,93	582,26	729,95	859,73
1984: I	537,94	1.438,08	1.001,97	352,11	507,92	1.290,96	437,62	714,93	582,26	736,49	901,24
II	563,48	1.448,12	956,17	352,11	513,96	1.434,40	507,43	714,93	582,26	742,83	901,24
III	572,59	1.463,71	956,93	352,11	539,18	1.434,40	507,43	769,51	621,28	769,16	942,36
IV	572,59	1.489,46	1.000,10	352,11	539,18	1.434,40	507,43	769,52	621,28	779,42	942,36
V	572,59	1.533,26	1.020,95	352,11	539,18	1.434,40	507,43	778,84	621,28	779,42	969,24
VI	578,55	1.548,25	1.022,30	352,11	574,47	1.434,40	507,43	778,24	621,28	790,81	969,24
VII	600,55	1.591,45	1.030,82	352,11	583,21	1.434,40	507,43	782,52	621,28	790,81	969,24
VIII	609,09	1.626,94	1.127,87	352,11	589,87	1.434,40	507,43	782,52	621,28	790,81	969,24
IX	611,60	1.708,55	1.173,59	352,11	597,16	1.434,40	507,43	833,65	682,45	793,67	969,24
X	611,10	1.781,70	1.160,71	352,11	598,09	1.434,40	507,43	850,51	682,45	799,63	1.016,85
XI	611,10	1.763,58	1.195,11	352,11	624,47	1.434,40	507,43	850,51	682,45	808,89	1.035,77

1. Έπειδή τα προϊόντα κυκλοφορούν στην αγορά σε πολλές παραλλαγές (ποιότητες και ποσότητες), αν δημοσιεύονταν η μέση τιμή τους ή και η απόλυτη τιμή μιάς ποιότητας, ενδεχομένως να προέκυπταν εσφαλμένα συμπεράσματα. Για το λόγο αυτό, δημοσιεύονται οι άτομικοί δείκτες, οι οποίοι εκφράζουν τις σχετικές μεταβολές των τιμών όλων των ποικιλιών (παραλλαγών). Όλα τα άνωτέρω είδη είναι εγχώρια παραγωγής, εκτός από τον απαστό βακαλάο και τα «διατηρημένα ψάρια κλπ.», τα οποία εισάγονται από το εξωτερικό.

1. Owing to the wide variety and the several qualities of products, and in order to avoid extraction of wrong results from publishing the average or even the absolute value of each quality, the individual monthly indices of products are given, which express the relative change of the prices of all the qualities or varieties. The above products are of domestic production, except for «cod fish» and «preserved fish», which are imported from abroad.



79. Δείκτες τιμών<sup>(1)</sup> τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ένισχύσεις)  
 Producer price indices<sup>(1)</sup> (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Όμαδες	1 9 8 2	1 9 8 3	Groups
<b>Γενικός δείκτης</b> .....	<b>152,1</b>	<b>179,0</b>	<b>General index</b>
1. Δημητριακά και ρύζι .....	140,9	167,2	1. Cereals and rice
2. Βολβοί και ριζώματα .....	165,2	156,2	2. Bulbs and roots
3. Νωπά λαχανικά .....	162,3	196,3	3. Fresh vegetables
4. Νωπές όπωρες .....	145,6	147,6	4. Fresh fruits
5. Έσπεριδοειδή .....	101,0	142,7	5. Citrus fruits
6. Ξηροί καρποί και όπωρες .....	123,3	146,3	6. Dried nuts and fruits
7. Οίνος .....	121,4	144,5	7. Wines
8. Σπόροι .....	148,4	183,5	8. Seed
9. Όσπρια .....	147,4	162,8	9. Pulse
10. Έλαικομικά προϊόντα και έλιες .....	141,2	185,5	10. Olives and olive products
11. Βιομηχανικά φυτά .....	166,3	199,2	11. Industrial plants
12. Κτηνοτροφικά φυτά και άχυρο .....	151,5	186,9	12. Fodder crops and straw
13. Άνθη .....	127,7	127,6	13. Flowers
14. Κρέατα .....	163,2	194,7	14. Meat
15. Πουλερικά .....	169,1	200,6	15. Poultry
16. Γάλα .....	170,3	200,4	16. Milk
17. Αύγα .....	182,5	201,0	17. Eggs
18. Λοιπά πρωτογενή κτηνοτροφικά προϊόντα	124,7	140,0	18. Other primary livestock products

1. Αναθεωρημένοι, με έτος βάσεως 1980=100,0.

1. Revised with 1980=100,0 as the base year.

80. Τιμές μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί — Producer prices of selected agricultural products

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτροφικό Barley, fodder	Άραβόσιτος Maize	Πατάτες Potatoes	Ντομάτες γενικός Tomatoes, in general	Έλαιόλαδο 0 - 1° Olive oil type 0 - 1°	Γάλα άγελαιδινό Milk, cow	Γάλα πρόβειο Milk, sheep	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Κρέας χοιρινό γενικός Pork, in general	Κρέας πουλερικών τύπου 70% Poultry, type 70%	Αύγα* Eggs*
1980 .....	9,55	13,30	9,09	9,07	9,47	9,74	83,20	10,52	20,06	137,17	220,75	93,46	61,29	3,17
1981 .....	12,15	16,62	11,33	11,39	11,75	13,88	106,66	13,87	25,84	194,13	294,32	131,33	84,14	4,67
1982 .....	13,41	19,34	12,19	13,18	15,67	17,59	122,48	17,09	35,05	233,06	344,55	160,83	104,01	5,78
1983 .....	15,67	24,73	14,81	14,12	14,54	17,70	164,92	19,36	41,91	284,23	397,77	194,21	122,95	6,37
1983: XI .....	15,81	24,80	15,13	14,11	12,25	22,56	177,83	20,16	—	297,78	478,85	199,20	132,01	7,52
1983: XII .....	15,95	24,81	15,09	14,15	13,75	26,01	182,55	20,16	—	299,46	492,10	204,02	132,13	8,89
1984: I .....	—	—	—	—	14,42	28,96	199,80	20,16	44,47	302,20	472,74	201,33	134,91	9,80
1984: II .....	—	—	—	—	17,30	33,45	200,69	20,12	44,47	305,86	436,33	201,08	139,34	9,80
1984: III .....	—	—	—	—	20,83	36,52	201,49	20,31	44,18	313,49	413,44	204,71	140,61	9,86
1984: IV .....	—	—	—	—	18,52	51,47	208,47	19,94	44,18	322,16	442,54	205,78	140,61	9,63
1984: V .....	—	—	—	—	19,40	54,36	210,69	23,16	48,85	329,65	450,29	210,43	140,17	9,22
1984: VI .....	—	—	—	—	23,61	51,01	213,32	23,89	48,85	334,52	459,93	209,71	140,12	8,98
1984: VII .....	17,02	28,45	16,16	—	20,92	28,16	215,91	23,89	48,85	343,31	461,61	212,70	141,28	8,97
1984: VIII .....	17,40	28,68	16,38	—	20,59	12,41	221,19	23,89	—	350,76	465,08	220,94	147,10	9,06
1984: IX .....	17,67	28,74	16,70	16,12	18,62	11,50	224,16	24,25	—	356,01	465,74	225,91	148,66	9,49
1984: X .....	17,71	28,77	16,89	15,98	18,38	12,21	227,06	24,74	—	359,10	459,87	231,65	158,13	9,49
1984: XI .....	17,78	28,80	16,96	15,99	19,18	26,82	231,58	24,74	—	361,11	446,31	233,90	165,75	9,60

Σημ.: Οι τιμές αναφέρονται στο σύνολο των συναλλαγών (έλευθερο εμπόριο, κρατικές συγκεντρώσεις κλπ.), περιλαμβάνουν τις τυχόν χορηγούμενες εισοδηματικές ένισχύσεις και είναι απαλλαγμένες από διάφορες κρατήσεις (χαρτοσήμου, ΟΓΑ κλπ.).

\* Η τιμή αναφέρεται στο 1 τεμάχιο.

Note: Prices refer to the total of transactions (free trade, Government's concentration of crops, etc.), they include eventual subsidies and are free of several retentions (stamp, OGA, etc.).

\* Price per egg.

81. Δείκτες τιμών<sup>(1)</sup> μερικῶν προϊόντων, τῆς ὁποῦτε ἀπολαμβάνουν οἱ παραγωγοὶ (μὲ εἰσοδηματικὲς ἐνισχύσεις)

Producer price indices<sup>(1)</sup> of selected agricultural products (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Έτος καὶ μῆνας Year and month	Σιτάρι μαλακὸ Wheat, soft	Σιτάρι σκληρὸ Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτροφικὸ Barley, fodder	Ἀραβόσιτος Maize	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Βαμβάκι Cotton	Πατάτες Potatoes	Ντομάτες Tomatoes
1981 .....	125,9	121,3	126,6	126,5	130,3	126,4	123,5	127,9	136,5
1982 .....	139,1	139,1	134,4	146,4	166,5	150,7	171,4	173,6	170,3
1983 .....	164,1	185,8	163,0	155,7	205,8	167,2	216,3	153,5	217,1
1983: IV .....	—	—	—	—	208,8	—	166,4	148,2	253,3
V .....	—	—	—	—	212,8	—	—	166,9	170,8
VI .....	—	—	—	—	216,8	—	—	190,8	108,9
VII .....	161,3	184,3	160,0	—	—	—	—	155,9	109,9
VIII .....	162,1	185,8	159,5	—	—	—	—	142,8	220,1
IX .....	164,0	186,3	160,8	—	—	—	—	150,4	267,5
X .....	164,6	186,1	165,0	155,8	—	161,9	212,5	147,4	255,6
XI .....	165,5	186,5	166,5	155,6	208,4	164,4	220,8	147,0	257,5
XII .....	167,0	186,5	166,0	156,0	209,2	171,2	229,4	147,0	257,5
1984: I .....	—	—	—	—	209,6	171,2	241,5	133,5	151,2
II .....	—	—	—	—	217,0	—	246,9	140,4	182,0
III .....	—	—	—	—	223,0	—	236,6	143,8	172,1
IV .....	—	—	—	—	224,4	—	179,2	165,1	173,0
V .....	—	—	—	—	245,9	—	140,2	136,6	248,4
VI .....	—	—	—	—	257,0	—	—	167,7	220,4
VII .....	—	—	—	—	262,2	—	—	322,5	274,3
VIII .....	178,2	213,9	177,8	—	—	—	—	295,4	257,9
IX .....	182,2	215,7	180,2	—	—	—	—	289,2	242,9
X .....	185,0	216,1	183,8	177,7	—	177,9	—	250,3	223,3
XI .....	185,4	216,3	185,8	176,2	252,5	189,9	289,0	235,6	234,4
XII .....	186,2	216,6	186,6	176,3	253,9	194,7	—	230,2	306,2

(συνέχεια τοῦ πίνακα 81 — Table 81 continued)

Έτος καὶ μῆνας Year and month	Ἐλαιόλαδο Olive oil	Γάλα ἀγελαδινό* Cow milk*	Κρέας μοσχάρισιο Veal	Κρέας ἀρνίσιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικῶς Pork, in general	Κρέας πουλερικῶν Poultry meat	Δέρματα ἀρνίσια, ἀκατέργαστα Sheep skins, undressed	Δέρματα κατσικάσια, ἀκατέργαστα Goat skins, undressed	Δέρματα μοσχάρια, ἀκατέργαστα Calfskins, undressed	Αὔγα Eggs
1981 .....	125,2	131,8	140,4	132,4	140,0	136,9	109,8	99,4	104,7	147,2
1982 .....	144,2	162,4	168,9	154,4	172,0	169,1	114,0	110,1	147,5	182,5
1983 .....	194,7	184,0	207,2	180,2	207,8	200,6	110,2	129,1	179,8	201,0
1983: IV .....	189,1	184,8	205,1	165,5	208,3	185,4	108,8	126,1	173,1	178,9
V .....	190,7	183,7	204,8	165,5	210,2	185,5	110,8	131,2	174,7	173,0
VI .....	191,9	184,6	207,0	164,7	208,0	211,2	111,6	131,8	177,0	172,2
VII .....	192,1	184,6	206,1	165,2	202,0	211,0	109,4	134,2	177,5	186,2
VIII .....	195,3	184,8	210,9	181,6	198,5	210,8	110,2	135,2	181,1	190,6
IX .....	197,5	184,8	214,9	192,9	205,8	213,4	110,3	133,7	189,2	217,2
X .....	202,0	189,1	215,7	209,8	210,1	214,9	109,5	135,1	195,2	230,7
XI .....	211,6	191,6	217,1	216,9	213,1	215,4	109,5	139,3	199,1	237,2
XII .....	216,0	191,6	218,3	222,9	218,3	215,6	110,3	136,6	201,4	280,5
1984: I .....	236,9	191,6	220,3	214,2	215,4	220,1	111,3	148,5	213,6	309,2
II .....	237,4	191,3	223,0	197,7	215,2	227,3	110,9	141,6	217,6	309,2
III .....	238,7	193,1	228,5	187,3	219,0	229,4	113,9	142,0	235,7	311,0
IV .....	245,5	189,5	234,9	200,5	220,2	229,4	117,5	150,4	249,5	303,7
V .....	248,8	220,1	240,3	204,0	225,2	228,7	119,1	164,2	259,4	291,0
VI .....	251,7	227,1	243,9	208,4	224,4	228,6	118,9	173,5	267,8	283,2
VII .....	254,9	227,1	250,3	209,1	227,6	230,5	120,5	177,4	285,0	283,1
VIII .....	261,4	227,1	255,7	210,7	236,4	240,0	121,0	179,6	286,6	285,9
IX .....	264,1	230,5	259,5	211,0	241,7	242,6	121,6	184,2	304,9	299,5
X .....	267,8	235,2	261,8	208,3	247,9	258,0	128,4	188,3	322,9	299,5
XI .....	272,4	235,2	263,3	202,2	250,3	270,4	137,0	194,2	347,7	303,0

1. Βλέπε τὴν ὑποσημείωση (1) τοῦ πίνακα 79.  
\* Ἀναθεωρημένα στοιχεία, γιὰ τὸ ἔτος 1983.

1. See footnote (1), table 79.  
\* Revised data, for 1983.

82. Δείκτες τιμών<sup>(1)</sup> τις οποίες καταβάλλουν οι παραγωγοί για τα μέσα της γεωργικής παραγωγής  
(Δέν περιλαμβάνονται εισοδηματικές ενισχύσεις)

Purchase price indices of the means of agricultural production (Without subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Όμαδες	1981	1982	1983	Groups
<b>Γενικός δείκτης</b> .....	<b>123,7</b>	<b>142,2</b>	<b>177,4</b>	<b>General index</b>
1. Σπόροι .....	114,4	140,7	170,5	1. Seeds
2. Ζώα για πάχυνση και αναπαραγωγή .....	126,5	163,9	210,0	2. Animals, rearing and production
3. Ενέργεια και λιπαντικά .....	121,2	132,2	157,6	3. Energy and lubricants
4. Λιπάσματα .....	111,1	111,1	149,3	4. Fertilizers
5. Γεωργικά φάρμακα .....	127,2	147,8	177,7	5. Agricultural medical preparations
6. Ζωοτροφές .....	132,5	158,6	202,0	6. Animal feeding stuff
7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια .....	119,0	139,0	172,1	7. Agricultural tools and materials
8. Συντήρηση και επισκευή μηχανικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	122,0	142,9	172,6	8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
9. Έπισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	117,1	131,4	150,1	9. Repair and maintenance of buildings
10. Λοιπά έξοδα .....	110,7	139,8	177,6	10. Other expenses

1. Βλέπε την υποσημείωση <sup>(1)</sup> του πίνακα 79.

1. See footnote <sup>(1)</sup>, table 79.

83. Δείκτες τιμών<sup>(1)</sup> σχηματισμού παγίου κεφαλαίου στο γεωργικό τομέα  
Indices<sup>(1)</sup> of goods and services contributing to agricultural investments

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Όμαδες	1981	1982	1983	Groups
<b>Γενικός δείκτης</b> .....	<b>121,4</b>	<b>138,3</b>	<b>172,2</b>	<b>General index</b>
<b>I. Γεωργικά μηχανήματα</b> .....	<b>123,6</b>	<b>141,9</b>	<b>177,6</b>	<b>I. Agricultural machinery</b>
1. Περιστεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	116,5	132,3	155,7	1. Rotators and other two-wheel single-axle equipment
2. Μηχανήματα για καλλιέργεια .....	119,8	138,4	167,7	2. Machinery for cultivation
3. Μηχανήματα για συγκομιδή .....	147,6	177,4	218,1	3. Machinery for harvesting
4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	113,2	127,3	159,0	4. Agricultural machinery and installations
α) για γεωργική παραγωγή .....	113,5	127,8	161,3	a) for agricultural production
β) για ζωική παραγωγή .....	112,0	124,6	147,6	b) for animal production
5. Γεωργικοί έλκυστήρες .....	120,5	137,1	172,1	5. Agricultural tractors
6. Λοιπά οχήματα .....	116,6	130,1	172,6	6. Other vehicles
<b>II. Γεωργικά κτίρια</b> .....	<b>112,2</b>	<b>123,5</b>	<b>149,5</b>	<b>II. Agricultural buildings</b>

1. Βλέπε την υποσημείωση <sup>(1)</sup> του πίνακα 79.

1. See footnote <sup>(1)</sup>, table 79.

84. Δείκτες άμοιβών<sup>(1)</sup> συντελεστών της γεωργικής παραγωγής  
Price indices<sup>(1)</sup> of agricultural producer factors

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Συντελεστές γεωργικής παραγωγής	1981	1982	1983	Agricultural producer factors
<b>Γενικός δείκτης</b> .....	<b>120,2</b>	<b>141,4</b>	<b>168,8</b>	<b>General index</b>
1. Έργασία .....	120,1	147,7	172,8	1. Labour
2. Γη .....	117,4	136,8	166,5	2. Land
3. Κεφάλαιο .....	121,2	136,9	165,7	3. Capital

1. Βλέπε την υποσημείωση <sup>(1)</sup> του πίνακα 79.

1. See footnote <sup>(1)</sup>, table 79.

85. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών  
Price indices of work categories composing the new dwellings construction

Περίοδος βάσεως 1980=100,0

Base period 1980=100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Έκσκαφές Excavations	*Οπλισμένα και μη σκυροδέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομές Wall constructions	Έμπλαστρα Plastering	Ηλεκτρικές έγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές έγκαταστάσεις Hydraulic installations	Έγκαταστάσεις κεν- τρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις μοσαί- κών Mosaics	Επιστρώσεις πλακα- δίων Flooring tiles
1981	113,7	113,3	113,8	108,4	112,9	109,5	111,6	109,2	110,0	108,6
1982	126,9	126,0	125,2	114,4	123,5	117,3	127,1	122,1	122,1	120,4
1983	151,5	141,2	145,3	129,8	146,2	131,3	150,7	136,7	142,4	155,0
1984	173,9	158,5	162,9	142,2	162,6	142,0	169,2	150,0	162,3	183,5
1982: Δ' » - 4th »	137,5	135,6	134,5	123,1	135,0	121,3	137,3	126,3	131,5	134,0
1983: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	144,1	135,6	139,4	127,4	143,0	125,6	141,4	130,4	135,6	142,9
B' » - 2nd »	149,1	137,9	144,5	129,2	149,7	130,6	150,4	136,9	141,6	153,2
Γ' » - 3rd »	153,5	143,1	146,3	129,4	147,6	134,0	154,2	138,7	143,8	157,1
Δ' » - 4th »	159,2	148,4	151,1	133,2	148,7	135,0	156,7	140,8	148,9	166,9
1984: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	164,3	148,8	155,4	137,4	155,4	137,0	160,4	143,2	150,8	171,8
B' » - 2nd »	170,1	156,1	157,7	139,0	157,0	141,6	164,2	149,1	156,4	179,2
Γ' » - 3rd »	178,0	162,0	165,9	146,1	169,0	143,6	174,0	152,1	164,4	188,5
Δ' » - 4th »	183,3	167,1	172,7	146,1	169,0	145,9	178,4	155,5	177,6	194,6

(συνέχεια του πίνακα 85—Table 85 continued)

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Μαρμαρινές εργασίες Marble works	Ξύλινα πατώματα Wooden flooring	Ξυλουργικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκατασκευές Iron constructions	*Αλουμινοκατασκευές Aluminium fittings	Πλαστικά ρολά Plastic shutters (blinds)	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Υαλοπίνακες Glass sheets	*Ανελυστήρες Elevators
1981	110,9	114,3	122,8	129,3	107,1	124,8	120,2	111,6	109,5	117,3
1982	121,9	134,4	140,2	174,2	118,4	147,4	138,3	129,9	114,9	119,0
1983	156,2	158,0	167,2	229,5	164,2	181,0	169,4	152,8	138,4	123,2
1984	179,1	180,7	207,3	303,1	221,2	238,0	187,0	178,2	151,2	126,8
1982: Δ' » - 4th »	136,3	144,5	150,4	204,2	126,3	165,1	154,8	142,6	115,5	119,0
1983: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	149,3	156,5	103,9	205,9	142,8	165,1	162,2	148,8	125,1	122,0
B' » - 2nd »	153,4	157,1	159,0	213,4	146,1	165,1	169,9	148,8	140,8	123,6
Γ' » - 3rd »	155,4	159,2	172,3	237,3	172,7	192,2	170,7	154,2	140,8	123,6
Δ' » - 4th »	162,8	159,2	183,5	261,2	195,4	201,4	174,6	159,5	147,1	123,6
1984: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	166,3	164,8	199,0	274,9	206,7	221,9	178,6	167,6	147,1	123,6
B' » - 2nd »	175,7	184,3	204,6	293,8	218,5	235,2	181,5	176,5	147,1	125,4
Γ' » - 3rd »	182,4	186,4	211,4	313,4	225,6	247,5	192,9	177,8	147,1	129,0
Δ' » - 4th »	192,1	187,4	218,2	330,3	233,8	247,5	195,2	190,7	163,7	129,0

Σημείωση: Οι πίνακες 85, 86 και 87 αποτελούν μία νέα σειρά δεικτών τιμών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών, με έτος βάσεως το 1980 = 100,0. Η νέα αυτή σειρά περιλαμβάνει τους ακόλουθους έξι μέρους δείκτες: α) Δείκτης τιμών «κατηγοριών εργασιών» για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται κατά τρίμηνο. β) Δείκτης στοιχείων «κόστους κατασκευής» νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται κατά τρίμηνο και αναλύεται στο μηνιαίο δείκτη «δλικών κτιρίων κατοικιών» και στους τριμηνιαίους δείκτες «άμοιβης εργασίας» και «λοιπών εξόδων». Περισσότερες πληροφορίες για τους νέους δείκτες περιλαμβάνονται στο δημοσίευμα της ΕΣΥΕ «Αναθεωρηθέντες Δείκτες Τιμών Κατασκευής Νέων Κτιρίων Κατοικιών» (έτος έκδοσεως 1983).

Note: The new series of price indices of new building dwellings with 1980 = 100,0 as the base year (tables 85, 86 and 87) comprises of the following individual price indices: a) Index of «work categories» composing the construction of new building dwellings (quarterly). b) Index of «construction cost» of new building dwellings, further analysed into the indices of «building dwellings construction materials» (monthly) and «labour remuneration» and «other expenditures» (quarterly). For more details concerning the new indices, one should refer to the special issue of the NSSG «Revised Price Indices of New Building Dwellings Construction» (published in 1983).

86. Δείκτες τιμών<sup>(1)</sup> των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών  
Price indices<sup>(1)</sup> of materials of new dwellings construction

Περίοδος βάσεως : 1980 = 100,0

Base period : 1980 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης — General index	Κοιές και έτοιμο σκυρόδεμα — Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά — Natural stone material	Ποιότητα μαρμάρου — Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά — Artificial stone material	Ξυλεία και προϊόντα ξύλου — Timber and builder's carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας — Metal material of basic processing	Μεταλλικά υλικά δόμησης, θέρμανσης και υγιεινής — Plumbing, heating and sanitary metal material
1981	123,7	127,2	109,4	118,5	110,3	117,9	121,8	128,4
1982	144,4	164,3	121,8	141,2	116,3	132,9	146,2	155,7
1983	175,4	198,8	133,3	163,3	131,8	157,7	183,5	189,6
1984	207,8	229,2	145,5	176,1	155,6	187,8	227,6	224,7
1983: VIII	179,5	204,0	138,2	165,4	134,0	165,4	186,5	191,5
IX	181,9	204,0	138,2	166,5	134,3	166,2	194,3	194,2
X	185,1	204,0	138,2	166,5	137,6	169,7	202,3	196,8
XI	187,9	208,6	138,2	166,5	138,5	170,0	202,4	202,3
XII	190,8	219,0	138,2	166,5	138,6	170,0	202,5	208,0
1984: I	194,8	220,0	138,2	168,7	146,3	173,6	208,9	210,0
II	198,8	221,3	138,2	172,2	152,0	178,6	216,3	213,4
III	200,4	223,4	138,2	172,2	152,9	184,2	216,3	213,4
IV	202,4	223,4	138,2	172,2	155,1	184,2	218,6	215,8
V	202,9	223,4	149,1	172,2	155,1	184,3	218,6	216,6
VI	205,9	223,4	149,1	174,8	156,6	187,8	225,9	217,7
VII	208,0	231,1	149,1	177,0	156,6	190,4	225,9	219,0
VIII	211,2	231,1	149,1	178,6	157,2	190,7	231,2	231,3
IX	212,2	231,1	149,1	180,5	158,8	191,1	231,2	235,3
X	216,6	231,1	149,1	180,9	158,8	195,0	243,2	240,0
XI	218,9	244,3	149,1	181,8	158,8	196,7	243,2	241,5
XII	221,8	246,6	149,1	181,8	158,1	196,7	252,5	246,8

(συνέχεια του πίνακα 86 — Table 86 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Έξαρτήματα θυρών και παραθύρων — Door and window fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά — Electrical material	Υαλοπίνακες (τέγαιμα-κρυστάλλοι) — Glass sheets	Υλικά προσιμπεριών — Paints and varnishes	Είδη από πορσελάνη — China-ware	Υλικά μονώσεως — Insulating materials	Ανεlevatorίες (σταντέρ) — Elevators	Καύσιμα, χυμωτηριακών και λοιπών ούχθ. μηχανημάτων και other building machinery
1981	128,5	111,7	121,5	118,0	154,5	150,7	117,3	119,7
1982	157,6	127,9	133,7	141,7	185,0	188,3	119,0	127,7
1983	201,3	158,4	190,3	169,3	220,4	224,6	123,6	157,6
1984	251,0	177,3	230,6	206,6	293,1	265,8	126,8	188,7
1983: VIII	202,2	158,0	188,7	170,2	248,3	229,9	123,6	158,0
IX	202,2	158,7	188,7	171,5	252,5	232,3	123,6	158,0
X	218,4	164,5	188,7	172,1	252,5	232,3	123,6	158,0
XI	225,5	163,6	223,8	172,1	264,8	232,3	123,6	158,0
XII	225,5	162,6	223,8	183,7	277,5	232,3	123,6	158,0
1984: I	232,6	165,5	223,8	189,0	285,4	239,2	123,6	168,8
II	235,0	168,1	223,8	189,0	285,4	239,2	123,6	190,5
III	236,4	168,5	223,8	189,0	285,4	251,4	123,6	190,5
IV	241,8	169,4	223,8	207,6	291,7	262,2	123,6	190,5
V	249,6	172,2	223,8	208,9	291,7	262,2	123,6	190,5
VI	249,6	173,0	223,8	208,9	293,2	262,2	129,0	190,5
VII	249,6	179,7	223,8	212,2	293,2	262,2	129,0	190,5
VIII	250,1	183,2	223,8	213,4	298,3	272,0	129,0	190,5
IX	257,8	184,7	223,8	215,1	298,3	281,5	129,0	190,5
X	259,0	185,6	251,2	215,1	298,3	281,5	129,0	190,5
XI	274,3	186,3	251,2	215,1	298,3	281,5	129,0	190,5
XII	276,0	192,1	251,2	216,1	298,3	284,7	129,0	190,5

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See note, table 85 (p. 82).

87. Δείκτες τιμών <sup>(1)</sup> άμοιβής τής έργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών  
 Price indices <sup>(1)</sup> of labour remuneration in new dwellings construction

Περίοδος βάσεως 1980 = 100,0

Base period 1980 = 100,0

*Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	*Εκσκαφές Excavations	*Οπλισμένα σκυροδέ- ματα Concrete reinforced	Τοιχοδομίες Wall constructions	*Επιχρίσματα Plastering	*Έπιστρώσεις Flooring	Μαρμαρινά-έπενδύσεις Marble paving and wall paving	Χρωματισμοί Painting	*Υδραυλικές εγκατα- στάσεις Hydraulic installa- tions	*Έγκαταστάσεις κεντρι- κής θέρμάνσεως Central heating installations	*Ηλεκτρικές εγκατα- στάσεις Electrical installations	Μονώσεις Insulating works
1981	108,2	113,0	105,0	105,1	108,3	109,9	107,0	115,7	103,8	108,4	111,4	112,7
1982	114,4	122,2	108,0	109,1	111,8	119,7	114,5	127,1	111,8	119,0	117,8	133,2
1983	122,3	130,5	112,4	112,9	116,4	132,6	127,3	138,1	120,4	128,8	126,6	145,4
1984	130,4	146,3	116,9	117,2	120,8	146,7	138,8	149,2	131,9	137,0	135,0	158,4
1982: Γ' Τρίμ. - 3rd Quarter	113,8	121,6	107,5	108,9	111,1	119,1	113,5	126,8	110,1	120,0	117,8	140,1
Δ' » - 4th »	119,1	125,0	111,2	112,9	115,5	127,4	122,2	132,6	116,4	121,9	122,9	142,8
1983: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	120,2	125,0	111,8	112,9	115,5	127,7	123,9	134,9	118,4	124,4	122,9	142,8
Β' » - 2nd »	121,8	126,7	111,8	112,9	116,7	131,8	126,8	138,4	119,4	128,3	124,5	142,8
Γ' » - 3rd »	123,0	132,9	112,8	112,9	116,7	133,3	128,2	138,8	121,4	130,5	128,5	146,7
Δ' » - 4th »	124,3	137,5	113,3	112,9	116,8	137,6	130,1	140,4	122,3	131,9	130,5	149,4
1984: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	125,6	137,9	114,4	113,4	117,1	139,3	131,4	143,8	123,3	131,6	131,0	157,7
Β' » - 2nd »	128,6	142,8	115,3	116,3	118,5	145,0	136,4	146,8	131,5	138,0	135,4	157,7
Γ' » - 3rd »	132,5	149,3	117,8	119,6	123,9	148,2	141,3	152,0	135,4	139,2	135,8	157,7
Δ' » - 4th »	134,8	155,1	120,0	119,6	123,9	154,2	146,3	154,0	137,4	139,2	137,8	160,3

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See note, table 85 (p. 82).



### XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ — MONEY AND BANKING

Π η γ η : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος — Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

#### 88. Είσοδη - Έκροη κεφαλαίων. \*Αδηλοι πόροι και πληρωμές Capital inflow-outflow and invisible receipts - payments

Σέ εκατομμύρια δολλάρια ΗΠΑ

In million US dollars

Κατηγορία	1981	1982	1983	1984			Item
				Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Άπρίλιος April	
<b>Είσοδη κεφαλαίων . . . . .</b>	<b>5.627,5</b>	<b>5.294,7</b>	<b>5.632,1</b>	<b>545,9</b>	<b>515,0</b>	<b>533,5</b>	<b>Capital inflow</b>
<b>"Αδηλοι πόροι . . . . .</b>	<b>6.482,0</b>	<b>6.097,6</b>	<b>5.529,2</b>	<b>296,5</b>	<b>289,5</b>	<b>312,7</b>	<b>Invisible receipts</b>
Ταξιδιωτικό . . . . .	1.881,0	1.527,2	1.175,7	34,9	44,0	60,8	Foreign travel
Μεταφορές <sup>(1)</sup> . . . . .	1.826,4	1.656,6	1.308,7	77,0	82,4	95,6	Transportation <sup>(1)</sup>
Μονομερείς μεταβιβάσεις <sup>(2)</sup>	1.241,3	1.602,9	1.770,1	109,4	74,8	86,6	Unrequited transfers <sup>(2)</sup>
*Εμβάσματα μεταναστών	1.057,1	1.015,6	911,7	66,3	73,0	66,8	Emigrant remittances
*Επιδοτήσεις ΕΟΚ	148,1	550,0	834,2	41,4	—	18,2	EEC subsidies
Λοιπές <sup>(3)</sup> . . . . .	36,1	37,3	24,2	1,7	1,8	1,6	Other <sup>(3)</sup>
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	233,8	136,9	80,7	9,2	11,2	5,0	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου <sup>(4)</sup>	90,8	58,2	44,9	1,8	2,7	4,1	Official services <sup>(4)</sup>
*Αναλήψεις από καταθέσεις μετατρέψιμες σε δραχμές	438,4	370,7	411,2	5,5	18,8	2,0	Withdrawals out of convertible drachma deposits
Λοιποί πόροι <sup>(5)</sup> . . . . .	770,3	744,9	737,9	58,7	55,6	58,6	Other receipts <sup>(5)</sup>
<b>*Έκροη κεφαλαίων . . . . .</b>	<b>3.362,0</b>	<b>3.555,9</b>	<b>3.685,9</b>	<b>187,2</b>	<b>295,3</b>	<b>388,5</b>	<b>Capital outflow</b>
<b>"Αδηλες πληρωμές . . . . .</b>	<b>2.206,2</b>	<b>2.055,8</b>	<b>2.019,2</b>	<b>150,2</b>	<b>168,6</b>	<b>181,3</b>	<b>Invisible payments</b>
Ταξιδιωτικό . . . . .	361,1	374,2	362,2	27,2	27,6	26,5	Foreign travel
Τουρισμός . . . . .	249,0	231,2	224,5	16,0	16,7	17,5	Tourism
Σπουδές . . . . .	96,3	121,0	119,5	9,4	9,4	7,8	Studies
Νοσήλεια . . . . .	15,8	22,0	18,2	1,8	1,5	1,2	Medical care
Μεταφορές <sup>(6)</sup> . . . . .	371,7	260,7	230,0	10,4	14,1	15,5	Transportation <sup>(6)</sup>
Μονομερείς μεταβιβάσεις	4,0	4,2	3,6	0,4	0,4	0,3	Unrequited transfers
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	823,1	784,4	874,0	64,6	86,2	105,6	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου <sup>(4)</sup>	169,3	150,8	107,0	6,7	14,1	8,4	Official services <sup>(4)</sup>
Λοιπές πληρωμές <sup>(7)</sup> . . .	477,0	481,6	442,4	40,9	26,2	25,0	Other payments <sup>(7)</sup>

1. Περιλαμβάνονται ναύλοι έμπορευμάτων, εισιτήρια, εμβάσματα έφοπλιστών και ναυτιλομένων, εισφορές σε ασφαλιστικά ταμεία ναυτικών, άνεφοδιασμοί και έπισκευές. Έπίσης, περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές τών καταθέσεων τών ναυτικών.  
2. Περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές τών καταθέσεων τών έλλήνων έργατών έξωτερικού.  
3. Περιλαμβάνονται και οι συντάξεις, καθώς και ή κατηγορία «Βοήθεια, έπανορθώσεις - αποζημιώσεις».  
4. Περιλαμβάνονται οι δαπάνες ξένων άποστολών, προξενικά τέλη και δαπάνες για έργα ύποδομής τού ΝΑΤΟ.  
5. Περιλαμβάνονται προμήθειες άντιπροσώπων και άνταποκριτών, τηλεπικοινωνίες, άμοιβές και μισθοί, ασφάλιστρα, άλλα εμβάσματα.  
6. Περιλαμβάνονται εισιτήρια, άνεφοδιασμός, έπισκευές και έφοπλιστικές δαπάνες.  
7. Περιλαμβάνονται προμήθειες άντιπροσώπων και άνταποκριτών, άμοιβές και μισθοί, τηλεπικοινωνίες, ασφάλιστρα, δικαιώματα εύρεσιτεχνίας, άλλες πληρωμές.

1. Including freights, passenger fares, pensioners' and seamen's remittances, contributions to seamen's pension funds, supplies and repairs. Including also withdrawals in drachmae out of deposits of Greek seamen.  
2. Including withdrawals in drs out of deposits of Greeks working abroad.  
3. Including pensions and the item «Reparations and restitutions».  
4. It includes transactions of foreign missions and consulates, as well as expenditures for NATO infrastructure.  
5. Including agents' commission, telecommunications, labour income, non merchandise insurance, other.  
6. Including passenger fares, supplies, repairs and shipping office expenses.  
7. Including agents' commission, labour income, telecommunications, insurance, royalties, other.

89. Προσφορά χρήματος — Money supply

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmas

Τέλος περιόδου End of period	Συνολική προσφορά χρήματος Total money supply	Νομισματική κυκλοφορία Currency in circulation			Καταθέσεις όψεως <sup>(1)</sup> - Sight deposits <sup>(1)</sup>			
		Σύνολο Total	Τραπεζο- γραμμάτια έκτος νομι- σματικού συ- στήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Σύνολο Total	Ίδιωτών Private	Δημοσίων επιχειρήσεων Public enterprises	Δημοσίων οργανισμών Public entities
1981 .....	385.928	260.458	255.150	5.308	125.470	74.799	10.911	39.760
1982 .....	471.236	300.165	293.813	6.352	171.071	89.565	30.818	50.688
1983 .....	535.729	342.607	335.172	7.435	193.122	106.744	15.147	71.231
1983: VIII .....	459.862	297.996	290.952	7.044	161.866	87.946	15.095	58.825
IX .....	476.401	299.452	292.282	7.170	176.949	91.578	23.049	62.322
X .....	484.054	304.426	297.178	7.248	179.628	103.130	15.525	60.973
XI .....	473.104	293.106	285.777	7.329	179.998	98.385	17.672	63.941
XII .....	535.729	342.607	335.172	7.435	193.122	106.744	15.147	71.231
1984: I .....	474.701	296.414	288.972	7.442	178.287	92.016	14.245	72.026
II .....	483.574	292.853	285.331	7.522	190.721	90.211	13.919	86.591
III .....	468.561	294.640	287.063	7.577	173.921	88.194	12.150	73.577
IV .....	529.319	329.290	321.604	7.686	200.029	97.242	18.538	84.249
V .....	502.519	307.763	299.983	7.780	194.756	92.051	16.305	86.400
VI* .....	530.946	342.361	334.455	7.906	188.585	94.699	17.610	76.276
VII* .....	560.634	358.632	350.612	8.020	202.002	105.584	21.304	75.114

1. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις του Δημοσίου στην Τράπεζα της Ελλάδος.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. Government deposits with the Bank of Greece are not included.

\* Provisional data.

90. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας  
Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit

Σε δραχμές

In drachmas

Έτος και μήνας (Μέση τιμή) Year and month (Average rate)	Τιμές πωλήσεως της Τράπεζας της Ελλάδος επί : - Bank of Greece selling rates on :								
	N. Υόρκης New York	Λονδίνου London	Φραγκ- φούρτης Frankfurt	Ζυρίχης Zurich	Μιλάνου Λιρέτα (100) Milan Lira	Βρυξελλών Brussels	Παρισίων Paris	Κοπεν- χάγης Copenhagen	Ευρωπαϊκή νομισματική μονάδα European currency unit
1981 .....	55,427	111,688	24,519	28,264	4,8861	1,4929	10,215	7,789	61,7339
1982 .....	66,780	116,589	27,511	32,887	4,9377	1,4637	10,174	8,014	65,2367
1983 .....	87,889	133,126	34,426	41,848	5,7908	1,7209	11,553	9,615	78,1450
1983: VIII .....	89,309	133,945	33,398	41,285	5,6200	1,6657	11,099	9,278	76,0812
IX .....	92,764	138,945	34,757	42,852	5,7938	1,7238	11,509	9,670	78,9912
X .....	92,904	139,225	35,724	44,047	5,8758	1,7539	11,695	9,873	80,5101
XI .....	96,233	142,261	35,878	44,375	5,9223	1,7663	11,795	9,954	81,1952
XII .....	98,808	141,823	35,973	45,015	5,9344	1,7691	11,797	9,938	81,2703
1984: I .....	102,282	144,417	36,489	45,836	6,0077	1,7886	11,933	10,077	82,3952
II .....	101,771	146,472	37,649	46,143	6,1016	1,8394	12,233	10,323	84,4798
III .....	102,435	149,249	39,440	47,651	6,3453	1,9276	12,800	10,771	88,0768
IV .....	104,760	149,065	39,672	47,912	6,4076	1,9425	12,898	10,800	88,5675
V .....	108,244	150,522	39,240	47,801	6,3855	1,9374	12,833	10,768	88,2518
VI .....	108,752	149,822	39,744	47,723	6,4241	1,9506	12,935	10,833	88,8200
VII .....	112,216	148,217	39,458	46,677	6,4208	1,9467	12,858	10,791	88,2287



## 91. Έξελιξη τών στοιχείων Ένεργητικού και Παθητικού τής Τράπεζας τής Ελλάδος (1)

## Assets and Liabilities of the Bank of Greece (1)

Σέ εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Κατηγορίες Ένεργητικού ή Παθητικού	1982	1983	1984			Categories of Assets or Liabilities
			Μάιος May	Ίούνιος June	Ίούλιος July	
<b>ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>						<b>ASSETS</b>
Χρυσός και συναλλάγμα (2)	71.492	102.958	120.590	138.384	145.539	Gold and foreign exchange (2)
Διαθέσιμα συναλλάγματος clearing	7.863	12.088	9.476	9.255	9.220	Clearing accounts
Απαιτήσεις επί του Έλληνικού Δημοσίου :						Loans and advances to the Government :
Κεντρική Διοίκηση	(7) 386.319	420.722	(8) 505.472	(8) 530.989	(8) 557.571	Central Government
Χρηματοδότηση για τήν προμήθεια καταναλωτικών αγαθών	(7) 223.504	98.675	(8) 116.629	(8) 8.393	(8) 12.376	Consumer goods account
Χρηματοδότηση ΕΛΓΕΠ, ΚΥΔΕΠ κλπ. (9)	74.211	74.153	47.804	(8) 49.133	(8) 51.723	SAGAP, KYDEP, etc. (9)
Χρηματοδότηση ΕΟΚ, ΑΣΟ, ΚΣΟΣ, ΑΙΡΕΞ, Συνεταιριστικών Όργανώσεων Σταφίδας	(7) 53.014	55.211	48.794	(8) 43.764	(8) 42.166	Tobacco Organization, Currants Organization, AGREX, Cooperat. Associat. of Currant Growers
Λοιποί λογισμοί Έλληνικού Δημοσίου (1)	37.161	58.820	82.614	94.671	98.674	Other accounts (1)
Πιστώσεις προς :						Loans and advances to :
Δημόσιους οργανισμούς	351	317	292	292	292	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	4.140	3.257	2.553	2.456	2.456	Public enterprises
Έμπορικές τράπεζες	35.453	18.537	20.651	18.421	17.071	Commercial banks
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	(7) 144.328	160.209	181.599	(8) 177.785	(8) 173.878	Specialised credit institutions
Ίδιωτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	4.649	7.157	6.908	7.218	6.834	Individuals and private enterprises
Λοιπά στοιχεία Ένεργητικού	384.418	698.318	822.910	862.390	877.877	Other assets
<b>Σύνολο Ένεργητικού</b>	<b>1.426.903</b>	<b>1.710.422</b>	<b>1.866.292</b>	<b>1.943.151</b>	<b>1.995.677</b>	<b>Total assets</b>
<b>ΠΑΘΗΤΙΚΟ</b>						<b>LIABILITIES</b>
Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	314.832	355.755	317.355	350.427	372.538	Banknotes in circulation
Κέρματα σε κυκλοφορία	6.352	7.435	7.780	7.906	8.020	Coin in circulation
Καταθέσεις Δημοσίου	109.085	11.277	23.391	30.198	36.786	Government deposits
Λοιπές καταθέσεις Δημοσίου	91.218	89.626	94.941	87.879	81.083	Other Government deposits
Καταθέσεις δημοσίων οργανισμών (4) :						Deposits by public entities (4)
Ταμιακή διαχείριση	19.878	31.539	28.573	26.102	24.403	Sight deposits
Ύποχρεωτικές ΑΝ 1611/50	126.570	171.092	161.916	172.361	162.701	According to L 1611/50
Καταθέσεις εμπορικών τραπεζών :						Deposits by commercial banks :
Τρεχούμενοι λογαριασμοί	25.498	10.441	15.076	-3.760	14.104	Current accounts
Λοιποί λογαριασμοί	187.641	189.126	255.576	278.893	292.257	Other accounts
Καταθέσεις ειδικών πιστωτ. οργανισμών (5)	6.754	(6) 23.163	(6) 14.699	(6) 22.339	(6) 27.714	Deposits by specialised credit institutions (5)
Καταθέσεις ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων	7.132	6.077	2.863	3.089	3.214	Deposits by individuals and private enterprises
Καταθέσεις δημοσίων επιχειρήσεων	20	17	64	24	99	Deposits by public enterprises
Ύποχρεώσεις σε συναλλάγμα	4.576	551	6.882	5.961	4.441	Foreign exchange liabilities
Κεφάλαια και αποθεματικά	9.058	10.126	10.164	10.164	10.164	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις (3)	518.289	804.197	927.012	951.568	958.153	Other liabilities (3)
<b>Σύνολο Παθητικού</b>	<b>1.426.903</b>	<b>1.710.422</b>	<b>1.866.292</b>	<b>1.943.151</b>	<b>1.995.677</b>	<b>Total liabilities</b>

1. Περιλαμβάνονται και τὰ κέρματα του Ε.Δ. που κυκλοφορούν εκτός Τ.Ε.

2. Περιλαμβάνονται οι τοποθετήσεις τής Τ.Ε. σε χρέογραφα εξωτερικού.

3. Περιλαμβάνονται και οι υποχρεώσεις από ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα του ΔΝΤ.

4. Περιλαμβάνονται και οι καταθέσεις του Ταχυδρομικού Ταμειευτηρίου και του Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων.

5. Περιλαμβάνονται οι καταθέσεις τής ΑΤΕ, ΕΚΤΕ, ΕΤΒΑ, των τραπεζών επενδύσεων και τής Έθνικής Στεγαστικής Τράπεζας στην Τ.Ε.

6. Περιλαμβάνονται ή από προαιρετικές καταθέσεις του Ταχυδρομικού Ταμειευτηρίου για αγορά έντοκων γραμματίων.

7. Περιλαμβάνεται ή χορήγηση από τήν Τράπεζα τής Ελλάδος νέου μακροπρόθεσμου δανείου ύψους 250.000 εκατ. δραχμών. Από τό προτόν του δανείου αυτού 63.400 εκατ. δραχμές μεταφέρθηκαν σε πίστωση του λ/σμοῦ καταναλωτικών αγαθών (Φεβρουάριος 1982), 1.778 εκατ. δραχμές σε πίστωση τών λ/σμών τής ΚΣΟΣ (Φεβρουάριος 1982), 10.662 εκατ. δραχμές σε πίστωση τών λ/σμών ΕΟΚ, ΑΣΟ (Μάρτιος 1982) και 24.700 εκατ. δραχμές σε πίστωση τών λ/σμών χρηματοδοτήσεως τής ΑΤΕ από τήν Τράπεζα τής Ελλάδος.

8. Περιλαμβάνεται ή χορήγηση από τήν Τράπεζα τής Ελλάδος νέου μακροπρόθεσμου δανείου ύψους 150.000 εκατ. δραχμών. Από τό προτόν του δανείου αυτού, 61.632 εκατ. δραχμές μεταφέρθηκαν σε πίστωση του λογαριασμού καταναλωτικών αγαθών (Μάιος 1984), 3.742 εκατ. δραχμές σε πίστωση τών λογαριασμών τής ΕΛΓΕΠ (Ίούνιος 1984), 5.000 εκατ. δραχμές σε πίστωση τών λογαριασμών του ΕΟΚ (Ίούνιος 1984) και 16.690 εκατ. δραχμές σε πίστωση τών λογαριασμών χρηματοδοτήσεως τής ΑΤΕ από τήν Τράπεζα τής Ελλάδος.

9. Η ΕΛΓΕΠ και ή ΚΥΔΕΠ άσκούν δραστηριότητες συγκεντρώσεως άγροτικών προϊόντων.

1. Including coin circulation outside the Bank of Greece.

2. Including investments by the Bank of Greece in foreign securities.

3. Including liabilities deriving from special drawing rights of the IMF.

4. Including deposits by the Postal Savings Bank and the Deposit and Loans Fund.

5. Including deposits with the Bank of Greece made by the Agricultural Bank, the National Mortgage Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, investment banks, and the National Housing Bank S.A.

6. Including non-obligatory deposits by the Postal Savings Bank against purchase of treasury bills.

7. Including a new long-term loan of drs 250.000 million from the Bank of Greece, the proceeds of which have been credited to the Consumer Goods Account (63.400 million, February 1982), to the accounts of CASG (1.778 million, February 1982), to the accounts of NTO, ACO (10.662 million, March 1982) and to the Bank of Greece accounts of credit to the Agricultural Bank (24.700 million, March 1982).

8. Including a new long-term loan of drs. 150.000 million from Bank of Greece, the proceeds of which have been credited to the Consumer Goods Account (61.632 million, May 1984), to the accounts of SAGAP (3.742 million, June 1984), to the accounts of Tobacco Organization (5.000 million, June 1984) and to the Bank of Greece accounts of credit to the Agricultural Bank (16.690 million, June 1984).

9. SAGAP and KYDEP engage in the purchase of agricultural goods.

92. Καταθέσεις τών δημοσίων οργανισμών και επιχειρήσεων και τών ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τούς άλλους ειδικούς (1) πιστωτικούς οργανισμούς

Deposits with the Greek banks and specialised (1) credit institutions : Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Καταθέτες, Κατηγορίες καταθέσεων	1981	1982	1983	1984				Depositors, Categories of deposits
				Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	
<b>Γενικό σύνολο καταθέσεων ...</b>	<b>1.588.808</b>	<b>2.070.247</b>	<b>2.606.768</b>	<b>2.728.396</b>	<b>2.752.685</b>	<b>2.849.400</b>	<b>2.923.815</b>	<b>Grand total</b>
<b>Δημόσιοι οργανισμοί (2), (5) ...</b>	<b>155.175</b>	<b>185.822</b>	<b>244.804</b>	<b>255.094</b>	<b>263.197</b>	<b>252.574</b>	<b>252.241</b>	<b>Public entities (2), (5)</b>
Ταμιακή διαχείριση .....	39.759	50.688	71.231	84.249	86.400	76.276	75.114	Sight deposits
Προθεσμίας .....	6.965	7.073	7.083	7.294	7.108	7.650	7.580	Time
Δυνάμει Α.Ν. 1611/50 ...	90.010	104.479	136.997	134.585	142.163	142.752	143.339	According to L 1611/50
Λοιπές (3) .....	18.441	23.582	29.493	28.966	27.526	25.896	26.208	Other (3)
<b>Δημόσιες επιχειρήσεις (δραχμές) .</b>	<b>10.911</b>	<b>30.818</b>	<b>15.147</b>	<b>18.538</b>	<b>16.305</b>	<b>17.610</b>	<b>21.304</b>	<b>Public enterprises (Sight)</b>
<b>Ιδιωτικές επιχειρήσεις και ιδιώ- τες (σύνολο σε δραχμές και σε ξένο συνάλλαγμα)</b>	<b>1.422.722</b>	<b>1.853.607</b>	<b>2.346.817</b>	<b>2.454.764</b>	<b>2.473.183</b>	<b>2.579.216</b>	<b>2.650.270</b>	<b>Private enterprises and individuals (total in drachmae and foreign exchange)</b>
<b>Σε δραχμές .....</b>	<b>1.156.756</b>	<b>1.506.116</b>	<b>1.836.415</b>	<b>1.910.629</b>	<b>1.921.706</b>	<b>2.015.177</b>	<b>2.069.895</b>	<b>In drachmae</b>
Όψεως .....	74.800	89.565	106.744	97.242	92.051	94.699	105.584	Sight
Ταμειευτήριο .....	747.642	968.630	1.167.315	1.189.298	1.196.018	1.277.341	1.303.661	Savings
Προθεσμίας .....	303.640	414.736	527.792	589.915	599.449	608.993	625.227	Time
Δεσμευμένες .....	24.724	27.360	30.255	32.071	32.545	32.686	34.037	Blocked
Εγγυήσεις για εισαγωγές ...	4.446	4.065	2.416	759	265	167	142	Guarantees for imports
Λοιπές .....	1.504	1.760	1.893	1.344	1.378	1.291	1.244	Other
<b>Σε συνάλλαγμα (λογιστικό ισό- τιμο σε δραχμές) (4)</b>	<b>265.966</b>	<b>347.491</b>	<b>510.402</b>	<b>544.135</b>	<b>551.477</b>	<b>564.039</b>	<b>580.375</b>	<b>In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates) (4)</b>

1. 'Ός ειδικό πιστωτικό οργανισμό θεωρούνται έδω ή 'Αγροτική Τράπεζα, ή Κτηματική Τράπεζα, τó Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, τó Ταχυδρομικό Ταμειτήριο, ή ΕΤΒΑ και οι τράπεζες επενδύσεων.
2. 'Ός δημόσιοι οργανισμοί θεωρούνται, κατά τόν Α.Ν. 1611/50, όλα τά ΝΠΔΔ, καθώς, επίσης, και τά ασφαλιστικά ταμεία Δημοσίου και 'Ιδιωτικού Δικαίου.
3. Περιλαμβάνονται κυρίως καταθέσεις Δήμων και Κοινοτήτων στο Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, καταθέσεις ασφαλιστικών ταμείων στη Γενική Τράπεζα τής Ελλάδος, στην 'Εθνική Τράπεζα και στην 'Αγροτική Τράπεζα, καθώς και καταθέσεις τής 'Αμερικανικής 'Αποστολής.
4. Καταθέσεις στις έμπορικέσ τράπεζες και τούς ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς (έκτός από τήν Τράπεζα τής Ελλάδος).
5. Δέν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις τής Τράπεζας τής 'Ελλάδος που προέρχονται από άνακατανομή τών κεφαλαίων τών δημοσίων οργανισμών τά όποια έχουν κατατεθεί σε αύτην (Α.Ν. 1611/50).

1. As specialised credit institutions are considered here the Agricultural Bank of Greece, the Mortgage Bank, the Deposits and Loans Fund, the Postal Savings Bank, the Hellenic Industrial Development Bank and other investment banks.
2. According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.
3. Including mainly deposits of local authorities with the Deposits and Loans Fund, deposits of insurance funds with the General Hellenic Bank, the National Bank of Greece and the in Agricultural Bank of Greece and deposits of the American Mission Greece.
4. Deposits with the commercial banks and the specialised credit institutions (except the Bank of Greece).
5. Deposits by the Bank of Greece, from public entity funds allocated according to Law 1611/50, are not included.



## 93. Ένοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών — Consolidated balance sheet of the commercial banks

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — End of period balance

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

	1982	1983	1984			
			Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	
<b>ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>						<b>ASSETS</b>
Ταμείο .....	15.988	14.955	10.449	14.710	12.427	Cash
Καταθέσεις στην Τράπεζα Ελλάδος	232.757	197.336	219.594	257.723	253.457	Deposits with the Bank of Greece
Ανακαταθέσεις σε συνάλλαγμα στην Τράπεζα Ελλάδος	75.815	136.554	140.855	142.653	144.485	Redeposits in foreign exchange with the Bank of Greece
Εξωτερικό συνάλλαγμα .....	97.770	134.867	141.604	139.436	143.768	Foreign exchange
Έντοκα γραμμάτια Δημοσίου .....	323.581	526.898	526.898	514.936	526.932	Treasury bills
Πιστώσεις .....	775.264	875.017	902.748	905.139	909.099	Loans and advances
Χρέδωγραφα .....	60.256	62.108	63.054	63.398	63.601	Securities
Δημοσίου .....	4.274	3.740	3.739	3.740	3.968	Government
Δημοσίων επιχειρήσεων .....	24.648	24.321	22.895	22.813	22.786	Public enterprises
Ίδιωτικών επιχειρήσεων .....	26.067	28.856	31.051	31.501	31.503	Private enterprises
Εξωτερικού .....	1.567	1.922	2.130	2.129	2.129	Foreign
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών	3.137	2.968	2.938	2.904	2.904	Special credit institutions
Αμοιβαία κεφάλαια .....	563	301	301	311	311	Mutual funds
Δάνεια από κεφάλαια ΕΤΒΑ <sup>(1)</sup> .....	54	76	75	75	75	Loans from funds of the HIDB <sup>(4)</sup>
Κτίρια και εγκαταστάσεις .....	40.635	43.040	43.040	43.040	43.040	Bank premises and house property
Άλλα στοιχεία Ένεργητικού .....	92.186	139.275	124.199	132.275	152.560	Other assets
<b>Σύνολο Ένεργητικού-Παθητικού</b>	<b>1.714.306</b>	<b>2.130.126</b>	<b>2.172.516</b>	<b>2.213.385</b>	<b>2.249.444</b>	<b>Total Assets-Liabilities</b>
<b>ΠΑΘΗΤΙΚΟ</b>						<b>LIABILITIES</b>
Καταθέσεις όψεως .....	129.273	128.647	128.138	131.797	129.431	Sight deposits
Ίδιωτών .....	76.138	86.454	74.567	81.722	77.348	Private
Δημοσίων οργανισμών .....	17.197	19.799	23.134	24.254	28.324	Public entities
Δημοσίων επιχειρήσεων .....	30.791	15.128	12.064	18.467	16.231	Public enterprises
Ειδικών τραπεζών και λοιπών πιστωτικών οργανισμών	5.147	7.266	18.373	7.354	7.528	Special credit institutions
Καταθέσεις ταμειυτηρίου .....	617.110	745.220	741.117	760.613	764.484	Savings deposits
Καταθέσεις προθεσμίας .....	364.794	454.237	484.905	491.230	497.963	Time deposits
Ίδιωτών .....	344.431	431.572	466.406	472.775	479.131	Private
Δημοσίων οργανισμών .....	4.797	4.813	4.669	4.925	4.838	Public entities
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών <sup>(2)</sup>	15.566	17.852	13.830	13.530	13.994	Special credit institutions <sup>(2)</sup>
Καταθέσεις δεσμευμένες κλπ. ....	17.357	19.860	20.759	20.531	20.707	Blocked deposits, etc.
Καταθέσεις σε συνάλλαγμα .....	289.315	425.590	438.396	447.267	453.119	Deposits in foreign exchange
Προθεσμίας .....	248.599	370.367	384.088	389.970	394.908	Time
Λοιπές .....	40.716	55.223	54.308	57.297	58.211	Other
Διάφορες υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα	57.611	71.451	69.456	67.967	60.300	Various obligations in foreign exchange
Πιστώσεις τής Τράπεζας Ελλάδος ...	78.084	115.513	131.819	133.063	136.851	Bank of Greece credits
Από κεφάλαια δημοσ. οργανισμών	8.274	4.460	4.415	4.407	4.401	From funds of public entities
Λοιπές .....	68.810	111.053	127.404	128.656	132.450	Other
Κεφάλαια ΕΤΒΑ <sup>(1)</sup> .....	54	76	75	75	75	HIDB <sup>(4)</sup> funds
Κεφάλαια και άποθεματικά .....	69.106	72.446	72.446	72.446	72.446	Capital and reserves
Άλλα στοιχεία Παθητικού .....	91.602	97.086	85.405	88.396	114.068	Other liabilities

1. Έλληνική Τράπεζα Βιομηχανικής Αναπτύξεως.  
2. Κυρίως του Ταχυδρομικού Ταμειυτηρίου.

1. Hellenic Industrial Development Bank.  
2. By Postal Savings Bank.

94. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση<sup>(1)</sup>, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας  
 Total bank credit<sup>(1)</sup>, by source of funds, sectors and branches

\*Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Πηγές κεφαλαίων, Τομείς και κλάδοι της οικονομίας	1982	1983	1984			Source of funds, Sectors and branches
			Μάιος May	Ίούνιος June	Ίούλιος* July*	
<b>Α' ΚΑΤΑ ΠΗΓΕΣ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ</b>						<b>A. BY SOURCE OF FUNDS</b>
Γενικό σύνολο .....	<b>1.608.807</b>	<b>1.902.020</b>	<b>1.980.628</b>	<b>2.026.481</b>	<b>2.068.986</b>	<b>Grand total</b>
Ύπό κεφάλαια τής Τράπεζας τής Ελλάδος	284.219	302.299	295.600	289.060	284.965	Bank of Greece funds
Καταθέσεις δημοσίων οργανισμών (Α. Ν. 1611/50)	112.573	120.201	123.688	125.549	126.069	Public entities deposits (L. 1611/50)
Λοιπά κεφάλαια .....	171.646	182.098	171.912	163.511	158.896	Other funds
Ύπό διαθέσιμα εμπορικών τραπεζών <sup>(2)</sup>	739.811	856.480	888.448	928.882	934.895	Commercial banks funds <sup>(2)</sup>
Ύπό διαθέσιμα ειδικών πιστωτικών οργανισμών	573.288	729.095	780.534	792.203	832.317	Specialised credit institutions funds
Έλληνικής Τράπεζας Βιομηχανικής Αναπτύξεως	42.731	59.944	62.520	67.029	67.773	Hellenic Industrial Development Bank
Άγροτικής Τράπεζας .....	212.504	276.575	283.783	295.611	308.144	Agricultural Bank
Κτηματικής Τράπεζας .....	49.267	60.639	70.420	69.504	71.077	Mortgage Bank
Άλλων οργανισμών <sup>(3)</sup> .....	268.786	331.937	363.811	360.059	385.323	Other institutions <sup>(3)</sup>
Ύπό κεφάλαια του Δημοσίου <sup>(4)</sup>	11.489	14.146	16.046	16.336	16.809	Government funds <sup>(4)</sup>
<b>Β' ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΟΥΣ</b>						<b>B. BY SECTORS AND BRANCHES</b>
Γενικό σύνολο .....	<b>1.608.807</b>	<b>1.902.020</b>	<b>1.980.628</b>	<b>2.026.481</b>	<b>2.068.986</b>	<b>Grand total</b>
Ίδιωτικός τομέας .....	<b>1.277.908</b>	<b>1.501.398</b>	<b>1.574.960</b>	<b>1.625.677</b>	<b>1.629.308</b>	<b>Private sector</b>
Γεωργία .....	189.526	244.893	264.228	274.290	275.945	Agriculture
Μεταποίηση .....	665.116	771.323	787.991	815.268	819.175	Manufacturing
Εμπόριο .....	114.952	122.215	133.162	135.932	131.862	Trade
Οικισμός .....	170.031	207.772	229.955	234.545	238.533	Housing
Διάφορα .....	138.283	155.195	159.624	165.642	163.793	Other
Δημόσιες επιχειρήσεις .....	175.535	205.226	225.233	224.667	244.280	Public enterprises
Δημόσιοι οργανισμοί .....	67.940	95.567	106.340	107.011	116.543	Public entities
Όργανισμοί συγκεντρώσεως αγροτικών προϊόντων	87.424	99.829	74.095	69.126	78.855	Government agencies purchasing agricultural products

1. Πιστώσεις τής Τράπεζας τής Ελλάδος, εμπορικών τραπεζών, Άγροτικής Τράπεζας, ΕΤΒΑ, Ταμείου Παρακ. και Δανείων, Κτηματικής Τράπεζας, Ταχυδρομικού Ταμειοτηρίου, Ιδιωτικών τραπεζών επενδύσεων και τής Έθνικής Στεγαστικής Τράπεζας. Δέν περιλαμβάνονται οι πιστώσεις προς το Δημόσιο (την Κεντρική Διοίκηση).  
 2. Κυρίως από καταθέσεις.  
 3. Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, Ταχυδρομικό Ταμειοτήριον, Ιδιωτικές τράπεζες επενδύσεων και Έθνική Στεγαστική Τράπεζα.  
 4. Διατίθενται μέσω ΑΤΕ και ΕΚΤΕ, για δάνεια μεγαλύτερης διάρκειας.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. Credit by the Bank of Greece, the commercial banks, the Agricultural Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, the Consignations and Loans Fund, the National Mortgage Bank, the Postal Savings Bank, the investment banks and the National Housing Bank. Credit to the Central Government are not included.

2. Mainly from deposits.

3. Consignations and Loans Fund, Postal Savings Bank, investment banks and National Housing Bank.

4. Granted through the Agricultural Bank and the National Mortgage Bank for longer-term loans.

\* Provisional data.



## 95. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας — Credit to the branches of the economy

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κλάδοι της οικονομίας και κατηγορίες πιστώσεων	1982	1983	1984			Branches of economy and categories of credits
			Μάιος May	Ίούνιος June	Ίούλιος* July*	
<b>A' ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ</b>						<b>A. AGRICULTURE AND FISHING</b>
<b>Σύνολο</b>	<b>276.950</b>	<b>344.722</b>	<b>338.323</b>	<b>343.416</b>	<b>354.800</b>	<b>Total</b>
<b>Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις</b>	<b>86.883</b>	<b>118.264</b>	<b>135.344</b>	<b>137.470</b>	<b>135.809</b>	<b>Short-term credits</b>
Καλλιεργητικά δάνεια (1)	49.905	61.349	75.618	78.683	75.490	Cultivation loans (1)
Δάνεια με ενέχυρο προϊόντα	32.739	52.019	53.437	51.379	52.690	Collateral loans
Λοιπά	4.239	4.896	6.289	7.408	7.629	Other
Όργανισμοί συγκέντρωσης αγροτικών προϊόντων	87.424	99.829	74.095	69.126	78.855	Government agencies purchasing agricultural products
<b>Μεσομακροπρόθεσμες πιστώσεις</b>	<b>84.847</b>	<b>99.319</b>	<b>109.837</b>	<b>113.114</b>	<b>115.675</b>	<b>Medium and long-term loans</b>
Για έγγειοβελτίωση και εξοπλισμό	83.578	97.550	107.656	110.935	113.441	For land improvement
Πρός την αλιεία	1.269	1.769	2.181	2.179	2.234	To fishing industry
Άξια γεωργικών εφοδίων που είναι στις αποθήκες της ΑΤΕ (2)	17.794	27.272	19.032	23.700	24.459	Value of agricultural supplies in Agricultural Bank warehouses (2)
Καθυστερούμενες όφειλές προς την ΑΤΕ, υπό διακανονισμό	2	38	15	6	2	Outstanding debts to the Agricultural Bank under settlement
<b>B' ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ</b>						<b>B. MANUFACTURING AND MINING</b>
<b>Σύνολο</b>	<b>665.116</b>	<b>771.323</b>	<b>787.991</b>	<b>815.268</b>	<b>819.175</b>	<b>Total</b>
<b>Βραχυπρόθεσμες και μεσοπρόθεσμες πιστώσεις προς τη βιομηχανία και τα μεταλλεία</b>	<b>364.669</b>	<b>402.344</b>	<b>403.222</b>	<b>414.024</b>	<b>416.136</b>	<b>Short- and medium-term credits to industry and mining</b>
Προεξόφληση γραμματιών (3)	39.275	42.338	39.062	40.174	38.502	Bills discounted (3)
Κεφάλαια κινήσεως	325.394	360.006	364.160	373.850	377.634	Working capital
<b>Βιοτεχνία</b>	<b>110.039</b>	<b>135.708</b>	<b>144.132</b>	<b>152.589</b>	<b>154.023</b>	<b>Handicraft</b>
Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις	78.886	95.054	101.099	107.167	108.125	Short-term credits
Μακροπρόθεσμες πιστώσεις (Α.Π. 1421/66 ΝΕ)	31.153	40.654	43.033	45.422	45.898	Long-term credits (Currency Committee Decision 1421/66)
<b>Μακροπρόθεσμες πιστώσεις</b>	<b>190.408</b>	<b>233.271</b>	<b>240.637</b>	<b>248.655</b>	<b>249.016</b>	<b>Long-term credits:</b>
Πρός αγροτικές βιομηχανίες (8)	18.198	20.044	25.615	25.957	26.507	To agricultural industries (8)
Πρός λοιπές βιομηχανίες (4)	168.938	208.087	210.004	217.035	217.335	To other industries (4)
Πρός μεταλλευτικές επιχειρήσεις	3.272	5.140	5.018	5.663	5.174	To mining industries
<b>Γ' ΕΜΠΟΡΙΟ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ</b>						<b>C. TRADE AND CONSUMERS</b>
<b>Σύνολο</b>	<b>118.321</b>	<b>126.575</b>	<b>137.885</b>	<b>140.670</b>	<b>136.626</b>	<b>Total</b>
<b>Εμπόριο, γενικό</b>	<b>114.952</b>	<b>122.215</b>	<b>133.162</b>	<b>135.932</b>	<b>131.862</b>	<b>Trade in general</b>
Εσωτερικό εμπόριο	80.588	86.222	95.606	98.628	96.688	Domestic trade
Εισαγωγικό εμπόριο	5.166	5.859	5.593	5.504	5.108	Import trade
Εξαγωγικό εμπόριο	15.526	12.761	11.393	11.264	11.226	Export trade
Καπνεμπόριο	13.672	17.373	20.570	20.536	18.840	Tobacco trade
Καταναλωτική πίστη	3.369	4.360	4.723	4.738	4.764	Consumer credit
<b>Δ' ΆΛΛΟΙ ΚΛΑΔΟΙ</b>						<b>D. OTHER BRANCHES</b>
<b>Σύνολο</b>	<b>380.970</b>	<b>454.991</b>	<b>491.197</b>	<b>497.320</b>	<b>524.616</b>	<b>Total</b>
<b>Τουρισμός</b>	<b>65.438</b>	<b>73.638</b>	<b>75.815</b>	<b>78.618</b>	<b>78.558</b>	<b>Tourism</b>
Μακροπρόθεσμες χορηγήσεις	58.805	66.584	68.308	71.048	71.241	Long-term credits
Βραχυπρόθεσμες χορηγήσεις	6.633	6.784	7.507	7.570	7.317	Short-term credits
<b>Ηλεκτρική ενέργεια</b>	<b>89.289</b>	<b>92.498</b>	<b>99.140</b>	<b>94.804</b>	<b>106.007</b>	<b>Energy</b>
ΔΕΗ	89.217	92.877	99.069	94.732	105.935	Public Power Corporation
Λοιπές	72	71	71	72	72	Other
<b>Μεταφορές και επικοινωνίες</b>	<b>72.203</b>	<b>83.647</b>	<b>91.364</b>	<b>92.241</b>	<b>96.393</b>	<b>Transportation and Communication</b>
Ναυτιλία (5)	16.520	17.645	18.343	18.886	18.711	Shipping (5)
ΟΤΕ	27.940	25.900	25.831	25.831	25.831	Hellenic Telecom. Organization
Συγκοινωνίες (6)	27.743	40.102	47.190	47.524	51.851	Transportation (6)
Έργα κοινής ωφελείας (7)	29.085	32.907	34.756	34.696	35.448	Public utility works (7)
Για άλλους σκοπούς	124.955	171.851	190.122	196.961	208.210	Other

1. Περιλαμβάνονται και τα δάνεια της ΑΤΕ προς τους αγρότες σε είδος (λιπάσματα και λοιπά εφόδια).
2. Άξια εφοδίων που αγοράστηκαν με πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος και δε διατέθηκαν ακόμη στους αγρότες.
3. Προεξοφλήσεις και χορηγήσεις έναντι εμπορικών γραμματιών προς βιομηχανικές και μεταλλευτικές επιχειρήσεις. Οι προεξοφλήσεις της βιοτεχνίας περιλαμβάνονται στην κατηγορία «Βιοτεχνία-Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις».
4. Περιλαμβάνονται και μακροπρόθεσμες πιστώσεις μικρού ύψους προς τη βιοτεχνία.
5. Περιλαμβάνονται και οι χορηγήσεις για κεφάλαια κινήσεως.
6. Περιλαμβάνονται και οι χορηγήσεις προς τον ΟΣΕ.
7. Έργα τα οποία αναλαμβάνονται από οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης και νομαρχιακά ταμεία.
8. Πιστώσεις στις αγροτικές βιομηχανίες μόνο από την ΑΤΕ.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. Including Agricultural Bank loans in kind (fertilizers and other supplies) to farmers.
2. Supplies purchased with Bank of Greece credit and not yet issued to farmers.
3. Discounts and credits against commercial bills to industries and mining enterprises. Discounts to handicraft are included under «Handicraft-Short-term credits».
4. Including low-level long-term credits to handicraft.
5. Including credits for working capital.
6. Including credits to Hellenic Railways Organization Ltd.
7. Projects undertaken by local authorities and prefectural funds.
8. Credits to agricultural industries by the Agricultural Bank of Greece.

\* Provisional data.

96. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο 'Αθηνών  
Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange

Περίοδος βάσεως: 1978 = 100,0

Base period: 1978 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης General index	Βιομηχανιών - Industries								Γενικός (Τραπεζών και ασφαλ. εταιριών) General (Bank and Insur. Co.)
		Γενικός General	Μεταφορών Transport	Χημικών Chemicals	Κλωστοϋφ. Textiles	Οικοδ. υλών Building materials	Μεταλλουργ. Metallurgical	Διατροφής Foodstuffs	Λοιπών Other	
1981 .....	65,5	63,1	49,4	65,5	52,4	71,7	78,3	77,5	51,3	67,9
1982 .....	63,7	57,8	42,7	70,5	43,7	68,2	63,2	66,4	55,5	69,8
1983 .....	54,5	50,0	39,1	52,9	30,7	54,7	58,0	56,2	62,6	59,1
1983 : VII .....	50,3	46,7	37,9	52,3	28,8	50,8	50,0	53,9	61,4	53,9
VIII .....	51,5	46,5	34,0	48,1	28,2	48,2	57,3	52,6	58,6	56,6
IX .....	50,8	45,2	32,3	42,3	27,4	41,8	61,6	53,0	57,9	56,5
X .....	47,4	41,3	31,2	38,9	25,6	33,2	57,5	50,9	55,8	53,5
XI .....	46,1	40,0	33,0	35,7	24,6	32,0	55,2	51,0	55,1	52,2
XII .....	44,3	38,6	34,1	33,2	24,4	30,0	53,7	49,0	53,6	50,1
1984 : I .....	42,9	37,6	33,6	31,0	24,3	27,9	52,3	47,1	53,5	48,2
II .....	41,4	35,4	31,8	28,1	22,8	26,7	50,0	46,9	49,3	47,4
III .....	43,9	37,2	32,7	33,2	22,5	28,5	53,8	48,3	50,5	50,7
IV .....	44,9	37,9	32,1	32,2	23,4	29,4	55,7	50,4	50,3	52,0
V .....	47,0	39,3	33,1	31,0	24,6	27,8	58,3	55,5	54,5	54,8
VI .....	46,8	39,4	34,3	29,0	25,1	26,2	59,9	54,1	55,2	54,3
VII .....	43,8	36,6	32,3	30,6	23,5	25,1	53,3	46,3	51,8	51,0

97. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου — Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Γραφεία που έκτελούν ύπηρεσία (1) ταμιευτηρίου Number of Offices(1)	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets (1) in circulation	Καταθέσεις — Deposits		Αναλήψεις — Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου) Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount deposited	Αριθμός πράξεων ανάληψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά ανάλη- ψεων Amount withdrawn	
1981 .....	880	3.142.087	3.426.829	110.494,0	2.336.516	92.653,8	185.539,9
1982 .....	887	3.362.508	3.725.953	138.238,1	2.466.090	113.148,9	240.549,0
1983 .....	891	3.556.384	3.484.058	160.697,7	2.628.337	147.471,7	285.904,8
1983 : V .....	890	3.470.406	288.509	12.831,9	180.964	10.052,3	241.583,6
VI .....	892	3.488.024	282.789	12.616,0	226.432	12.425,8	241.773,8
VII .....	892	3.505.337	299.917	14.585,7	232.429	12.832,9	243.567,5
VIII .....	892	3.524.042	287.004	13.949,1	256.924	13.049,8	244.466,8
IX .....	892	3.542.213	292.494	13.296,7	234.887	12.603,7	244.166,8
X .....	892	3.558.079	266.432	12.693,3	206.302	11.185,2	245.159,8
XI .....	892	3.575.552	261.894	12.991,8	217.903	11.854,3	247.805,4
XII .....	891	(2)3.556.384	348.428	16.942,2	183.837	10.931,8	285.904,8
1984 : I .....	892	3.581.276	422.804	20.784,5	241.553	18.601,5	288.087,9
II .....	892	3.600.572	306.912	18.362,2	230.819	17.228,0	289.222,1
III .....	892	3.617.263	295.803	15.607,7	218.693	14.169,5	290.660,3
IV .....	894	3.633.310	333.011	16.429,4	180.303	11.691,2	295.398,5
V .....	894	3.651.742	315.117	15.560,2	228.791	14.044,4	296.914,3

Πηγή: Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.

1. Στο τέλος των περιόδων.

2. Δεν περιλαμβάνονται 41.281 βιβλιάρια, τα οποία αποσύρθηκαν, συνολικά, κατά το έτος 1983.

Source: Postal Savings Bank.

1. At the end of period.

2. Excluding 41.281 booklets totally withdrawn within 1983.

XIV. ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ—QUARTERLY NATIONAL ACCOUNTS

98. Άκαθάριστο έγχώριο προϊόν και άκαθάριστο έθνικό εισόδημα (σε τιμές συντελεστών παραγωγής)

Gross domestic product and gross national income (at factor cost)

Πηγή: Τεύχος «Τριμηνιαίοι Έθνικοί Λογαριασμοί της Ελλάδος», του Υπουργείου Έθνικής Οικονομίας

Source: «Quarterly National Accounts of Greece», Ministry of National Economy

Έκατομμύρια δραχμές, σε τιμές 1970

Million drachmae at 1970 prices

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γεωργία, Δάση, ΰλιεία Agriculture, Forestry, Fishing	Βιομηχανία — Industry		ΰπηρεσίες Services	Άκαθάριστο έγχώριο προϊόν Gross domestic product	Καθαρό εισόδημα άλλοδαπής Net income from abroad	Άκαθάριστο έθνικό εισόδημα Gross national income
		Σύνολο Total	Μεταποίηση Manufacturing				
<b>Έτος — 1976 — Year</b>							
B' Τρίμηνο—2nd Quarter	13.541	29.437	19.400	46.552	89.530	1.993	91.523
Γ' » 3rd »	22.209	29.209	19.204	48.813	100.231	2.643	102.874
Δ' » 4th »	16.239	31.372	20.928	47.797	95.408	2.030	97.438
Σύνολο έτους—Year's total	55.971	117.600	78.029	186.828	360.399	8.812	369.211
<b>Έτος — 1977 — Year</b>							
A' Τρίμηνο—1st Quarter	3.879	29.258	19.334	46.605	79.742	2.653	82.395
B' » 2nd »	11.432	30.517	19.431	48.777	90.726	2.893	93.619
Γ' » 3rd »	20.039	30.957	19.471	51.238	102.234	2.422	104.656
Δ' » 4th »	16.480	32.492	20.907	49.348	98.320	2.574	100.894
Σύνολο έτους—Year's total	51.830	123.224	79.143	195.968	371.022	10.542	381.564
<b>Έτος — 1978 — Year</b>							
A' Τρίμηνο—1st Quarter	3.867	31.553	20.296	48.675	84.095	2.513	86.608
B' » 2nd »	13.450	32.024	20.789	51.500	96.974	2.619	99.593
Γ' » 3rd »	22.697	32.452	20.578	53.979	109.128	2.390	111.518
Δ' » 4th »	17.200	34.942	22.678	52.464	104.606	2.360	106.966
Σύνολο έτους—Year's total	57.214	130.971	84.341	206.618	394.803	9.882	404.685
<b>Έτος — 1979 — Year</b>							
A' Τρίμηνο—1st Quarter	4.018	33.564	21.701	50.715	88.297	3.048	91.345
B' » 2nd »	12.648	35.113	22.415	54.905	102.666	2.756	105.422
Γ' » 3rd »	22.172	34.565	21.879	56.519	113.256	1.341	114.597
Δ' » 4th »	14.778	35.600	23.003	54.478	104.856	3.548	108.404
Σύνολο έτους—Year's total	53.616	138.842	88.988	216.817	409.075	10.693	419.768
<b>Έτος — 1980 — Year</b>							
A' Τρίμηνο—1st Quarter	3.960	33.856	21.970	51.817	89.633	2.492	92.125
B' » 2nd »	12.353	34.268	22.439	55.779	102.400	2.872	105.272
Γ' » 3rd »	24.000	33.043	21.630	58.434	115.477	3.048	118.525
Δ' » 4th »	20.186	34.319	23.086	55.495	110.000	2.025	112.025
Σύνολο έτους—Year's total	60.499	135.486	89.125	221.525	417.510	10.437	427.947
<b>Έτος — 1981 — Year</b>							
A' Τρίμηνο—1st Quarter	3.771	31.732	21.077	52.143	87.646	2.460	90.106
B' » 2nd »	12.275	33.593	22.111	56.742	102.610	2.250	104.860
Γ' » 3rd »	25.223	33.301	21.787	59.690	118.214	1.640	119.854
Δ' » 4th »	18.247	33.515	23.089	56.283	108.045	2.200	110.245
Σύνολο έτους—Year's total	59.516	132.141	88.064	224.858	416.515	8.550	425.065
<b>Έτος — 1982 — Year</b>							
A' Τρίμηνο—1st Quarter	3.810	31.928	21.240	53.826	89.564	1.700	91.264
B' » 2nd »	11.915	31.967	21.188	57.173	101.055	570	101.625
Γ' » 3rd »	25.741	30.520	20.054	60.356	116.617	1.350	117.967
Δ' » 4th »	19.965	32.526	21.874	56.680	109.171	2.830	112.001
Σύνολο έτους—Year's total	61.431	126.941	84.356	228.035	416.407	6.450	422.857
<b>Έτος — 1983 — Year</b>							
A' Τρίμηνο—1st Quarter	3.737	31.570	20.710	53.679	88.986	800	89.786
B' » 2nd »	10.983	31.710	20.840	58.036	100.729	400	101.129
Γ' » 3rd »	25.458	31.570	20.490	61.701	118.729	850	119.579
Δ' » 4th »	17.572	33.300	21.960	58.184	109.056	450	109.506
Σύνολο έτους—Year's total	57.750	128.150	84.000	231.600	417.500	2.500	420.000
<b>Έτος — 1984 — Year</b>							
A' Τρίμηνο—1st Quarter	3.700	32.050	20.600	54.750	90.500	550	91.050
B' » 2nd »	12.300	32.400	21.300	59.350	104.050	-100	103.950

99. Άκαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου — Gross fixed asset formation

Έκατομμύρια δραχμές, σε τιμές 1970

Million drachmae at 1970 prices

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικό σύνολο Grand total	I. Κατασκευές — Constructions				II. Έξοπλισμός — Equipment		
		Σύνολο Total	Κατοικίες Dwellings	Λοιπά κτίρια Other buildings	Λοιπά έργα και κατασκευές Other constructions and works	Σύνολο Total	Μεταφορικά μέσα Transport equipment	Μηχανήματα και λοιπός έξοπλισμός Machinery and other equipment
<b>Έτος — 1976 — Year</b>								
B' Τρίμηνο—2nd Quarter	19.643	12.664	5.543	2.781	4.340	6.979	2.082	4.897
Γ' » 3rd »	20.250	12.539	5.609	2.760	4.170	7.711	2.472	5.239
Δ' » 4th »	22.251	13.262	5.740	3.201	4.321	8.989	2.855	6.134
Σύνολο έτους—Year's total	79.750	49.245	21.909	11.258	16.078	30.505	9.345	21.160
<b>Έτος — 1977 — Year</b>								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	18.998	11.390	6.211	2.611	2.568	7.608	2.503	5.105
B' » 2nd »	22.251	13.868	6.449	3.044	4.375	8.383	2.853	5.530
Γ' » 3rd »	22.033	13.375	6.818	3.233	4.324	7.658	2.720	4.938
Δ' » 4th »	22.668	14.885	6.950	3.316	4.619	7.783	2.712	5.071
Σύνολο έτους—Year's total	85.950	54.518	26.428	12.204	15.886	32.432	10.788	20.644
<b>Έτος — 1978 — Year</b>								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	21.540	13.603	6.707	2.989	3.907	7.937	3.254	4.683
B' » 2nd »	22.394	13.705	7.187	3.122	3.396	8.889	3.642	5.047
Γ' » 3rd »	23.005	14.915	7.880	3.064	3.971	8.090	3.356	4.734
Δ' » 4th »	24.161	15.392	8.300	3.338	3.754	8.769	3.143	5.628
Σύνολο έτους—Year's total	91.100	57.615	30.074	12.513	15.028	33.485	13.395	20.000
<b>Έτος — 1979 — Year</b>								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	23.300	13.926	7.419	3.113	3.394	9.374	3.844	5.530
B' » 2nd »	25.462	15.416	7.768	3.364	4.284	10.046	3.524	6.522
Γ' » 3rd »	24.506	15.844	8.145	3.755	3.944	8.662	3.658	5.004
Δ' » 4th »	25.853	15.697	8.240	3.728	3.729	10.156	3.530	6.626
Σύνολο έτους—Year's total	99.121	60.883	31.572	13.960	15.351	38.238	14.556	23.682
<b>Έτος — 1980 — Year</b>								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	22.271	13.797	7.205	2.940	3.652	8.474	3.672	4.802
B' » 2nd »	24.723	13.736	6.932	2.952	3.852	10.987	4.327	6.660
Γ' » 3rd »	22.373	13.444	6.795	2.882	3.767	8.929	3.475	4.554
Δ' » 4th »	23.338	13.610	6.359	2.848	4.403	9.728	2.513	7.215
Σύνολο έτους—Year's total	92.705	54.587	27.291	11.622	15.674	38.118	13.987	24.131
<b>Έτος — 1981 — Year</b>								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	17.735	11.861	5.363	2.875	3.623	5.874	2.271	3.603
B' » 2nd »	22.980	13.487	5.663	3.037	4.787	9.493	3.281	6.212
Γ' » 3rd »	23.735	13.770	5.727	2.955	5.088	9.965	4.372	5.593
Δ' » 4th »	21.000	11.238	4.698	2.769	3.771	9.762	3.064	6.698
Σύνολο έτους—Year's total	85.450	50.356	21.451	11.636	17.269	35.004	12.988	22.106
<b>Έτος — 1982 — Year</b>								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	19.994	10.164	5.222	2.272	2.670	9.830	3.941	5.889
B' » 2nd »	22.648	10.964	5.303	2.171	3.490	11.684	5.841	5.843
Γ' » 3rd »	20.295	11.060	5.202	2.272	3.586	9.235	4.037	5.198
Δ' » 4th »	21.233	11.370	4.671	2.484	4.215	9.863	3.790	6.073
Σύνολο έτους—Year's total	84.170	43.558	20.398	9.199	13.961	40.612	17.609	23.003
<b>Έτος — 1983 — Year</b>								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	18.488	10.441	5.162	2.172	3.107	8.047	1.615	5.432
B' » 2nd »	20.773	10.947	5.141	2.191	3.615	9.826	4.156	5.670
Γ' » 3rd »	20.876	12.092	5.268	2.440	4.384	8.784	3.924	4.860
Δ' » 4th »	22.863	12.431	5.500	2.440	4.491	10.432	2.570	7.862
Σύνολο έτους—Year's total	83.000	45.911	21.071	9.243	15.597	37.089	13.265	23.824
<b>Έτος — 1984 — Year</b>								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	20.110	11.040	5.230	2.290	3.520	9.070	3.490	5.580
B' » 2nd »	19.933	10.800	4.270	2.200	4.330	9.133	2.590	6.543

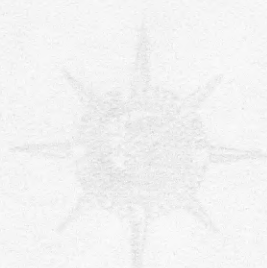


# ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΜΑΡΤΙΟΣ -- MARCH

1985

TOMOS 302, ΤΡΥΧΟΣ 111 -- VOLUME 302, ISSUE 111



99. Αριθμητικά δεδομένα σχετικά με την αγορά - Ομάδα 1 και 2 και 3

Επιχειρήσεις Δημόσιας, εκτός 1970

Αριθμοί αναφέρονται σε 1970 prices

Ποσό σε εκατομμύρια Έτη και κλάδοι	Σύνολο 1970	1. Αγορά - Κατασκευές				2. Αγορά - Συμπληρωματικά		
		Κόστος Ταύτι	Κατασκευές Κατασκευές	Άλλα Άλλα	Αγορά Αγορά	Συμπληρωματικά Συμπληρωματικά	Συμπληρωματικά Συμπληρωματικά	
<b>1970 - Έτη</b>								
1970 - 1970	30.235	22.460	5.512	2.311	6.540	6.579	1.023	4.000
1971 - 1971	30.235	22.460	5.512	2.311	6.540	6.579	1.023	4.000
1972 - 1972	30.235	22.460	5.512	2.311	6.540	6.579	1.023	4.000
<b>1973 - Έτη</b>								
1973 - 1973	30.235	22.460	5.512	2.311	6.540	6.579	1.023	4.000
1974 - 1974	30.235	22.460	5.512	2.311	6.540	6.579	1.023	4.000
1975 - 1975	30.235	22.460	5.512	2.311	6.540	6.579	1.023	4.000
<b>1976 - Έτη</b>								
1976 - 1976	30.235	22.460	5.512	2.311	6.540	6.579	1.023	4.000
1977 - 1977	30.235	22.460	5.512	2.311	6.540	6.579	1.023	4.000
1978 - 1978	30.235	22.460	5.512	2.311	6.540	6.579	1.023	4.000
1979 - 1979	30.235	22.460	5.512	2.311	6.540	6.579	1.023	4.000
<b>1980 - Έτη</b>								
1980 - 1980	30.235	22.460	5.512	2.311	6.540	6.579	1.023	4.000
1981 - 1981	30.235	22.460	5.512	2.311	6.540	6.579	1.023	4.000
1982 - 1982	30.235	22.460	5.512	2.311	6.540	6.579	1.023	4.000
1983 - 1983	30.235	22.460	5.512	2.311	6.540	6.579	1.023	4.000
1984 - 1984	30.235	22.460	5.512	2.311	6.540	6.579	1.023	4.000
1985 - 1985	30.235	22.460	5.512	2.311	6.540	6.579	1.023	4.000
1986 - 1986	30.235	22.460	5.512	2.311	6.540	6.579	1.023	4.000
1987 - 1987	30.235	22.460	5.512	2.311	6.540	6.579	1.023	4.000
1988 - 1988	30.235	22.460	5.512	2.311	6.540	6.579	1.023	4.000
1989 - 1989	30.235	22.460	5.512	2.311	6.540	6.579	1.023	4.000
1990 - 1990	30.235	22.460	5.512	2.311	6.540	6.579	1.023	4.000

